

Operativo
temporada

auto club

Ejemplar sin cargo. Exclusivo para los socios del Automóvil Club Argentino. Prohibida su venta. Año XXXVII. N° 156 - Enero 1998

**LA PRESENCIA
DEL A.C.A. EN
TODO EL PAIS**

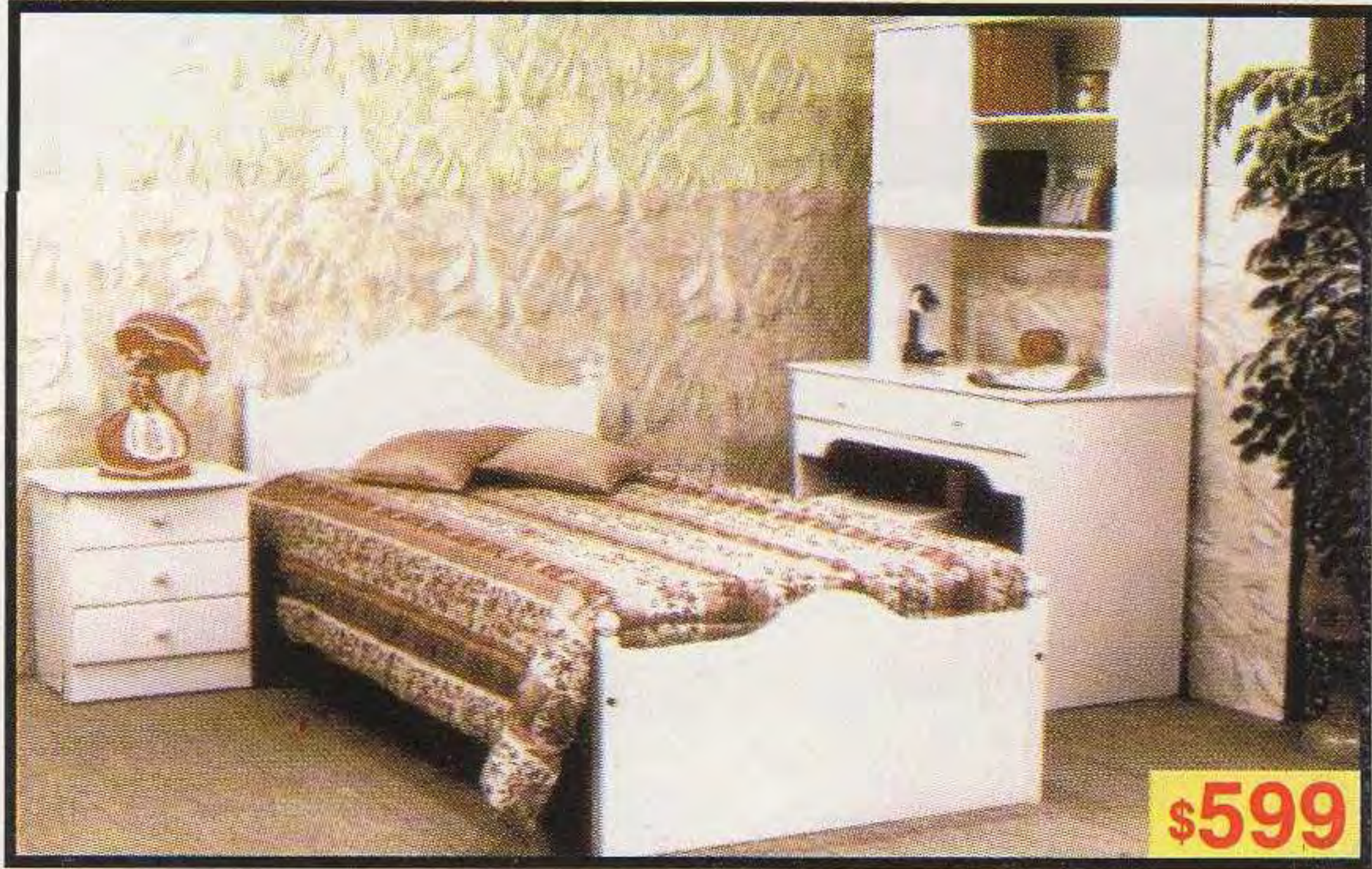
SIEMPRE ES MEJOR SER SOCIO

Excelente



Próximo estreno en su living, o en su comedor, o dormitorio
o en la habitación de los chicos.

La excelencia en muebles. Téngalos ya, al mejor precio
de contado o con la financiación que Usted necesite.



CONJUNTO JUVENIL EN LACA COMPUESTO
POR CAMA, MESA DE LUZ Y ESCRITORIO CON
ALZADA/BIBLIOTECA CON PUERTA **\$599**
24 Ctas. de \$41



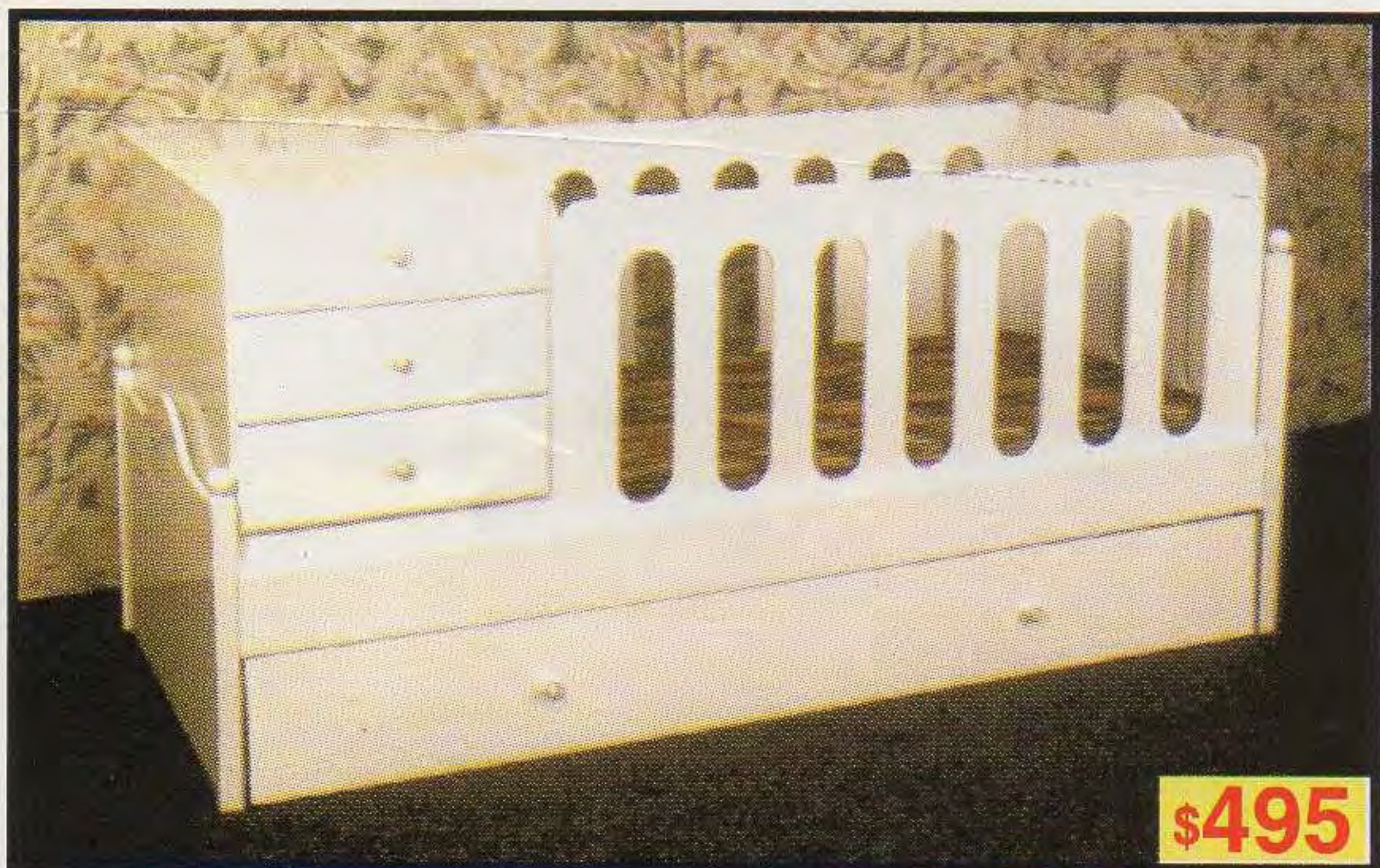
JUEGO DE LIVING EN JACKARD A ELECCION **\$797**
o 24 Ctas. de \$54



VAJILLERO 2,20 mts. EN ROBLE **\$499**
o 24 Ctas. de \$35



DORMITORIO COMPLETO EN LACA **\$898**
o 24 Ctas. de \$59



CAMA CUNA FUNCIONAL LAQUEADA **\$495**
o 24 Ctas. de \$34



COMEDOR EN ROBLE PATINADO -VAJILLERO-
MESA Y 4 SILLAS. TAPIZADO A ELECCION. **\$1.999**
o 24 Ctas. de \$137

ESTUDIO **B**
interiores

ERNESTO
SANCHEZ®

En Capital: **SCALABRINI ORTIZ 1648** - 832-1760 (Ex Canning) a 4 cuadras de Av. Córdoba al 4500.

En Santos Lugares **P. SILBERMAN 1274** - 757-0323 (a 3 cuadras Iglesia N.S. de Lourdes) Altura Rodriguez Peña 1200 a 15 cuadras de Av. Gral. Paz y Av. San Martín.

Lunes a Sábados de 9 a 20.30 hs. Domingos de 15 a 20.30 hs.

Planes de pagos con tarjeta o créditos personales.

PROPOSITO DE CRECER INSTITUCIONALMENTE

El Automóvil Club Argentino ha iniciado su campaña de adhesión de socios, que se extenderá desde el mes de noviembre pasado hasta marzo inclusive del corriente año. Dicha medida, que la Comisión Directiva dispuso, tiene por objeto fundamental facilitar el acceso de los nuevos asociados. Es que nuestro Automóvil Club es como se sabe una asociación sin fines de lucro, cuya razón de ser esencial es la existencia de sus socios, con el único propósito de prestarles eficientes servicios. Precisamente por ello es que nuestra entidad interpreta como su deber encontrarse abierta al ingreso de todos los automovilistas, o personas en general, que podrán requerir todo tipo de atenciones serviciales.

Es por ello que invitamos a los socios a colaborar en nuestra campaña, para la incorporación de nuevos asociados, haciendo conocer en el círculo de personas que los rodean, las bondades y propósitos de nuestra entidad. En tal sentido, no dudamos que con un sólo socio que se incorpore mediante vuestra promoción personal, se habrá contribuido plenamente a satisfacer al recién incorporado que, con su participación, se haya arrimado a su "familia" del Club.

En otro orden de consideraciones y con el exclusivo ánimo de colaboración, se viene señalando en ediciones de AUTOCLUB, que es preocupación constante de nuestra entidad el análisis y búsqueda de soluciones a las distintas circunstancias que plantea la problemática del tránsito en nuestro país. Prioritariamente se destaca lo referido a la seguridad, a la educación vial, a la racionalidad del funcionamiento de los medios de transporte, por lo que es intensa la participación de directivos y funcionarios del ACA en Congresos, Comisiones y Seminarios. Es también permanente la actividad de nuestro departamento de Cartografía y Asuntos Viales con la realización de estudios de planificación y asesoramiento a los distintos municipios con los que se celebran convenios de cooperación, igual que la producción de material gráfico y visual dirigidos a distintos niveles educativos, entre los que se pueden citar la instalación de Parques Infantiles de Tránsito, para enseñar a los niños el aprendizaje de las normas sobre el tema que permita inculcarles conductas propias adecuadas para lograr una mejor calidad de vida en la comunidad.

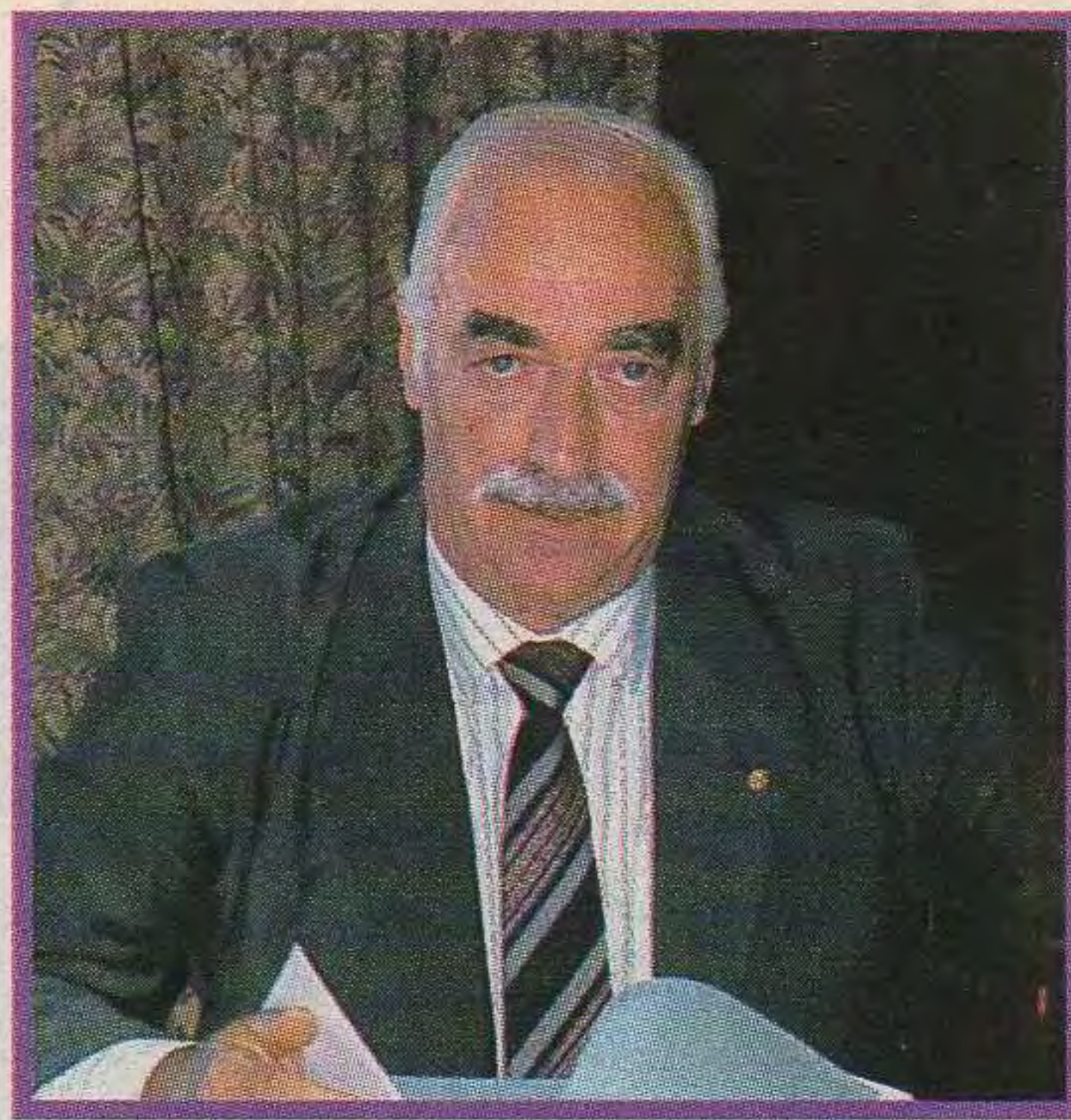
Recientemente fue requerida la opinión de la institución con relación a un proyecto de

reformas al Código Penal, que se encuentra en el Senado de la Nación, en orden a distintos delitos de naturaleza culposa.

Sobre el particular afirmamos en tal ocasión que sólo un aumento de las penas en el orden de los homicidios y lesiones ocasionados por accidentes de tránsito, no resultará apto para disminuir tales hechos. Afirmamos en cambio que, si se consideran en forma conjunta con otras medidas que deben adoptarse, entre las que mencionamos la construcción de autopistas y rutas seguras perfectamente señalizadas, con banquetas que permitan su adecuada utilización; el control permanente de los automotores; la expedición de las licencias previo un exhaustivo examen de las condiciones técnicas, físicas y psíquicas necesarias para conducir vehículos; la realización de campañas masivas de capacitación, enseñanza y difusión de normas y recomendaciones que hagan a la seguridad vial, entre otras, será previsible crear las condiciones básicas a la seguridad integral.

Todos estos temas y otros, que desde luego puedan agregarse, deben ser materia de profundo análisis en la sociedad con la participación de autoridades, instituciones y personas con conocimiento sobre estas materias. El Automóvil Club Argentino deja ofrecido su aporte incuestionable en función de su experiencia y toda la colaboración que se le puede requerir para contribuir a los objetivos buscados, es decir la disminución de los accidentes de tránsito, que constituyen un verdadero flagelo que azota a la humanidad y especialmente a nuestro país.

Bajo tales premisas, entendemos no sólo prestar uno de los servicios fundamentales a nuestros socios, sino también reiterar nuestra voluntad de colaborar con la mayor amplitud en la búsqueda de soluciones que benefician, sin duda, a toda la comunidad.



Dr. Carlos A. Vaquer
Presidente

COMISION DIRECTIVA

Presidente

Dr. Carlos A. Vaquer

Vicepresidente 1°

Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo

Vicepresidente 2°

Dr. Mario G. Montani

Secretario

Sr. Eduardo Tarraubella

Tesorero

Dr. Aníbal R. Forchieri

Prosecretario

Sr. Domingo Cutuli

Protesorero

Ing. Rafael V. Sierra

Vocales titulares

Sr. Jorge E. Revello

Dr. Alfredo Ottonello

Sr. Roberto F. Marmolejo

Sr. Eugenio Palacios

Sr. Elvio Colombo

Ing. Jaime E. Portnoy

Sr. Juan Manuel Storni

Sr. Antonio Rando

Ing. Carlos A. García Remohí

Dr. Orlando Rubén De Simone

Dr. Raúl de Zuviría Zavaleta

Gral. Brig. (R) Artemio O. Barreiro

Vocales suplentes

Dr. Juan Balestra

Cont. Ramón O. Boo

Tte. Cnel. (R) Francisco Zabalo

Dr. Jorge L. Traverso

Dr. Hugo N. Bogetti

Crio. Fernando Veronelli

Esc. Carlos Enrique Rodríguez

AUTORIDADES DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DEL AUTOMOVIL



Dr. Carlos A. Vaquer y Sr. César C. Carman Vicepresidente y Vicepresidente Honorario de la F.I.A. respectivamente.

plano de sus actividades institucionales y es así como se están analizando planes de desarrollo sobre seguros, turismo, asistencia al viajero, etc., que indudablemente favorecerán a los socios de todos los Automóviles Clubes que integran la F.I.A.

ASISTENCIA PROFESIONAL A LOS SOCIOS DEL A.C.A.

La Comisión Directiva de la entidad aprobó la implementación de un sistema de prestaciones profesionales a los socios del ACA, a través de estudios externos especializados en asuntos jurídicos y contables, en condiciones ventajosas para aquéllos.

El servicio se implementará mediante un registro de profesionales que se adhieran en las distintas jurisdicciones, debiendo reunir una serie de requisitos que acrediten la garantía de una adecuada y correcta prestación de la asistencia profesional, que posteriormente será convenida entre el estudio y el socio. Oportunamente se informará a los señores asociados, por este medio y por otros que se consideren pertinentes, el listado de los estudios jurídicos y contables que hubieren sido designados por la entidad a los fines enunciados.

Se invita a los señores profesionales interesados en adherirse a la propuesta del ACA a dirigirse por nota a la Asesoría Jurídica del Automóvil Club Argentino - Av. del Libertador 1850, 7° Piso, Capital Federal (C.P. 1425), la que de inmediato procederá a hacer saber las condiciones y requisitos a cumplir por los proponentes.

Buenos Aires, noviembre de 1997.

En la Asamblea General Ordinaria anual de la Federación Internacional del Automóvil, celebrada en la ciudad de París, se consideró entre otros puntos, la renovación de la totalidad de los miembros que integran su Comité.

El Dr. Max Mosley fue reelecto presidente de la F.I.A. y dicha Asamblea eligió asimismo al Presidente del Automóvil Club Argentino, Dr. Carlos A. Vaquer, Vicepresidente de la F.I.A., como miembro del Consejo Mundial del Turismo y del Automóvil, al Ing. Rafael Sierra integrante del Consejo Mundial del Deporte Automovilístico, en tanto que el Ing. Carlos García Remohí fue designado miembro suplente en dicho Consejo. El ex presidente del ACA César C. Carman quedó nombrado vicepresidente honorario de la FIA.

La Federación Internacional del Automóvil es una asociación internacional de Automóviles Clubes y Federaciones nacionales para el automovilismo y el deporte automovilístico que tiene entre otras finalidades, asegurar la unidad del movimiento, favorecer el desarrollo de la circulación, de la seguridad y el turismo, contribuir a la mejora del medio ambiente y promulgar y aplicar las reglas propias a la organización y desarrollo de las competencias automovilísticas. Están representados 113 países, siendo el Automóvil Club Argentino la única entidad que representa a nuestro país y que tiene delegados los poderes deportivos en materia automovilística.

Al margen de las actividades deportivas, resulta sumamente importante el accionar de la F.I.A. en otro

ENCUESTA

Respecto a la encuesta de la Revista Autoclub N° 154 (ver n° julio ppdo.)

Si bien las respuestas obtenidas de los consocios no fueron numerosas (sólo 0,25 %), señala claramente la voluntad de colaboración de quienes las enviaron. Los comentarios respecto de la publicación son, en general, ampliamente elogiosos.

No obstante, es nuestro propósito mejorar la calidad de la publicación en todo lo posible, fundamentalmente respecto al ordenamiento y distribución de los textos y, además, con el objeto que destaque especialmente todo lo conducente a brindar la información a los socios.

En tal sentido destacamos que agradecemos de modo muy especial a quienes tuvieron la amabilidad de responder a la consulta. Sinceramente esperábamos haber contado con mayor número de respuestas, pero no se nos oculta que los lectores no están habituados a requerimientos de esta índole.

Probablemente en el futuro volveremos a valernos de tales consultas para recoger la opinión de nuestros socios que, sin duda, siempre privilegiamos ante todo por el valor genuino que asignamos a sus opiniones.

A título informativo expresamos que un 60 % de las respuestas están conformes con la edición trimestral, que un 76 % la recibe regularmente,

que un 88 % considera correcta la relación textos-fotos, que un 88 % está de acuerdo tanto con las notas propias referidas a informaciones de la entidad, como así también con las de carácter general, en tanto que el 85 % de los encuestados se han manifestado conformes con el papel, formato y diagramación. Del resultado de dicha encuesta resulta también que algunos socios se inclinan por la publicación bimestral, otros en forma mensual y como sugerencias principales deben mencionarse temas de educación vial, normas de tránsito, precios de hoteles y centros recreativos y precios de test de autos.

ASISTENCIA AL VIAJERO

El servicio de Asistencia al Viajero, de muy significativa importancia, ampara en forma gratuita a todos los socios que viajan en auto por Argentina, Brasil, Uruguay, Chile, Bolivia y Paraguay. Por el sólo hecho de tener la cuota social al día y hallarse a más de 80 kilómetros de su domicilio, si lo necesita-

ran podrán utilizar las siguientes prestaciones: Hospedaje en caso de averías o accidentes. Traslados en caso de averías o accidentes. Envío de repuestos. Auto sustituto en caso de robo o destrucción de su vehículo. Cerrajería de urgencia. Transmisión de mensajes urgentes. Conductor sustituto. Desde el 1° de noviembre último el servicio es brindado por la empresa Assist Card y puede solicitarse a los números telefónicos 0800-8-VIAJE (84253) y (01) 315-5678.

SERVICIO DE ASISTENCIA AL VIAJERO

0-800-8-VIAJE (84253)



BIBLIOTECA DEL A.C.A.

DONAR LIBROS ES UNA FORMA DE PERDURAR LO ESPERAMOS EN LA BIBLIOTECA DEL AUTOMÓVIL CLUB ARGENTINO.

Av. del Libertador 1850 4° Piso, de lunes a viernes de 10.00 a 17.00 horas, desde febrero a diciembre. Consultas al número telefónico 802-6061 interno 491.

■ CONDICIONES PARA ACCEDER A LA CATEGORIA DE SOCIO VITALICIO

A efectos de clarificar sobre erróneas interpretaciones, con relación a las condiciones vigentes para ingresar a la categoría de socio vitalicio, el Automóvil Club Argentino, informa lo siguiente:

El art. 14 del Estatuto Social establece las condiciones para acceder a la categoría indicada, consignando distintas características, según la fecha de ingreso del asociado:

a) Para quienes hubieren ingresado con anterioridad al 16 de mayo de 1983, se requieren 30 años continuos como socio cotizante, siempre que no se hallare cubierto el cupo que a tal fin establezca la Asamblea de Delegados.

b) Cuando el cupo fijado en el punto a. se encuentre cubierto, el beneficio se acordará a medida que se produzcan las vacantes, por riguroso orden de antigüedad.

c) Los socios comprendidos en dicha disposición, sin perjuicio del cupo establecido, transcurridos 40 años continuos de antigüedad como socio cotizante, ingresarán automáticamente a la categoría de vitalicio.

d) Para quienes ingresaron a partir del 16 de mayo de 1983, se requieren 40 años continuos como socio cotizante.

Cabe consignar que dichas disposiciones que se encuentran en vigencia, son producto de la reforma del estatuto del año 1983, por parte de la Asamblea General de la Institución, que a su vez es aprobada por la Inspección General de Justicia de la Nación con fecha 16 de mayo de 1983, por resolución N° 000130.

Cabe señalar también, que ya el estatuto del año 1956 establecía una antigüedad ininterrumpida de 30 años como socio pleuario para acceder a la categoría de socio vitalicio, fijándose ya en ese entonces un cupo de hasta 6.000 vitalicios que estarían eximidos del pago de la cuota social, a los que se distinguiría como "Vitalicios A" estableciéndose que cuando el número excediere esa cantidad, el beneficio sería acordado por riguroso orden de antigüedad, denominándose a éstos: "Vitalicios B"

Las normas que se han indicado tienen por objeto preservar el patrimonio social y permitir el desarrollo y cumplimiento de los fines de la Institución. El Automóvil Club Argentino es una asociación civil, sin fines de lucro, que cuenta para subsistir -más allá de otros ingresos que pueda recibir- con los aportes de los socios, que adhieren a la misma mediante el pago de una cuota mensual y que posibilitan el logro de aquellos fines. Toda situación que advertida por las autoridades de la asociación pudiere poner

en peligro su funcionamiento económico merece obligatoriamente ser cuidadosamente estudiada y evaluada, tomando todas las medidas pertinentes, para disminuir al máximo su incidencia. Tal ha sido el caso del incremento de socios vitalicios, por sobre las posibilidades económicas de hacer frente a los objetivos sociales.

Dicha situación es la que motivó a la Comisión Directiva de la Entidad en su reunión del 22 de diciembre de 1982 a proponer a la Asamblea la modificación estatutaria, ya que conforme la situación prevista por la Gerencia de Socios, se llegaba a la conclusión sobre "la posibilidad de que, más de treinta mil y hasta cuarenta mil socios accedieran en un año a dicha categoría lo que obviamente significaría un serio problema para las finanzas del Club, razón por lo que era necesario adaptarse al momento y prever esa posibilidad"

Idéntico criterio fue adoptado por la Asamblea de Delegados, para aprobar dicha reforma en el año 1983, fundando su decisión "en la necesidad de evitar una posible contingencia de índole económica en razón de la disminución de los ingresos genuinos que significan los recursos que se obtienen por cobro de cuotas sociales, situación ésta que de mantenerse, perjudicaría las finanzas del Club y, en definitiva, se traduciría en menores servicios a los asociados". Esta situación, por consiguiente, data de catorce años atrás.

Como consecuencia de las disposiciones estatutarias vigentes, la Asamblea de Delegados, en su sesión del 22 de agosto de 1984 fijó el cupo señalado en el punto b) precitado en la cantidad de 30.000 socios vitalicios, el que en la sesión del 29 de junio de 1993 fue ampliado a 35.000, fijándose por último en 47.000 dicho cupo en la Asamblea del 26 de noviembre de 1996.

Por otra parte y a efectos de mantener permanentemente actualizado el registro de socios vitali-

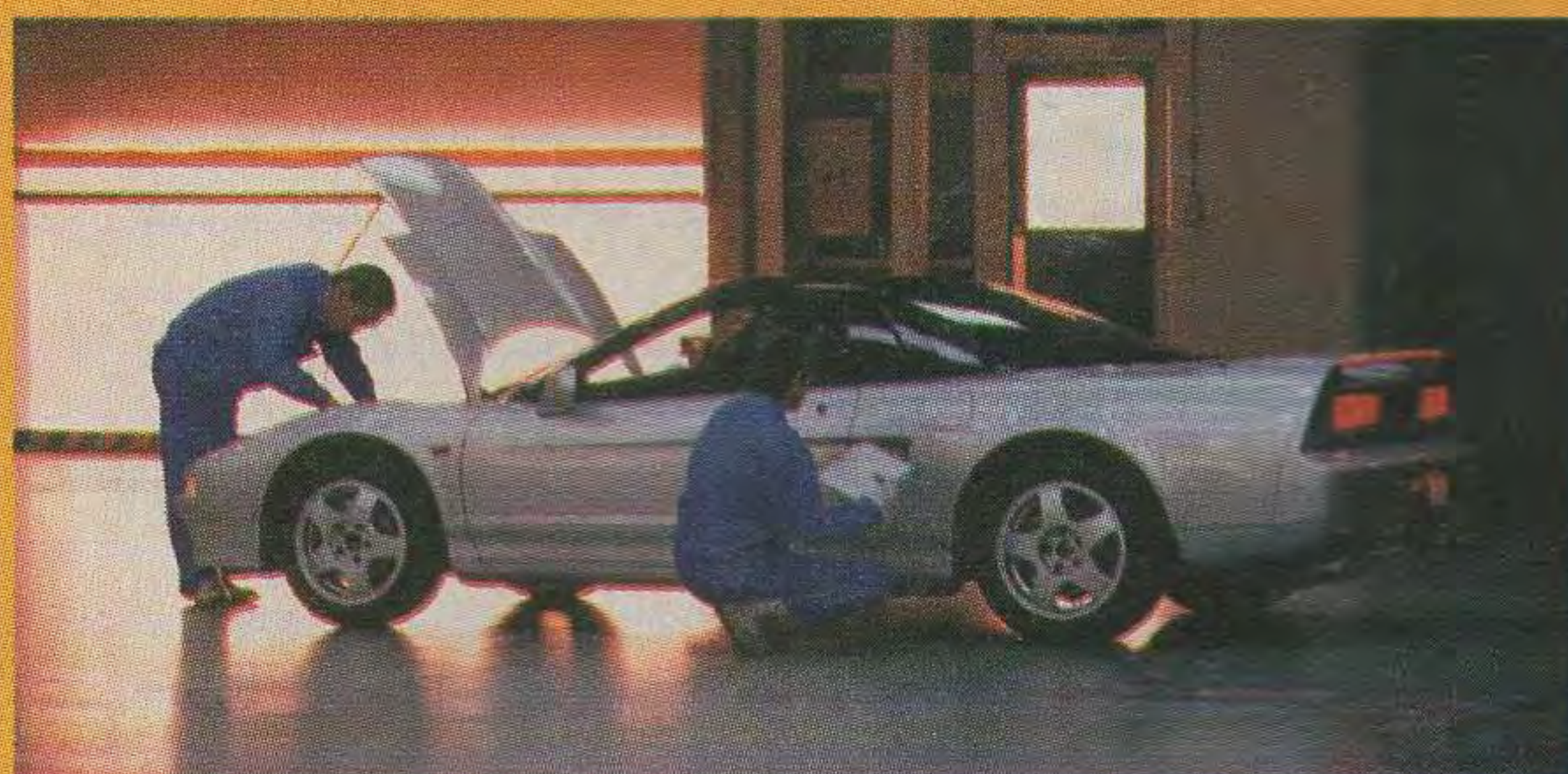
cios, se estableció por parte de la Comisión Directiva, un procedimiento de depuración anual del citado registro, lo que permite, tras la baja de los que no han retirado el cupón que acredita su condición de tal, el ingreso de aquellos que se encuentran a la espera de su acceso a la categoría, por riguroso orden de antigüedad.

Las medidas adoptadas por las autoridades de la Institución, son absolutamente legítimas e indispensables para el normal funcionamiento de la Entidad y han sido tomadas con absoluta prudencia, debidamente fundamentadas, no se han lesionado de ninguna manera derechos adquiridos, ya que los considerados en esta situación son los llamados derechos en expectativa, puesto que jurídicamente aquéllos no son tales hasta que no se concretan, tal como ocurre en forma similar con los sistemas previsionales. Por otra parte, estatutos de otras instituciones, contienen similares exigencias, que se inspiran en una cada vez mayor perspectiva de vida.

Los señores asociados podrán efectuar consultas o requerir aclaraciones del caso en cualesquiera de las Dependencias del Automóvil Club Argentino.

LA DIRECCION

**ASOCIESE
EN 10 MINUTOS
Y DISFRUTE MAS DE
30 SERVICIOS**



CONCURRA A CUALQUIER DEPENDENCIA
DEL ACA, O DESDE CAPITAL
Y GRAN BUENOS AIRES LLAME AL

SIEMPRE
ES MEJOR
SER SOCIO

0-800-8-9888

ACA
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

SEDE CENTRAL DEL A.C.A. PATRIMONIO ARQUITECTONICO DE LA CIUDAD

El edificio de la Sede Central de nuestra institución, que fuera inaugurado en el mes de diciembre de 1942 es uno de los que por disposición de la Subsecretaria de Desarrollo Cultural del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires ha sido declarado de Patrimonio Arquitectónico, motivo por el cual los habitantes de la metrópoli pudieron efectuar una visita guiada el pasado 15 de noviembre.

Se trata de una construcción diseñada por el equipo encabezado por el ingeniero Antonio U. Vilar e integrado por los arquitectos Jorge Bunge, Héctor Morixe y los estudios Sánchez, Lagos y De la Torre, y Jacobs, Giménez y Falomir.

Se compone de dos volúmenes bien diferenciados: un bloque rectangular de doce pisos sobre el frente y un hemisiciclo de nueve pisos en la parte posterior.

Es uno de los mejores exponentes de la arquitectura institucional de fines de la década del treinta y principios de la del cuarenta a nivel internacional. Conjuga, como pocos edificios en su tipo y del periodo, funcionalidad, imagen monumental, integración de arquitectura e ingeniería, calidad constructiva y aceptación pública.



Hotelería - Turismo - Gastronomía



INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA

**ABIERTA LA INSCRIPCION
PARA EL CICLO LECTIVO 1998**

Carreras de Técnico Superior de Hotelería, Turismo y Gastronomía con Títulos Oficiales, a Nivel Terciario. Duración de las carreras 3 años, obteniendo al cabo de los 2 años, el título de Operador, y de 3 años, el título de Técnico Superior en Administración, en la especialidad elegida.

Pasantías en establecimientos de primer nivel, posibilitando una salida laboral.

Convenios Pasantías Nacionales e Internacionales. Postgrado Internacional en Suiza.

INFORMES E INSCRIPCION

Av. Medrano 162 - Capital Federal,
Lunes a jueves de 9 a 21 hs. y viernes de 9 a 16 hs.
Tel. 983-4228 / 4250

**VACANTES
LIMITADAS**

INCORPORADO A LA
ENSEÑANZA OFICIAL N° A-997



PUBLICIDAD ACA

30 AÑOS DE A.P.R.A.

La Asociación de Periodistas Radiales de Automovilismo (A.P.R.A.) realizó en la Sede Central del ACA la conmemoración del 30° Aniversario de su fundación.

La reunión contó con gran cantidad de asistentes entre quienes se hallaban directivos de nuestro Club, integrantes de directorios de fábricas automotrices y de autopartes, periodistas, corredores y allegados a la institución homenajeada, quienes participaron de un grato momento.



El Presidente de A.P.R.A., Sr. Eduardo Pérez Trigás, exhibiendo la plaqueta que le entregara el Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo en representación del ACA.

AUXILIO MECANICO

Con refuerzo en las rutas de la costa atlántica
OPERATIVO TEMPORADA 1997/98

REFERENCIAS

- | | | | |
|--|--------------------------|--|------------------------|
| | Estación de servicio | | Equipo base fija |
| | Estación caminera | | Equipo base temporada |
| | Puesto de abastecimiento | | Equipo peajes |
| | Hotel | | Ruta nacional |
| | Campamento | | Ruta provincial |
| | Balneario | | Kilometrajes parciales |



OPERATIVO TEMPORADA

Con la proximidad de la llegada de la temporada estival, el Club ha diseñado el tradicional "Operativo Temporada" en las rutas que se dirigen hacia la zona atlántica bonaerense, reforzando convenientemente los servicios en las bases fijas existentes y estableciendo otras móviles de manera de efectuar la más eficiente cobertura.

Quien se halle necesitado de ayuda podrá dirigirse personalmente a las mismas, que se encuentran ubicadas conforme lo demuestra este esquema, o llamando a través de telefonía celular a: *222 o también completando el volante inserto en esta misma revista al pie de la nómina de números telefónicos de

Auxilio Mecánico y haciéndolo llegar a la base más próxima mediante la gestión de otro automovilista. Asimismo, con el propósito de brindar a los asociados mejores prestaciones en los países limítrofes, el ACA ha incorporado un nuevo servicio de asistencia mecánica sin cargo, que se suma a la ya clásica reciprocidad de servicios de otros clubes colegas.

Por ello de presentarse alguna avería en su vehículo que no le permita continuar con su normal circulación, podrá pedir auxilio mecánico comunicándose con los siguientes teléfonos: Bolivia (La Paz) Toll-Free (de 9 a 12 y de 15 de 19 hs.) 0-800-7000. Celular: 012-94333, Teléfono 591 (2) 79-6920. Brasil (San Pablo)

Toll-Free 0-800-176133. Tel. 55 (11) 231-5227 /259-2333. Chile (Santiago) Tel. 56 (2) 639-2061. Paraguay (Asunción) Tel. 595 (21) 49-0989/448044 y Rad. Ilam. 595 (21) 44-4300 Cód. 4680. Uruguay (Montevideo) Toll-Free 0-800-2223, Tel. 598 (2) 900-0358/902-0894. Si por la naturaleza de la avería, el vehículo no pueda ser puesto rápidamente en marcha en el lugar de la ocurrencia del desperfecto mecánico, será remolcado **hasta el lugar más próximo donde pueda ser reparado**. Tal cobertura también estará disponible para el caso de un accidente que impida que su automóvil pueda moverse por sus propios medios.

EL A.C.A. EN EXPOSICIONES

Con el fin de difundir la imagen de la Institución e informar sobre toda la gama de servicios que ofrece el Club a sus asociados, en los últimos meses el ACA tuvo presencia activa en exposiciones realizadas en diversos lugares.

Así es como se ha concurrido a "Automotriz '97", "Deporte Vivo", "Expo Universidad", "XII° Congreso de Vialidad y Tránsito", "Expo Forraje y Lechería '97" y "Mundo Lácteo '97".

Las cuatro primeras se realizaron en la Ciudad de Buenos Aires, y las últimas en Bragado (Bs.As.) y Humboldt (Sta.Fe) respectivamente.

En todas ellas los concurrentes han tenido la oportunidad de observar a través de diferentes exhibiciones el potencial institucional y servicial de nuestro Club.



Automotriz '97



Deporte Vivo



Expo Forraje y lechería '97

Cursos de NAUTICA DEPORTIVA 1998

Durante 1998 en la Escuela de Náutica Deportiva del Automóvil Club Argentino, situada en Buenos Aires, se dictarán los siguientes cursos:

PRIMER CUATRIMESTRE (abril a agosto)

"Timonel de Yate de Vela y Motor" y de "Patrón de Yate de Vela y Motor", para los cuales se abrirán las inscripciones en febrero próximo, pudiéndose solicitar informes al número telefónico 702-0302 de 10 a 17 horas.

El curso de Timoneles desarrollará las clases teóricas los miércoles de 20 a 22 hs. en el anfiteatro de Sede Central, Av. Del Libertador 1850, 2º Piso, Capital Federal, y las prácticas tendrán lugar en el Puerto de Olivos, los sábados o domingos a elección del alumno.

El de Patrones está previsto realizar las clases teóricas los martes y jueves de 20 a 22 hs., en el mismo sitio que el anterior, pudiendo los alumnos realizar viajes de instrucción a puertos uruguayos (Colonia, Barra San Juan, Sauce, Buceo y Punta del Este) para cumplimentar las exigencias reglamentarias de práctica de navegación exigidas por la Prefectura para la obtención de la habilitación de Patrón de Yate.

SEGUNDO CUATRIMESTRE (septiembre a diciembre)

Se efectuarán cursos similares a los anteriores. En todo los casos serán verificados por la Prefectura y se otorgará la habilitación oficial correspondiente.



PUBLICIDAD ACA

DISTINCION AL ING. GUSTAVO CARMONA



La Cámara Junior de San Juan y la Asociación de Dirigentes de Empresas de dicha provincia han distinguido al Ing. Gustavo Carmona como "Empresario del Año 1997", reconociendo con dicho premio el esfuerzo permanente de toda su actividad empresarial pugnando por el engrandecimiento de la región. El Ing. Carmona se desempeña actualmente como vicepresidente de la Asamblea de Delegados del ACA y viene ocupando distintos cargos directivos en la institución desde el año 1982.

FALSOS PROMOTORES

Ante la presencia de falsos promotores del Plan de Cobertura de Salud y de la Guía de Casas Adheridas, comunicamos a los señores profesionales o comerciantes que cuando sean visitados ofreciéndoles su incorporación a estos servicios, se aseguren la veracidad de aquello, consultando a los teléfonos (01) 802-6061 al 69, internos 316 ó 387.

Es conveniente destacar que el Club no posee cuerpo de promotores para el Plan de Cobertura de Salud y que para el caso de las Casas Adheridas los únicos autorizados son aquéllos que responden a la firma Furor S.A.

EL A.C.A. Y LA SEGURIDAD VIAL

¿COMO CONDUCIR EN DIAS DE LLUVIA EN LAS RUTAS?

¿Con luces apagadas - con las de estacionamiento - con luces cortas o bajas?

Por el Ing. Jorge C. Moronta

(Miembro de la Asamblea de Delegados del ACA)



El objetivo del título de esta nota, no es precisamente tratar de debatir los tres interrogantes planteados, sino provocar la decisión de los conductores automovilistas que transitan en rutas para que en días lluviosos, con nieblas, o cuando avanza el crepúsculo, o directamente cuando se ve afectada la buena visibilidad, enciendan inmediatamente las luces "cortas" o "bajas".



Si transitamos por una ruta, es indispensable que al desmejorar la visibilidad no seamos indiferentes y sigamos circulando con luces apagadas, ni tampoco adoptar situaciones intermedias como

las "luces de estacionamiento". Sí en cambio debemos usar concretamente las luces "cortas" o "bajas", porque tienen más penetración y son más visibles a mayor distancia que las luces de estacionamiento.

De esta manera si nos toca cruzarnos con otro vehículo, nos veremos con mayor nitidez y a una mayor distancia del momento del encuentro. Con más razón si venimos viajando atrás de un transporte que viene levantando un torbellino de agua y barro con sus neumáticos y decidimos adelantarnos, las luces "cortas" o "bajas" son el indispensable aporte que podemos hacer para que quien venga de frente en ese momento nos visualice.

Creo que como conductores de vehículos que transitamos las rutas de nuestro País, ya sea en automóviles como en transportes de pasajeros o cargas, etc, nos debemos para nuestro beneficio un llamado de atención sobre este tema de seguridad.

Teniendo en cuenta que en países con importantes redes de autopistas en donde los vehículos circulan por carriles en



una misma dirección apenas disminuye la visibilidad encienden sus luces "cortas" (no las de estacionamiento), en Argentina con mayor razón deberíamos hacer lo propio teniendo en cuenta que la mayor parte de nuestras rutas son de doble mano y el riesgo de accidentes por choques frontales son una constante. Por el contrario, en nuestro país es una constante cruzarnos en las rutas en días de lluvia o niebla con vehículos livianos o de transportes, ya sea de pasajeros, mercaderías o hacienda, con luces apagadas o con solamente encendidas las "luces de estacionamiento" que en algunos casos son nada más que unos pequeños rectángulos iluminados en las puntas del paragolpe, que se ven solamente en el momento de dicho cruce.

Es mi deseo que este comentario se sume a una gran campaña de difusión sobre el uso de las luces "cortas" o "bajas" en nuestras rutas, cuando disminuye la visibilidad, convencido que de esta manera estaremos evitando accidentes y el lucioso costo de vidas humanas con alarmante crecimiento en la actualidad. No dudo que con el aporte del Automóvil Club Argentino (ACA), de las organizaciones de transportes, las concesionarias de peajes, los puestos policiales, convenios con provincias y municipios, escuelas y con otros organismos que puedan colaborar en esta divulgación, lograremos el objetivo de disminuir accidentes.



9ª REUNION ANUAL DE INGENIERIA DE TRANSITO EN EL A.C.A.

Se realizó durante los días 5, 6 y 7 de noviembre último en la Sede Central de nuestra Entidad, la 9ª Reunión Anual de la Ingeniería del tránsito organizada por la Sociedad Argentina de Ingeniería de Tránsito y auspiciada por los siguientes entes: Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Dirección



Nacional de Vialidad, Automóvil Club Argentino, Instituto Panamericano de Carreteras, Instituto de Seguridad y Educación Vial, Asociación Civil de Defensa del Peatón y Comisión Nacional de Tránsito y la Seguridad Vial.

En la apertura de la misma usaron de la palabra el Presidente de la institución organizadora, Sr. Walter Schmidt y el Ing. Rafael V. Sierra, Presidente de la Comisión de Asuntos Viales del ACA, dejando inaugurada oficialmente las jornadas el Lic. Ernesto J. Tenenbaum, Coordinador del Consejo Federal de Seguridad Vial.

Durante los tres días de duración fueron desarrollados los distintos puntos del temario, que propenderán sin duda a mejorar las condiciones de seguridad vial.

EL A.C.A. Y LA SEGURIDAD VIAL

ESTUDIOS, PROYECTOS Y CONTROL DE CALIDAD

CONVENIO CON MUNICIPALIDAD DE CHACABUCO

Se culminó con la primer etapa del señalamiento urbano de la ciudad, continuándose con la segunda etapa que abarca toda el área pavimentada de la misma. Las señales a instalar son de: nomenclatura, reglamentación, prevención, información y tránsito pesado.

CONVENIO CON PARQUE INDUSTRIAL PILAR

Se convino con las autoridades del Parque Industrial Pilar la realización del Estudio de planificación del Tránsito. Dado las características particulares se diseñó una base de datos donde se incorporó toda la información relacionada con cada una de las empresas, su ubicación, personal y movimiento horario de vehículos. Se entregó la primera etapa el 13 de noviembre de 1997.

CONVENIO CON LA MUNICIPALIDAD DE SALADILLO

Se efectuó la etapa de campo del estudio de Planificación del Tránsito de la ciudad de Saladillo, provincia de Buenos Aires; que contó con la capacitación del personal censista - alumnos secundarios aportados por la Municipalidad para la toma de datos de la diversa tipología de censos de ingeniería de tránsito- Asimismo se ejecutó el relevamiento integral, restando en gabinete armado de la base de datos, incorporación de la información y aplicación de los software específicos, para generar el diagnóstico y propuestas pertinentes.

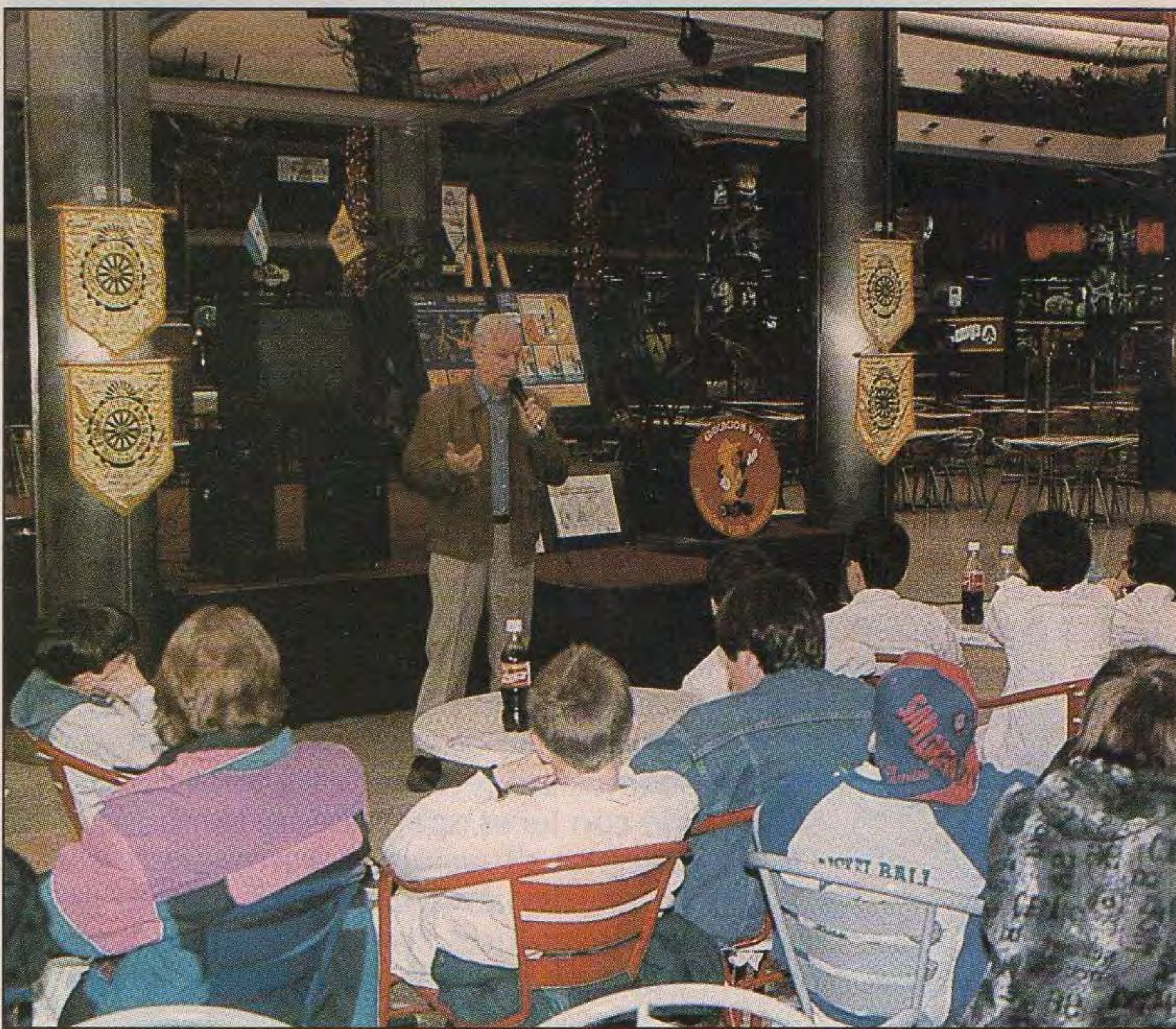


Educación Vial ; 10.800 ALUMNOS! UNA ATIPICA INICIATIVA!...

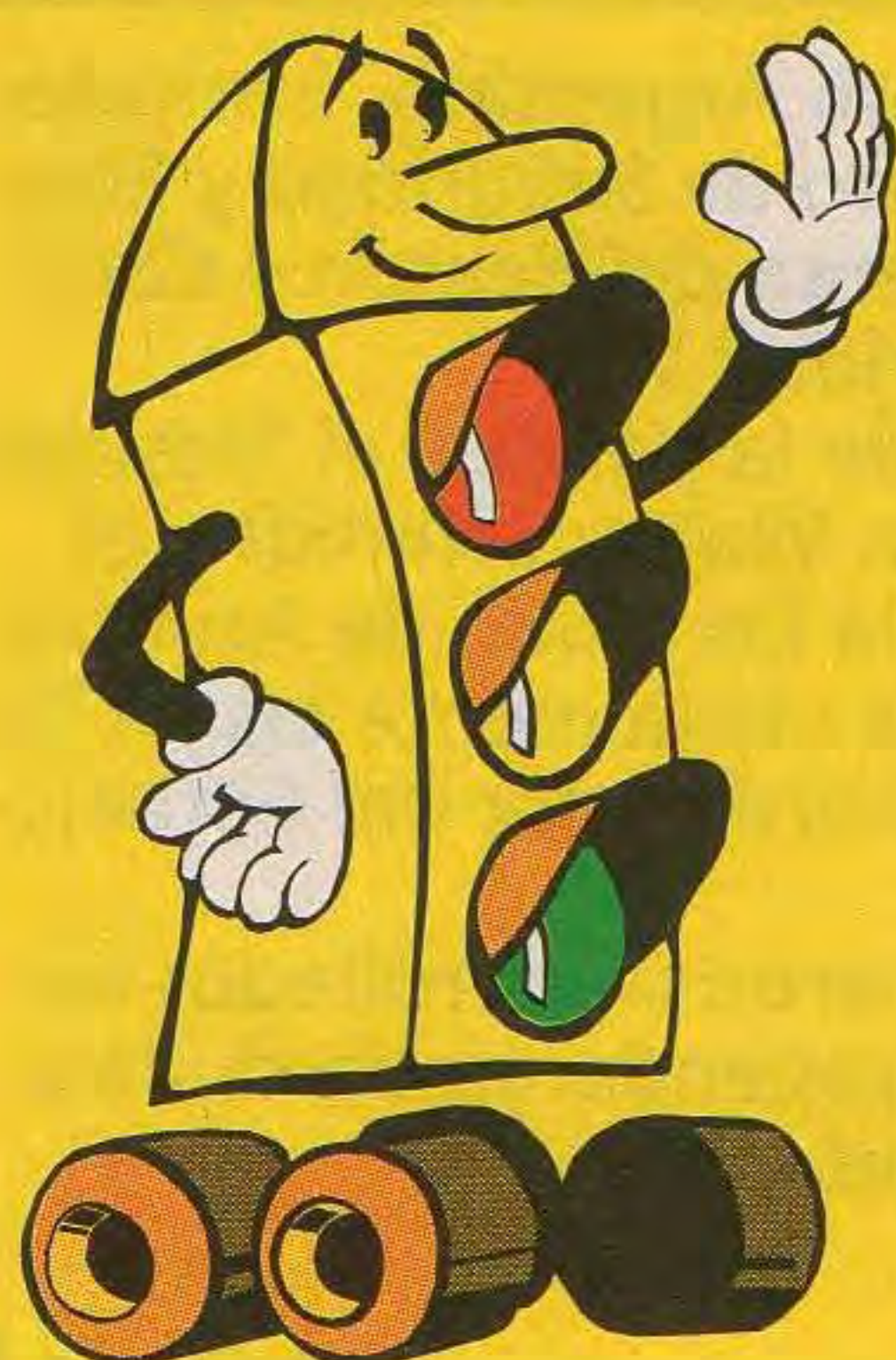
En los primeros meses del corriente año, la oficina de Educación Vial del Automóvil Club Argentino fue invitada a tomar a su cargo un ciclo de charlas sobre Educación Vial destinado a los alumnos de 5° y 6° grado de escuelas de Capital Federal y del Gran Buenos Aires. Los actos dieron comienzo en el mes de abril y continuaron hasta el 30 de noviembre último. La cantidad de alumnos participantes alcanzó, al finalizar el presente ciclo escolar, a los 10.800 niños.

El dictado de las clases estuvo a cargo del Profesor Héctor R. Labella, de vasta y reconocida trayectoria en temas vinculados a la Prevención de Accidentes y Experto Internacional de las Naciones Unidas.

Merece destacarse la excelente acogida y repercusión que, tanto a nivel docente como por parte del alumnado, tuvo este emprendimiento del Automóvil Club Argentino, hecho que quedó demostrado en las favorables respuestas volcadas en los formularios de evaluación que se complementaron al término de cada jornada; todo lo cual nos motiva a continuar e incrementar todas aquellas acciones tendientes a fortalecer en los niños pautas que conlleven a mejorar su comportamiento en la vía pública.



El Profesor Labella en una de sus charlas ante los atentos alumnos.



Educación Vial

MATERIA: gráfico

audiovisual
computación

CURSOS: docentes

agentes de tránsito
educadores viales

PARQUE INFANTIL

DE TRANSITO: trasladable

NUEVO "conducción segura"

Av. Del Libertador 1850 (1425) Capital Federal

TEL/FAX 805-4651/802-7061 o al ACA más próximo a su domicilio

ACA
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Pídalos por teléfono y páguelos hasta en 24 cuotas



CLYDA INDICADOR DE LAS MAREAS

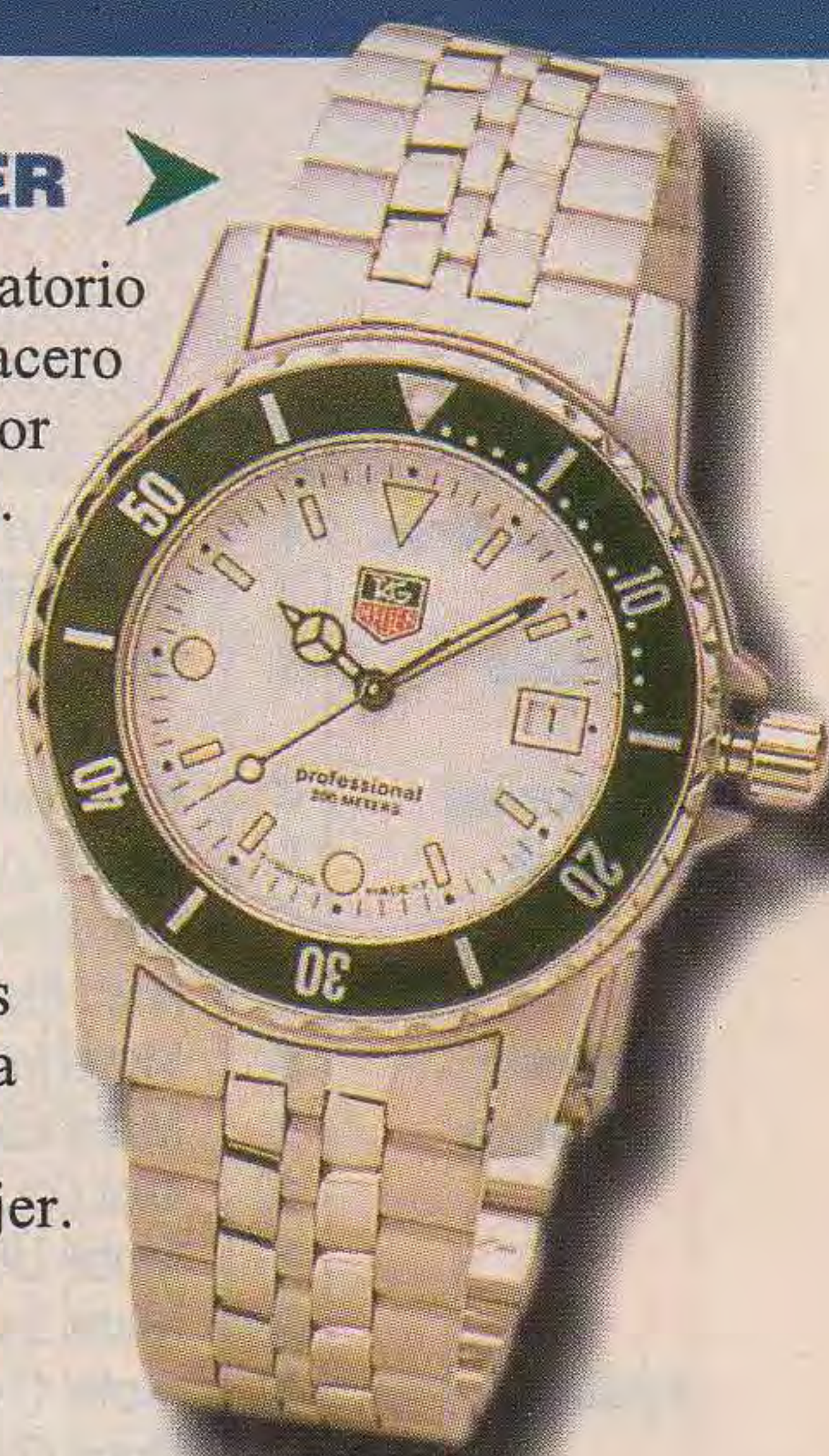
El reglaje del indicador de las mareas se hace desde el horario de las mareas de un punto a elegir. El ciclo será después permanente para ese punto de referencia, el cambio de un punto de referencia implica un nuevo reglaje. Los valores indicados son calculados sobre valores medianos permanentes. Este reloj no constituye un instrumento de navegación debido a que la gran complejidad de los movimientos astrales que rige el fenómeno de las mareas no puede ser tratado íntegramente en el cuadro de un mecanismo relojero de pequeña dimensión.

- Corrección del indicador de mareas.
- Corrección de la fecha.
- Puesta en hora, stop-segundo, reglaje Luna-coeficiente (el reglaje de los coeficientes se hace automáticamente durante el reglaje de la Lunación).

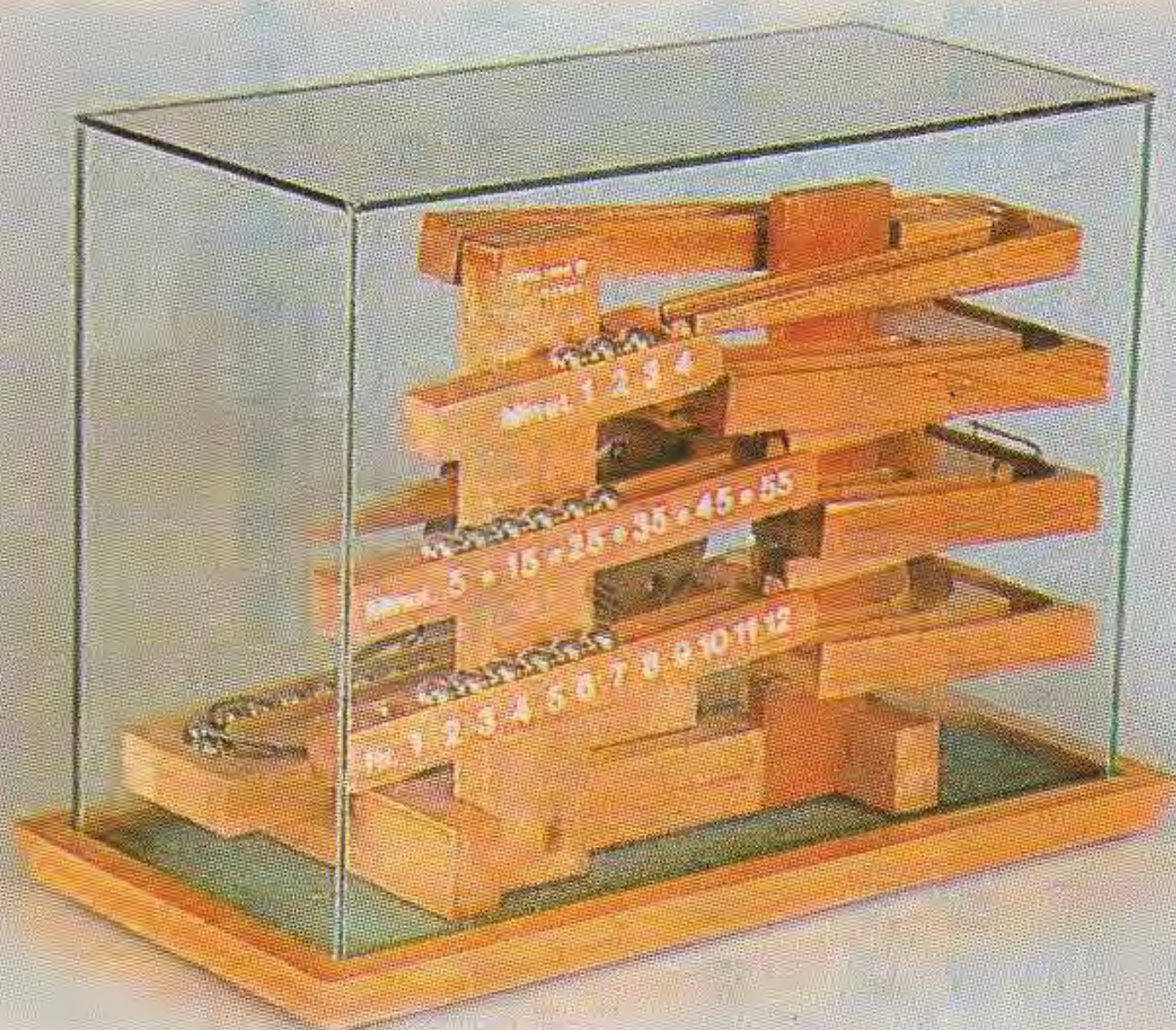
Cód.A 2001: 1 pago de u\$s 199 ó 12 cuotas de u\$s 18,24 ó **24 de u\$s 9,93**

TAG HEUER

Bisel giratorio unidireccional en acero pulido y negro. Indicador de fin de vida de la pila. Caja y pulsera de acero microesferulado. Cierre de seguridad. Corona atornillada. Impermeabilidad 200 mts. Cristal de Zafiro. Agujas e índices luminosos. Calendario a las 3. Opción tamaños para hombre y para mujer.



Cód.A 2000: 1 pago de u\$s 700 ó 12 cuotas de u\$s 64,18 ó **24 de u\$s 34,95**



RELOJ ROLLING CLOCK

Verdadera obra de ingeniería que une un diseño con la exacta precisión de relojería. Sus vasculas y carriles de madera seleccionadas, ubicadas en distintos niveles producen por gravitación 1 movimiento constante de las esferas de acero, las cuales en sus diferentes posiciones indican las horas y minutos exactos. Eléctrico: 220-50 cilcos. Medidas: 34,5 x 17,5 x 25 cm. de alto.

Cód.A 2002: 1 pago de u\$s 239 ó 12 cuotas de u\$s 21,91 ó **24 de u\$s 11,93**



FISHER MILITARY PARA HOMBRE

- A) Análogo. Water resistant. Con pulsador superior para los meses, corona del medio para la fecha y la hora, corona inferior para los días. **Opción** cuadrante blanco o negro.
- B) Sumergible 100 mts. Con bisel giratorio unidireccional. Calendario a las 3 con vidrio gota-lupa. Agujas e índices luminosos. Totalmente realizado en acero inoxidable. **Opción** cuadrante blanco o negro.
- C) Con calendario a las 3 y agujas luminosas. Water resistant 50 mts. **Opción** cuadrante blanco o negro.

Opción A: Cód.A 2003: 1 pago de u\$s 125 ó 12 cuotas de u\$s 11,46 ó **24 de u\$s 6,24**

Opción B: Cód.A 2004: 1 pago de u\$s 135 ó 12 cuotas de u\$s 12,38 ó **24 de u\$s 6,74**

Opción C: Cód.A 2005: 1 pago de u\$s 99 ó 12 cuotas de u\$s 9,08 ó **24 de u\$s 4,94**



TEA 18 %. PTF Cód. 2000 (12) u\$s 770,16 (24) u\$s 838,80. 2001 (12) u\$s 218,88 (24) u\$s 238,32. 2002 (12) u\$s 262,92 (24) u\$s 286,32. 2003 (12) u\$s 137,52 (24) u\$s 149,76. 2004 (12) u\$s 148,56 (24) u\$s 161,76. 2005 (12) u\$s 108,96 (24) u\$s 118,56.

Pedidos y consultas de lunes a viernes de 9 a 21 hs.

(01) 827-4900

Adquiéralos con las principales tarjetas de crédito.

Si llama desde el interior, le reintegramos \$ 3,50 en su compra!!!

Hoteles, hosterías y moteles

PROVINCIA	N°	DEPENDENCIA	UBICACION	TELEFONO	SERVICIO DE FAX	SERVICIOS											
						HABITACIONES	RESTAURANTE Y BAR	LAVADERO	AIRE ACONDICION.	CALEFACCION	TV COLOR	VIDEO CABLE	JUEGOS INFANTILES	PILETA DE NATAC.	CANCHAS DE TENIS	ESTACION DE SERV.	
Buenos Aires	1	Motel Villa Bordeu	Intersección Rutas 3,33,35	091-40151	091-40151	20	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	2	Hotel Villa Gesell	Av. 1 y Paseo 112	0255-62960	0255-62272	27	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Córdoba	3	Hotel Dr. César Carman	Av. Sabattini (Ruta 9) y Bajada del Pucará (Cba)	051-22-9100/ 24-3565/22-3470	051-24-3565	60	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Corrientes	4	Hotel Santo Tomé	Patricio Bertrán y Belgrano	0756-20161	0756-20506	16	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Chubut	5	Motel Los Altares	Ruta Nac. 25, km 321			10	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	6	Motel Pto. Madryn *	Marcos A. Zar e Irigoyen			25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	7	Host. Pto. Pirámide	Julio A. Roca s/n	0965-95004	0965-95004	16	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Formosa	8	Motel Ing. Juárez	Ruta Nac. 81, km 484	0711-20060	0711-20060	4	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
La Pampa	9	Motel Caleu Caleu	Ruta Nac. 22, km. 859			8	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	10	Mot.Col.25 de Mayo	Ruta Nac.151 km 150	0943-94-8064	0943-94-8064	20	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	11	Motel Lihuel Calel	Ruta Nac.152, km 147	0952-3101		8	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
La Rioja	12	Motel Santa Rosa	Ruta Nac. 5, km. 606,5	0954-24067/36952	0954-36952	20	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	13	Motel Chepes	J.V.González y Las Heras	0821-20102		16	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	14	Hotel Chilcito	Dr.L.Martínez y 8 de Julio	0825-22201/2	0825-22201/2	28	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Misiones	15	Hostería Anillaco	Cnel.B.Reyes s/n y RP 7	0827-94064		32	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	16	Hotel Eldorado	Esperanza y R.P. 17,km 9	0751-21370/21870	0751-21870	20	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Neuquén	17	Mot.Bdo.de Irigoyen	Ruta Nac.14,km 1435	0741-20218	0741-20028	10	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	18	Mot.Piedra del Águila	Ruta Nac 237, km 1399	0942-93148	0942-93148	6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Río Negro	19	Motel Cipolletti	Ruta Nac.22 y Av.L.Toschi	0946-71827/773961	0946-71827	27	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	20	Motel Los Menucos	Ruta Nac.23 y Prov. 8	0940-92044	0940-92044	6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	21	Motel Choele Choel	Ruta Nac.22, km 1006	0946-2394	0946-2394	10	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Salta	22	Host.Cafayate	Ruta Nac.40, km. 1050	0868-21296		21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	23	Host.Cachi	Ruta Nac.40, km. 1237	0868-91105		13	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	24	Host.R.de la Frontera +	Ruta Nac. 34	0876-81143		20	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Santa Cruz	25	Motel Piedrabuena	Ruta Nac.3, km.2404	0962-7145	0962-7145	6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	26	Host.El Calafate	Av.del Libertador 1353	0902-91004	0902-91027	16	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Tierra del Fuego	27	Hotel Canal Beagle	Av.Maipú 547 (Ushuaia)	0901-21117/119	0901-21120	56	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	28	Hotel Los Yaganes	Belgrano 319 (Río Grande)	0964-30822/23	0964-33897	48	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	29	Host.Bahía San Sebastián	Ruta Nac. 3 y Comp. I	0964-22522		7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Tucumán	30	Host.Tafí del Valle	Gdor.Campero y San Martín	0867-21027	0867-21027	25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	31	Motel Tucumán	Salta y México	081-27-6037	081-27-6037	15	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

* Cerrado transitoriamente, en reparaciones

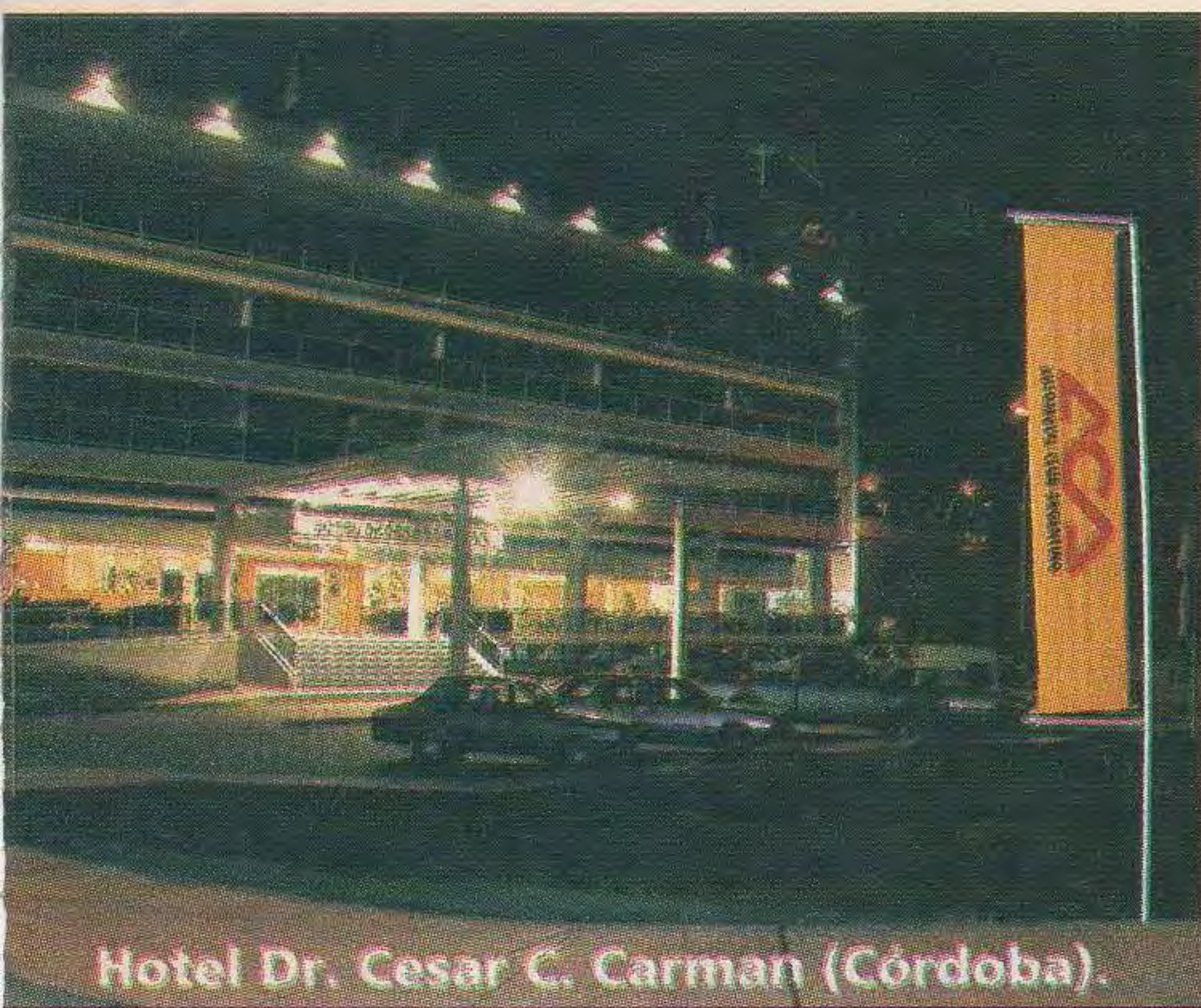
+ Aguas termales

BUNGALOWS

PROVINCIA	DEPENDENCIA	UBICACION	DISPONIBILIDAD	CAPACIDAD	SERVICIOS
Buenos Aires	Naútico Delta	Río Luján y Canal Benavidez, a 10 minutos del Tigre Tel.728-0406/07/10	18 unidades	2,4/6 personas c/u	Frigobar.TV Color. Video Cable. Calefacción. Serv. de mucama y ropa blanca. Canchas diversas. Piscinas. Restaurante. Bar. Puesto de abastecimiento.
Córdoba	Centro Turístico Villa Carlos Paz	San Martín y Nahuel Huapi Tel.0541-22132	13 cabañas	11 cabañas p/6 personas c/u y 2 para 5c/u	Restaurante. Bar. Calefacción. Piscinas. Canchas de fútbol. Tenis. Paddle y Fútbol 5. Juegos Infantiles.
Neuquén	Centro Turístico S.M.de los Andes	Av. Koesler 2176 Telefax 0942-29470	2 unidades	6 personas c/u	Confitería. Calefacción. TV Color. Video Cable. Juegos Infantiles. Est.de Servicio.

UNIDADES TURISTICAS

PROVINCIA	DEPENDENCIA	UBICACION	DISPONIBILIDAD	CAPACIDAD	SERVICIOS
La Rioja	Parque Yacampis	Av.Ramírez de Velazco s/n° Cdad.de La Rioja Tel 0822-25216	6 unidades con 4 habitac. c/u	24 habitac. con baño privado	Restaurante. Bar. Lavadero. Serv. de mucama. Aire acondicionado. Calefacción. Juegos infantiles. Ropa de Cama. Piscina.
Río Negro	Las Grutas	Baln. Las Grutas, a 16 km de S.A. Oeste y 200 km de Viedma Tel./Fax 0934-97300	16 viviendas	6 personas c/u con baño privado.	Cochera. Parrilla. Serv. de mucama. Cocina equipada. Heladera. Juegos Infantiles. Mobiliario. Vajilla p/6 personas. TV Color. Ropa de cama.



Hotel Dr. Cesar C. Carman (Córdoba).



Sector piscinas del Motel Tucumán.

Centros recreativos y turísticos

CENTROS RECREATIVOS

GRAN BUENOS AIRES

NAUTICO ACA DELTA

(Un lugar para vivirlo todo el año)

A sólo 10 minutos del Tigre, sobre la margen izquierda del Río Luján, a la altura del Canal Benavidez. Tel. 728-0406/07/10/12/15

Se puede llegar por vía fluvial o terrestre, circulando por Ruta Panamericana y luego por la Provincial N° 27 hasta el acceso al Náutico.

Cuenta con: 3 módulos con 6 bungalows para 4/6 personas cada uno. 36 hectáreas arboladas. Gran parrilla con autoservicio de carnes y ensaladas. Quinchos cubiertos y semicubiertos. Fogones con parrillas, mesas y bancos. 2 Restaurantes. Confitería. Salón V.I.P.. Hamburguesería elevada de 70 m2 ubicada sobre el canal privado del ACA. Heladerías. Quioscos. 8 módulos sanitarios. 3 piscinas para distintas edades con solarium, palmeras y arena dentro de su ámbito, además de un bar de frutas. Canchas para la práctica de diferentes disciplinas deportivas: Fútbol. Tenis. Paddle. Vóley. Básquet. Frontón. Pista de Karting para menores de 8 años. Pista de patinaje. Juegos infantiles. Playa de arena. Gimnasia aeróbica programada. Recreación para niños y adultos. Alquiler de botes. Excursiones en lancha por el Delta. 50 amarras permanentes con 20 m2 de marinas flotantes. Servicio médico permanente. Vigilancia las 24 horas. Puesto de abastecimiento para embarcaciones y automotores. Playa de estacionamiento.

CENTRO RECREATIVO LUJAN

Ex Ruta Nacional N° 7, km 62,1, a sólo 6 km. de la Ciudad de Luján. Tel. 0323-24003.

Piscina de 400 m2 con vestuarios. 1 piscina para niños. 50 parcelas para casas rodantes. Agua caliente en sanitarios. 50 fogones con piletas de lavado, con luz y agua individual. 1 cancha de tenis. 2 canchas de paddle. Proveeduría. Quinchos. Autoservicio de comidas. Juegos infantiles. Restaurante. 3 canchas de fútbol. Vóley. Parquización. 2 canchas de bochas.

CENTRO RECREATIVO QUILMES

Av. Italia a 700 metros (tierra) de Av. Otamendi y a 5 km. de la Ciudad de Quilmes. 2 canchas de tenis sobre césped. 1 cancha de vóley. 1 cancha de bochas. 1 piscina para niños.

CENTROS TURISTICOS

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

BAHIA DE LOS LOBOS

Ruta Nacional 205 e Hipólito Yrigoyen - Lobos (Bs.As.). Tel. 0227-94159.

1 cancha de tenis. 1 de papi fútbol. Juegos Infantiles. Parcelamiento. Fogones. Proveeduría.

CLAROMECO

Calles 43 y 46 - Claromecó (Bs.As.). Tel. 0982-80130

1 cancha de paddle. Juegos infantiles. Parcelamiento. Fogones. Proveeduría. Quincho.

LAGUNA DE CHASCOMUS

Sobre la margen sur de la laguna, en el Barrio Parque Girado. Se accede desde el km. 125 de la Ruta N° 2. Chascomús (Bs.As.) Tel. 0241-36908/30767, 01-250-2531. 2 canchas de paddle. Juegos infantiles. Alquiler de canoas, canoas, gomones con motor fuera de borda, lanchas, motos de agua, tablas de wind-surf, esquíes náuticos, bicicletas, caballos, ciclomotores, casas rodantes y carpas. Complejo de piletas para niños. Balneario propio con playa de arena de mar. Lugar de pesca. Parcelamiento. Fogones. Proveeduría. Quincho. Restaurante. Snack bar. Guardería de casas rodantes, embarcaciones y tablas de wind-surf. Clases de esquí náutico, wind-surf, timonel de lanchas, gomones y veleros del tipo "sur". Cursos y prácticas de campamentismo y supervivencia en llanura y bosque. Servicio de fax y baby-sitter.

MAR DE AJO

J.Rosas y J. Newbery, Mar de Ajó (Bs.As.) Tel. 0257-20230.

4 canchas de paddle. 1 de vóley. 1 de bochas. Juegos infantiles. Parcelamiento. Fogones. Quincho. Alquiler de carpas. Confitería. Bar. Proveeduría.

SAN CLEMENTE DEL TUYU

Calle 1 y Acceso, San Clemente del Tuyú (Bs.As.). Tel. 0252-21124.

2 canchas de paddle. 2 de tenis. 1 de papi fútbol. 1 de vóley. 1 de bochas. Juegos infantiles. Alquiler de bicicletas. Piscina para niños. Televisión por cable. Sala de videos. Metegol. Ping Pong. Parcelamiento. Fogones. Quincho. Alquiler de carpas y casas rodantes. Restaurante. Proveeduría.

PROVINCIA DE CORDOBA

VILLA CARLOS PAZ

San Martín y Nahuel Huapí, Villa Carlos Paz (Córdoba). Tel. 0541-22132

3 canchas de paddle. 3 de tenis. 2 de bochas. 1 de mini-golf de 9 hoyos. 1 de fútbol. 1 de básquet. 1 de hockey sobre césped. 2 piscinas para adultos y 1 para niños. Videos. Metegol. Ping pong. Juegos infantiles. Alquiler de botes, cabañas, carpas y casas rodantes. Espejo de agua para deportes náuticos. Restaurante. Confitería. Proveeduría. Fogones. Quinchos.

PROVINCIA DE CHUBUT

PUNTA CUEVAS

Bvard. Marítimo Almirante Brown s/n°, Puerto Madryn (Chubut). Tel. 0965-52952.

1 cancha de papi fútbol. 1 de vóley. Juegos infantiles. Metegol. Alquiler de carpas y casas rodantes. restaurante. Confitería. Proveeduría. Parcelamiento. Fogones.



Playa sobre el Río Luján en el Náutico ACA Delta

PROVINCIA DE MENDOZA

DIQUE CIPOLLETTI

Vistalba-Depto de Luján de Cuyo (Mendoza). Tel. 061-98-1621.

1 cancha de tenis. 1 de fútbol. 1 de vóley. Juegos infantiles. Restaurante. Confitería. Proveeduría. Alquiler de bungalows. Fogones. Salón de fiestas.

POTRERILLOS

Ruta Nacional n° 7 - Depto de Luján de Cuyo, Potrerillos (Mendoza). Tel. 0624-82013.

1 cancha de papi fútbol. 1 de vóley. Piscina para adultos. Piscina para niños. Metegol. Juegos infantiles. Proveeduría. Fogones.

PROVINCIA DE NEUQUEN

SAN MARTIN DE LOS ANDES

Av. Koessler 2175, San Martín de los Andes (Neuquén). Tel. 0972-27332.

Bungalows, Juegos infantiles, Videos. Metegol. Confitería. Proveeduría. Alquiler de carpas y casas rodantes. Fogones. Televisión.

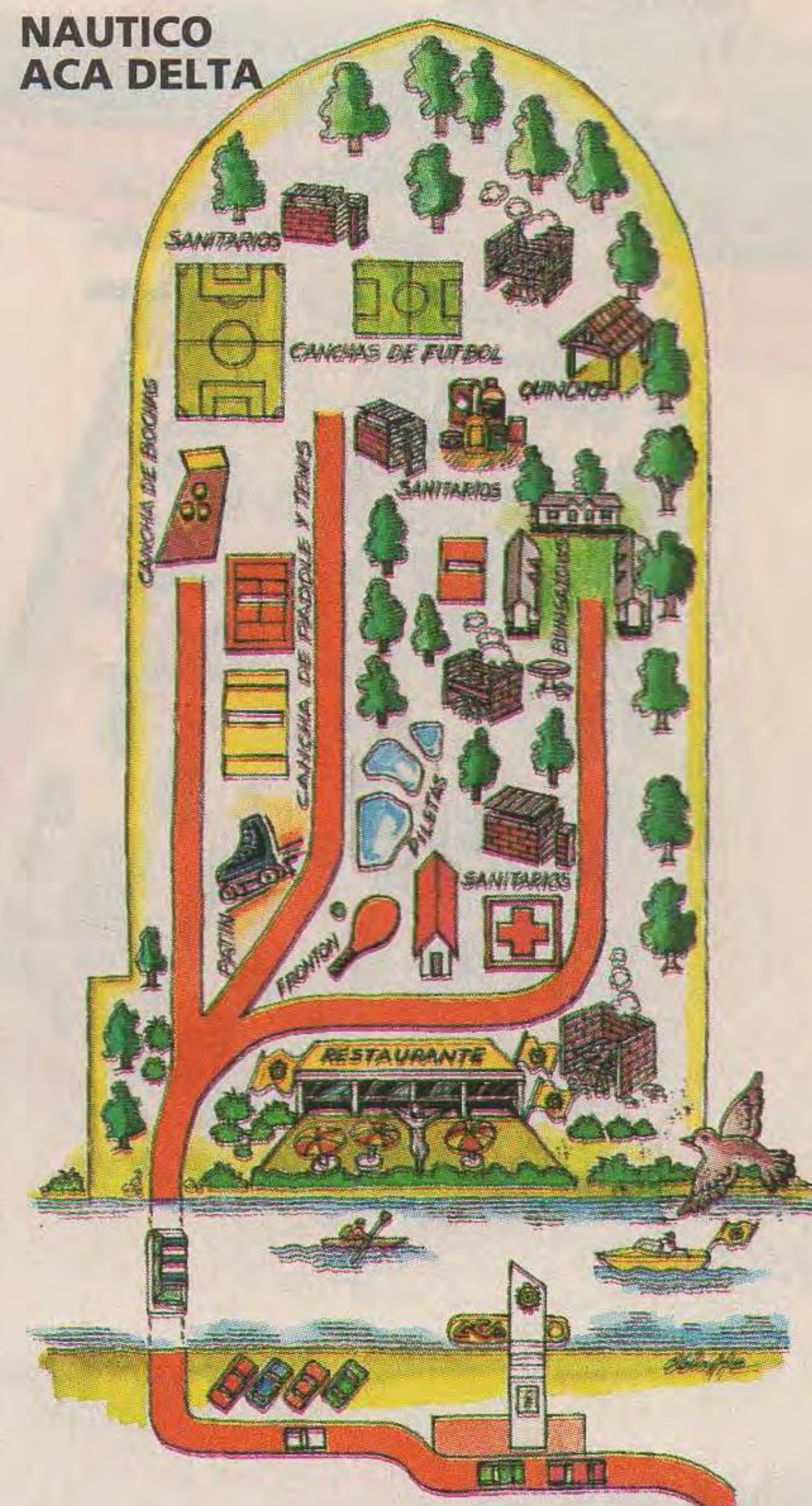
PROVINCIA DE SALTA

ROSARIO DE LA FRONTERA

Ruta Nacional n° 34, km. 996, Rosario de la Frontera (Salta). Tel. 0876-81143.

1 cancha de fútbol. Piscina de aguas termales. Juegos infantiles. Fogones.

NAUTICO ACA DELTA



Sector para acampar en el Centro Turístico Laguna de Chascomús



PROVINCIA DE SANTA FE

TIMBUES

Sobre el Río Carcarañá, a 35 km. de Rosario por Autopista Rosario-Santa Fe. Tel. 0476-81073.

Amplias parcelas para carpas y casas rodantes. Piscina con revisión médica. Canchas de tenis, fútbol, vóley playero, bochas. Metegol. Juegos infantiles. Lugar de Pesca. Alquiler de bungalows para 4 ó 5 personas. Restaurante. Confitería. Proveeduría. Fogones. Quincho. Sanitarios con agua caliente.

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

TERMAS DE RIO HONDO

Juan B. Alberdi 157, Termas de Río Hondo (Santiago del Estero). Tel. 0858-21648.

1 cancha de fútbol. 1 de papi fútbol. 1 de vóley. 1 de bochas. Piscina de aguas termales. Juegos infantiles. Proveeduría. Fogones. Quincho.

PROVINCIA DE TUCUMAN

EL CADILLAL

Sobre Dique El Cadillal (Tucumán) 1 cancha de papi fútbol y 1 de vóley. Proveeduría. Fogones.

ZONAS DE RECREACION EN UNIDADES SERVICIALES

Numerosas unidades serviciales de la Entidad poseen zonas de recreación y descanso contiguas a las mismas, las que son frecuentemente utilizadas por los asociados y su grupo familiar para distenderse aprovechando el momento de detención en sus viajes para efectuar una carga de combustible. Ellas son:

GRAN BUENOS AIRES

INGENIERO MASCHWITZ

Ruta Nac. 9, km 44 - Ing. Maschwitz (Bs. As.) Teléfono 0488-43481
Recreo con parrillas y juegos infantiles

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

AZUL

Ruta Nac. 3, km. 294 - Azul (Bs. As.) Teléfono 0281-24426
Área forestada, mesas, bancos y juegos infantiles.

ARRECIFES

Ruta Nac. 8, km. 171 - Arrecifes (Bs. As.) Teléfono 0478-4285
Área forestada, mesas, bancos y juegos infantiles.

BENITO JUAREZ

Ruta Nac. 3, km. 400 - Benito Juárez (Bs. As.) - Tel. 0292-2012
Área forestada, mesas, bancos y juegos infantiles.

CARMEN DE ARECO

Ruta Nac. 7, km. 139,1 - Carmen de Areco (Bs. As.) - Tel. 0273-2200
Área forestada, mesas, bancos y juegos infantiles

CHASCOMUS

Ruta Prov. 2, Km. 122 - Chascomús (Bs. As.) - Teléfono 0241-22400

Área forestada, mesas, bancos y juegos infantiles.

CHIVILCOY

Ruta Nac. 5, km. 159,3 - Chivilcoy (Bs. As.) Teléfono 0346-23822
Área forestada, mesas, bancos y juegos infantiles.

DOLORES

Ruta Prov. 2, km. 210 - Dolores (Bs. As.) Teléfono 0245-7360
Área forestada, mesas, bancos y juegos infantiles

GENERAL PIRAN

Ruta Prov. 2, km. 313 - General Pirán (Bs. As.) Teléfono 0265-91468.
Área forestada, mesas, bancos y juegos infantiles

NAPALEOFU

Ruta Nac. 226, km 120 - Napaleofú (Bs. As.)
Área forestada, mesas, bancos y juegos infantiles

9 DE JULIO

Ruta Nac. 5, km. 265 - Nueve de Julio (Bs. As.) Teléfono 0317-30574
Área forestada, mesas, bancos y juegos infantiles

RIO TALA

Ruta Nac. 9, km. 154 - San Pedro (Bs. As.) Teléfono 0329.98179
Recreo, juegos infantiles, sanitarios

SAN CAYETANO

Ruta Prov. 75 e Independencia - San Cayetano (Bs. As.) Tel. 0983-70126
Área forestada, mesas y bancos

SAN NICOLAS

Ruta Pcial. 21, km. 242 - San Nicolás (Bs. As.) Teléfono 0461-28112
Camping, parrilleros, juegos infantiles, sanitarios, cancha de bochas.

SANTA CLARA DEL MAR

Av. Atlántida y Chipre - Santa Clara del Mar (Bs. As.) Teléfono 023-60-2392
Área forestada, mesas, bancos y parrillas.

TRENQUE LAUQUEN

Ruta Nac. 5 y 33 - Trenque Lauquen (Bs. As.) Teléfono 0392-22188
Área forestada, mesas y bancos.

VILLA BORDEU

Rutas Nac. 3, 33 y 35 - Villa Bordeu (Bs. As.) Teléfono 091-40151
Área forestada, mesas y bancos.

VILLA GESELL

Av. 1 entre Paseos 112 y 113 - Villa Gesell (Bs. As.) Teléfono 0255-62272

Área forestada, mesas, bancos y parrillas.

PROVINCIA DE CATAMARCA

SAN ANTONIO DE LA PAZ

Ruta 157, km. 1072 - San Antonio de la Paz (Catamarca).
Área forestada, mesas y bancos.

SAN MARTIN

Ruta Nac. 60, km 1052 - San Martín (Catamarca).
Área forestada, mesas y bancos.

TINOGASTA

Moreno y Rivadavia - Tinogasta (Catamarca). Teléfono 0837-20179
Área forestada, mesas y bancos. Iluminación.

PROVINCIA DE CORDOBA

CANALS

Ruta Nac. 8, km. 455 - Canals (Córdoba). Teléfono 0463-21048
Área forestada, mesas y bancos.

CORDOBA (Centro Servicial)

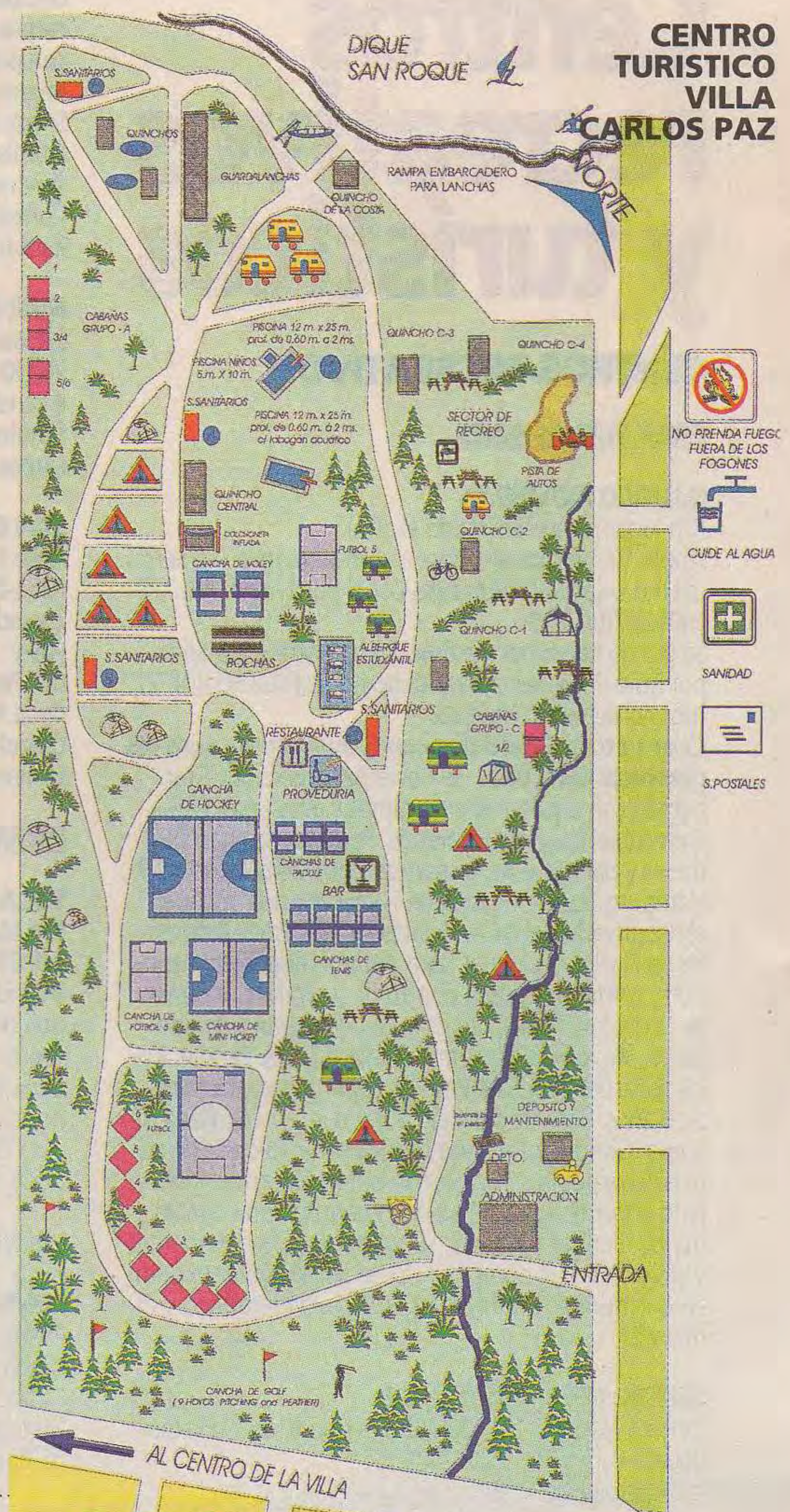
Av. Sabattini y Acceso Ruta Nac. 9 - Córdoba. Teléfono 051-26-2418
Área forestada, mesas y bancos. Iluminación.

VILLA DEL DIQUE

Ruta Prov. 5, km 723 - Villa del Dique (Córdoba). Teléfono 0546-97233
Área forestada, mesas y bancos.



C.T. CHASCOMUS



CENTRO TURISTICO VILLA CARLOS PAZ



BALNEARIOS

NECO-CHEA

(Bs.As.)
(Frente al Casino)
260 carpas, 140 sombrillas y 150 cocheras cubiertas, 2 canchas de paddle. Juegos Infantiles. Restaurante-Confitería. Locales comerciales.



Clase de gimnasia en el Balneario Necochea

PUNTA MOGOTES (Mar del Plata-Bs.As.)

Balnearios 5,6,7 y 8

1270 carpas, 400 cocheras cubiertas y 1700 descubiertas. Servicio médico. 4 canchas de paddle. 1 cancha multituso (Vóley, básquet, fútbol reducido). 1 Gimnasio. Profesores especializados en recreación infantil y para adultos. Pistas para autos de carrera. Juegos Infantiles. Canchas de Vóley. 4 Snack bar. 2 Café al paso. 2 Heladerías. 2 Panaderías. 2 Polirrubros. 3 Videojuegos. 2 Puestos de venta de jugos y licuados. 2 Locutorios. Servicio telefónico y gastronómico en carpas.

Balneario ACA Punta Mogotes



PROVINCIA DE CORRIENTES

ITA IBATE

Ruta Nac. 12, km. 1181 Itá Ibaté (Corrientes). Teléfono 0783-95180. Descanso, parrilleros.

PROVINCIA DE LA PAMPA

COLONIA 25 DE MAYO

Ruta Nac. 151, km. 150 - Colonia 25 de Mayo (La Pampa). Teléfono 0943-94-8064. Área forestada. mesas bancos. Iluminación.

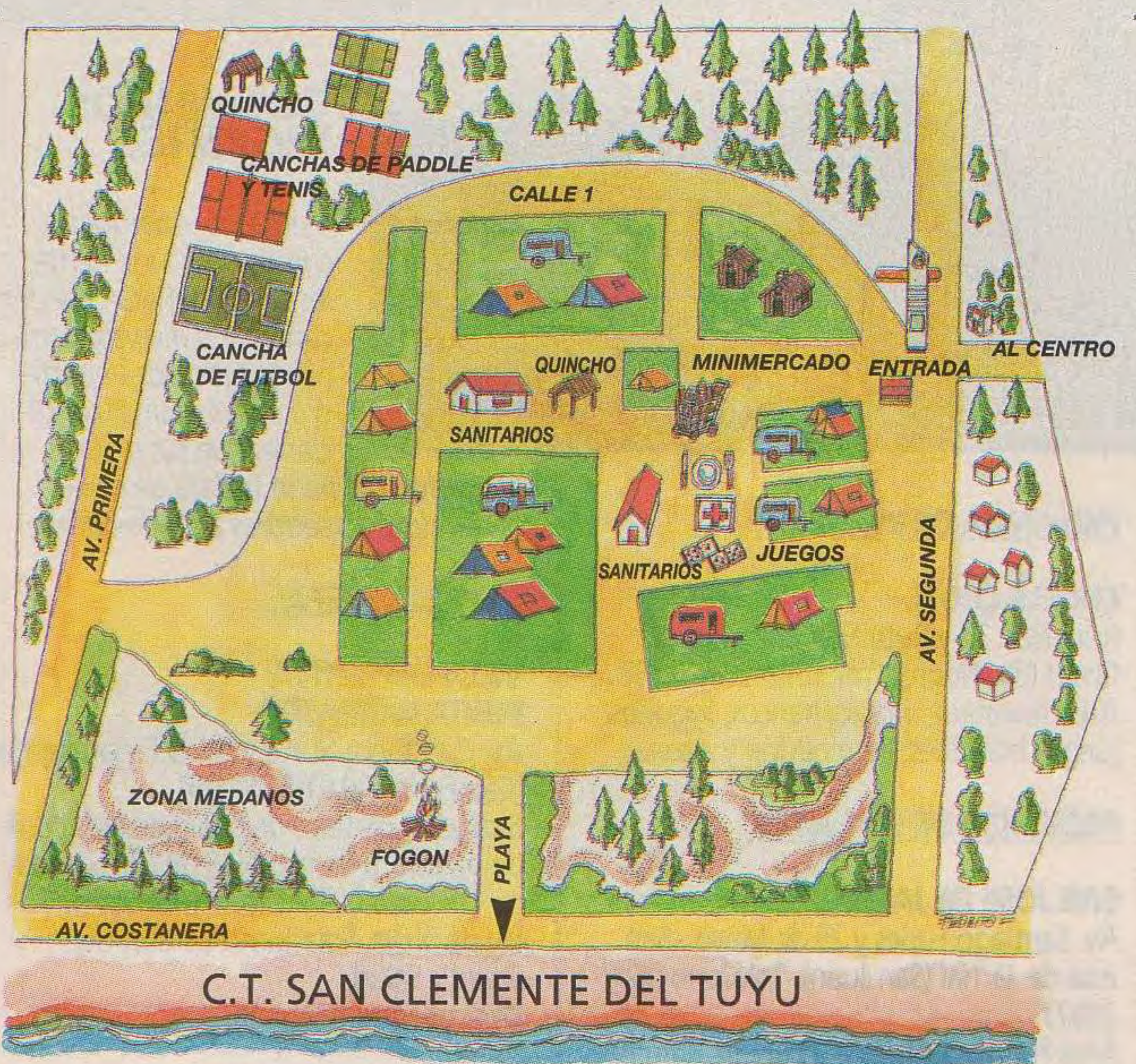
PROVINCIA DE LA RIOJA

CHEPES

Ruta Nac. 141 y Las Heras - Chepes (La Rioja). Teléfono 0821-20101. Área arbolada, mesas y bancos. Iluminación

FAMATINA

Ruta Nac. 40, km. 624 - Famatina (La Rioja). Teléfono 0825-93032



C.T. SAN CLEMENTE DEL TUYÚ

Área forestada, mesas y bancos.

VILLA UNION

Ruta Nac. 40, km. 480 - Villa Unión (La Rioja). Teléfono 0825-70200. Área forestada, mesas y bancos.

PROVINCIA DE MENDOZA

LA PAZ

25 de Mayo 293 - La Paz (Mendoza) - Teléfono 0626-21026. Área forestada, mesas y bancos. Iluminación.

PROVINCIA DE MISIONES

PUERTO IGUAZU

Ruta Nac. 12, km. 1638,5 - Puerto Iguazú (Misiones). Teléfono 0757-21125. Descanso, quincho.

PROVINCIA DE NEUQUEN

ZAPALA

Ruta Nac. 22, km. 1399 - Zapala (Neuquén). Teléfono 0942-21226. Área forestada, mesas, bancos, fogones, juegos infantiles. Iluminación y agua.

EL MEJOR SERVICIO INTEGRAL PARA SU AUTO

40 años de experiencia,

con más de 10.000

socios atendidos avalan

nuestro servicio,

utilizando repuestos

legítimos, maquinarias

de 1º línea, personal

capacitado y espe-

cializado en cada sector.

● MECANICA

● CHAPA Y PINTURA
(Cabina de Pintura)

● CERRAJERIA

● AIRE ACONDICIONADO
CALEFACCION

● ELECTROMECHANICA

● ELECTRICIDAD

CONTROL GRATUITO
Al comprar
un auto usado
verificamos su estado
y documentación
pertinente.

Descuentos especiales
a socios del **ACA**
(Casa Adherida)

Tarjetas de Crédito,
Cheques personales, Cta. cte,
Planes de pago.

ATENDIDO POR SU DUEÑO
ING. HUGO VERTERAMO

DIM

DIAGNOSTICO INTEGRAL
DE MOTORES SRL.

NICARAGUA 4448 • CAP. • 831-0325
Atención Lun/Vier 8 a 20hs - Sáb 8a 13hs



Canchas de Paddle del Centro Turístico Luján

CONVENIOS VIGENTES

Mediante acuerdos suscriptos oportunamente los socios del ACA pueden concurrir a diversos complejos turísticos-deportivos en las mismas condiciones que sus propios asociados, o si no se tratara de clubes, haciéndose acreedores a un descuento.

PROVINCIA DE RIO NEGRO

CHOELE CHOEL

Ruta Nac. 22 y Ruta Nac. 250 - Choele Choel (Río Negro). Teléfono 0946-2162. Área forestada, mesas, bancos, fogones, juegos infantiles. Iluminación y agua.

PROVINCIA DE SAN JUAN

SAN JOSE DE JACHAL

Av. Santiago Funes y 25 de Mayo - San José de Jáchal (San Juan). Teléfono 0647-20023. Área forestada, mesas y bancos. Iluminación.

VALLE FERTIL

Tucumán s/n - Valle Fértil (San Juan). Teléfono 0646-20124. Área forestada, mesas y bancos.

PROVINCIA DE SAN LUIS

VILLA MERCEDES

Ruta Nac. 7, km. 695 - Villa Mercedes (San Luis). Teléfono 0657-21396. Área forestada, mesas y bancos. Iluminación.

PROVINCIA DE SANTA FE

CERES

Ruta Nac. 34 y 25 de Mayo - Ceres (Santa Fe). Teléfono 0491-20151. Descanso, parrilleros y juegos infantiles.

FIRMAT

Av. 9 de Julio 1351 - Firmat (Santa Fe). Teléfono 0465-23116. Descanso, parrilleros y juegos infantiles.

SUSANA

Ruta Nac. 34, km. 213 - Susana-Rafaela (Santa Fe). Teléfono 0492-36872. Descanso y juegos infantiles.

TORTUGAS

Ruta Nac. 9, km. 419 - Tortugas (Santa Fe). Teléfono 0471-94114. Descanso, parrilleros y juegos infantiles.

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

VILLA OJO DE AGUA

Ruta Nac. 9, km. 929 - Villa Ojo de Agua (Santiago del Estero). Teléfono 0856-21023.



Cancha de Tenis en polideportivo del Centro Turístico San Clemente del Tuyú

CAPITAL FEDERAL

VILLA DEPORTIVA PUNTA CARRASCO

Av. Costanera Norte y Av. D.F. Sarmiento (Cap.Fed.). Tel.01-807-1010. 6 canchas de tenis de polvo de ladrillo. 4 de paddle. 6 de fútbol (5 de ellas de césped sintético). 3 piscinas. Hidrogym. Vóley de playa. Solarium. Restaurante. Stead y Salad.

Descuentos a Socios

GRAN BUENOS AIRES

CENTRO RECREATIVO HIPOLITO BOUCHARD

(de la Dirección de Bienestar de la Armada) Av. del Libertador 481, Vicente López (Buenos Aires) 3 piscinas, 6 canchas de tenis, 2 de pelota a paleta, 2 de bochas, 1 de fútbol, 1 de rugby, 1 de vóley.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

ESTANCIA LA MIMOSA

A 1 km. de Ruta 6 y a 5 desde la intersección de ésta y Ruta 8. Cuartel Etchegoyen -Partido de Exaltación de la Cruz (Bs.As.) Tel.0322-91268. Día de Campo: Jornada completa con fiesta gaucha incluida (almuerzo criollo, folklore, destreza rural, merienda). Sin alojamiento. **Socios ACA y acompañantes: 20% de descuento sobre la tarifa de \$ 20. Menores de 10 a 4 años: 50 % del valor a socios y menores de 4 años gratis.**

Reservas e informes Av. Las Heras 2279 - 1° A - Capital Federal. Teléfono 01-803-6356

VILLA RAQUEL

Ruta N° 2, km. 168, Guerrero (Bs.As.) Tel. 0242-2602. Visita al Parque y hospedaje en estancia contratados directamente. **Descuento a socios del ACA: 10 %** Consultas en Rufino de Elizalde 2848 2° "B", Capital Federal. Tel. 01-802-1463/811-2894/735-4864.

CLUB ATLETICO ESTUDIANTES DE LA PLATA

3 Sedes: **Country:** Alvear y Calle n° 29 City Bell (Buenos Aires). 2 piscinas con un espejo de agua de 7000

m2. 1 cancha de fútbol, 1 de paddle, 1 de tenis criollo, 1 de sóftbol, 1 de bochas, 1 campo de golf. **Estadio:** Calle 1 entre 55 y 57, La Plata (Bs.As.). 2 piscinas (1 olímpica), 4 canchas de tenis, 1 de hókey sobre patines, 1 de hándbol. **Sede Central:** Calle 53 n° 620, La Plata (Bs.As.). 1 piscina climatizada, 1 cancha de básquet, 1 de pelota a paleta, 1 pedana de esgrima, 1 gimnasio para jazz, destreza personal y yoga. Instalaciones para pesas, karate, tae-kwon-do, judo y atletismo.

MI CLUB

La Rioja y Quintana, Mar del Plata (Bs.As.) 2 canchas profesionales de paddle (1 jaula y 1 de blindex) 1 cancha de fútbol 5

CLUB ATLETICO DEL VALLE

Av. 58 n° 3550, Necochea (Bs.As.) 2 piscinas, 5 canchas de tenis, 2 de paddle y 1 de bochas.

CLUB ATLETICO ESTUDIANTES DE OLAVARRÍA

Sede Social: Aristóbulo del Valle y Lavalle, Olavarría (Bs.As.) **Polideportivo y camping:** Las Heras y Chacabuco.



co, Olavarría (Bs.As.) 3 piscinas para distintos niveles. Canchas de pelota a paleta, básquet, vóley, remo, tenis, bochas, rugby, sóftbol, hókey, fútbol, golf, atletismo e hipismo. 3 canchas cubiertas y 1 abierta e iluminada de paddle.

CLUB CAZADORES

Vélez Sársfield 285, Tres Arroyos (Bs.As.) 4 canchas de tenis, 2 de paddle, 1 de bochas y 1 pedana de tiro al vuelo.

PROVINCIA DE ENTRE RIOS

SOLAR DEL ESTE

Costa sobre Río Gualeguaychú - Gualeguaychú (E.R.), a sólo 350 metros del radio urbano. Camping con capacidad para 450 carpas. Sanitarios. Agua corriente. Alumbrado público. Parcelas individuales dotadas de instalación eléctrica y de conexión a TV cable. Churrasqueras individuales. Juegos infantiles. 2 canchas de vóley y 3 de fútbol 5. 1100 metros de costa con playa natural. Guardavidas. Vigilancia privada. Quincho. Confitería.

Restaurante. Bar. Parrilla. Proveeduría. Sala de primeros auxilios. Alquiler de motos de agua. **Socios ACA: 10 % de descuento.** Informes: Servicios y Turismo S.R.L., Neira 89 Gualeguaychú (E.R.) Teléfono 0446-33303

PARQUE Y BALNEARIO DR. DELIO PANIZZA

Ruta Provincial 39 (ex 131) y Río Gualeguay, Rosario del Tala (Entre Ríos) Churrasqueras. Agua potable. Duchas. Sanitarios. Bajada de luz. Comedor. Proveeduría. Alumbrado municipal. Bañeros. Vigilancia policial, etc. **Descuentos a socios del ACA: 10 %**

PROVINCIA DE SANTA FE

COMPLEJO DEPORTIVO Y RECREATIVO EL TORREON

Circunvalación entre Ovidio Lagos y Boulevard Oroño, Rosario (Santa Fe) Tel. 041-61-4096. Piscina con baños. Juegos infantiles. 2 canchas de vóley (1 de arena para vóley playero y la otra de césped). 8 canchas de fútbol de distintas dimensiones. 2 canchas de

fútbol 11 (1 iluminada). 4 canchas de fútbol 5 (2 iluminadas). Proveeduría. Vestuarios. Camping con 50 parrillas. Mesas y bancos para 700 personas, todas bajo frondosa arboleda. Luz eléctrica monofásica o trifásica. Agua corriente y por perforación. Quincho cubierto. Sectores para instalar carpas. **Descuento a socios del ACA sobre la entrada general y alquiler de canchas: 20%**

CLUB ATLETICO ARGENTINO

Sede Social: Buenos Aires 915, Firmat (Santa Fe). Tel. 0465-24102/25513/23890. **Villa Deportiva:** Ruta 33, km. 686, Firmat (Santa Fe). Tel. 0465-23234. Piscina. Cancha de vóley playero. 2 canchas de paddle. 7 canchas de tenis sobre polvo de ladrillo con iluminación. 8 quinchos, parrillas, 1 gimnasio cubierto, canchas reglamentarias de fútbol 5, básquet, vóley y tenis. 4 frontones para tenis. Bar. Comedor. Canchas de fútbol y 1 de rugby. Pista de atletismo. Cocheras cubiertas y playa de estacionamiento.

EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD

¡NUEVO!
revolucionario dispositivo
antirrobo

DE GRAN ÉXITO
EN USA

THE TRAP™

Doble protección para el automóvil y el estéreo

POR FIN
LLEGO
A LA
ARGENTINA



COMO LO
VIO
EN T.V.

THE TRAP™ es un sistema para proteger su auto y estéreo. Sin instalación, no anula la garantía original de su vehículo.

THE TRAP™ se introduce en el compartimiento del cassette y al girar la llave, se activa automáticamente. Bastará que un ladrón intente forzar su automóvil para que dispare sus 130 decibeles.

**¡NO NECESITA
INSTALACION!**

- ▼ Introduzca **THE TRAP™** en el compartimiento del cassette, *gire* la *llave* y quítela después.
- ▼ **THE TRAP™** no puede quitarse o apagarse *sin* la llave.
- ▼ El sensor de movimiento ajustable integrado *detectará* el más leve contacto en la puerta de su auto.
- ▼ Tiene dos indicadores luminosos *intermitentes* (L.E.D.'s) cuya visibilidad exterior desalienta cualquier intento de robo.
- ▼ Tarda *10* segundos en activarse y se apaga automáticamente en *20* segundos, a menos que el sensor detecte un movimiento continuo.
- ▼ *Es lo único seguro para su autoestéreo.*
- ▼ Opera con una *batería* alcalina de 9 v.
- ▼ *Portátil*, puede llevarse de un auto a otro.

12 cuotas de
\$ 9.90



MADE IN
USA

Pago con tarjeta o al contado

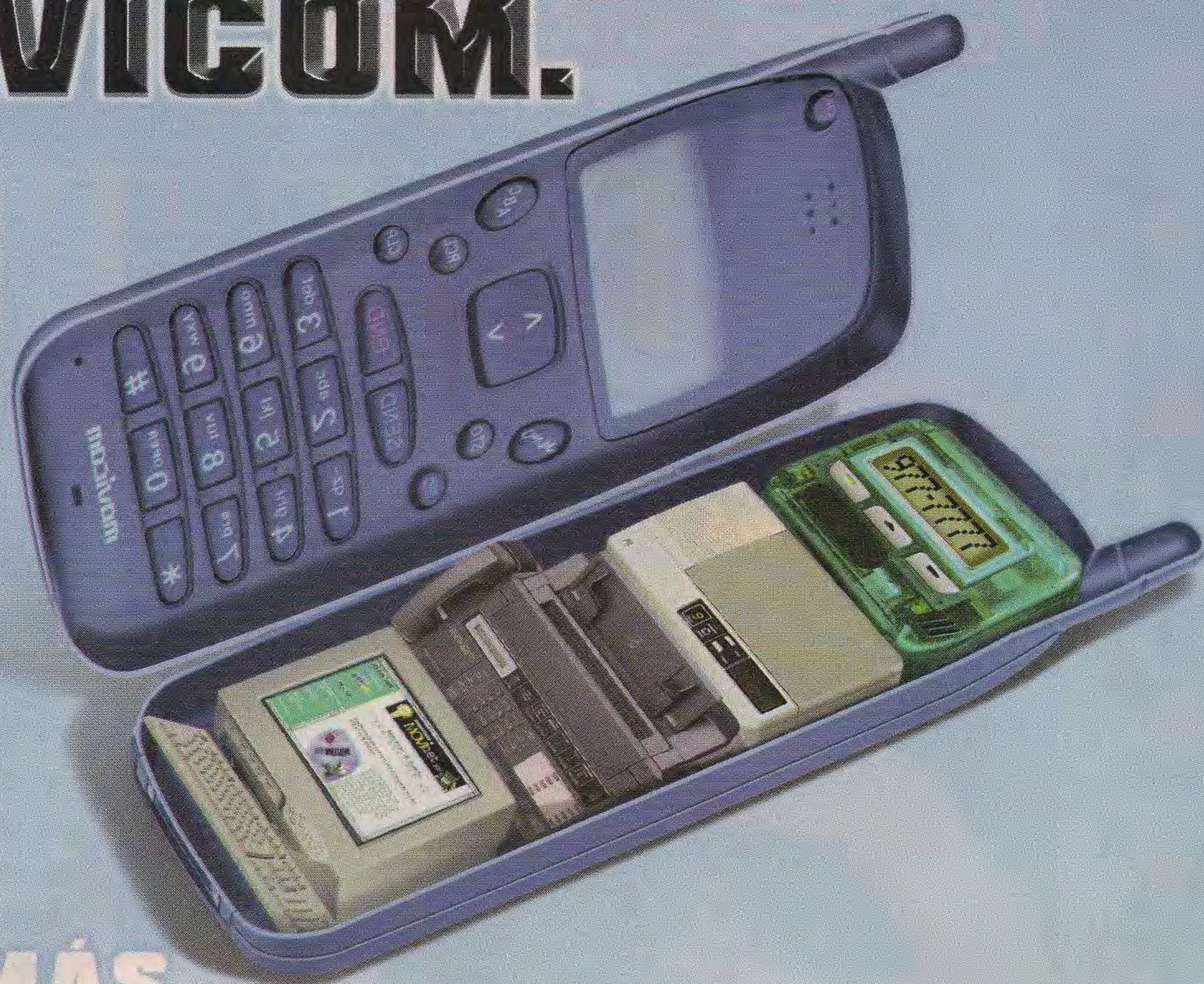
**ENTREGA INMEDIATA
EN TODO EL PAIS
A DOMICILIO SIN CARGO**



(01) 827-5200

Garantizado por **MEGANDINA S.A.**

**UN MOVICOM
NO ES
UN MOVICOM.**



ES MUCHO MÁS.

UN TELÉFONO + CONTESTADOR + FAX + INTERNET + PAGER.

Movicom pone en sus manos la más completa gama de servicios de Telefonía Personal para que, dentro de un mundo sin fronteras, un mundo con comunicación global, usted tenga lo que realmente necesita: estar comunicado de la mejor forma, estar comunicado con Movicom, estar comunicado con mucho más.

movicom
977-7777
O AGENTES OFICIALES
www.movi.com.ar

La evolución permanente.

SERVICIOS DEL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO A SUS SOCIOS



AUXILIO MECANICO: Equipos provistos con la última tecnología, de los tipos camilla, horquilla, plato, para servicio rápido, talleres móviles, gomerías rodantes y camillas con pluma para elevar aquellos vehículos imposibilitados de desplazarse, los cuales acudirán según la índole del desperfecto. Se hallan distribuidos estratégicamente en 162 bases en todo nuestro territorio. En la hoja siguiente podrá observar y recortar los números telefónicos para llamar al Auxilio Mecánico en todo el País.



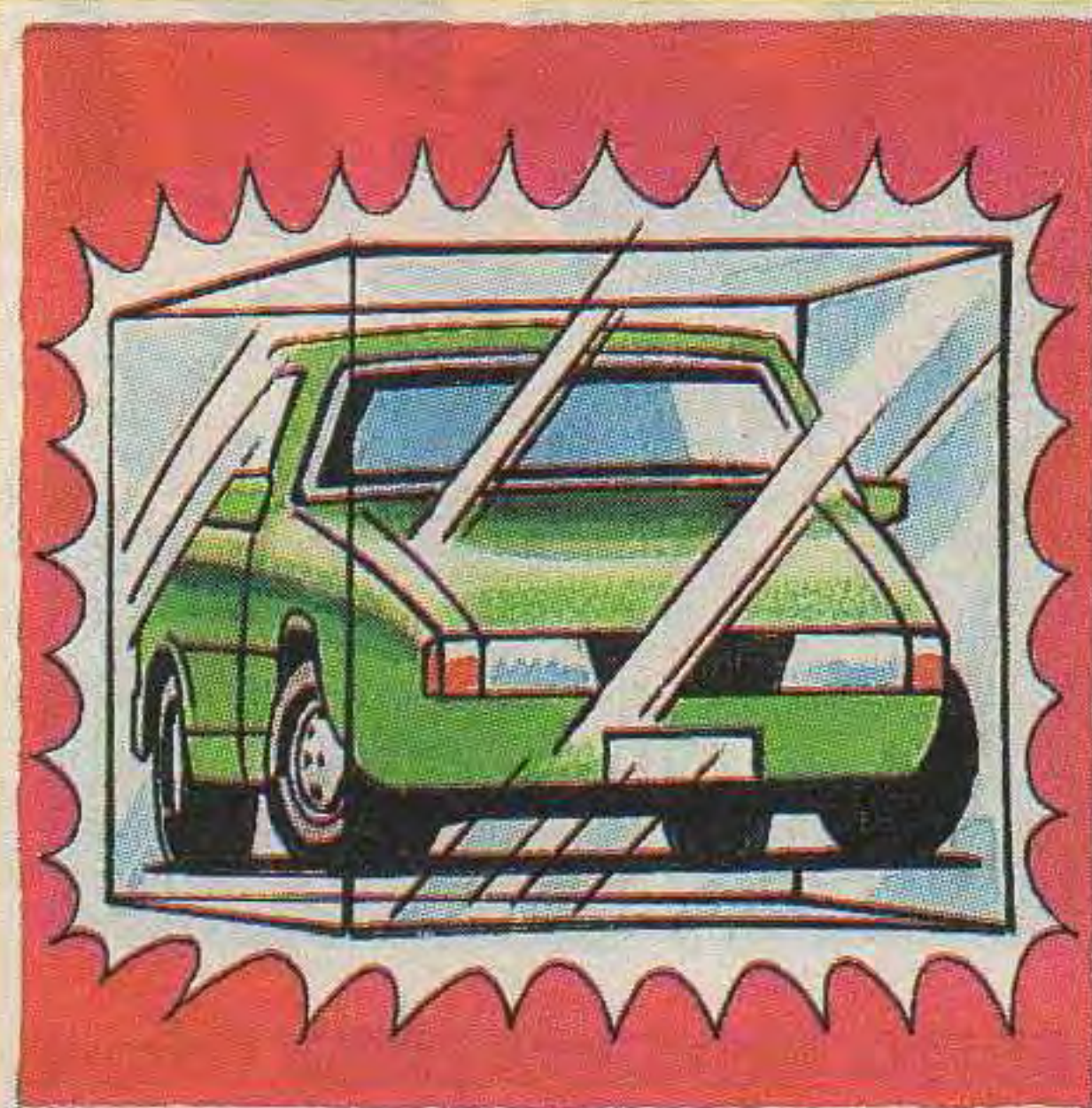
ACAMATICA: Banco de datos exclusivo para socios del ACA, al cual se puede acceder sin cargo desde cualquier punto del país, mediante una computadora personal, un modem y una línea telefónica, utilizando la "clave" que figura al dorso del cupón de pago, llamando a los teléfonos (01) 804-9494/9559/9575/9585. Desde el interior también se puede utilizar mediante la red STAR-NET e ingresando el código 21 416-0426 que le posibilita una comunicación de larga distancia, abonando tarifa de llamada local. Para consultas sobre el uso del sistema es conveniente comunicarse a los siguientes números: (01) 801-0197/1109 u 802-3074/9522. Actualmente se está trabajando para transformar ACAMÁTICA EN ACANET, es decir una red interna de informática mediante la cual los socios además de poder ingresar al banco de datos podrán establecer comunicaciones entre ellos.

AUXILIO NAUTICO: El servicio se brinda a los asociados presentado



el carné con la cuota al día, para embarcaciones de hasta 17 metros de eslora, en forma gratuita en la 1ª Sección del Delta Argentino, hasta un máximo de dos horas, mientras que será arancelado en la 2ª y 3ª secciones. Se puede requerir todos los días durante las 24 horas por VHF en los canales 16 ó 22, a través de Miniphone *888, por Movicom al 477-0349, telefónicamente al 745-0901 o en forma personal en Sauce 1161, San Fernando (Bs.As.).

También podrá solicitárselo los lunes, miércoles y viernes de 9 a 19 horas, sábados y domingos hasta las 20 horas, por VHF canales 16 ó 22, a través de Movicom al 412-9685, por teléfono al 749-6535 o personalmente en Chubut 2229, Tigre (Bs.As.). En tanto en Rosario atiende de lunes a viernes de 9 a 20 hs., sábados, domingos y feriados de 9 a 22 horas, brindándose a embarcaciones de hasta 30 pies. Efectúa rescate náutico y/o mecánica ligera. Amplia zona de remolque sin cargo. El servicio puede solicitarse por VHF canal 74 o bien por CTI al nº 06641370.



AUTO PROTECCION: Se realiza en la Unidad Servicial Palermo, en Godoy Cruz y Demaría de Capital Federal y consiste en un tratamiento a base de Acrílico-Teflón que protege la pintura del auto de los rayos ultravioletas, lluvia, salitre y detergentes, asimismo se efectúa limpieza de tapizados y grabado de cristales.

ESTACIONES DE SERVICIO: Ubicadas en Capital Federal y en las 23 provincias argentinas, desde La Quiaca hasta Ushuaia y desde Mendoza hasta Puerto Iguazú,



tanto en grandes ciudades, rutas o en parajes desolados en los que hay días en que sólo las visita el viento.

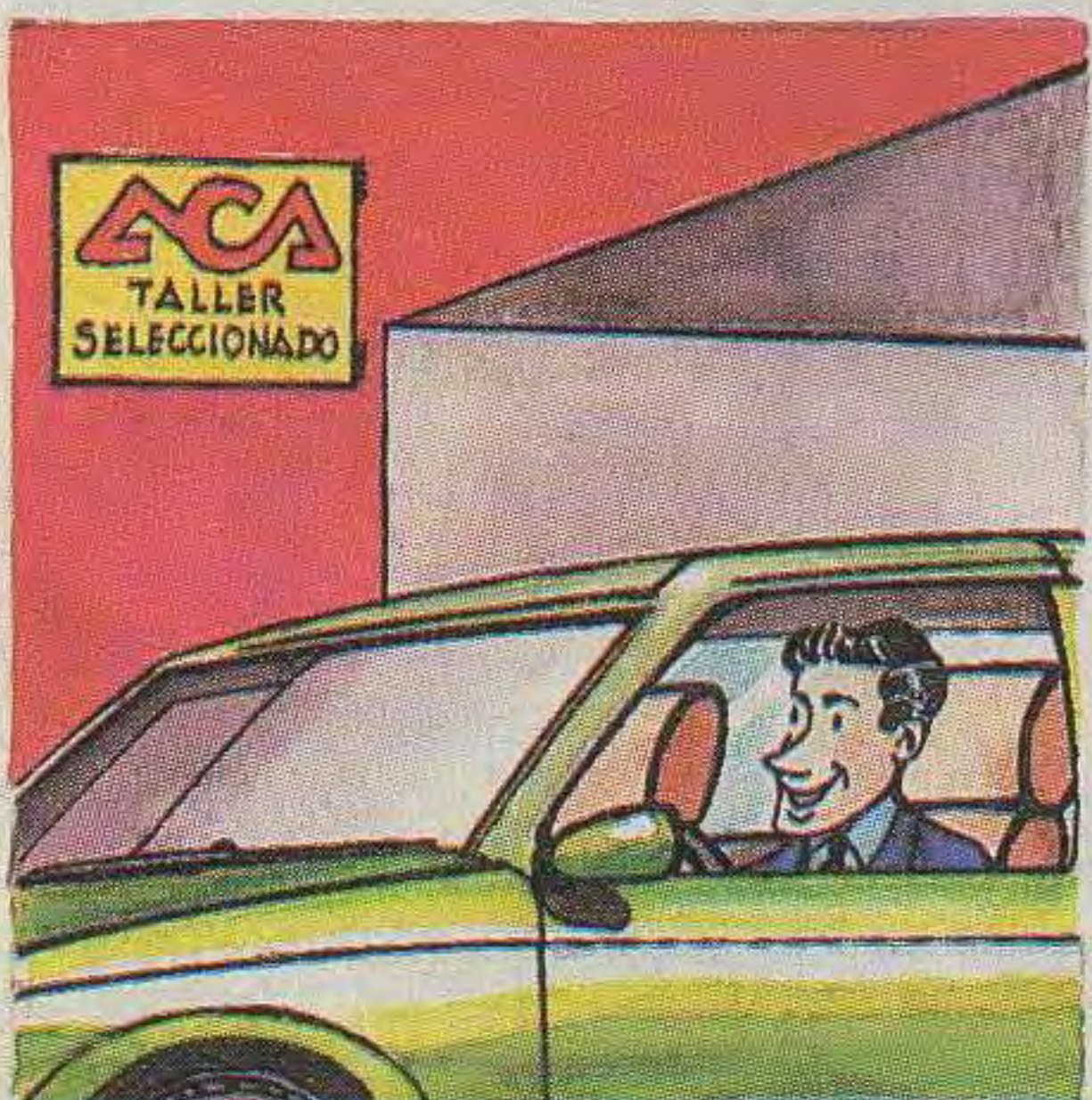


VENTA DE COMBUSTIBLES: Al cargar en nuestras dependencias se asegura garantía x 2: la calidad mejor de origen de YPF y la responsabilidad del ACA.

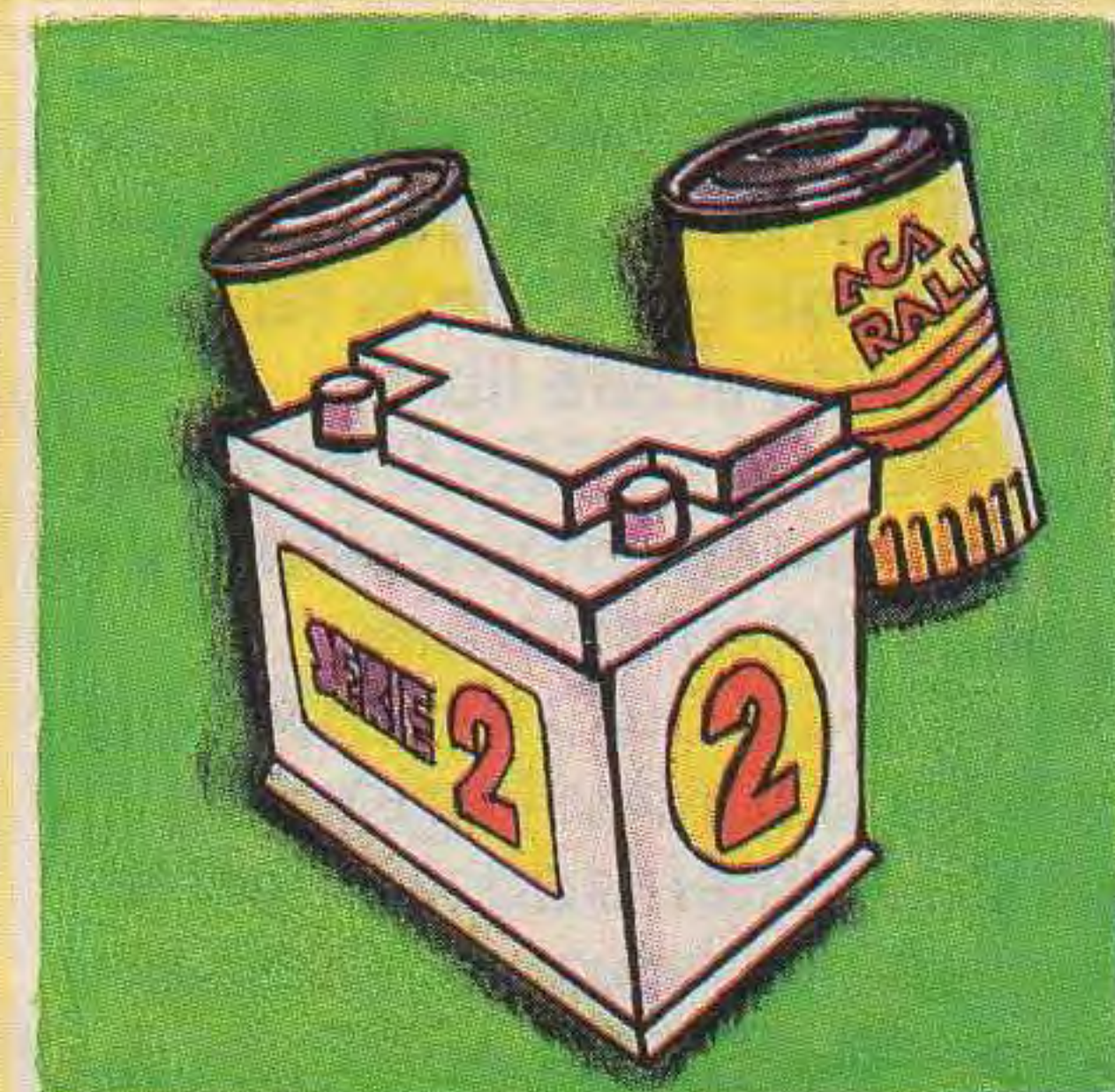


VALES DE COMBUSTIBLE: La compra de chequeras de "Vales de combustibles" permite efectuar la carga de los mismos en cualquier dependencia del ACA sin los riesgos de transitar con dinero en efectivo. Se pueden adquirir en Sede Central o en cualquier filial habilitada a ese efecto.

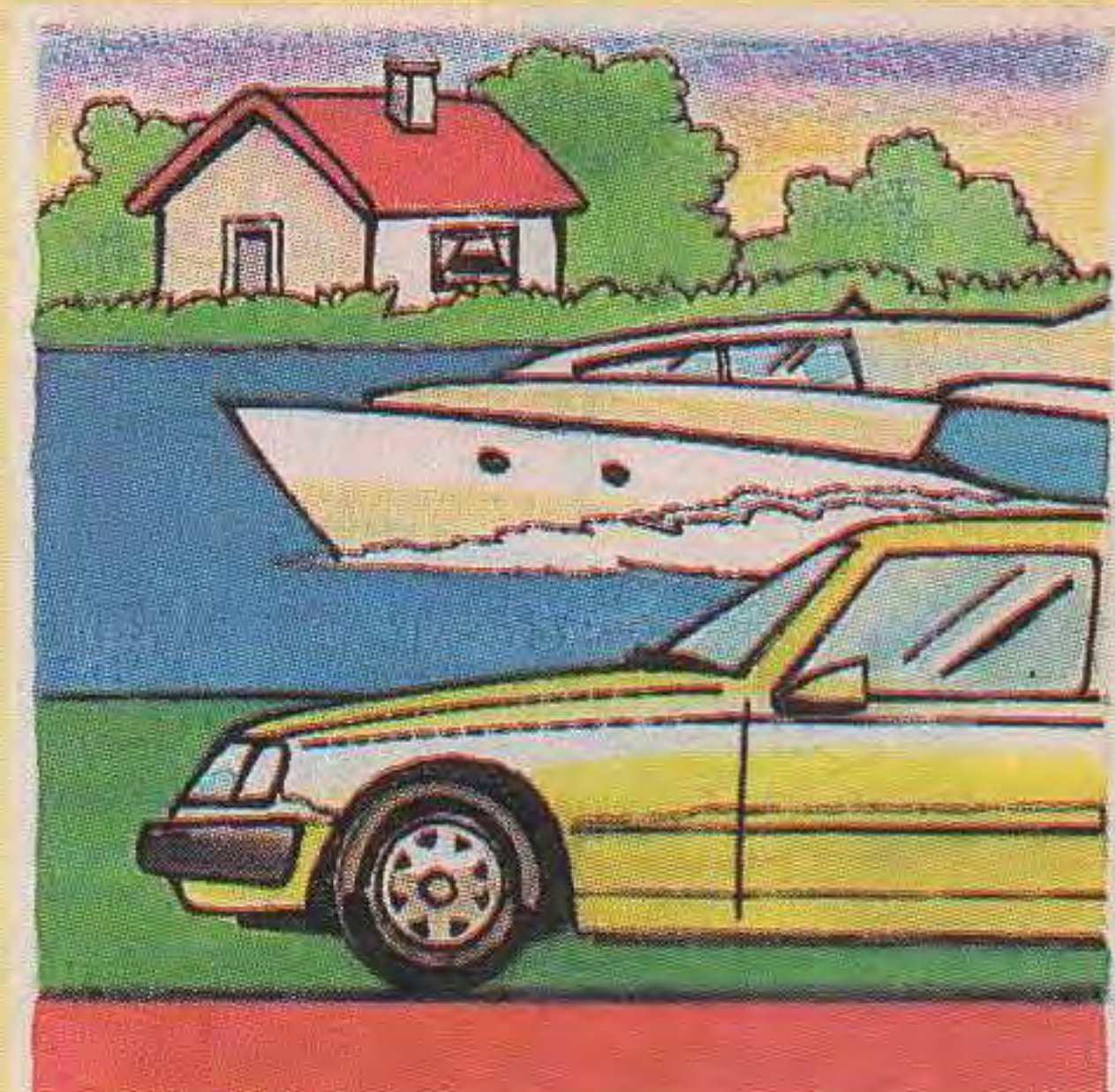
TALLERES SELECCIONADOS: Ante el constante crecimiento del par-



que automotor y el auge de la importación de automóviles de diferentes procedencias el ACA ha seleccionado talleres para que los asociados encuentren en ellos, además de una atención adecuada, la idoneidad necesaria que cada caso requiere. Los mismos funcionan en Capital Federal e Interior y aplican a los socios tarifas diferenciales.

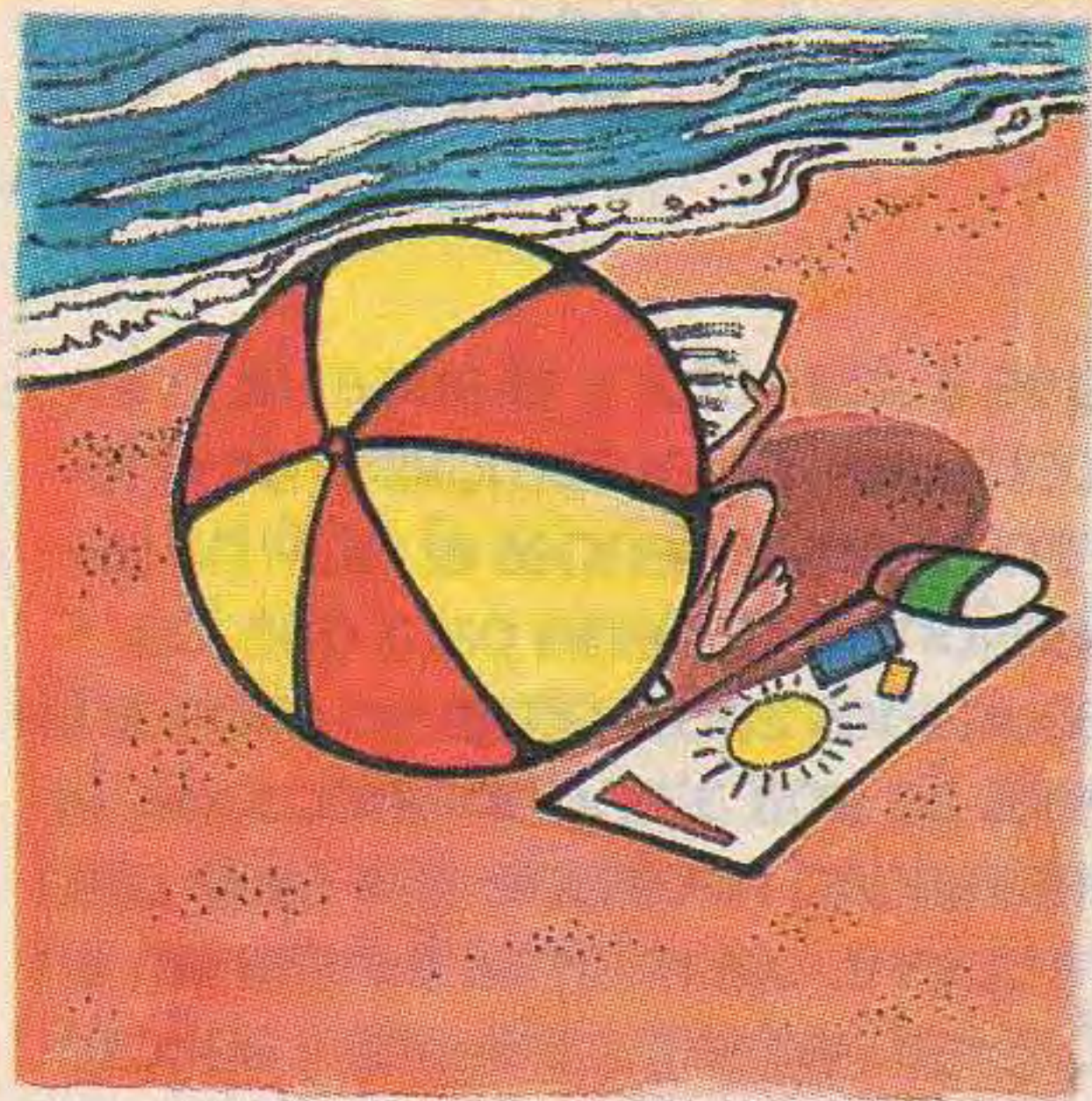


VENTA DE PRODUCTOS: El Club comercializa exclusivamente para sus asociados, filtros de aire y aceite ACA Rally, baterías ACA Serie 4, cubiertas y cámaras, productos todos que pueden ser adquiridos en las dependencias habilitadas para su venta.

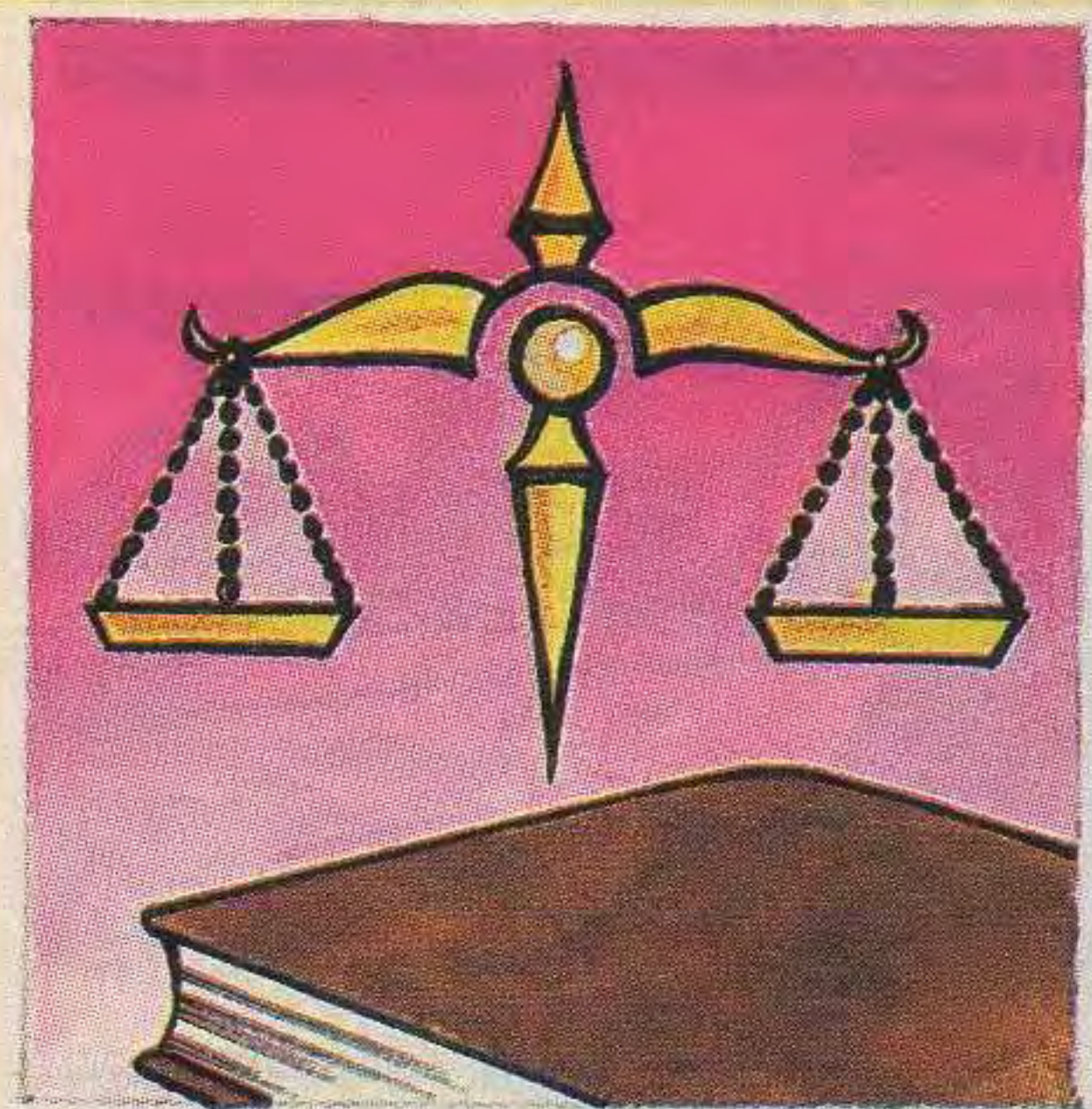


SEGUROS: Contratados con la Caja de Seguros S.A., para las siguientes coberturas: Automotores (con pago inmediato de siniestro y préstamo de automotor sin cargo), Vida, Incendio de viviendas particulares, Embarcaciones de placer, Accidentes personales y Para el hogar.

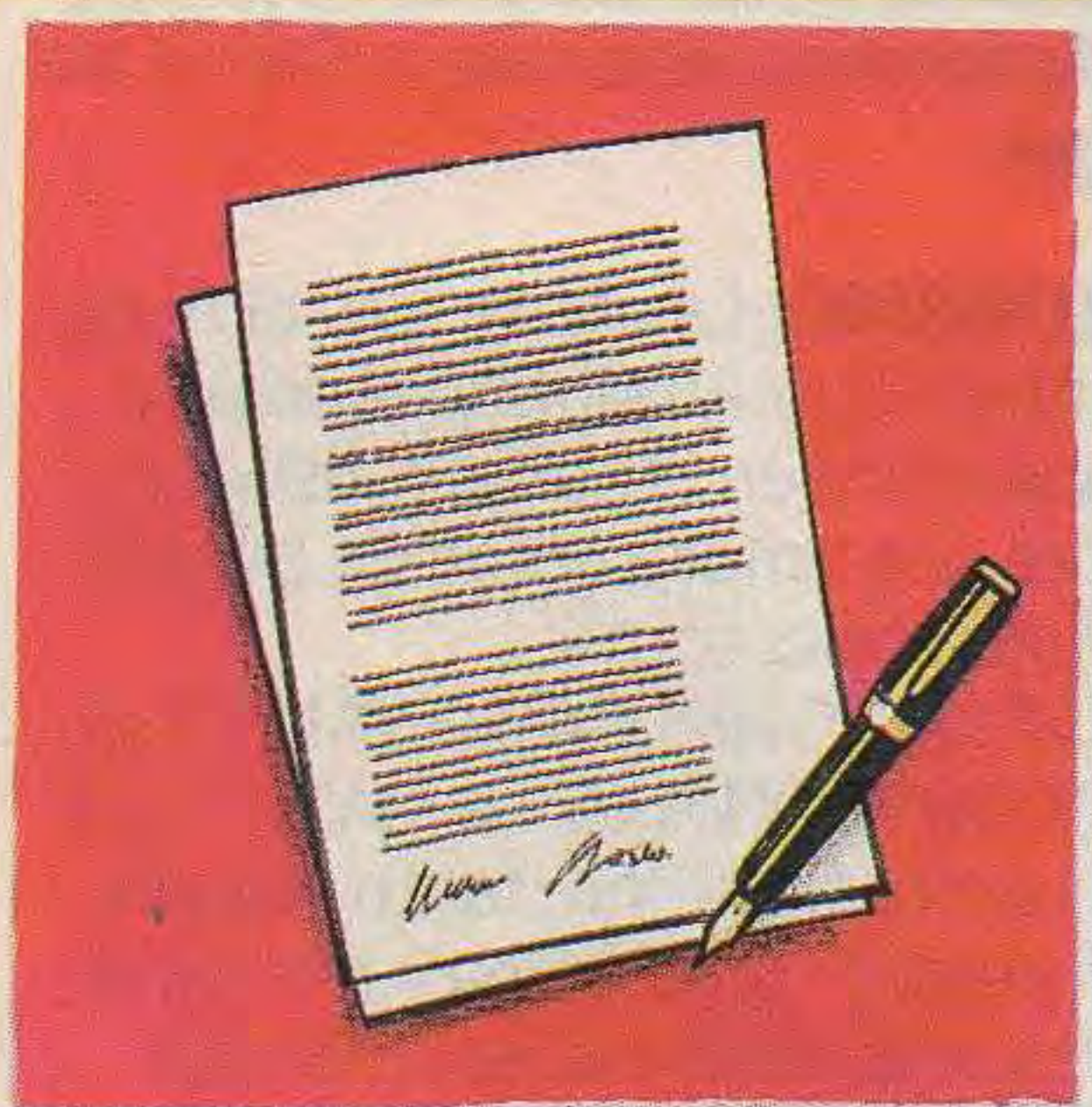
TURISMO: La oferta que el Automóvil Club Argentino efectúa a sus socios en materia turística cubre una amplia gama de posibilidades tales como: EXCURSIONES NACIONALES E INTERNACIONALES: Se realizan por nuestro territorio, tanto por vía terrestre como aérea y por los diferentes destinos turísticos del Mundo. AUTOTURISMO: Es la libertad de viajar en su propio automóvil con todo organizado por el ACA. BUNGALOWS, HOSTERÍAS, HOTELES Y MOTEL: 36 establecimientos confortables para efectuar un descanso reparador durante viajes



largos o para utilizarlos en el lugar turístico de destino.
BALNEARIOS, CAMPAMENTOS Y RECREOS: 19 dependencias que le permiten gozar de la naturaleza y la vida al aire libre.
RESERVA DE HOTELES: En nuestra propia red, en vinculados y en cadenas internacionales.
EMISION DE DOCUMENTACION INTERNACIONAL: Registro de Conducir Internacional, Libreta de Paso por Aduanas. Carné de presentación ante Automóviles y Touring Clubes extranjeros.
CREDITO TURISTICO: Con ventajosas condiciones de financiación. Para mayor información llamar a los teléfonos (01) 802-0522/1845.

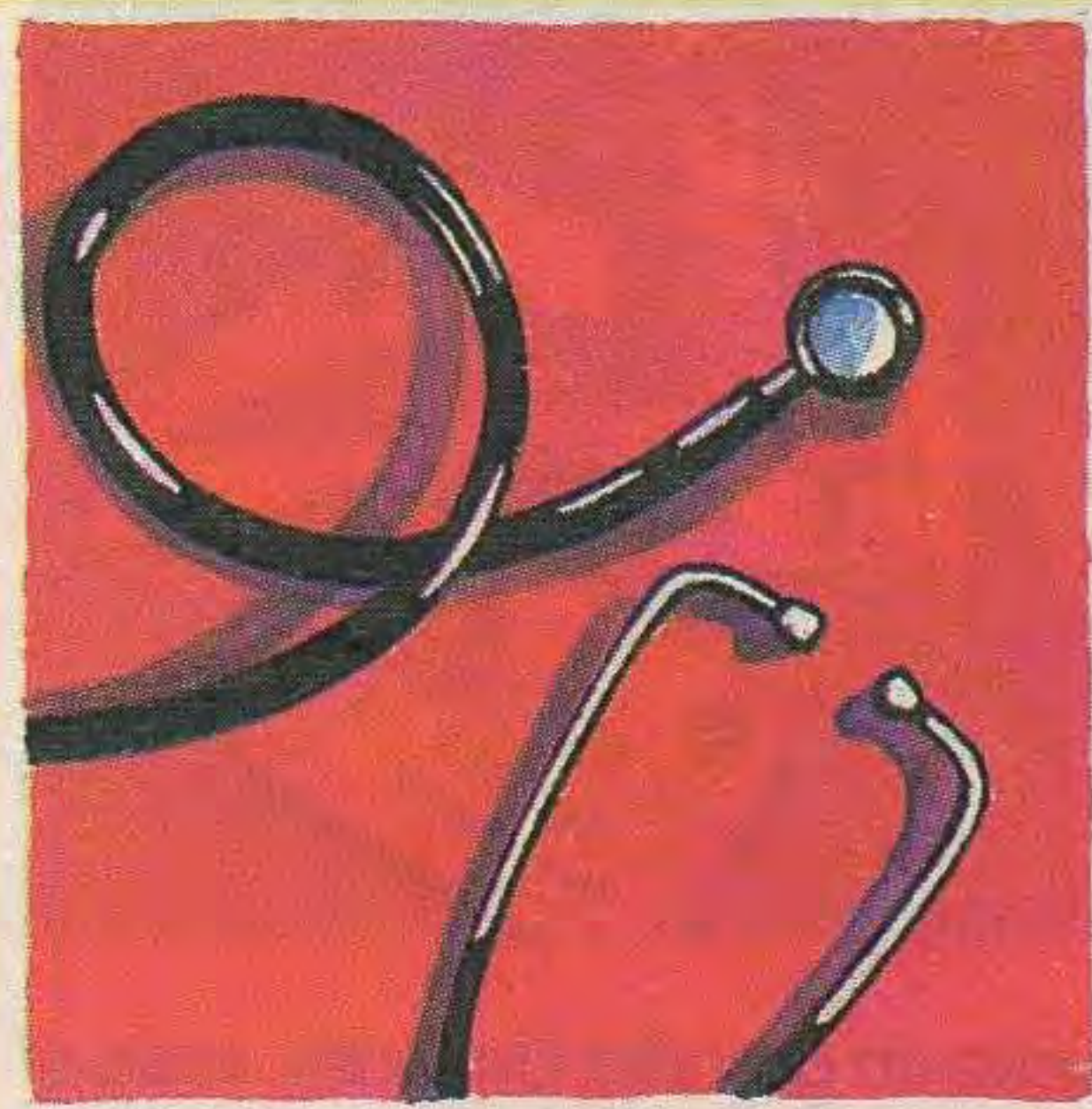


ASESORAMIENTO JURIDICO: Nuestro cuerpo de abogados brinda asesoramiento legal gratuito a los asociados por consultas relacionadas con transferencias, patentamientos, siniestros, infracciones, causas penales, etc. referidas a automotores.



ASORAMIENTO NOTARIAL: Un grupo de profesionales está a disposición de nuestros socios para todo tipo de trámite y/o consultas. Efectúan autorizaciones para viajes al exterior de hijos menores de 21 años, pode-

res para exportar o importar automóviles, actas de daños por choques, o certificaciones de firmas o fotocopias de documentos.



PLAN DE COBERTURA DE SALUD: Una sana determinación tomada por su Club para socios, cónyuges e hijos solteros menores de 21 años, los cuales sin pagar cuota adicional, abonando aranceles diferenciados conforme al convenio firmado con cada establecimiento, pueden recibir atención médica u odontológica en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior.

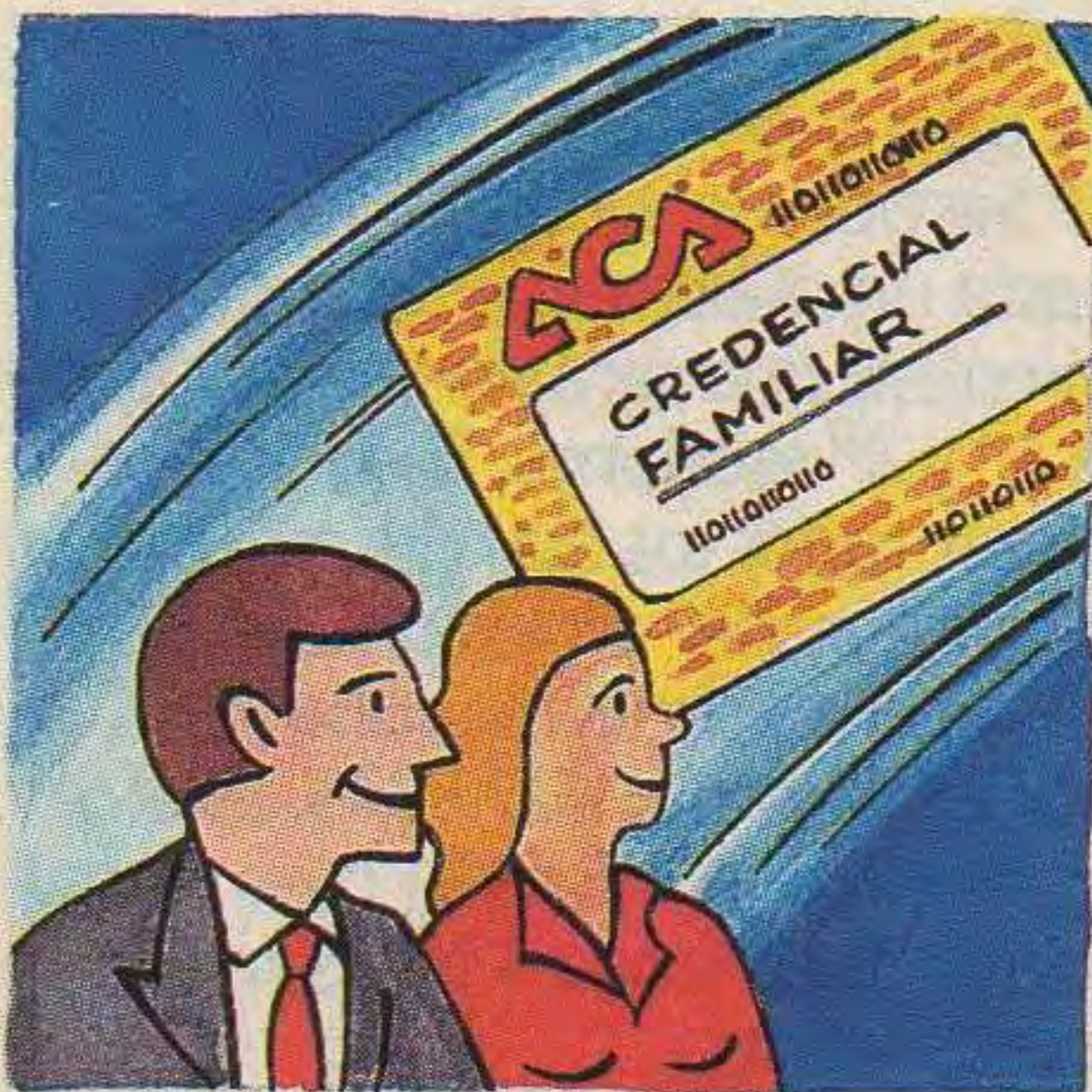


ATENCION AL VIAJERO: El Club desea darle más y mejores servicios a sus socios. Por eso ahora le brinda sin cargo adicional la cobertura más completa e integral: el servicio de asistencia al viajero, en la Argentina, Uruguay, Brasil, Chile, Bolivia y Paraguay. El ACA trabaja para que usted viaje seguro, con la tranquilidad de saber que nunca está solo, porque no importa donde vaya, allí estamos nosotros.

BIBLIOTECA: Instalada en Sede Central, cuenta con más de 20.000 volúmenes sobre automovilismo y de interés general. Funciona de lunes a viernes de 10 a 17 horas y cuenta además con una biblioteca circulante para los Socios.



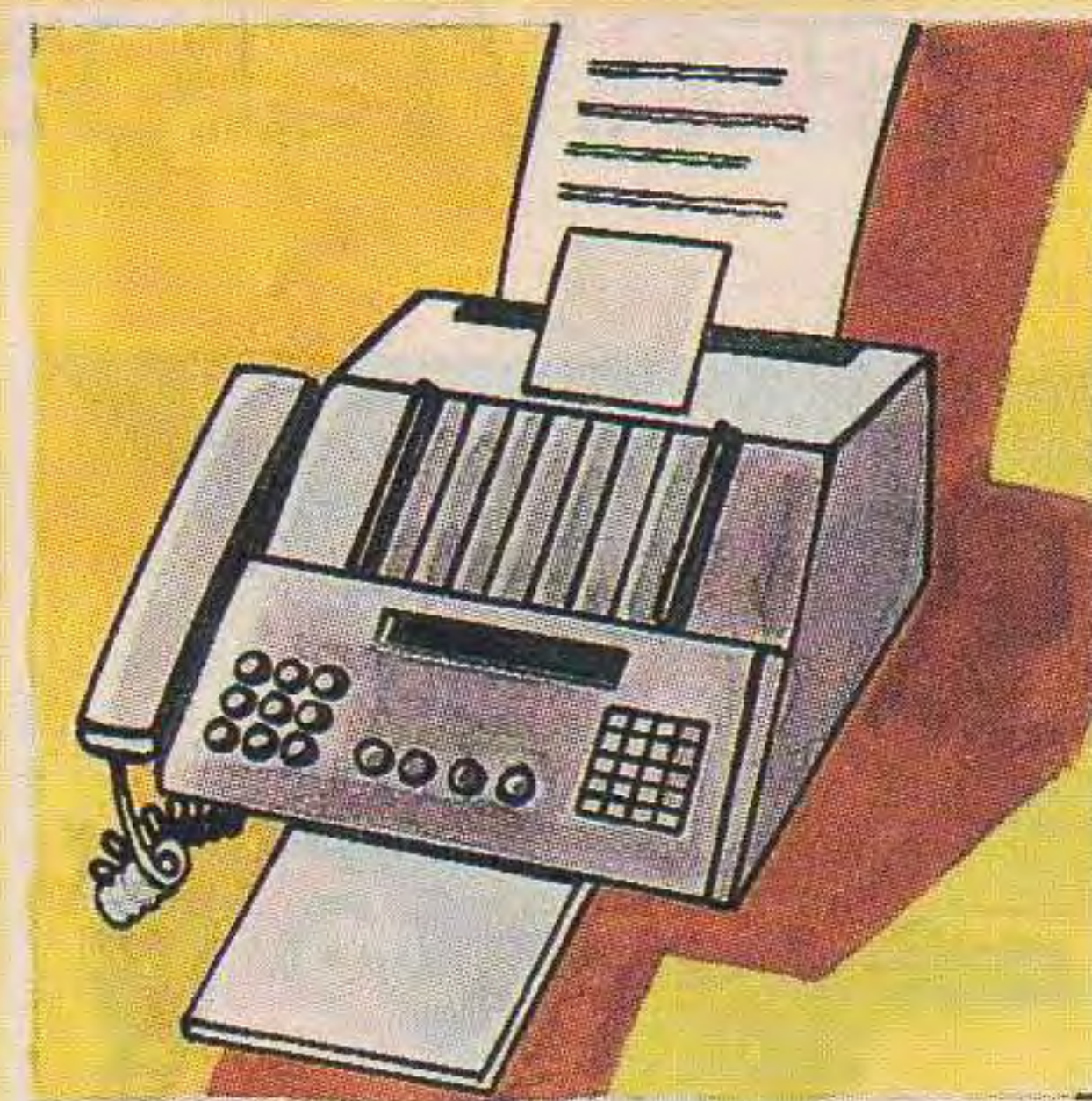
CASAS ADHERIDAS: Importante cantidad de comercios que efectúan descuentos a los socios.



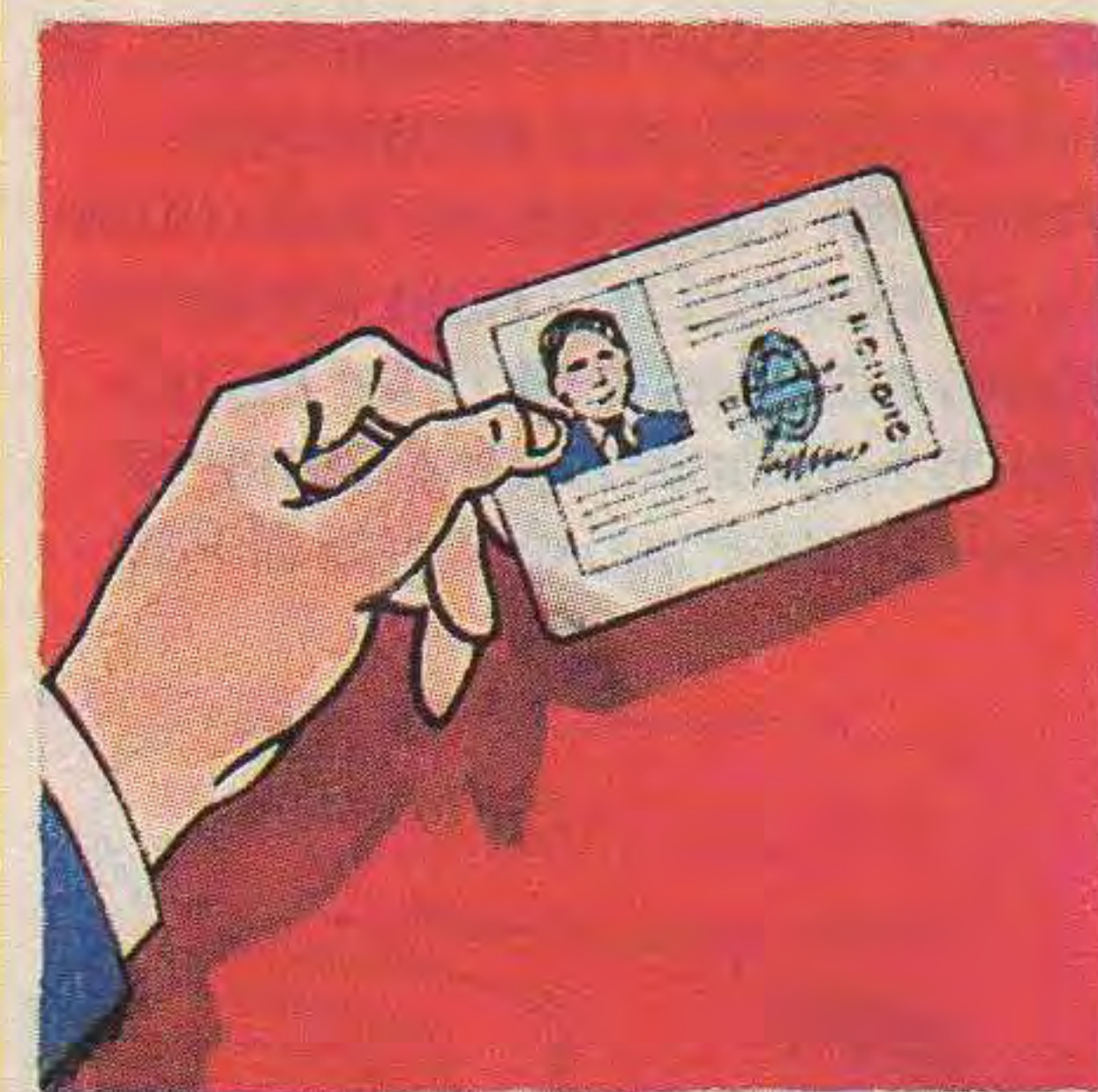
CREDENCIAL FAMILIAR: Ante la realidad actual que representa el manejo de un automóvil por parte de ambos cónyuges o por el hecho de poseer un segundo vehículo y dado que la asociación al ACA es personal e intransferible es conveniente la obtención de la Credencial Familiar para cónyuges e hijos solteros de hasta 21 años, quienes de este modo abonan sólo el 50% del valor de la cuota del socio con un importe mínimo de \$10.



DEBITO AUTOMATICO: Ofrece la comodidad de abonar las cuotas sociales y del seguro, las cuales se debitan automáticamente de la cuenta corriente bancaria o de la tarjeta de crédito. El cargo puede ser mensual, bimestral, semestral o anual y la adhesión al sistema se efectúa en la entidad bancaria, o en cualquier dependencia del ACA para el caso de las tarjetas; posteriormente se remitirá el cupón anual. Para consultas se puede llamar al conmutador central (01) 802-6061 internos 215 ó 415.



FAX-ACA: Funciona en 126 dependencias de todo el país para que los socios puedan emitir o recibir mensajes desde o a cualquier parte de nuestro territorio, a través del sistema de Dísco Directo Nacional (DDN). Para el socio, exclusivamente la recepción de un mensaje de hasta 2 hojas es sin cargo y en caso de emisión abonará convenientes tarifas.

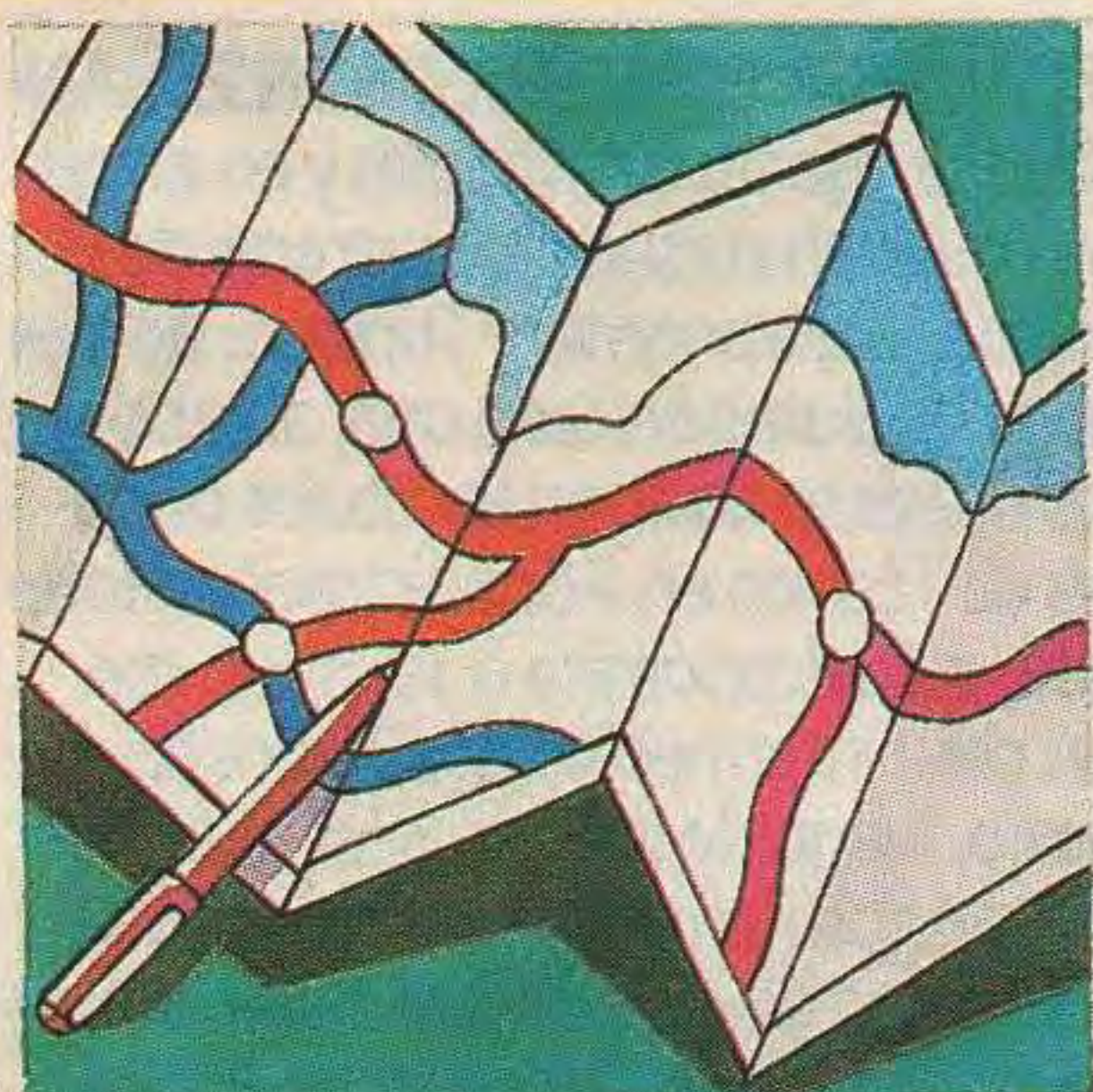


EMISION Y RENOVACION DE LICENCIAS DE CONDUCIR DE CAPITAL FEDERAL: Por convenio firmado con autoridades del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, nuestros socios y los poseedores de credenciales familiares pueden gestionar su primer licencia de conducir en nuestra Escuela de Conducción "Juan Manuel Fangio", sita en Av. Sarmiento e Intendente Casares, donde funciona una delegación de la Dirección de Tránsito. Allí deben dirigirse para solicitar turno quienes efectúen el curso de conducción que se dicta en dicha escuela y aquellos interesados hasta la edad de 21 años, de lunes a viernes de 8 a 18,30 horas. A su vez los mayores de 21 años deberán iniciar el trámite en el primer piso de Sede Central, Av. del Libertador 1850 Cap. Fed., de lunes a viernes de 7,30 a 13,30 horas, lugar donde se efectúa también la renovación de licencias de conductor para la categoría particular (B1 o B2), en los mismos horarios.

ESCUELAS NAUTICAS: Funcionan dos escuelas náutico-deportivas donde se desarrollan cursos de Timonel de Yate de Vela y Motor y Patrón de Yate. La que se halla en Capital Federal dicta sus clases teóricas en el Anfiteatro de la Sede Central, en el 2º Piso y las clases prácticas en el Puerto de Olivos. Para información es conveniente llamar al teléfono



(01) 702-0302 de 10 a 19 horas. Mientras que para la escuela que se halla en la Ciudad de Rosario los interesados deberán dirigirse a Boulevard Oroño 1302, Rosario o a los teléfonos (041) 24-5056, 21-5814 y 21-0864.

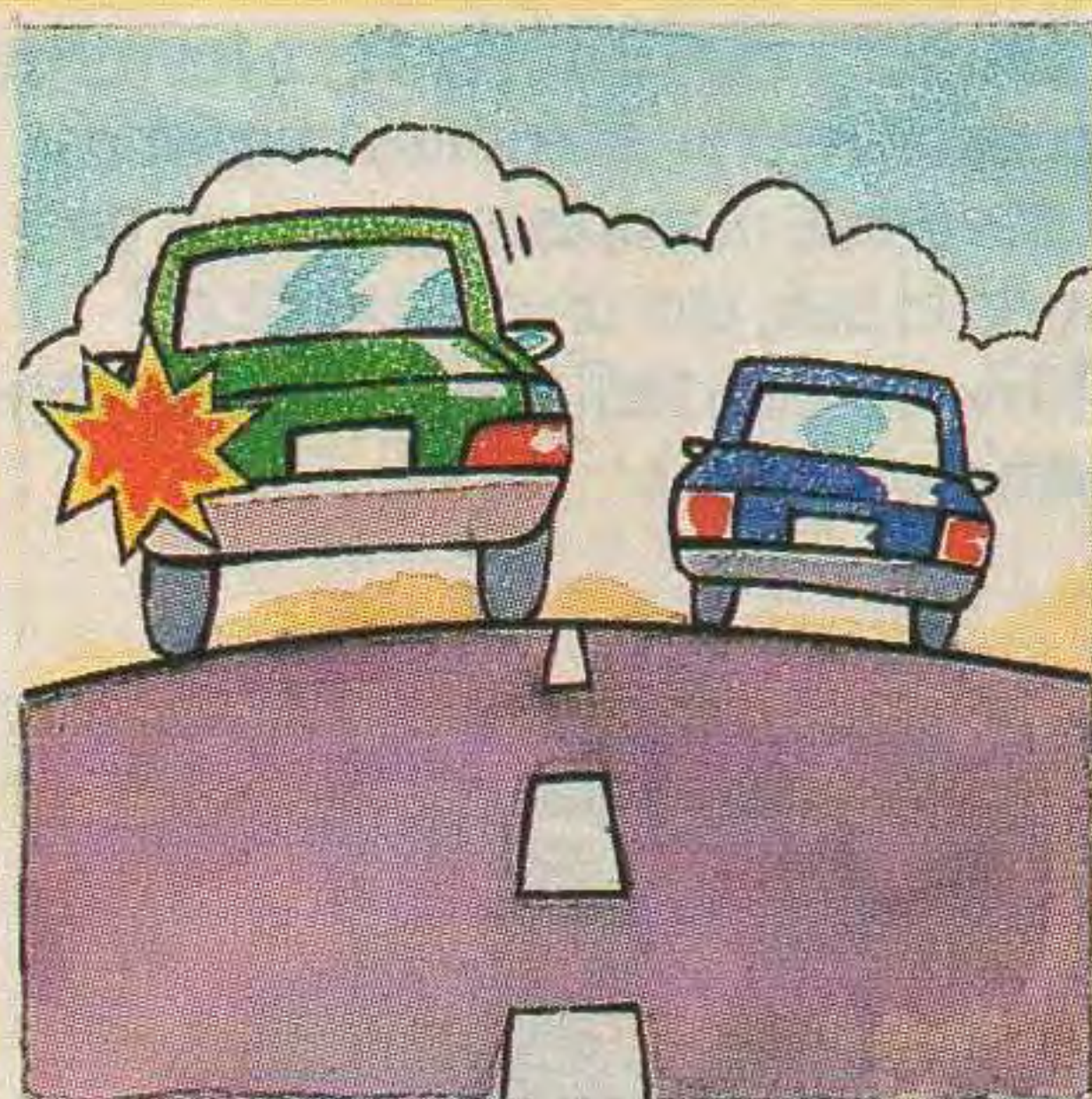


CARTOGRAFIA: Elaborada con tecnología digital, la cartografía del ACA se basa en la inequívoca información que suministran sus propios cartógrafos relevadores y las imágenes satelitales. Un equipo de prestigiosos profesionales en la materia genera permanentemente mapas viales y turísticos de todo el país, con la certeza y confiabilidad que sólo nuestro Club puede brindarle. Viaje seguro con la Cartografía del ACA.



ESTUDIOS, PROYECTOS Y CONTROL DE CALIDAD: Con la incorporación de tecnología de punta, el ACA realiza permanentemente estudios de planificación de tránsito urbano, asesoramiento permanentes sobre el tema, proyectos de señalización vial (horizontal, vertical y luminosa), estudios de transporte y cualquier otra tarea vinculada a la problemática vial, que requiera de la participación de experimentados profesionales. Estos trabajos resultan de la formulación de convenios con municipios de todo el país, así como diferentes reparti-

ciones viales, y tienen en todo los casos como único fin coadyuvar al mejoramiento de los distintos y diferentes conflictos de tránsito que se producen en las urbes, apuntando al principal objetivo que significa disminuir al máximo los accidentes viales. Para consultas es posible dirigirse al (01) 802.6061, internos 341 ó 345. Telefax (01) 805-4651



EDUCACION VIAL: El ACA produce a través de esta dependencia material gráfico y visual dirigido a los distintos niveles educativos, así como también dicta cursos orientados a policía de tránsito, docentes, empresas que cuenten con planteles de choferes profesionales, e interesados en la formación de formadores. Esta capacitación se realiza con la intervención de personal especializado en la problemática vial.

El Club se halla convencido de que la disminución de los accidentes de tránsito sólo podrá conseguirse con el aprendizaje de las normas y conductas respectivas; por ello, también instala los Parques Infantiles de Tránsito, a fin de promover entre los niños el conocimiento necesario que les permita ser partícipes de una sociedad más segura. Para consultar por estos servicios se puede llamar al (01) 802-6061, internos 341 ó 345. Telefax (01) 805-4651



SERVICIO DE COMUNICACION CON LOS SOCIOS: Para atender preguntas, sugerencias o comentarios sobre los servicios. De 10 a 17 horas en días hábiles con atención personalizada. Los teléfonos son los siguientes: (01) 801-1109/0197; 802-3074/9522. Fax (01) 801-2384.

SE INFORMA A LOS ASOCIADOS QUE EL NUMERO TELEFONICO 802-3674 NO CORRESPONDE AL AUTOMÓVIL CLUB ARGENTINO.

El auxilio mecánico del A.C.A. está donde el socio lo necesita

EN TODO EL PAIS

CAPITAL FEDERAL

Desde:
Miniphone *222 Movicom *222
Telecom Personal *222 Unifón *222

- BARRACAS 01-414-7337
- BELGRANO 01-414-7373
- CABALLITO 01-414-7272

•CENTRAL 01-803-3333/804-4444
Línea nocturna (20 a 07 hs)
desde el teléfono público
(0800-84774/0800-84664)

- ONCE 01-414-7474
- PALERMO 01-771-5198/
773-7958/7892
- VILLA DEVOTO 01-415-7080
- VILLA LUGANO 01-414-7575

GRAN BUENOS AIRES

- ACCESO NORTE 01-414-7500
- AVELLANEDA 01-2226197/6802
- DON TORCUATO 01-748-0219
- ING.MASCHWITZ 0488-41039/
01-414-6666
- LUJAN 0323-24003/01-418-0633
- MARTINEZ 01-414-7600
- MORENO/SAN MIGUEL 01-414-7300
- OLIVOS 01-414-7447
- PILAR 0322-30773
01-414-7400

- QUILMES 01-414-7557
- SAN A. DE PADUA 020-22377
- TIGRE 01-749-5458/3240
- TURDERA 01-414-5727

BUENOS AIRES

- AYACUCHO 068-930550/930881
- ARRECIFES 0478-50997
- AZUL 0281-24426
- BAHIA BLANCA 091-550076/550077/
/550313

- BENITO JUAREZ 0292-2012
- CARHUE 0936-2433
- CARMEN DE ARECO 0273-2200
- CAÑUELAS 0226-21428
- CHASCOMUS 0241-22400
- CHACABUCO 0352-27641
- CHIVILCOY 0346-23822
- DOLORES 0245-7360/2541
- GENERAL PIRAN 0265-91468
- JUNIN 0362-33559/30309
- LA PLATA 021-92-9040/8150
- LAS FLORES 0244-3171
- LINCOLN 0355-22163
- LUJAN 0323-24003
- MAR DEL PLATA 023-950031/33
- MERCEDES 0324-20525/20956
- MIRAMAR 0291-20682/30713
- NECOCHEA 0262-23792/22106
- 9 DE JULIO 0317-30574
- OLAVARRIA 0284-22087
- PERGAMINO 0477-33500
- PIGÜE 0923-3519/3399/2331
- PINAMAR 0254-82743/44
- PUNTA ALTA 0932-21785
- RIO TALA 0329-93140/98179
- SAMBOROMBON 0241-90536
- SAN C.DE BOLIVAR 0314-20268
- SAN CAYETANO 0983-70126
- SAN CLEMENTE DEL TUYU 0252-21079

- SAN MIGUEL DEL MONTE 0271-20654
- SAN NICOLAS 0461-26450/23293
- TANDIL 0293-25463/22200
- TRENQUE LAUQUEN 0392-22188
- TRES ARROYOS 0983-27049
- 25 DE MAYO 0345-2603
- VILLA GESELL 0255-62097

CATAMARCA

- CATAMARCA 0833-24513
- S.A.DE LA PAZ
- SAN MARTIN
- TINOGASTA 0837-20179

CORDOBA

- CANALS 0463-21048
- CORDOBA 051-212020 líneas rotativas
051-236134/214713/214636

- JESUS MARIA 0525-20172/20431
- LA FALDA 0548-23156/22674
- RIO CUARTO 058-645216/116
- SAN FRANCISCO 0564-29392/21870
- VILLA CARLOS PAZ 0541-23349
- VILLA DEL DIQUE 0546-97233
- VILLA GRAL.BELGRANO 0546-61299
- VILLA MARIA 053-533365

CORRIENTES

- CORRIENTES 0783-24545/22844
- CURUZU CUATIA 0774-22771
- PASO DE LOS LIBRES 0772-24333/4

CHACO

- PCIA. R. S. PEÑA 0732-20471
- RESISTENCIA 0722-31184/24066
- TACO POZO 0877-95027

CHUBUT

- COM. RIVADAVIA 097-464036/471845
- ESQUEL 0945-2382
- GARAYALDE 097-477801
- PUERTO MADRYN 0965-51422/50414
- PUERTO PIRAMIDE 0965-95042
- TRELEW 0965-35771/35197

ENTRE RIOS

- C. DEL URUGUAY 0442-40807/40266
- CONCORDIA 045-213478/216544
- GUALEGUAYCHU 0446-26088
- LA PAZ 0437-22323
- PARANA 043-/311319/317627

FORMOSA

- CLORINDA 0718-24820
- FORMOSA 0717-51810/51128

JUJUY

- HUMAHUACA 0887-21005
- LA QUIACA 0855-2274
- S. SDOR DE JUJUY 0882-23865

LA PAMPA

- CALEU CALEU

COL.25 DE MAYO 099-94064
 GENERAL PICO 0302-23863/24198
 LIHUEL CALEL 0952-36101
 •SANTA ROSA 0954-23967/22435/34967

LA RIOJA

CHEPES 0821-20101
 FAMATINA 0825-93032
 GOB. GORDILLO 0826-2483
 •LA RIOJA 0822-25381
 VILLA MAZAN
 VILLA UNION 0825-70200

MENDOZA

GRAL.ALVEAR 0625-23416
 LAS CUEVAS Cabina Pública
 •MENDOZA 061-202900/201901
 POTRERILLOS 0624-82013
 •SAN RAFAEL 0627-24286/7/8
 VILLA LA PAZ 0626-21026

MISIONES

B.DE IRIGOYEN 0741-20028
 •ELDORADO 0751-22284
 •OBERA 0755-22232/21205
 •POSADAS 0752-25617/36940
 PUERTO IGUAZU 0757-20165/21125

NEUQUEN

•CHOS MALAL 0948-21174
 •NEUQUEN 099-422325/424860
 •PIEDRA DEL AGUILA 0942-93148
 •SAN M. DE LOS ANDES 0972-27332
 TRAFUL
 •VILLA LA ANGOSTURA 0944-94168
 •ZAPALA 0942-21226

RIO NEGRO

•CHOELE CHOEL 0946-2162
 •CINCO SALTOS 099-98-0707
 •CIPOLLETTI 099-71829
 •EL BOLSON 0944-92260
 GRAL.ROCA 0941-25442/27210
 LOS MENUCOS 0940-92044
 SAN ANTONIO OESTE
 •SAN CARLOS DE BARILOCHE 0944-23000/
 23001/22611
 •SIERRA GRANDE 0934-81222
 •VIEDMA 0920-22438/22441

SALTA

•CAFAYATE 0868-21285
 R. DE LA FRONTERA 0876-81229
 •SALTA 087-310551/310229
 •TARTAGAL 0875-21939

SAN JUAN

ENCON
 •JACHAL 0647-20023
 •SAN JUAN 064-214205/214245(Fax)
 VALLE FERTIL 0646-20124

SAN LUIS

•SAN LUIS 0652-23188
 •VILLA MERCEDES 0657-23012/35050

SANTA CRUZ

C. L. PIEDRABUENA 0962-7145
 EL CALAFATE 0902-91004/91027
 •RIO GALLEGOS 0966-27010/20477

SANTA FE

•CERES 0491-20151
 FIRMAT 0465-23116
 •RAFAELA 0492-23714/34734
 •RECONQUISTA 0482-21315
 •ROSARIO 041-401278/79
 /487385/405939
 •RUFINO 0382-29360
 •SANTA FE 042-553768/553862/555242
 •VENADO TUERTO 0462-23467/32525

SANTIAGO DEL ESTERO

•SGO. DEL ESTERO 085-218899/212270
 VILLA OJO DE AGUA 0856-21023

TIERRA DEL FUEGO

USHUAIA 0901-21121/33445
 RIO GRANDE 0964-30820

TUCUMAN

•S. M. DE TUCUMAN 081-310603/311049/
 311522
 VILLA ALBERDI 0865-71314

(*) indica zona gratuita
 En todo el interior del país se puede requerir el servicio desde CTI digitando *222



SERVICIO POSTAL: Para que los socios puedan remitir diferentes piezas postales desde nuestras instalaciones en todo el país, con un descuento del 10% sobre las tarifas vigentes (Por convenio con OCA).

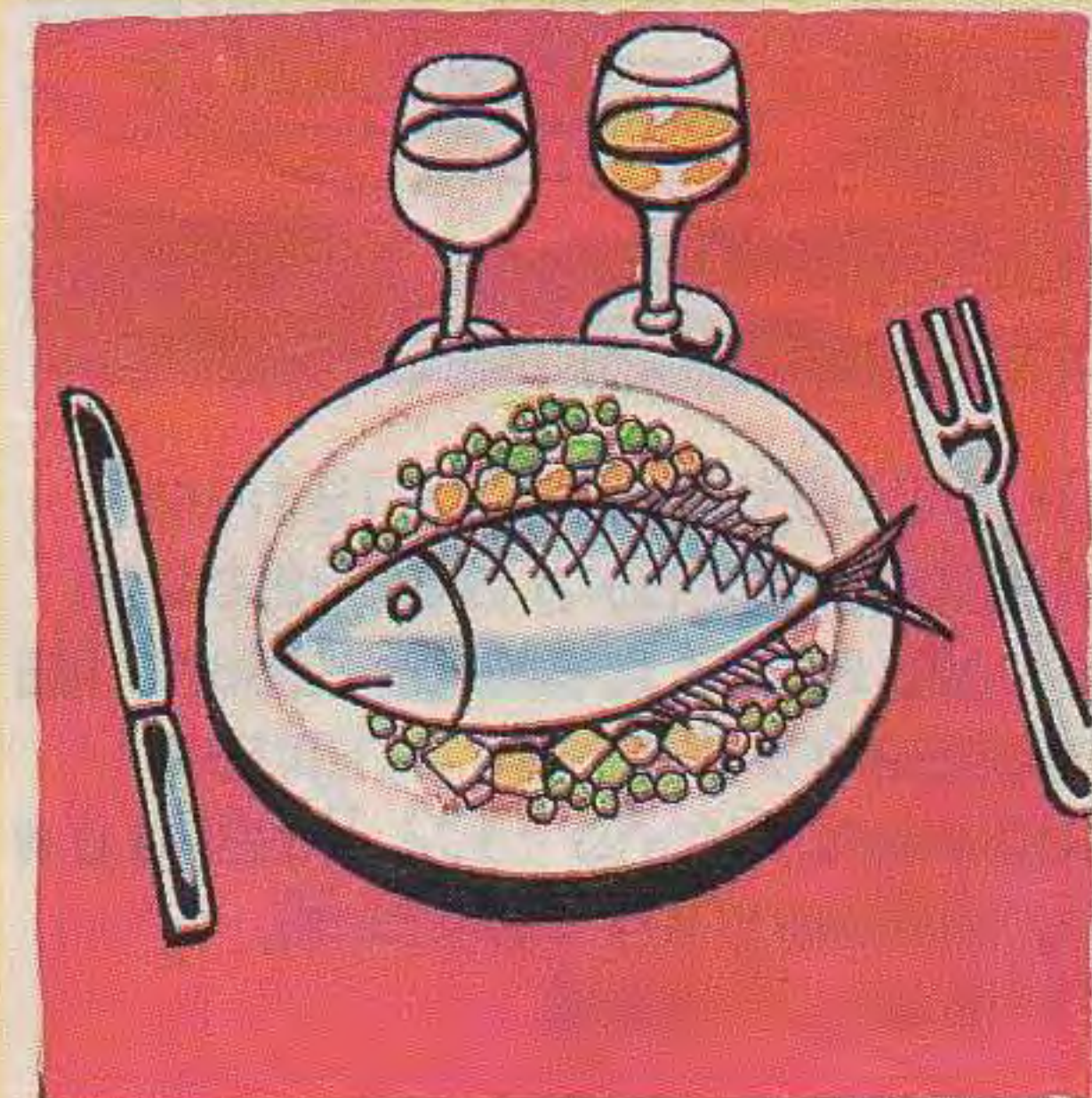


ESCUELAS DE CONDUCCION: En la Av. Intendente Casares 3997, en el Parque Tres de Febrero de la Ciudad de Buenos Aires funciona nuestra Escuela de Conducción "Juan Manuel Fangio". En la misma se desarrollan cursos integrales de manejo que incluyen examen sicotécnico, 4 clases prácticas en simulador de manejo computarizado y 8 clases prácticas en la pista de aprendizaje propia. Además se complementa esto con lecciones de Educación Vial y Mantenimiento Automotor. Informes en el teléfono (01) 801-0488. En el interior funcionan dos Escuelas de Conducción Adheridas, que practican descuentos a los socios del Club. En la Ciudad de Mar del Plata se halla "Ancar", en la calle J.J. Paso 3115, abierta de lunes a sábados de 9 a 20 horas y en Neuquén "Lastreto" en Av. San Martín 489.



GESTORIAS DEL AUTOMOTOR: En el entrepiso de la Unidad Servicial Once, sita en Av. Rivadavia esquina Agüero de Capital Federal, los socios de la Entidad cuentan en forma exclusiva con una Gestoría del Automotor. La misma que atiende de lunes a viernes de 10 a 17 horas efectúa todos los trámites relacionados con el automotor incluso con gestiones en el interior del país. Asimismo en el interior funcionan otras tres Gestorías del Automotor por convenios firmados con el Club. En Mar del

Plata por acuerdo con Héctor A. Fonzo, en Moreno 3215 3° "A", de lunes a viernes de 10,30 a 12,20 y de 18 a 20,30 horas, con teléfonos (023) 94-5826 ó 95-5182, en Neuquén por contrato con Fernando Adrián Lastreto, Av. San Martín 489 y en Comodoro Rivadavia en Escribanía Cano, San Martín 49.



INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA: Otorga títulos oficiales y en el mismo pueden cursarse las carreras de Hotelería, Gastronomía y Turismo, de tres años de duración cada una, al cabo de los cuales se otorgan los títulos oficiales de Técnico en Administración Hotelera, o Gastronómica o Turística, con un paso intermedio a los 2 años de estudio, luego de los cuales los alumnos se transforman en Operador en la especialidad elegida. Se halla ubicado en Medrano 162 de la ciudad de Buenos Aires y las consultas pueden efectuarse por teléfono a los números (01) 983-4228/4250, de lunes a jueves de 8 a 12 y de 18 a 21 horas.



REVISTA AUTOCLUB: Publicación trimestral exclusiva para los socios del ACA, con notas sobre los servicios y actividades de la Institución, que se remite sin cargo a sus domicilios.

ESTACIONAMIENTO SIN CARGO EN CAPITAL FEDERAL: Los socios domiciliados a más de 100 km de la Ciudad de Bs. As. y que cuenten como mínimo con un año de antigüedad de vinculación con el Club, podrán estacionar sin cargo en la Sede Central o donde disponga el Club, por un máximo de 10 días, con previa reserva por fax. Para mayor información dirigirse a la filial más próxima.



Solicitud de Auxilio Mecánico en Ruta

SOCIO Nº

NOMBRE Y APELLIDO

MARCA

COLOR

PATENTE

UBICACION

POSIBLE DESPERFECTO

NOTA: Agradeceremos completar lo requerido para su mejor y más rápida atención. De solucionar el inconveniente, por favor, comuníquelo urgente para anular el pedido y poder brindar atención a otro socio. Gracias.



UNA NUEVA FORMA DE COMPRAR NEUMATICOS

CUOTA
5⁹⁰
UNICA

Compre por teléfono cualquier cubierta de auto nacional y pague por mes, sólo \$ 5,90 y la primera cuota la paga recién después de los

90
Días
Y SIN RECARGO



Cómodo y económico: Compre por teléfono sin moverse de su casa. Con tarjeta en cuotas fijas en pesos o en efectivo contra reembolso.



Práctico: Entregas a domicilio en todo el país (las recibe donde Ud. indique sin necesidad de estar presente el titular de la tarjeta). Colocación bonificada para auto y camioneta.

OFERTAS REALES

Cubiertas Pirelli P4/44/400/600/6000 radiales de acero para uso sin cámara con 5 años de garantía Pirelli. Consulte la cuota fija de la cubierta para su auto importado y camioneta. Precio por cuota fija con todas las tarjetas. Plan 90 días exclusivamente con tarjeta Visa.

ELIJA SU OBSEQUIO

Por la compra de un juego de 4 neumáticos ud. recibe uno de los siguientes regalos:



Caja para herramientas **Handyman**

Llave de emergencia **KEYCARD**, muy útil en caso de pérdida u olvido de la llave original de su vehículo. Sólo con Discar, Ud. tendrá la tranquilidad garantizada en su portadocumentos.



Completo stock de cubiertas nacionales e importadas para auto, camioneta, camión, rural y vial.

CUOTA
19⁹⁰
UNICA

PARA CAMION

En Discar cualquier cubierta convencional de camión cuesta por mes, sólo \$ 19,90 y la primera cuota la paga recién después de los 90 días y sin recargo.



Sólo con

DISCAR

(01) 726-1100

Lunes a Sábado de 9 a 21hs.

1er Centro de Venta Telefónica del Neumático

GARANTIA 5 AÑOS

PIRELLI

Desde hace 48 años vendemos neumáticos y brindamos servicio.

ASESORAMIENTO PROFESIONAL SIN OBLIGACION DE COMPRA.

MAS DE 140 AÑOS DE EXCELENCIA EN MEDICINA SE MANIFIESTAN ASI:

MAXIMA EFICIENCIA:

Porque participamos en el liderazgo Profesional y Científico en la Medicina Argentina.

ALTA SEGURIDAD:

Porque ofrecemos las mejores y más amplias posibilidades de recuperación de la salud.

VALORES GENUINOS:

Nuestros costos son reales y propios, sin ninguna intervención gravosa, retornando el ingreso en beneficios de mejoras al Paciente, porque somos una Entidad de Bien Público.

ATENCION PERSONAL DEL PACIENTE:

Porque es para nosotros, el principal

Protagonista, y el destinatario de nuestros esfuerzos.

COBERTURA COMPLETA:

Desde la atención del caso más simple, hasta el más complejo, con el apoyo de Tecnología de avanzada en Diagnóstico y Tratamiento.

DOCENCIA E INVESTIGACION:

Porque la base científica de la Actividad Asistencial, requiere la profundización y la permanente actualización del Conocimiento.

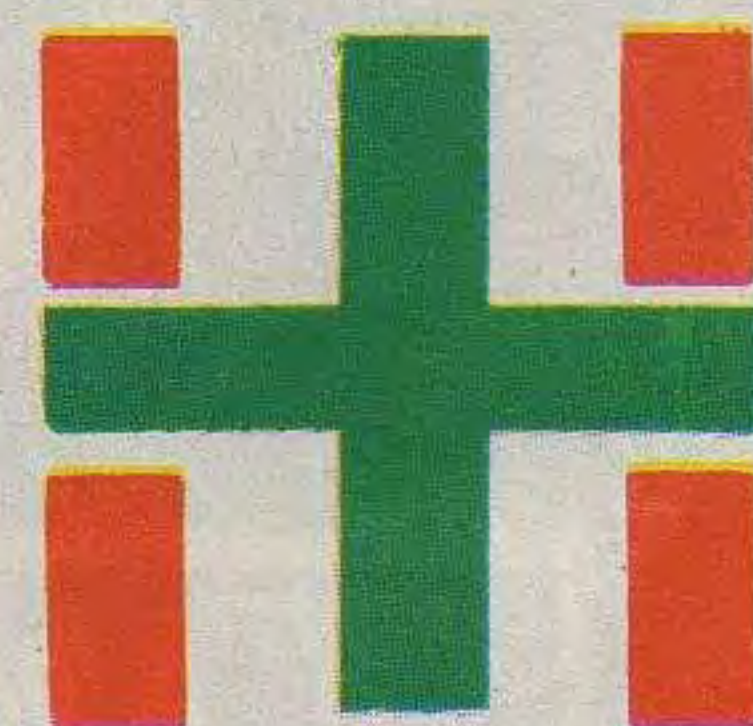
PREVENCION OPORTUNA:

El criterio inteligente, de anticiparnos juntos a la concurrencia de la enfermedad, evitándola.

**Hospital Italiano más de 140 años trabajando por la excelencia.
Porque usted siempre merece más.**



**Hospital Italiano
PLAN DE SALUD**



Asóciase Ud. y su familia en nuestras sedes:

Central: Tte. Gral. Juan Domingo Perón 4272 - Capital Federal - Tel. 958-3388/3401

Belgrano: Juramento 2741 - Tel. 783-7652 • 781-2617

San Justo: Malabia 2101 - Tel. 651-3388 / 1555 / 6825

RECIBIERON DIPLOMAS EGRESADOS DE LA ESCUELA DE NAUTICA DEL A.C.A.

En el Círculo de Oficiales de la Prefectura Naval Argentina, se realizó la entrega de diplomas a los alumnos egresados de los cursos de Timoneles y Patrones desarrollados en la Escuela de Náutica Deportiva del Automóvil Club Argentino, dirigida por el profesor Ernesto Delgadillo

En la ceremonia, que se llevó a cabo conjuntamente con egresados de cursos análogos del Círculo de Oficiales de la Prefectura y del Colegio San Jorge, recibieron sus diplomas 96 Timoneles y 31 Patrones quienes fueron acompañados por numerosos familiares y amigos, asistiendo especialmente el Presidente de la Comisión de Náutica de nuestra Entidad, Sr. Eugenio Palacios y autoridades de la Prefectura Naval Argentina y del Colegio antes citado.



TELMA PUBLICIDAD 553-0405

ZAGAGLIA
S.A.

BUTACAS Y ASIENTOS

RECAMBIOS COLOCACIONES
BUTACAS GIRATORIAS - ASIENTOS CAMA - ASIENTOS TRIPLES TRAFIC - ASIENTOS PICK-UP TRIPLES
TODO TIPO DE ASIENTOS PARA EQUIPAMIENTOS

ENVIOS AL INTERIOR

TRANSIT, TRAFIC, DUCATO, RODANTES, FALCON

Suc. 1: JUAN B. JUSTO 3350 - TEL 581-0130
Suc. 2: BAT. DEL PARI Y WARNES - TEL 855-4720
Suc. 3: WARNES 959 - TEL 856-7128

CARDINAL SERVICE

CASI TODO PARA EL AUTOMOTOR

TODAS LAS TARJETAS

HORARIO: LUNES A SABADOS DE 7:00 A 21:00
DOMINGOS Y FERIADOS DE 10:00 A 21:00

CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO \$ 12
GUARDAPLAST ORIGINAL COMPLETO,
COLOCACION SIN CARGO \$ 92
ALINEACION \$ 18

MECANICA LIGERA - LAVADO DE MOTOR
S/ CARGO - BATERIAS DESDE \$ 39.

MANO DE OBRA S/CARGO
SOLICITE TURNO

TEL.: 674-3551

AV. JUAN B. JUSTO 6654 - CAPITAL

CAMBIO DE
ACEITE Y FILTRO
FILTRO DE AIRE
ENGRASE
ALINEACION Y BALANCEO

**TODO POR
\$ 42**

SAN MARTIN DE LOS ANDES

Cabañas del Encuentro

Equipamiento completo
Todos los servicios del confort
Desayunador, amplio quincho
Estacionamiento interno

CONSULTAS: (01) 760-9934
O FILIAL DEL A.C.A.
O TURISMO CASA CENTRAL

RESIDENCIA GERIATRICA

<< Buen Ayre >>

CALIDAD Y CALIDEZ
en la atención que brindamos
ATENCION Y SOCORRO MEDICO
Las 24 horas

ENFERMERIA ESPECIALIZADA
SALA DE ENTRETENIMIENTOS
AMBIENTE CLIMATIZADO
PASEOS

GOYA 713
Tel. 674-1058 - Capital Federal

AUTO PROTECCION
Concesionario oficial del:

ACA
AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

TRATAMIENTO DE ACRILICO TEFLON*

Para proteger la pintura del auto del sol, lluvia, salitre, detergentes, etc.

PARA AUTOS NUEVOS Y USADOS

Además:
Grabado de Cristales
por arenado
Lavado de alfombras y tapizados.
Sistema INYECCION-ASPIRADO

ACA
U.S. PALERMO
Godoy Cruz 3111
TEL: 773-7892
774-2899
771-5198
Int: 128

*TEFLON MARCA REGISTRADA DE DUPONT

TRANSMISION

Reparación Cajas y Diferenciales Nacionales / Importados
Venta - Colocación - Reformas

LEIVA 4889 **854-1441**
Alt. Warnes 1450 - Capital Federal

FOROS EDICIONES

CONOZCA EL DISEÑO, LA CONSTRUCCION Y EL FUNCIONAMIENTO DE LOS MOTORES

- El Motor naftero
- El Motor Diesel
- La Carburación
- La Inyección de nafta
- El Motor naftero turbo
- El Motor Diesel turbo

LA OPORTUNIDAD QUE UD. ESPERABA ESTA A SU ALCANCE

Faros Ediciones S.R.L. - Godoy Cruz 3213 (1425) Buenos Aires - Tel. Fax.: 777-1267/773-8980

INCLUYE ULTIMA TECNOLOGIA

SUGERENCIAS PARA EL AUTOMOVILISTA

Para publicar en esta sección comuníquese con LEVIT publicidad al 312-1490

REVISION TECNICA OBLIGATORIA

Para el Transporte de Cargas, Pasajeros y Autos Particulares

VEHICULO HABILITADO

Revisión Técnica Obligatoria (Ley 24.449)



Según LEY Nº 24449 (LEY DE TRANSITO)

Revise su vehiculo para disfrutar unas felices vacaciones

SECRETARIA DE TRANSPORTE DE LA NACION



Taller de Revisión Técnica de Vehículos
General Artigas 855 (1406) Cap.Fed.
Tel. 633-4842/7293
Horario de Atención
Lun. a Vier. de 8 a 19hs • Sáb. de 8 a 14hs y Dom. de 8 a 12hs

- AIRE ACONDICIONADO
- GUARDABARROS PLASTICOS
- ALZA CRISTALES ELECTRICOS
- CIERRE DE PUERTAS CENTRALIZADO
- ALARMAS
- CALEFACCION
- AUDIO
- PARLANTES
- ANTENAS

VENTA INSTALACION SERVICE

TALLER SELECCIONADO **ACA**

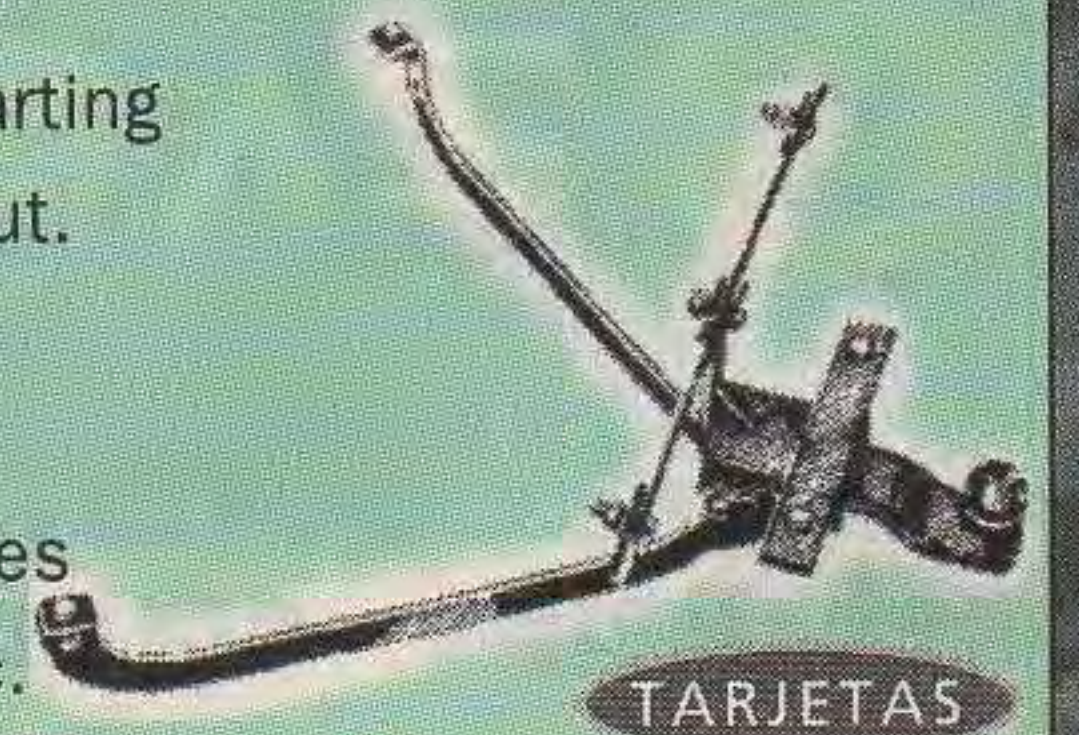


AUTO RADIO HONORIO

AV. HONORIO PUEYREDON 2002 CAP 582-5061

TRAILERS - ENGANCHES

- Para: Lanchas * Jets
- * Motos * Autos * Karting
- * Caballos * Carpa Aut.
- * Autoelevadores
- * Palascargadoras
- * Batanes * Especiales
- * Ejes * Elásticos, etc.



TARJETAS

nautiruedas

LINIERS 679 (1602) Florida 795-1408

encendido silvio s.a.

CIBIÉ



Nº 1 en Faros Originales

OPTICAS y FAROS AUXILIARES todos los modelos

0800-4-0025

NO PERMITA QUE LE ROBEN LA RUEDA!!



ZONAS DISPONIBLES EN CAPITAL

PROTECTOR RUEDA DE AUXILIO

Es otro producto



LEGITIMO

Informes de Colocación
Lun. a Vier. 7 a 15 hs
750-5692/5483/0830

ABOLLADURAS Y GRANIZO

Repare su AUTO afectado por GOLPES o GRANIZO en el DIA sin DAÑAR su PINTURA ORIGINAL

DANIEL PAPALEO

Garcia de Cossio 6560 Cap. Fed.
Tel. 642-3249 Mov 409-2063

ARREGLAMOS SU PARABRISAS



Fix-Glass® Ultra BOND®
ARGENTINA COLORADO - U.S.A.

REPARE SU PARABRISAS DAÑADO EN LUGAR DE CAMBIARLO, Y SALGA A CENAR CON EL DINERO QUE SE AHORRA!!

GOLPES de PIEDRA * RAJADOS

TRABAJOS CON GARANTIA ESCRITA

NO ACEPTE IMITACIONES !!!

JUAN B. JUSTO 3165

1/2 cuadra antes de Warnes mano a Prov., única dirección en Capital.

Tel/Fax:(01)855-6385 * 474-9896

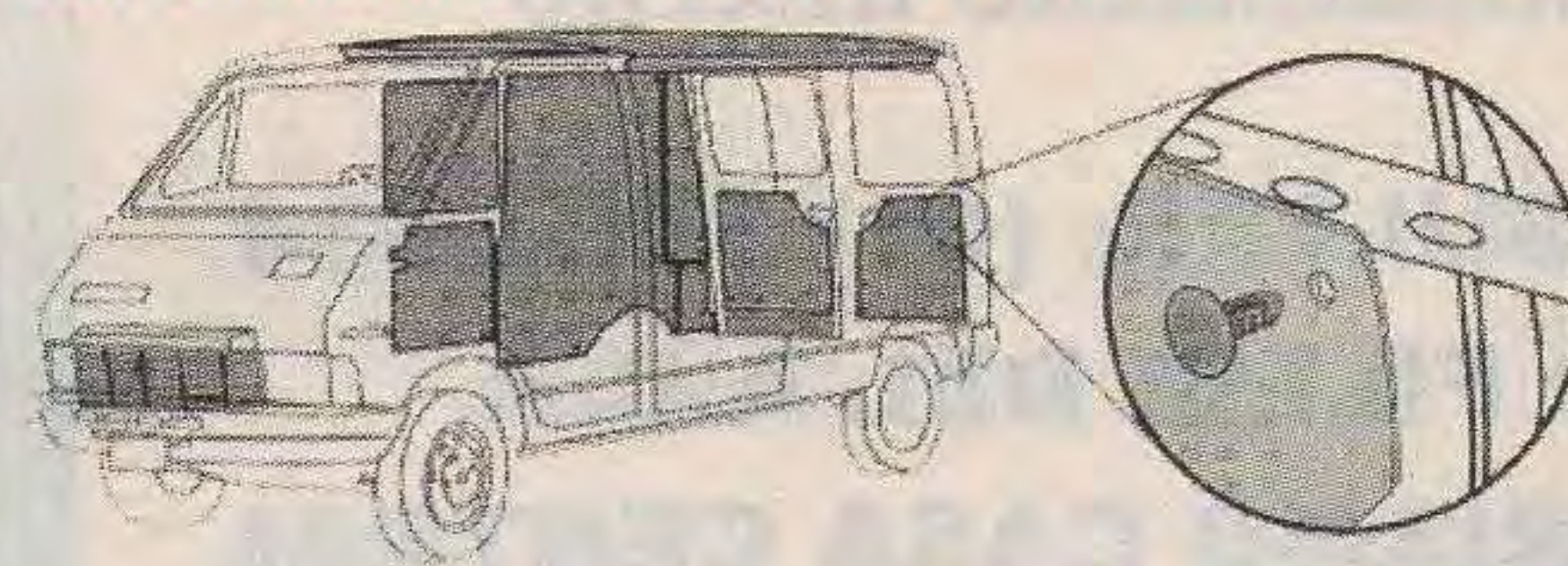
www.fixglass.com

VENTA de EQUIPOS

EQUIPE SU

BOXER - EXPRESS
TRAFIC - TRANSIT - M.BENZ

FABRICA DE PANELES TERMOFORMADOS EN ALTO IMPACTO, CON BOTONES A PRESION FACILITANDO ASI SU INSTALACION.



RENAULT EXPRESS

BUTACAS DOBLE O TRIPLES CON APOYA CABEZA, TRABA REBATIBLE AUTOMATICA, RESPALDO Y BASE EN ALTO IMPACTO TERMOFORMADO INDESTRUCTIBLE, APLICABLE A FIORINO Y C15

Arquitectura Automotriz
DONADO 3538 Capital Federal
Tel/Fax(01) 542-3411 / 9242 541-5492
ENVIOS AL INTERIOR

SILENCIADORES Y CAÑOS DE ESCAPE

LINEA NACIONAL e IMPORTADOS

- BULNES 1490 (casi esq. Honduras) Tel. 862-0588
- BRASIL 161 (esq. P. Colón) Tel. 361-2008



OSVALDO ESCAP

TARJETAS DE CREDITO EN CUOTAS DESCUENTOS SOCIOS ACA

FUNDAS IMPORTADAS

ELASTIZADAS para AUTOS Nac. e Imp. TODAS LAS MARCAS

Ventas por Mayor y Menor - Tarjetas REPUESTOS FORD

Importa y Distribuye **CELMAR Repuestos**

ALVAREZ JONTE 3336 Cap
Tel. 567-5965 Fax 567-7771



TALLER AGACES

de H. Ricardo Garcia

- EMBRAGUE desde \$80
- TREN DELANTERO \$90
- AFINACION \$80
- ARRANQUE \$35
- ALTERNADOR \$30
- CHAPA p/día \$50
- CONTROL DE VERIFICACION GRATIS
- DTOS. ACA, MUTUALES SEGUROS, EMPRESAS
- Reclamo Seguro de 3ros. TARJETAS - CHEQUES
- CASEROS 2070 TEL.305-1636

CAPOTAS GAÚCHAS

En telas vinilica con estructura metálica

F-100 • IZUZU • CHEV-D20/S10 • LUV • SAVEIRO TOYOTA • MITSUBISHI • RANGER • NISSAN • SILVERADO

COBERTORES Y BAULES

ARGBRA
Tel. 294-9610
Fax 293-0691

ZONAS DISPONIBLES



FACIL ARMADO

COLACION DE GRADOS EN EL I.S.E.



De izquierda a derecha, Dra. Elena B. K. de Levy, Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo, Dr. Carlos A. Vaquer, Prof. Marta Raspaud, Dr. Mario G. Montani, Prof. Antonio Salonia e Ing. Jaime Portnoy.

Se llevó a cabo en el Salón de Actos del Club, ubicado en el primer piso de la Sede Central, la colación de grados de los alumnos del Instituto Superior de Enseñanza del ACA.

Presidió la reunión nuestro titular, el Dr. Carlos A. Vaquer acompañado por el vicepresidente 1º y titular del Consejo de Dirección del I.S.E., Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo, el vicepresidente 2º Dr. Mario G. Montani, los Ing. Jaime Portnoy y Roberto Echarte, también del Consejo antes citado, la rectora del establecimiento Prof. Marta Raspaud, otras autoridades del Club y del I.S.E., profesores, alumnos, familiares e invitados especiales entre quienes se hallaban la Dra. Elena Beatriz Kunin de Levy, directora pedagógica de la Dirección General de Educación de Gestión Privada, la Prof. Susana Barone, jefa de nivel terciario del mismo organismo y el Prof. Antonio Salonia, ex ministro de Educación de la Nación.

Luego de la entrada de los abanderados y de la ento-



La Prof. Marta Raspaud entrega la medalla distintiva a la poseedora del mejor promedio en la carrera de Gastronomía: Marina R. Schverdfinger.

nación del Himno Nacional Argentino, usaron de la palabra la Prof. Raspaud y el Dr. Sandberg Haedo, recibiendo a continuación sus respectivos diplomas 138 alumnos pertenecientes a la 4ª promoción de Operadores y 3ª de Técnicos Superiores en las carreras de Gastronomía, Hotelería y Turismo, finalizando la reunión con la entrega de medallas a Marilina Judith Wainberg, Roxana Paola Lechner y Marina Ruth Schverdfinger por haber obtenido el mejor promedio en cada una de las carreras.

ACTAS POR INFRACCIONES AUTOMOVILISTICAS DETECTADAS MEDIANTE CAMARAS FOTOGRAFICAS

En virtud de numerosas quejas recibidas de nuestros asociados, esta entidad se ve en la obligación de tomar intervención en el tema referido a contravenciones de tránsito, más aún cuando se relaciona con objetivos sociales, tales como el fomento del turismo y automovilismo.

Se ha podido constatar, en tal sentido, que en algunas de las principales rutas turísticas del país se colocan cámaras fotográficas, instaladas en puntos estratégicos, ya sean fijas o móviles, que retratan al vehículo y su patente, registrando la velocidad desarrollada. Hasta aquí todo es correcto y no merece objeción alguna.

Lo que ocurre, y esto es lo que origina las quejas de nuestros socios, es que la señalización no existe o no es adecuada, ya que los carteles, cuando los hay, se encuentran muy próximos entre sí, no permitiendo a los automovilistas reducir la velocidad para evitar la infracción sin riesgo de accidente, ya que una brusca frenada puede llevarlos a ser embestidos por el vehículo que circula por detrás.

Lo dicho hace que la finalidad de la ley, que debe ser evitar la infracción, se distorsiona en la práctica, al crearse condiciones propicias para que ella se cometa, lo cual ha motivado a esta entidad a encarar un profundo estudio sobre el tema, en cuanto los hechos expuestos afectan seriamente al turismo y al automovilístico, aspectos estos de su especial incumbencia.

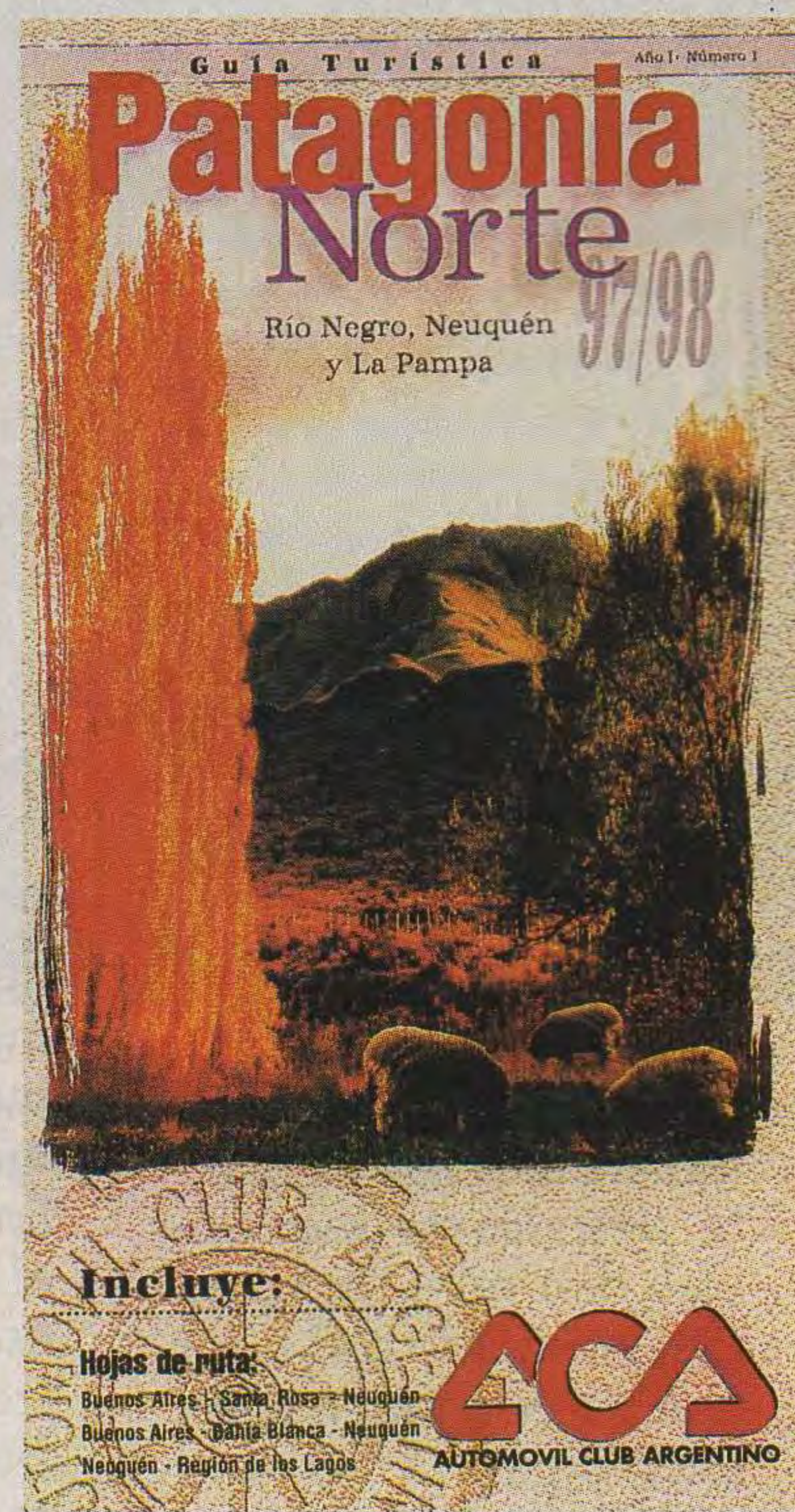
De más está decir que el ACA comparte la necesidad de implementar los controles y sanciones necesarias para disminuir los accidentes en las rutas, pero no deja de preocuparle que la autoridad de aplicación, en quien la ley ha delegado la tarea de velar por su cumplimiento y que inclusive participa en lo recaudado, no la cumpla adecuadamente, razón por la cual, una vez concluida la investigación que se está realizando, hará las presentaciones del caso ante las autoridades competentes para que la norma se aplique, según el fin que la inspiró, es decir, no para facilitar la falta sino para evitarla.

GUIA TURISTICA PATAGONIA NORTE

Se ha editado la nueva Guía Turística "Patagonia Norte", que comprende las provincias de La Pampa, Neuquén y Río Negro, y contiene la más amplia y veraz información sobre distintos aspectos turísticos, viales y de interés general que serán de suma utilidad para quienes viajen por nuestro país.

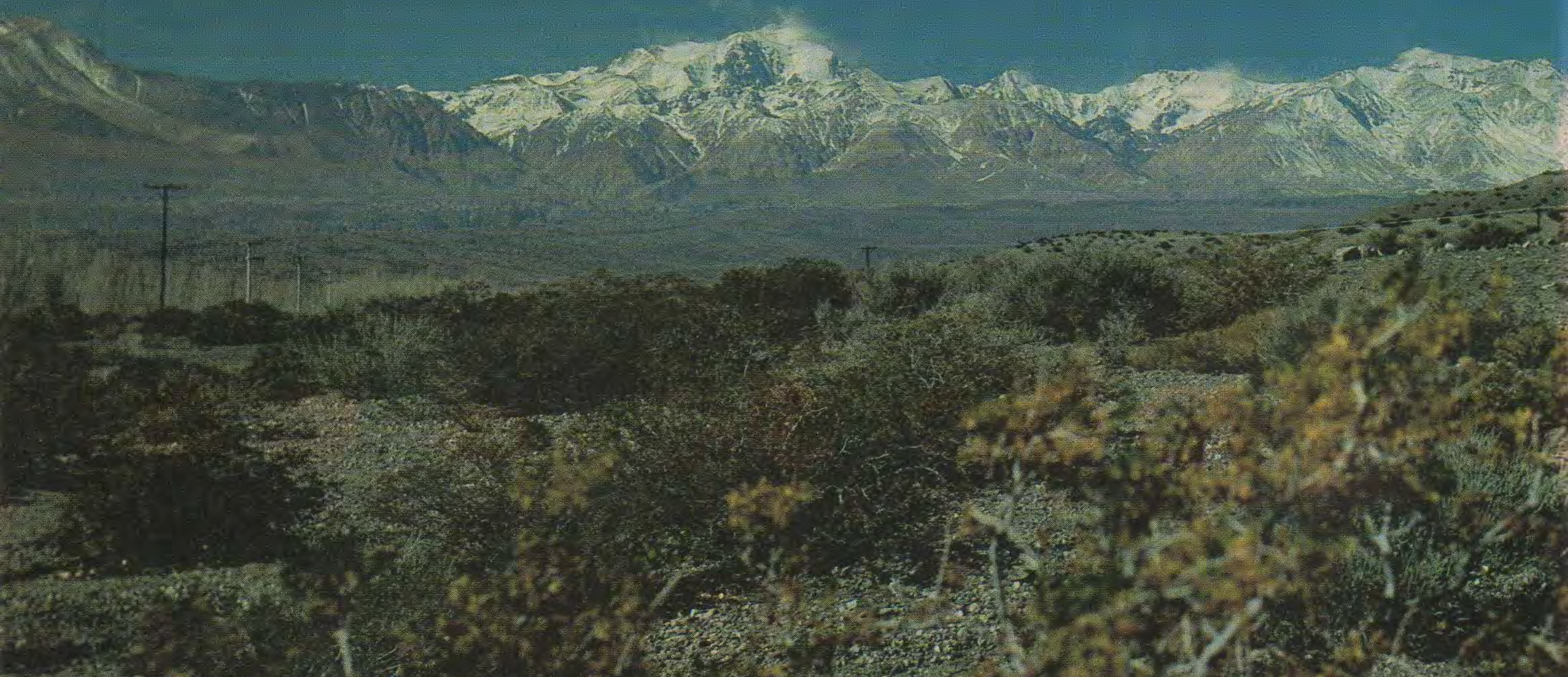
Esta guía ha merecido el reconocimiento de interés turístico, por parte de la Secretaría de Turismo de la Nación, por ofrecer un completo detalle de todas las posibilidades, puestas al servicio del viajero.

La misma podrá ser adquirida en nuestras dependencias.



"Nunca un cielo ta

La Argentina posee algunos de los regímenes climáticos más benignos de Humahuaca y el valle Calchaquí, la Puna y extensas comarcas que disfrutan de más horas de sol que muchas partes de Europa. Por Federico B. Kirbus (Foto: [illegible])



Nos habíamos alojado en unas cabañas en San Ignacio Miní, el más grandioso de los legados -si bien hoy en ruinas- que dejaron los jesuitas en la provincia de Misiones, y nos dirigíamos por la Ruta Nacional 12 hacia las Cataratas. El cielo amenazaba con lluvia. Y, efectivamente, a los pocos kilómetros de partir se largó un aguacero que, por suerte, después de unos cinco o diez minutos cesó. Cielo nublado con un sol que parecía jugar a las escondidas. Al rato, otro chaparrón,

a la altura de Jardín América. Capioví: cielo cubierto. A la altura de Puerto Rico: un chubasco, de no más de diez minutos. El Alcázar: cielo cubierto. Al aproximarnos a Montecarlo: un nuevo diluvio, tan intenso como breve. Así nos tenía el tiempo a mal traer en nuestro más reciente viaje a Iguazú. Y eso que era julio, según las estadísticas el mes más "seco" de esa comarca (92 milímetros). De Eldorado en adelante, esto es, los últimos

setenta kilómetros más o menos, el cielo continuaba encapotado, pero cesaron las precipitaciones. De todas maneras teníamos miedo de que nos tocara contemplar el espectáculo de las Cataratas a través de una cortina de agua. Cuando arrimé el coche a la casilla de acceso al Parque Nacional Iguazú para abonar los dos boletos, casi resignado y para alegrar el momento con una pizca de humor, le pedí al empleado: - Dos entradas, con lluvia... - ¿Lluvia? Aquí no llueve

desde hace semanas. ¡Ojalá lloviera un poco! - Pero, ¿cómo? ¡Si casi desde Posadas pasamos continuamente de llovido a mojado! - Sí, pero aquí, aunque el cielo esté cubierto, se registran muchas menos precipitaciones que más hacia el sur, entre Eldorado y Posadas. Allí entonces aprendimos que el Parque Nacional Iguazú cuenta con un microclima propio que, a diferencia de lo que sería de suponer, en cierto modo es más seco (al menos en ciertos períodos del año) que la región selvática aledaña.

...tan azul..."

os del planeta. La quebrada
anas ofrecen de dos a tres ve-

s del autor)



En el valle de Ca-
lingasta y Barreal
el cielo es tan
transparente que
allí, en el cerro El
Leoncito, se ins-
talaron dos im-
portantes obser-
vatorios astronó-
micos (San Juan).

Ciertamente las Cata-
tas del Iguazú son casi el
peor ejemplo posible
cuando se hace referen-
cia al buen clima, a me-
nudo despejado, que
predomina sobre el terri-
torio continental del
país. Solamente en la zo-
na de los lagos andinos
del sur suele, con insis-
tencia, llover más que en
la Misiones subtropical.

Por lo demás, en vastas
extensiones de la repú-
blica predomina el cielo
claro y son excepción las
lluvias sostenidas.

Incluso cuando la desgra-
ciada Lady Di evocaba lo
que más le había impre-
sionado favorablemente

durante su breve visita a
la Argentina en 1995,
una de las tres referen-
cias fue que en su vida
"nunca había visto un
cielo tan azul y tan lin-
do" como el nuestro. Y
eso que la princesa ha-
bía viajado por el mun-
do...

Y es así no más: La Ar-
gentina como conjunto
disfruta de las condicio-
nes meteorológicas más
favorables y benignas
que puedan concebirse.

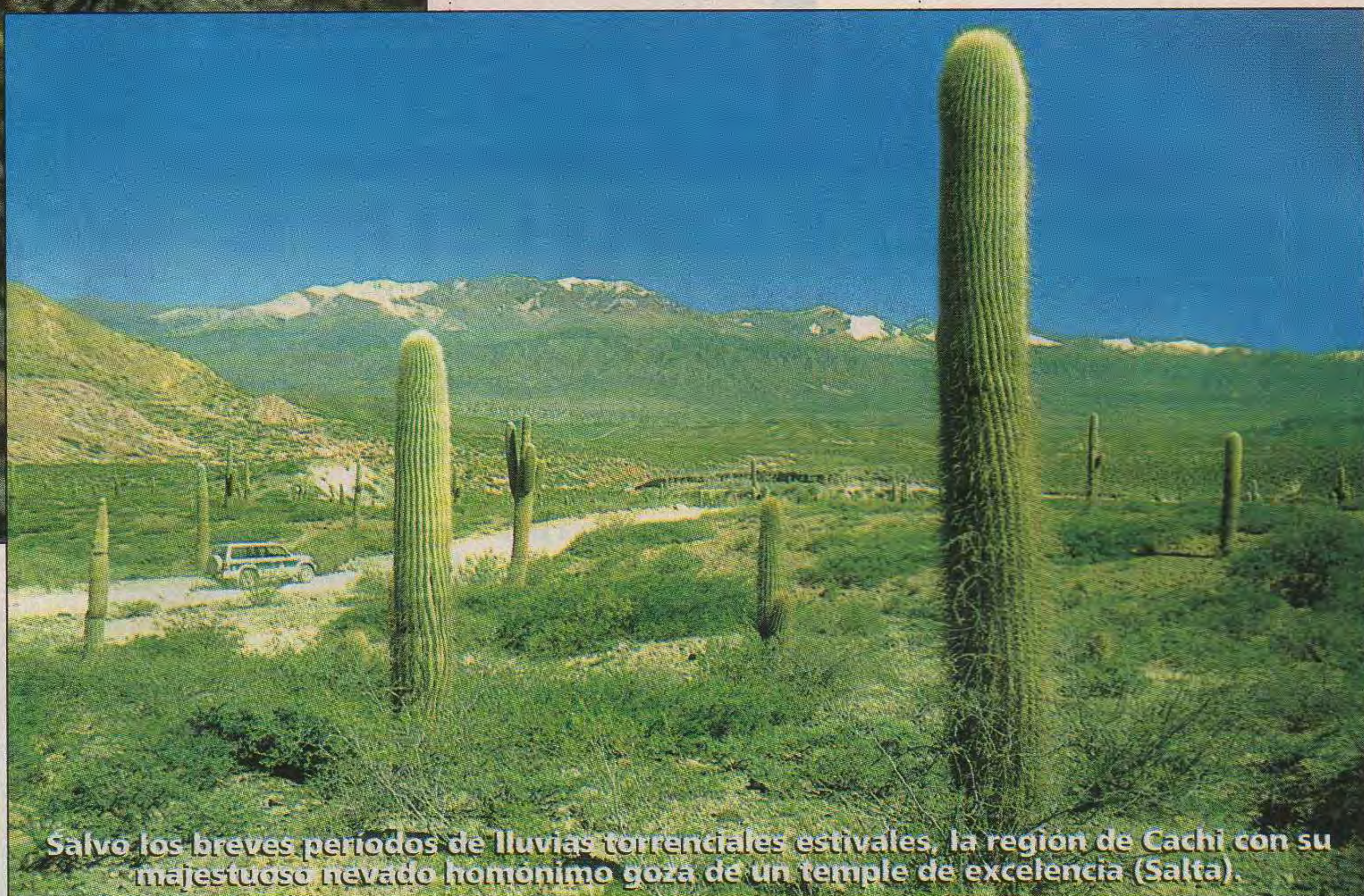
Tarjetas postales

A juzgar por las tarjetas
postales, en cualquier
parte del mundo nunca
llueve y en todos lados
siempre brilla el sol. Pero
la realidad es bien distin-
ta.

Por suerte para la Ar-
gentina, en gran parte
de su territorio Febo es
visible en el firmamento,
como promedio, duran-
te más del 50 por ciento
de las horas del día. Es
un valor altísimo, por-
que en muchos países ci-
vilizados -si exceptua-
mos los desiertos- un día
diáfano es todo un
acontecimiento y un he-
cho bastante raro.

El asunto no es de im-
portancia menor, por-
que la industria más
grande del mundo es el
turismo (en la actualidad
mueve globalmente 255
mil millones de dólares
al año) y la mayor parte
del flujo de los viajeros
se conduce en dirección
a las playas soleadas.
Nuestro país también se
beneficia del buen tiem-
po que en general lo ca-
racteriza.

Muchos de los europeos
y norteamericanos que
nos visitan se asombran
ante el cielo luminoso
que predomina en estas
latitudes, combinado
con el verdor de la exu-
berante vegetación.
Hay regiones vastas en
Europa central donde
apenas son habituales
cincuenta días -o no-
ches- con cielo límpido.
Y otras donde el astro
rey permanece oculto
durante casi todo el año.
De ahí que en la vieja
Europa septentrional se
festeje con tanta devo-
ción la fiesta del solsticio
de verano, como expre-
sión de lamento de que
los días comienzan a
acortarse y de deseo que



Salvo los breves períodos de lluvias torrenciales estivales, la región de Cachi con su
majestuoso nevado homónimo goza de un temple de excelencia (Salta).

HELIOFANIA o incidencia de luz solar en por cientos del máximo teórico posible en varias localidades escogidas del país y del mundo.

GLASGOW	24 %
LONDRES	33%
PARIS	37%
ROMA	53%
BUENOS AIRES 2,575, 8 HS.	59%
MIAMI	66%
ANDALGALA (CATAMARCA) 2.966, 6 HS.	67%
EL CAIRO	73%
LA QUIACA (PUNA DE JUJUY) 3.265, 5 HS.	75%
PHOENIX (ARIZONA)	85%

Total de horas de sol posibles por año: 4.383.

el sol vuelva sin falta el año siguiente. Aquí lo que felizmente abunda es el sol, y en extensas comarcas el buen temple es una constante. Para los veraneantes -al menos para aquellos que sabiamente prefieren pasar sus vacaciones en territorio nacional- la pregunta que surge es dónde encontrar el mejor clima de los muchos buenos que tenemos.

Heliofanía

Para describir la luz solar que recibe un área deter-

minada se utiliza el término heliofanía (del griego: **manifestación** o **aparición del sol**). En definitiva lo que busca quien quiere escaparse del cielo gris de su patria o de la penumbra de su hogar o su oficina es precisamente esto: el sol. La heliofanía (u horas de sol efectivas) para la República Argentina en conjunto supera el 50 por ciento, lo que de por sí es mucho. Significa que durante más de la mitad del tiempo (4.383 horas diurnas por año) el sol es

visible en el firmamento.

Buenos Aires misma luce una heliofanía del 59 por ciento, pero hay sitios mucho más luminosos. Lo es, en términos generales, toda la Puna con sus 125.000 km², con valores de hasta un 75 por ciento.

También gozan de este privilegio otros bolsones climáticos particulares, como el salar de Pipanaco (Catamarca) con sus ciudades adyacentes de Andalgalá y Belén. Además cuentan con condiciones climáticas muy benévolas los valles Calchaquí y Santa María. Lo mismo sucede en la quebrada de Humahuaca y la región de Chilecito y, más al sur, gran parte de la provincia de San Juan, incluido el bellísimo valle longitudinal de

Barreal y Calingasta, al igual que porciones de Mendoza y San Luis.

Calingasta-Barreal tiene un cielo tan diáfano que allí, en el cerro El Leoncito, se han instalado dos de los observatorios astronómicos más importantes del país. Y esto sólo tiene sentido si a través de series de observaciones prolongadas se posee la certeza de tener la vista despejada hacia el firmamento traslúcido.

El mejor clima

Algunas localidades han asumido el simpático papel de definirse a sí mismas como puntos con el mejor clima del país. De hecho, es imposible determinar qué es el "mejor clima" y sólo puede expresarse en números las horas de sol efectivas

SUGERENCIAS PARA EL AUTOMOVILISTA - LEVIT publicidad al 312-1490

DEL SUR AUTORADIO **PHILCO** SERVICE OFICIAL

AIRE ACONDICIONADO
EQUIPOS DE AUDIO
ALARMAS - LEVANTA CRISTALES
TARJETAS DE CREDITO - FINANCIACION

Av. SAN JUAN 2646 Cap. Fed. Tel./Fax 308-2118 941-3933
Av. J. B. JUSTO 7734 Cap. Fed. Tel./Fax 674-3015

Lun. a Vie. 8,30 a 19,00 • Sab. 9,00 a 13,00hs

JOSE V. BIANCHI
ESCUELA DE PILOTOS
RAC
Racing Advanced Course

"Durante 15 años de trabajo profesional desarrollamos un sistema inteligente y eficaz, por el cual, **aprender en serio**, resulta una experiencia apasionante y divertida."

LAS ULTIMAS TECNICAS DE COMPETICION
MAS DE 600 KM DE ENTRENAMIENTO

EN EL CIRCUITO INTERNACIONAL DE LA F 1
AUTODROMO DE Bs. As. -LUN. Y MIERC. DE 9a13 hs
POR CARTA:
PALPA 2440 Piso 18"C" (1426) Cap. - Tel/Fax: 785-2699

Todo menos el chasis

Electrolux
Heladeras de Absorción con Frenzer. Gas 220Wats - 12volts

Coleman
Aire acondicionado 3.500 frigorías Frio calor 220v

TV
14" con control remoto 12V - 220V

SHURflo
Bombas automáticas y manuales 12 volts

Valor
Antenas TV OMNI-DIRECCIONAL c/BOOSTER

indel "B"
Heladeras de Absorción c/Freezer. Gas - 220Wats - 12Volts

Crisven
Ventanas para Trafic, Motorhome, Casas Rodantes y Utilitarios

THETFORD
Inodoros Portátiles y para Cámara Séptica

Todo. Desde lo más simple a lo más sofisticado. Heladeras, generadores, herrajes, inodoros, cocinas, ventanas, faros, escalones, calofactores lito balanceado y catalíticos, mesadas de acero inoxidable, toldos, tanques de agua, cámaras sépticas en fibra de vidrio. Lo que no existe lo fabricamos.

Tarjetas de crédito - Venta telefónica - Envíos al interior

CARAMG
Accesorios para casas rodantes
Warnes 732 (1414) Cap. - Te.:854-2314 Fax: 856-7040

Mini MOTORHOME
EL MEJOR HOGAR SOBRE RUEDAS

CONTRUIDA EN FIBRA DE VIDRIO, COMODIDAD P/6 PERS. ADAPTABLE A CUALQUIER PICK-UP NUEVA O USADA, SUPER LIVIANA. PESA 700 KG, CON DORMITORIO MATRIMONIAL PRIVADO.

Royal Home
FABRICA INTEGRAL DE MOTORHOME

GARANTIA DE FABRICACION 4 AÑOS

M. S. de THOMPSON 450 (1768) Villa MADERO - Prov. Bs. As. - Tel./Fax : 454-0304 • 652-6023 • (15)475-4778

Reparación y Pulido de PARABRISAS

Novedoso Equipo Americano **AEGIS** WINDSHIELD REPAIR MADE IN U.S.A.

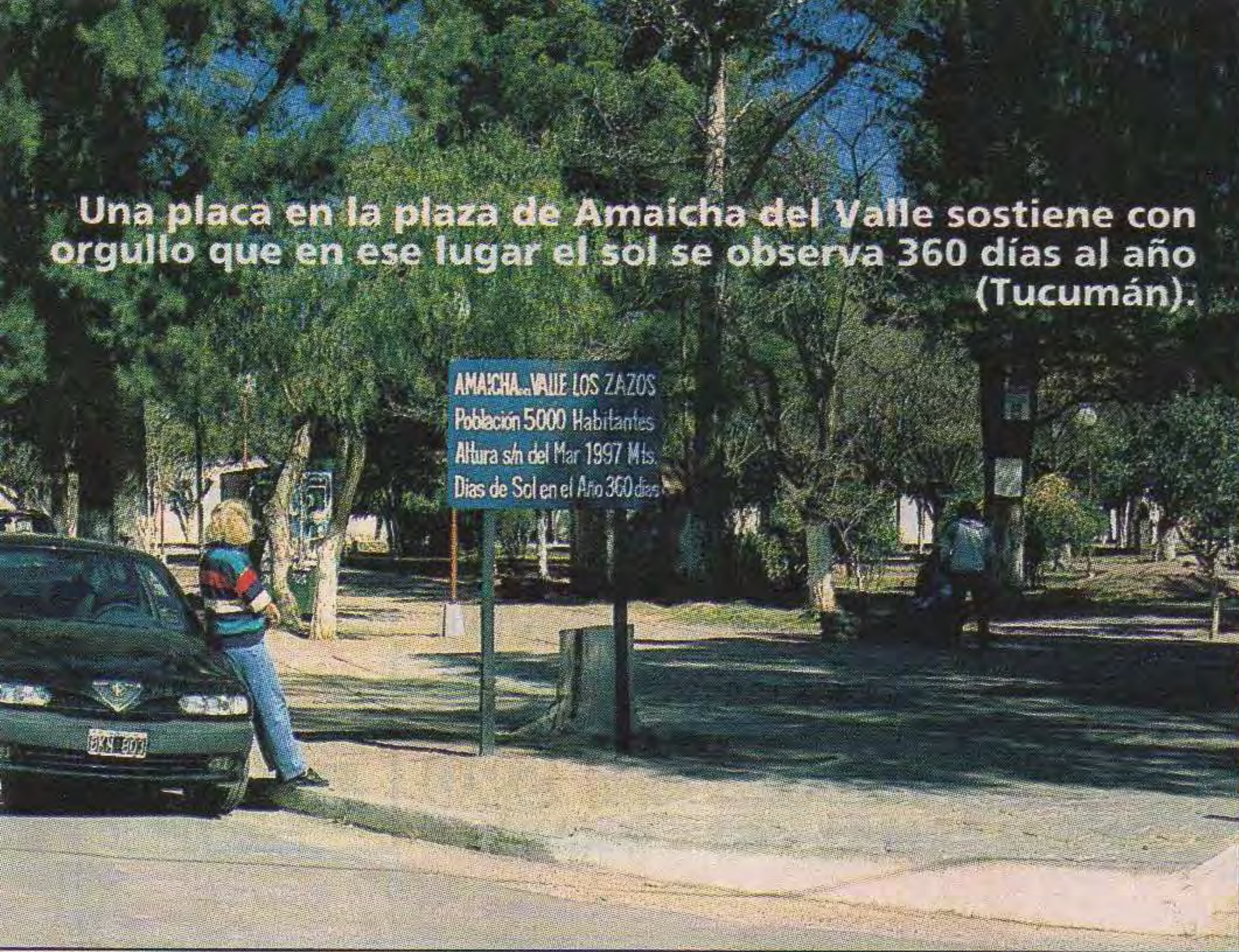
TRABAJOS GARANTIZADOS POR ESCRITO

TODOIMPORT S.A.
Avellaneda (105) N°3635 (1650)-San Martín Bs. As. 738-6182 - VENTA DE EQUIPOS

ACRYLIC-TEFLON
FORMULA FEATS

LA MAYOR PROTECCION para vehículos, aviones, casas rodantes, etc
TEFLON: Marca reg. de E.I. DuPont NEUMOURS CO:INC

Una placa en la plaza de Amaicha del Valle sostiene con orgullo que en ese lugar el sol se observa 360 días al año (Tucumán).



Habría que esgrimir argumentos sólidos para disputarle a Amaicha del Valle su pretensión de ser favorecida por un clima excepcional (Tucumán).

sobre el máximo posible (heliofanía).

Merlo, verdadera perla en el talud occidental de la sierra de Comechingones, en San Luis, lanzó hace años una hábil campaña que sostenía que posee uno de los climas más benévolos del territorio nacional. Pero también el triángulo donde se tocan los límites de las provincias de La Rioja, San Luis y San Juan goza de condicio-

nes muy favorables, al igual que, por ejemplo, la diminuta y soñolienta Amaicha del Valle, lindando con el valle de Santa María (Tucumán), y Cachi, en el valle Calchaquí medio.

En fin: sitios con abundante luz solar no faltan, casi abundan en la Argentina, y son una de las cosas que más afanosamente buscan los contingentes turísticos. Pero claro, La Quiaca, a

3.442 metros sobre el mar y con su tenue atmósfera que favorece el apunamiento de las personas, no es precisamente un lugar ideal para pasar las vacaciones, aunque se destaca su excepcional heliofanía del 75 por ciento. Otros sitios no menos soleados y agradables a menudo carecen de una infraestructura o de comunicaciones seguras y cómodas. Así las cosas, el gran flujo

de veraneantes del país seguirá por algún tiempo más dirigiéndose a Mar del Plata y Carlos Paz, sin tener en cuenta que en muchas otras partes podría sentir en forma más intensa las caricias del Sol. (P.D.: Algo más había observado la princesa Diana que tenía la Argentina, aparte de su cielo tan azul: mucho calor humano. Esto a menudo puede valer más que un rayito de sol.)

**VENTA TELEFONICA
733-4000**

CARPAS CANADIENSES.

Modelo Inca:
De última generación. Doble techo caída programada. Zócalos reforzados. Doble juego de puertas ciega y mosquetero. Paredes de tejido de nylon "HIGH STRONG". Incluye estacas y bolso de transporte

Versión 2/3 personas serie T102:
12 Pagos de **U\$S 9,90**
Versión 4/5 personas serie T104:
12 Pagos de **U\$S 17,90**
Versión 6/7 personas serie T102:
12 Pagos de **U\$S 19,90**

PEZCALANDIA
PARANA 780 - CAPITAL
ALVEAR 131 - MARTINEZ

TERMO GIBSON'S

Termo de acero inoxidable e irrompible. Capacidad 1 litro. Práctica manija y correa para transporte. Conserva frío o calor. 12 pagos de

U\$S 4,90



BOLSA DE DORMIR DISNEY

Uso dual: sirve de manta de viaje o cubrecama. Confeccionada con tela de algodón debidamente tratada con proceso de impermeabilización. Relleno especial de cuatro planchas térmicas de abrigo THERMICAL. Estampado de alta definición en su exterior. Cierre lateral total. Tela interior de algodón al tono. Con bolsa de transporte individual de obsequio y rompecabeza exclusivo de Disney. 12 pagos de

U\$S 5,90



EQUIPO DE PESCA DISNEY

Recién llegado al país. Caña de fibra de vidrio seleccionada en dos tramos original Disney, Reel frontal MICKEY MOUSE con dos posiciones. Nylon, boya, anzuelo, etc. Incluye rompecabezas para armar y de obsequio un llavero original de MICKEY MOUSE. 12 pagos de

U\$S 2,90



AD / BUENOS AIRES

Termo PTF: 58.80 PC: 49. / Bolsa PTF: 70.80 PC: 59. / Eq. Disney: 34.80 PC: 29. / Carpa 2/3p: PTF: 118.80 PC: 99. / Carpa 4/5p: PTF: 214.80 PC: 170. / Carpa 6/7p: PTF: 238.80 PC: 199. / IMD: 1.64. Ley: U\$S CONVINO INCLuye GASTOS DE ENVIO. C.U.I.T. 30-58099461-6

Autocosas

GUSTAVO ROSSO Producciones - 443-1737

Talleres SG



**MECANICA
CHAPA - PINTURA
ELECTRICIDAD**

INYECCION - DIESEL Y ELECTRONICA
SERVICIO PUERTA A PUERTA
SABADOS ABIERTO DE 8 A 12 HS.
ACEVEDO 748 - CAPITAL - TEL. 772-5397
DESCUENTOS SOCIOS ACA



¡OFERTA! ALARMA FULL!
2 CONTROLES - ANTI-ROBO
ANTI-ASALTO - BUSQUEDA
PANICO - SIRENA 6 TONOS
GARANTIA 3 AÑOS **\$159**
ALARMA C/2 REMOTOS **\$119**

**AUTO-RADIO
CERRAJERIA**
AIRE ACONDICIONADO
CARGAS - REPARACION - SERVICE
EQUIPOS: GOL \$1.200 - R.19 \$1.350 - POLO \$1.390
INCLUYEN INSTALACION E I.V.A.
POLARIZADOS DESDE \$90
X28 ALARMAS VC3 - GUARD

**¡OFERTA!
A SOCIOS**
ACA

LINEA AUDIO
PHILCO \$195
PIONEER \$259
JENSEN \$199
KENWOOD \$218

WARNES 570 - ACOYTE 1663, CAP. 855-2364 - CORDOBA 5875 - CAP.

TODAS LAS TARJETAS - 12 PAGOS



**DIRECCIONES HIDRAULICAS
SERVO-ASISTIDAS Y MECANICAS
DE LEONARDO CHANCA**

SERVICIO
RECAMBIOS
INSTALACION
REPARACION
ALINEACION
Y BALANCEO



EMILIO LAMARCA 4890 - Esquina GRIVEO - Capital
A 50 mts. de
Av. San Martin 6900 **574-4311**

ESCAPES CARLUCHO

ORIGINALES Y
DEPORTIVOS
JAULAS
DEFENSAS
GANCHOS PARA
TRAILER



SOCIOS ACA 10% DESCUENTO

M. PELLIZA 4192 - TEL. 762-3687 - MUNRO

REPARAMOS PARABRISAS

ESPECIALIDAD EN RAJADURAS
E IMPACTOS DE PIEDRA

A muy bajo costo. Sin
desmontar el parabrisas.
Utilizando tecnologia
patentada en U.S.A.
VENTAS DE EQUIPOS
EN TODO EL PAIS
Asesoramiento Personal



NEW GLASS ARGENTINA
AV. H. YRIGOYEN 560
MORON

423-4443 TELEFAX 489-0043

RODEM EMBRAGUES

AUTOS
FIAT y todas las marcas
nac. e importadas
COMPETICION - CAMIONES - TRACTORES

RIVERA 255 - V. MADERO - C.P. 1768
ALT. CROVARA 500 - TEL. 652-0100/(15)938-3772

TOYOTA

SERVICIO DE CALIDAD

CABINA DE PINTURA PRESURIZADA
REPUESTOS - ACCESORIOS
ENVIOS AL INTERIOR

ATENCION USUARIOS DE LA MARCA!
Aceite y filtro, mano de obra sin cargo.

FEDERICO S.A.
CONCESIONARIO OFICIAL
PAROISSIEN 1650 - CAP.FED. - TEL. 701-6074/702-5031

COBERTORES Colonel'sinc BAKLINER

**LA MEJOR PROTECCION
PARA SU PICK-UP**

CAJONES Y COBERTORES
PARA TODOS LOS MODELOS
DTOS. A SOCIOS A.C.A.



Importa y Distribuye:
TRUCKMAN SRL.
FLORIDA 1790 (1852) BURZACO - PCIA. BS. AS.
TEL. (54-1) 299-7049 / TEL. FAX (54-1) 299-9747

AUTOMODELISMO ESCALECTRIC

**Auto Slot
Argentina**
PISTAS FAMILIARES Y COMERCIALES.
ASESORAMIENTO COMPLETO.
VENTA POR MAYOR Y MENOR.
EL SURTIDO MAS COMPLETO.
PISTAS DESDE \$ 95
CONDE 745 (ALT. FLACROZE 3200)
TEL/FAX 553-3753
DTOS. SOCIOS A.C.A.



INDI-CAR
Centro Integral del Equipamiento Automotor
Transit - Traffic - Transporter - Iveco
Ducato - M. Benz - Boxer - Topic



EJECUTIVAS - CHARTERAS

BUTACAS - VENTANAS - REVESTIMIENTOS - ALFOMBRADOS
TAPIZADOS - DEFENSAS - PORTAEQUIPAJES - ESTRIBOS
PROTECTORES PLASTICOS P/ GUARDABARROS

OFERTA ALFOMBRADO Y REVESTIMIENTO
COMPLETO PISO INCLUIDO **\$750**
TRA. CALIDAD

ALARMAS **AUDIOCAR**
AIRE ACONDICIONADO

WARNES 1318/46 - CAP. FED. 582-9918
DESCUENTOS A SOCIOS DEL ACA

S.I.A. GOMERIA

TODAS
LAS
TARJETAS

ELECTRICIDAD - MECANICA
BALANCEO - ALINEACION

AV. SAN MARTIN 3314 - CAP. - TEL/FAX: 584-0301

**BATERIAS
PRESTOLITE**

POLARIZADO TODOS LOS AUTOS
Comercio, oficinas, hogares, automóviles **\$ 119**

TRATAMIENTO de TEFLON
PARA AUTOS. EMBARCACIONES Y AVIONES **NUEVO**

Pretege, limpia y da brillo
a todas las lacas **\$ 139**

SOCIOS ACA
20% DESCUENTO

SOLAR SYSTEM

AV. JUAN de GARAY 3576 (1256) BS. AS.
Telefax (01) 921-1861 / 922-2285



ALI AUTOMOTORES
LIMPIOS E
IMPECABLES

**LIMPIEZA DE TAPIZADOS
DE AUTOMOTORES**

DESINFECCION DE RODANTES

SECADO DE AUTOMOVILES INUNDADOS POR LA LLUVIA
RESTAURACION DE TAPIZADOS DE CUERO Y PINTADOS

ELIMINADOS EL POLARIZADO DE SU AUTO A SU ESTADO ORIGINAL
CERVANTES 2390 - CAPITAL - TEL. 566-6513

Autocosas

GUSTAVO ROSSO Producciones - 443-1737



MASCARAS PROTECTORAS



LA UNICA MASCARA CONSTRUIDA EN UNA SOLA PIEZA - CUBRE TOTALMENTE LA TROMPA (ULTRA VIOLETA) CON RED EN LAS VENTILACIONES Y PUC U.V. EN LAS OPTICAS - CON EXCLUSIVO BOLSO DE TRANSPORTE

FABRICA: UBI ARGENTINA-041-386866 FAX 041-212079

Distribuidor en Bs.As.: DURAGOMA Warnes 960, Cap. 855-1615 / 854-7002

ENVIOS A TODO EL PAIS

DTOS. SOCIOS A.C.A.



FUNDAS



ACCESORIOS EN GENERAL

DURAGOMA IMPORTADOR DIRECTO ZONAS DISPONIBLES

Fundas Israelies

WARNES 960 - Cap. Fed. Tel. 01-855-1615



COMPUTADORA PARLANTE PARA VEHICULOS

Detecta y le avisa de TODAS LAS FALLAS!!



Para AUTOS, MICROS, CAMIONES, LANCHAS, MAQ. AGRICOLAS.



ASESORAMIENTO Y VENTAS

De FACIL INSTALACION EN SU VEHICULO

658-8560

CONSULTE PLANES DE FINANCIACION

443-8723

Zonas disponibles para REPRESENTACIONES en el INTERIOR DEL PAIS - C. DE CORREO Nº 11 (1704) Ramos Mejía - Bs. As.

En Mar del Plata 023-796684

LAVA AUTOS

místico



TRATAMIENTO CON TEFLON SIN PULIR - QUITA LAS RAYAS CON GARANTIA

DESCUENTOS SOCIOS ACA

PRODUCTOS VADEX S.A. TECNOLOGIA AERONAUTICA AL SERVICIO DEL AUTOMOTOR

AV. TRIUNVIRATO 4924 (ESQ. PTE. PERON) (1682) SAN MARTIN - TEL/FAX 734-5955

naonis



VM CAR ACCESORIES: Alsina 80 - Ramos Mejía (15) 436-5302

EQUIPAMIENTOS

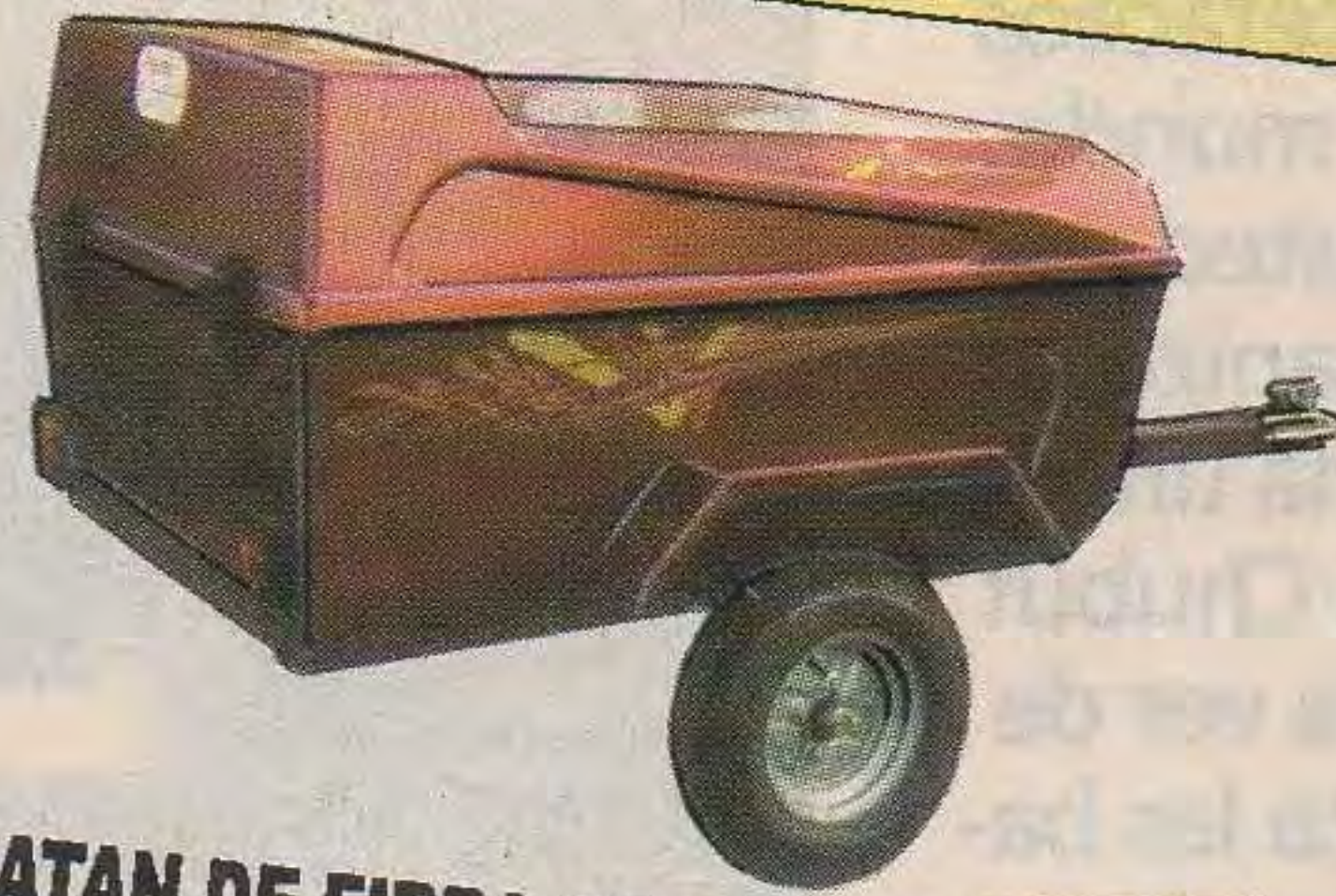
EJECUTIVAS
TURISMO
AMBULANCIAS
ESCOLARES
TERMICAS
MOTOR HOME



TRAFIC DUCATO BOXER
SPRINTER MB 180
R. ESPRESS
FIORINO TRANSIT
TRANSPORTER

FERRER

SISTEMAS DE EQUIPAMIENTO PARA VEHICULOS RECREATIVOS Y UTILITARIOS
AV. WARNES 741 (1414) CAP. - TEL./FAX 854-3271/856-5603



BATAN DE FIBRA DE VIDRIO \$950

REPUESTOS Y SERVICIO MECANICO AUTOMOTOR

AUDIO - AIRE ACONDICIONADO - ALARMAS - CHAPA - PINTURA

CONTROLAMOS SU AUTO SIN CARGO

PLASTIFICAMOS SU CHASIS \$120
PRODUCTO IMPORTADO

LISTA DE PRECIOS A SU DISPOSICION CONSULTE AL 833-0910

SOCIOS ACA CASA ADHERIDA DTOS. ESPECIALES

PRESUPUESTOS SIN CARGO TURNOS AL 833-0910

MECANICA
SUSPENSION
AMORTIGUACION
FRENOS
DISTRIBUCION
CAJAS AUTOMATICAS
CAJAS MECANICAS
INYECCION
ELECTRONICA

AUDIO - VENTA - COLOCACION

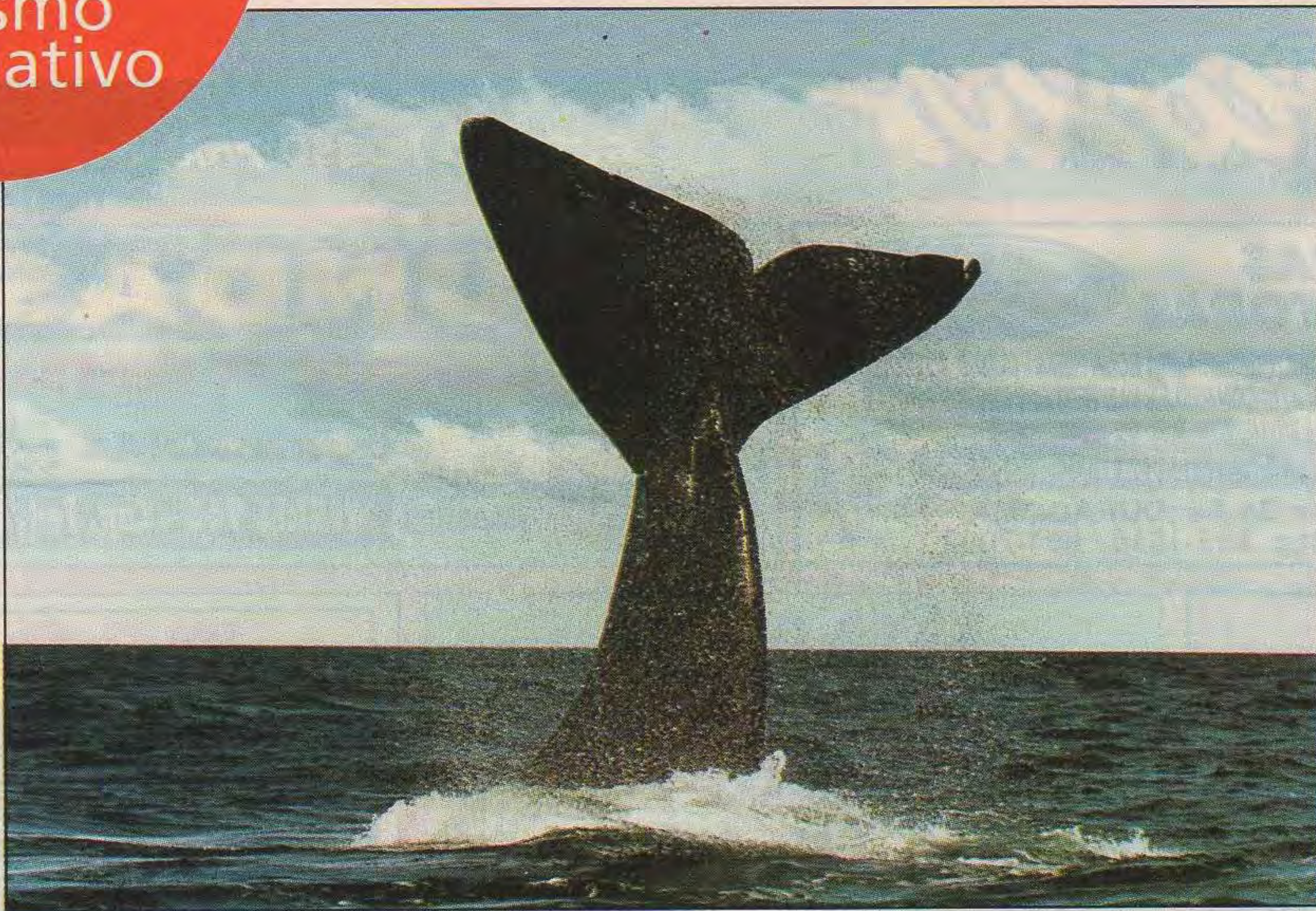
FERESPAST S.R.L.

TODAS LAS TARJETAS

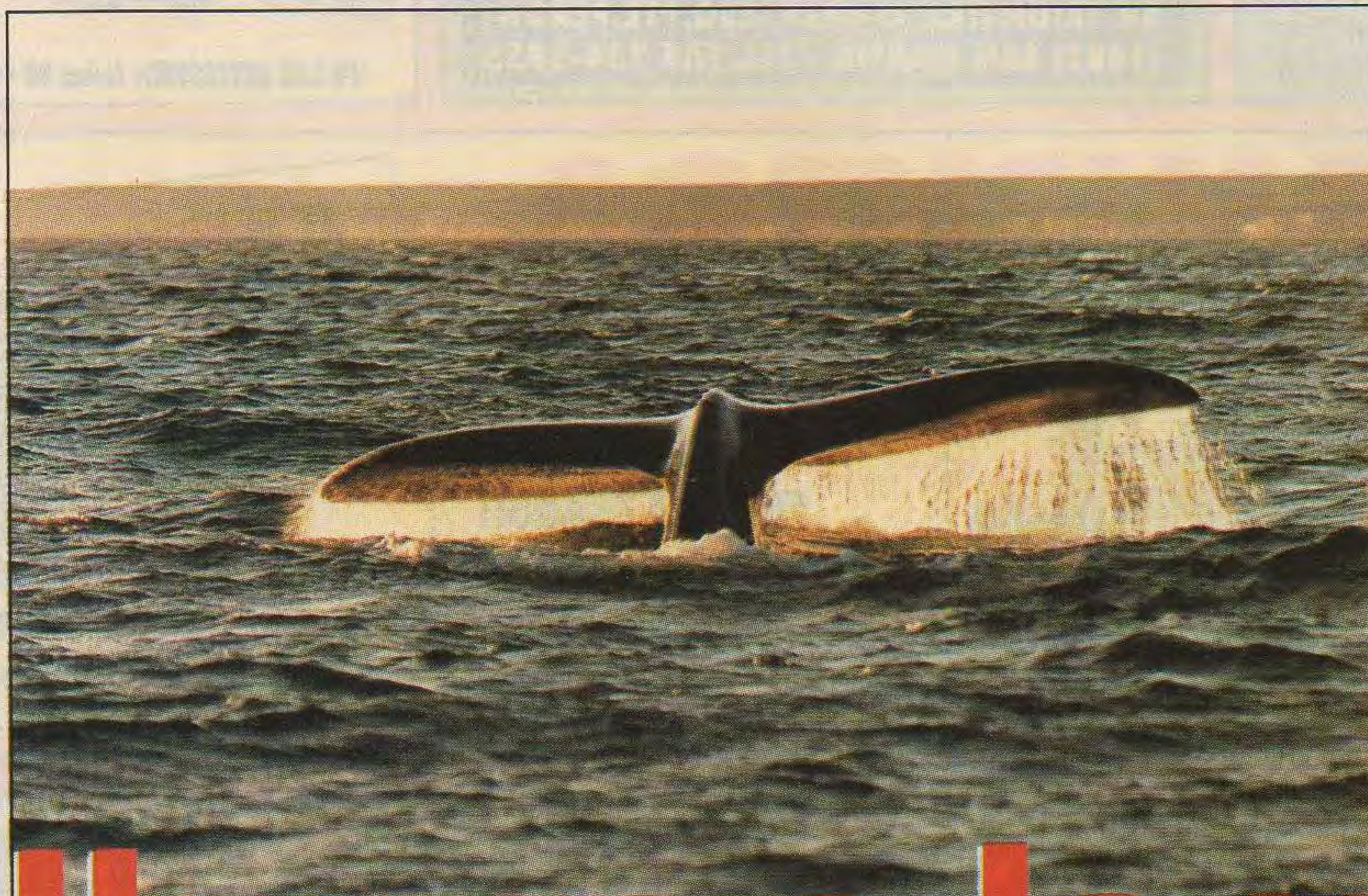
R. SCALABRINI ORTIZ 1902/10 esq. SOLER (1425) CAP. FEDERAL - TEL/FAX 833-2715 - TEL. 833-0910

PARA EL INTERIOR DEL PAIS REPUESTOS Y ACCESORIOS TODAS LAS MARCAS

El año 1997 ha sido más excepcional que de costumbre en la Península Valdés. Más ballenas que otros años, más crías que nunca y más permanencia de las madres y sus bebés de cinco metros en la protección del golfo que es el mejor santuario de cetáceos del mundo. Si usted no organizó todavía un viaje a Chubut para ver de cerca las ballenas, sepa que se está perdiendo uno de los mayores



En la foto superior, la cola de la ballena se alza en otra de las fases de su cautivante danza. Abajo, otra fase del ritual, ya a punto de sumergirse completamente para luego iniciar otra de sus vistosas piruetas.



Ballenas a la vista en



Una gran cantidad de ballenas poblaron el golfo Nuevo este año, y la especie seguirá extendiéndose gracias a las medidas de protección implementadas.

asombros naturales del mundo. Y piense que la próxima temporada puede ser la ocasión. El fenómeno de las ballenas promete ser mejor año a año.

¿Por qué ese progreso de temporada en temporada? Por una simple razón: los especialistas comienzan a notar que la población de ballenas de los mares australes crece nuevamente gracias a las medidas de protección adoptadas para que los pocos países que aún no respetan la prohibición de cazar ballenas afecten cada vez menos la exis-

El tradicional espectáculo al que se prestan los cetáceos, emergiendo e ingresando sucesivamente en el mar, hace las delicias de los espectadores en los viajes de avistaje.



Por Germán Sopena
Fotos: Andrés Bonetti y G.S.

la península Valdés

tencia del animal más grande de la Tierra. A esa protección se suman las condiciones realmente ideales de la geografía de la península Valdés. En el enorme golfo Nuevo, protegido de tormentas y corrientes marinas, la ballena franca y las orcas (y en 1997 una sorprendente visita de más de 300 delfines) encuentran el hábitat perfecto para pasar los meses de invierno y primavera en los cuales se llevan a cabo tranquilamente los apareamientos, reproducción y nacimientos antes de volver

a salir al mar abierto para navegar rumbo a la Antártida, en busca del plancton para alimentarse. En la característica geografía patagónica, las mesetas de tierra firme se continúan bajo el agua y dan lugar a verdaderos piletones inmensos donde la poca profundidad submarina hace del lugar un entorno inmejorable para dar a luz, cuidar y entrenar a los pequeños cetáceos antes de la salida al mar. Lo vimos a la perfección en el mes de noviembre último, cuando ya los

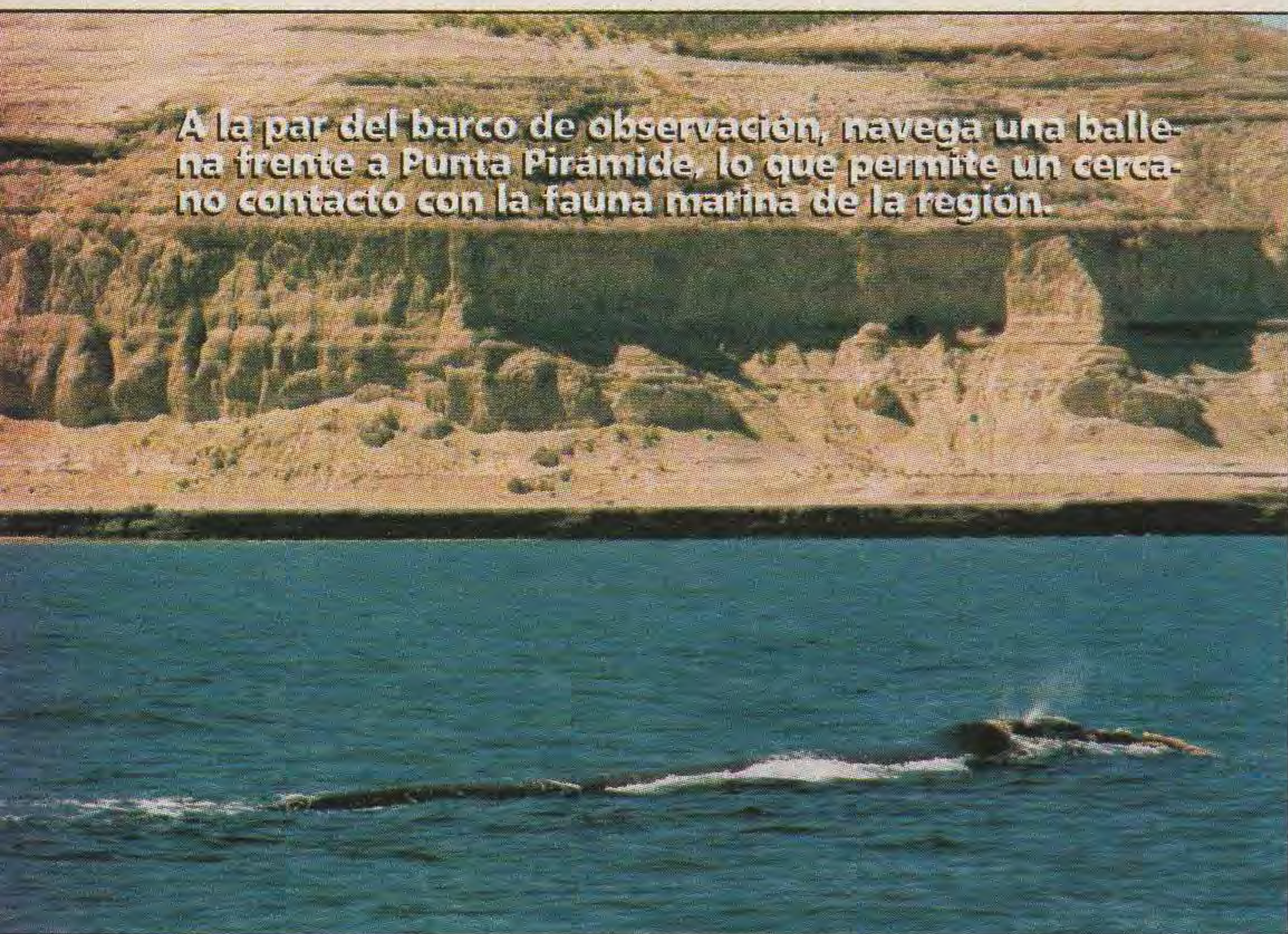
ejemplares más jóvenes han vuelto al océano para buscar comida y quedan en cambio las madres y sus ballenatos retozando y curioseando a los turistas casi con el mismo interés con que éstos se acercan a ver el espectáculo de esos reyes de la naturaleza.

Ballena a la vista

Pudimos constatarlo personalmente en uno de los barcos que hacen el avistaje en la bahía Pirámides, el "Azul Profundo", desde el cual Micky Sosa hace gala de la navegación adecuada para

mirar sin molestar a los animales. A poco de salir en marcha lenta desde la playa de Puerto Pirámides, ya pueden verse ballenas en los alrededores. Se estima que puede haber más de 500 en la temporada, y semejante cantidad explica la facilidad con la que pueden detectarse en el horizonte a poco de andar. La imagen es inconfundible en un día calmo. El cuerpo de las ballenas emerge como una mancha negra cuyo movimiento es distinto al del agua. Cada tanto un gol-

A la par del barco de observación, navega una ballena frente a Punta Pirámide, lo que permite un cercano contacto con la fauna marina de la región.



Tierna imagen familiar de una ballena y su ballenato. Este último es de color blanco y negro en su panza (aquí, se lo ve en una pirueta), por lo que suele confundirse con orcas.



pe de respiración que arroja vapor de agua hacia arriba confirma que allí hay un gran cetáceo en movimiento.

El capitán se acerca a una distancia prudencial -200 ó 300 metros- y corta el motor para evitar cualquier perturbación para el animal. Entonces se produce lo más sorprendente: la ballena, a menudo con su cría al costado, se acerca gradualmente al barco como si tuviera una gran curiosidad por saber qué es eso. Nadando displicentemente llega hasta el borde de la nave, regala algunas miradas y movimientos de cabeza o de cola y luego se aleja tranquilamente en forma paralela al barco. En ciertos

casos, un gran coletazo le da un impulso impresionante y la ballena se aleja velozmente para seguir jugando en los alrededores.

Cuando el animal se aleja, el timonel vuelve a poner en marcha el motor y sale lentamente a la búsqueda de otras ballenas. A los pocos minutos aparecen nuevos grupos, casi siempre con crías en esa época del año. Todos van muy tranquilos y nadando como quien disfruta de un buen día al sol. La gran ventaja de la península Valdés para la observación reside en que es casi el único lugar del mundo en el cual las ballenas pueden verse como residentes permanentes en ese punto.

En otros lugares del mundo -las costas de California o de Alaska, o las del Pacífico Sur alrededor de Tasmania o de Nueva Zelanda- es factible encontrarse con grupos de ballenas en viajes migratorios hacia o desde los polos. Pero salvo en ciertas bahías de Alaska o de las costas canadienses no existe un punto de observación tan accesible, calmo y natural como el de la península Valdés.

Cuidar energías... y ballenas

Micky Sosa nos explica que "el escaso movimiento de las ballenas es característico del mes de noviembre. Ya no están las parejas que en el tiempo del apareamien-

to dan grandes saltos en lo que parece una actitud de seducción. Esos animales jóvenes ya se fueron al mar abierto a buscar comida. Las que quedan son las madres que alimentan cachorros y ellas ahorran movimientos, precisamente porque aquí tienen poco para comer y deben ahorrar calorías antes de salir otra vez rumbo a la Antártida".

La mayoría de las ballenas que se pueden ver en

Para su viaje

La mejor organización posible para observar las ballenas implica hospedarse en la hostería del ACA en Puerto Pirámides. Es un alojamiento a metros de la playa en la que se puede nadar perfectamente de diciembre a marzo y del lugar del cual salen los navíos para el avistaje.

Las excursiones en barco se reiteran varias veces en el día y tienen una duración promedio de dos horas. El costo: 20 pesos por persona.

Lo más indicado es pasar la noche en la hostería del ACA y salir al mar en las primeras navegaciones del día -a las 9 ó 10 de la mañana- para aprovechar las condiciones del tiempo si está bueno y disponer de la mejor luz para la fotografía o la filmación. Recordar que al mediodía, los contrastes y las sombras son menos favorables para filmar o fotografiar. También considere que aunque las ballenas se





Una pareja de ballenas surcan las aguas de nuestra Patagonia. Ellas llevan las incrustaciones calcáreas propias de su especie.

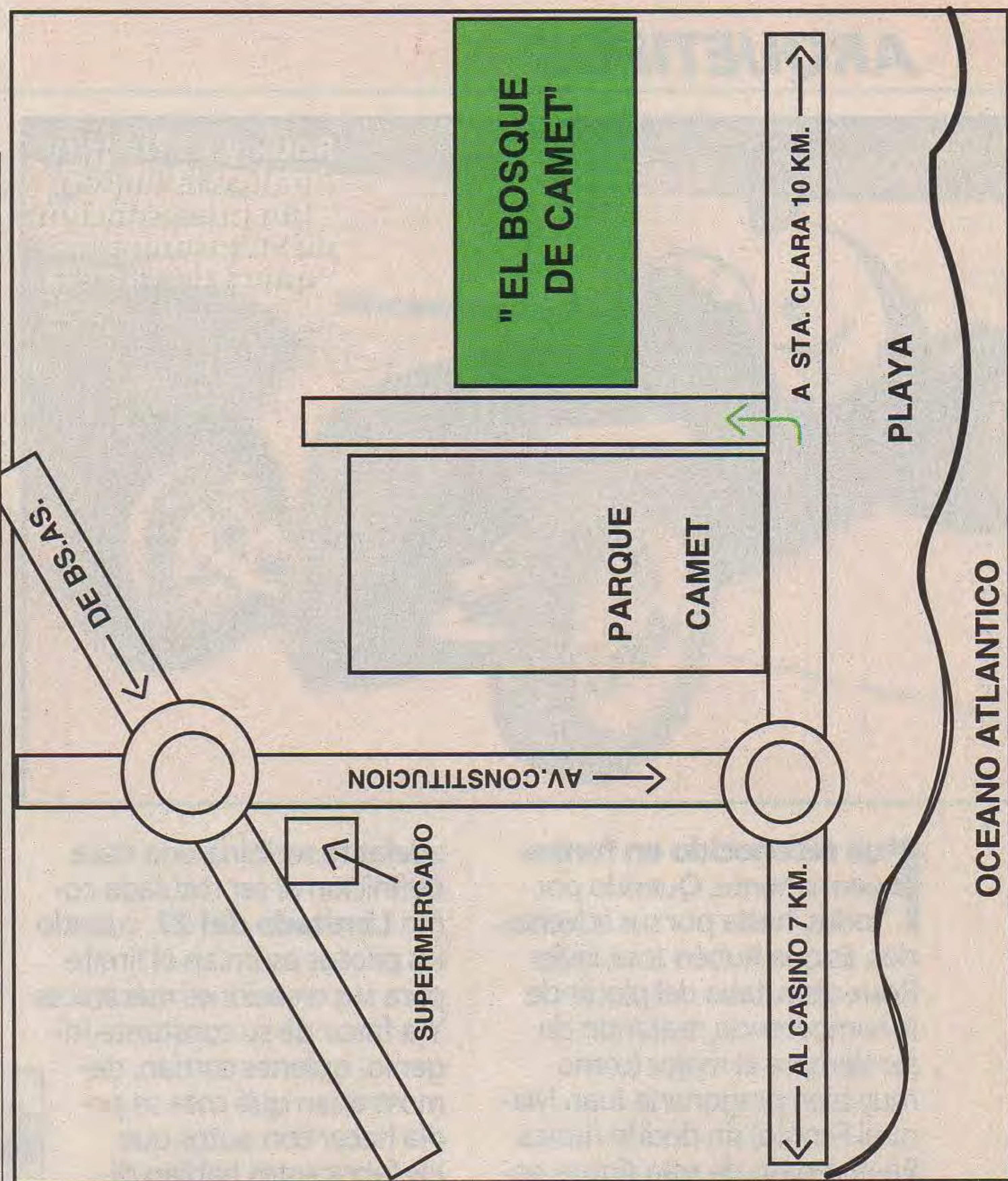
la península Valdés pertenece al tipo denominado ballena franca, cuyo tamaño puede oscilar entre los 15 y los 20 metros, algo menos que la ballena azul, de los mares del Norte, la especie más amenazada de extinción por la caza indiscriminada desde el siglo XIX en adelante.

Las ballenas francas presentan, en general, notorias incrustaciones parásitas, de aspecto calcáreas, en la cabeza, una caracte-

terística que permite a veces identificarlas de año a año. Este tipo de ballenas es una de las especies totalmente protegidas y cuya recuperación se aguarda con ansiedad en los grupos científicos y ambientalistas que, afortunadamente, comienzan a observar algunos resultados positivos luego de años de lucha "franca" contra los depredadores de los mayores mamíferos del planeta.

acercan hasta casi tocar las embarcaciones, se pide a los turistas que no traten de tocar la cabeza de los animales con la mano. Segunda sugerencia: si el día es calmo y bueno, repetir el avistaje en barco al caer la tarde. Hay cuatro empresas asociadas con distintos tipos de barcos - HydroSport, Tito Bottazzi, Pinnino Aquatours y Peke Sosa- pero todas muy profesionales y avezadas en la observación. Tercera sugerencia: tras ver las ballenas, recorrer toda la península por los caminos internos -de ripio pero muy buenos- y observar los dos golfos (Nuevo al sur, San José al norte). Y si usted va en verano, que no es época de ballenas, se encontrará en cambio con todos los lobos marinos que comienzan a llegar en noviembre y se quedan hasta abril. En ese período, si bien no hay ballenas,

suelen verse orcas en busca de su alimento preferido... los pobres lobos marinos. Cuarta sugerencia: al ir o volver de Puerto Madryn a Valdés, utilizar el camino costero, de ripio, y detenerse en la playa El Doradillo, a unos 20 kilómetros de Madryn. Allí, desde la costa, pueden verse también ballenas jugando en esas aguas calmas. Quinta sugerencia: algo más prosaico pero necesario para la salud de las cubiertas de su auto: circular con precaución por el camino central de Valdés por la cantidad de guardagnados, algunos de los cuales tienen los fierros desnivelados, lo que nos costó la rotura de dos gomas en noviembre último. Además, tener en cuenta que hay animales sueltos: vacas, caballos pero también guanacos y ñandúes. Circule con precaución.



VALE UN DIA DE ESTADIA SIN CARGO

(NO TENDRA VALIDEZ LA PRESENTACION DE DOS O MAS CUPONES DE ESTE TENOR)

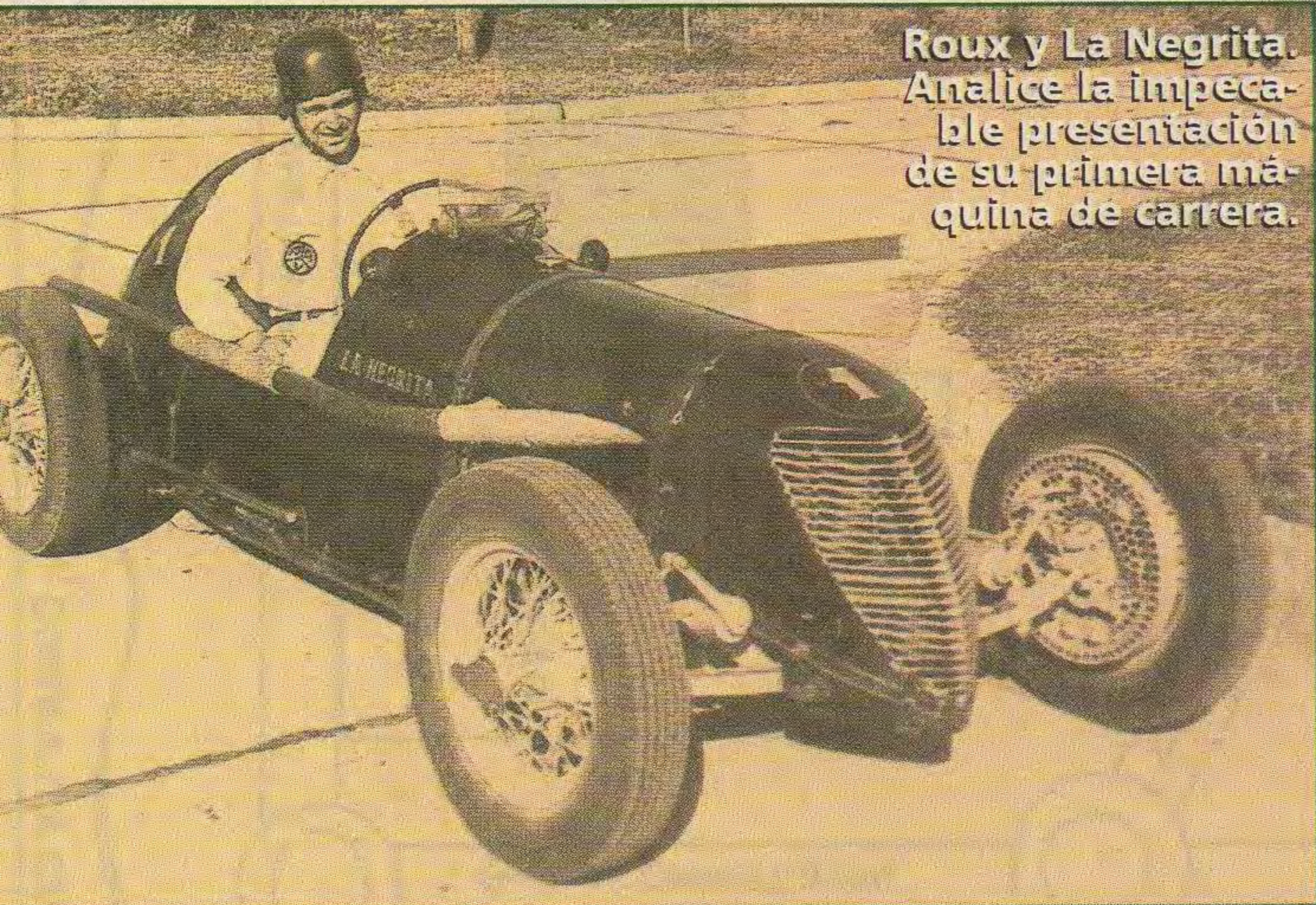
CAMPING EL BOSQUE DE CAME

MAR DEL PLATA

6 HAS. ARBOLADAS
A 300 MTS. DEL MAR
A 5 KM. DE MAR DEL PLATA
SERVICIOS SANITARIOS
PROVEEDURÍA
PILETA DE NATACIÓN
CONFITERÍA - QUINCHOS
VIGILANCIA DÍA Y NOCHE

\$14 POR GRUPO FAMILIAR (4 PERSONAS)

WILLIAMS Y COSTA AZUL - BARRIO PARQUE CAME - (7600) MAR DEL PLATA
INFORMES : TEL/FAX BS.AS. (01) 963-1499 - TEL/FAX MAR DEL PLATA : (023) 792106



Roux y La Negrita. Analice la impecable presentación de su primera máquina de carrera.

Fue reconocido en forma permanente. Querido por todos, hasta por sus adversarios. Es que Rubén José Javier Roux disfrutaba del placer de la competencia, tratando de ser siempre el mejor (como muy bien pregonaría Juan Manuel Fangio) sin decirlo nunca. En el repaso de esta figura notable del automovilismo nacional, capaz de ir puliendo sus conocimientos desde la primera letra del deporte hasta llegar a la gran manifestación popular del Turismo Carretera, yo prefiero esta vez refugiarme -a favor del tiempo que el crítico puede manejar a su antojo- en aquel comienzo que únicamente conocía el sacrificio. La entrega total. El de la universidad del trabajo en el taller.

Roux profesó la categoría **Fomento**, que simbolizaba en su denominación, la más pura raíz del automovilismo nacional. Una división que más

José Froilán González (también joven) a su lado, en Monte Grande, allá por 1955... A la derecha, con sus chicos. Gustavo, Rubén y Jorge. Y un autito de carrera, como un símbolo.



adelante recibiría una clara definición al ser rotulada como **Limitada del 27**, cuando los pilotos asumían el límite para sus creaciones mecánicas. Y a favor de su constante ingenio, quienes corrían, demostraban qué cosa se podía hacer con autos que los fabricantes habían diseñado para pasear con la familia.

Roux había nacido en Pigüé, el 3 de diciembre de 1919. Cuando el mundo asomaba a una renovación de sus valores. Cuando la primera gran guerra era un fantasma que empezaba a quedar atrás, aparentemente sepultada para siempre la incompreensión entre los hombres. Roux, con la ayuda de amigos que generaba su inefable bonhomía, empezaba a ganar en todas partes. Y lo hacía con una matematicidad tal que el producido de aque-

RUBÉN ROUX, un privilegiado

A la hora de recomponer un pasado, se impone tener presente a este ejemplo de trabajo y capacidad.

Un piloto al que todos querían. Un hombre al que todos recordamos...

Por Alfredo Parga

lla primera etapa de su vida deportiva, en los circuitos de tierra, llenos de ruido cada domingo del año, no podía ser más brillante.

El hombre de Pigüé, afincado más tarde en 25 de Mayo y posteriormente ciudadano ilustre de Monte Grande, sumaría cinco campeonatos (co-

Chivilcoy... Que Rubén Roux, camino del Turismo Carretera, iba a deletrear primero en todos los escenarios de la Limitada del 27, antes de echarse a los caminos grandes del país o a pisar decididamente la alfombrada pista del Autódromo Municipal... Crecía deportivamente. Sien-



Roux en el circuito de 25 de Mayo. Sacando la cola. Con el fondo de mucha gente agradecida.

mo Fangio), con el poderoso agregado de otros cuatro segundos puestos en la misma Limitada, que ciertamente no le ponía freno a su afán de crecimiento.

Roux y "la Negrita", de la que solía contar cuando el periodista quería conocer la razón de la denominación singular. "¿Sabés por qué, les pongo esa denominación a mis autos? Porque mi mujer no quería que corriera. Y entonces, para calmar un poco sus nervios, bauticé de esa forma a la primera de mis máquinas de la Limitada. Era tenerla presente junto a mí, en todos los circuitos. Era sentirme protegido por su imaginaria compañía. Era como decirle que ninguna carrera podía hacer olvidarme de ella."

Y "La Negrita" de Rubén Roux -como su piloto- fue protagonista en las polvaredas de Morón, Villa Lía, Cañuelas, Lobos, Ramos Mejía o

do un ejemplo de conducta y capacidad para sus hijos Gustavo, Rubén y Jorge. Un hombre útil para la sociedad. Un ejemplo de trabajo y dedicación. Permanentemente apoyado en un amor propio que lo llevaba a presentar en forma impecable todas sus máquinas.

Aquí no quiero hablar de la evolución de Rubén Roux. Ni de sus golpes. Ni de su apresurada decisión de dejarnos, para ir a correr en circuitos que el hombre únicamente puede imaginar cuando piensa en la Eternidad. Aquí simplemente traté de zamarrear un poco a la historia grande del automovilismo nacional más chiquito, que tuvo en Rubén Roux, uno de sus más calificados elementos. Un hombre inolvidable por su tenacidad. Por su trabajo. Un corredor con una entrega total...

Techos Corredizos



Irrompibles - (Aislantes del calor).
DOMINGOS y FERIADOS consúltenos de 9 a 20.

PLAN TOLDO CANJE

Por solo \$ 116 el m2 cambiamos su antiguo toldo de aluminio-poliéster.
¡ Logre hermeticidad, luz y estética!.

639-8146 692-0014
762-0807 244-5392

BOXER

ACA PAMI VCC CableVisión 10 % Descuento
Cerrito 868 - L. de Zamora

Lun. a Dom. 9 a 20 hs.
*CASA CENTRAL
*FLORES *PALERMO



REGULADOR

martin & martin

FABRICA DIRECTO AL PUBLICO



MODELO X MODELO
TAMBIEN EL MEJOR
PRECIO

C/REMOTO

*CASA CENTRAL: Av. La Plata 699 Te. 924-1244 *CABALLITO: Av. Juan Bautista Alberdi 1402 Te. 432-9093
*FLORES: Av. Rivadavia 7902 Te. 613-2778 *CENTRO: Av. Córdoba 1608 Te. 811-1975 *BELGRANO: Av. Monroe 2791
*PALERMO: Av. Córdoba 4801 Te. 773-1190 *CABALLITO NORTE: Av. Gaona 1402 Te. 584-3987 *SAAVEDRA: Av. Cabildo 4778
*ALMAGRO: Av. Díaz Velez 4198 *MORON: 25 de Mayo 307 Te. 627-7269 *VILLA URQUIZA: Av. Monroe 4902 Te. 523-3902
*BARRIO NORTE: Av. Las Heras 3477 Te. 802-8805 *VILLA DEL PARQUE: Av. Nazca 2869 Te. 503-1990
*CENTRO: (Pza. Mayo) Chacabuco 123 Te. 343-0884
*CENTRAL SAN MARTIN: Rosales 4242 (1672) V.Lynch Te. 753-8106/8120 Fax: 752-3989
*ROSARIO: Av. Córdoba 6745 (2000)- Rosario -TeleFax: 041-58-2003

INSTALACIONES
433-4326

ENVIOS AL INTERIOR
TODAS LAS TARJETAS

MESADAS

MARMOLES - GRANITOS

REVESTIMIENTOS - ESCALERAS - FRENTES

TRABAJOS ESPECIALES



Presentando este aviso bonificamos el perforo de pileta
Sólo para mesadas que excedan 1m2

Marmolería Barbieri s.r.l.

OFERTAS

S/CHICA 0,25 m2 \$ 139
R/SALTO y G/MARA 0,20 m2 \$ 103
R/SALTO y G/MARA 0,25 m2 \$ 110

657-8997 653-9722
BRANDSEN 3190 Ciudadela Norte

FABRICA DE MUEBLES DE ESTILO

Inna Purificato Muebles a Medida



TAPICERIA

Envíos al interior

Bmé. Mitre 1745
Cap. • 371-2995



Sistemas Electrónicos S.A.

El mundo de las comunicaciones



ENVIOS AL INTERIOR

YAESU-vertex

Tecnología en comunicaciones para uso rural, comercial, deportivo náutico, seguridad...

VENTA TELEFONICA CON TARJETA A TODO EL PAIS

Av. Córdoba 2758 (1178) Cap. Fed.
962-1625 fax 962-1626

NUEVA COLECCION PRIMAVERA VERANO

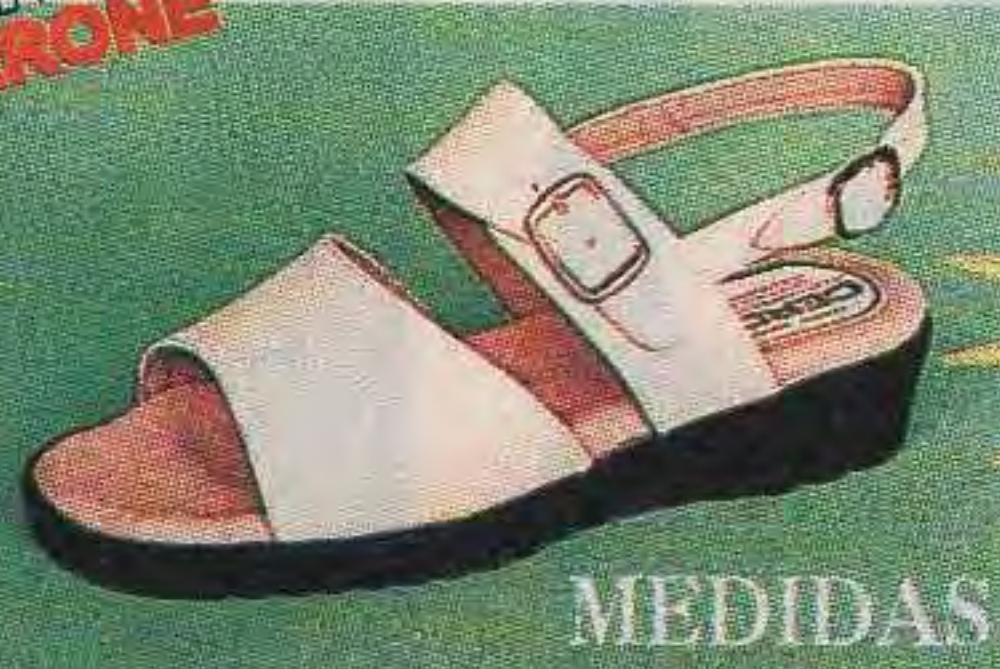


TARJETAS DE CREDITO

CALZADO CERONE

El apoyo correcto.

CALZADO CON PLANTILLA INCORPORADA. EVITA LO QUE OTROS SE EMPENAN EN CORREGIR (DEDOS MARTILLO, ARDOR PLANTAL, JUANETES)



MEDIDAS

DESCUENTO ESPECIAL A SOCIOS DEL ACA



BLANCO ENCALADA 2453 Belgrano - 781-8937

CERRAMIENTOS

TECHOS FIJOS Y CORREDIZOS. DIVISORES DE OFICINAS



Técnico y PRESUPUESTO S/CARGO
LLAMENOS HOY MISMO!!! **777-2501**
GODOY CRUZ 1247 PALERMO - CAP.

CERRAMIENTOS DE ALUMINIO

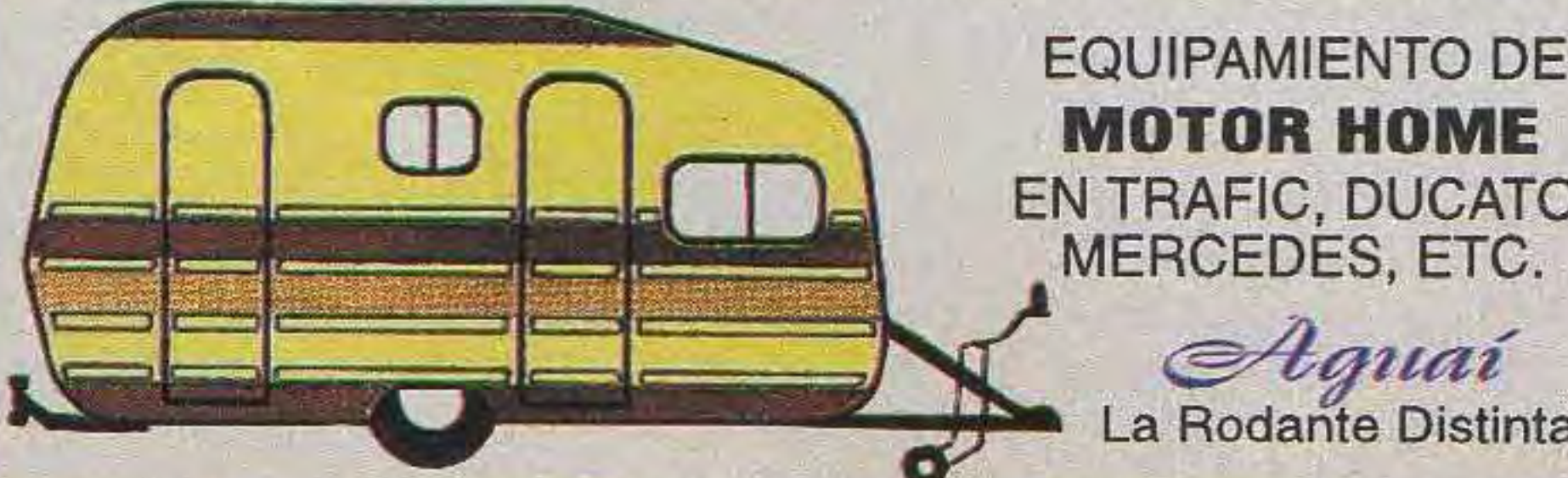


TECHOS CORREDIZOS
TABIQUES DIVISORIOS
MAMP. DE BAÑO
BALCONES
CLARABOYAS
POLICARBONATO
VIDRIERIA

585-4787
585-4243
486-1086

Cheroga CASAS RODANTES

DE ARRASTRE - VARIOS MODELOS - SUPER LIVIANAS



EQUIPAMIENTO DE MOTOR HOME EN TRAFIC, DUCATO, MERCEDES, ETC.

Aguai La Rodante Distinta

Convertimos su COLECTIVO en una HERMOSA CASA RODANTE
Fábrica y Ventas: GUAMINI 5595 (1678) - CASEROS
Provincia de Buenos Aires - TELEFAX: 759-3257

BICICLETAS

El mejor Regalo para las Fiestas



EDUARDO SCHISANO

- Nacionales e Importadas
- Accesorios en general
- Todos los modelos
- Reparaciones

Promoción Todo Terreno 18 vel. SHIMANO \$ 150
Av. J. B. Justo 5500 Cap. Bs. As. (01) **582-0116**



FABRICA DE TOLDOS Y PILETAS DE LONA

CAMINO NEGRO 636
tel. 283-0751 LOMAS DE ZAMORA
(a mts. rotonda Colombres)

Cuando la Calidad tiene un nombre

Planes hasta 12 CUOTAS CON TARJETAS
Envíos al Interior
UNICAS DIRECCIONES
■ Av. Santa Fe 1580 - Martinez
Tel: 792-1345
■ Pte Perón 3622 (ex 11 de Setiembre) Victoria
Tel: 744-6571
■ Fca. Y Vtas: Sobremonte 2648 - Victoria
Tel: 744-2613



PLAN NOVIOS
Todo en cuotas

\$100.000

De cobertura
para usted y su
familia por sólo

\$12,50

mensuales.



Plan de Protección Total ACA

Proteja a su familia optando por el Seguro de Accidentes Personales que el ACA y La Caja le ofrecen.

Por sólo \$12,50 por mes y sin necesidad de moverse de su casa, Usted estará asegurado por \$100.000 en caso de pérdida accidental de la vida, durante las 24 hs. en cualquier lugar del mundo.

Infórmese sobre el Plan

de Protección ACA llamando a:



línea directa 857-8222

O envíe el siguiente cupón.



Envíe este cupón por correo a:

Sr. Gerente de Marketing Directo.
Apartado Especial N°2
Sucursal N° 27
Forest 532
(1427) Capital Federal.

Nombre y Apellido: _____

Fecha Nac: ____ / ____ / ____ N° y Tipo de Documento: _____

Estado Civil: S C D V

Domicilio: Calle: _____ N°: _____ Dpto.: _____

Localidad: _____ C.P.: _____ Provincia: _____

Teléfono: _____

Fecha: ____ / ____ / ____ Firma del titular del seguro: _____

O vía fax al número:

Carta Franca Cabal Argencard MasterCard Visa

Credencial Diners American Express

Tarjeta N°: _____

Fecha Vto. Tarjeta (mes - año): ____ / ____

Por medio de la presente autorizo que debiten mensualmente de mi tarjeta de crédito, la cuota del Plan de Protección Total ACA, quedando entendido que dicho seguro se mantendrá vigente mientras se pague en término el resumen de cuenta en el cual conste el débito.

Fecha: ____ / ____ / ____ Firma titular de la tarjeta: _____

*La edad máxima de aceptación para esta cobertura es hasta 65 años. La misma podrá renovarse hasta que el asegurado cumpla 70 años, momento en el cual se cancelará automáticamente.



SPIN / VZR (041)



¡ NO ALQUILE MAS !



TECNORTE
CONSTRUCCIONES MODULARES

COMPRA HOY, HABITELA EN 20 DIAS
Y DISFRUTELA TODA LA VIDA.
INSTALAMOS EN TODO EL PAIS.

CUOTA PROMEDIO \$ 260
APROBADA POR EL BCO. HIPOTECARIO
CREDITOS HASTA 20 AÑOS
T.E.: 827-1900/821-1493 FAX: 826-9714
AV. SANTA FE 2861 - 2º F - CAP. FED.

* ZONAS DISPONIBLES PARA DISTRIBUIDORES *

GLASS-TINT 2000
POLARIZADOS
COLOCACION AL PUBLICO
Autos - Edificios
CALIDAD Y PRECIO !!
VENTA DE FILM
AL POR MAYOR Y MENOR
IMPORTADOR DIRECTO



Juan B. Justo 3100, Cap.
857-3956

REPARACION DE PARABRISAS
GOLPE DE PIEDRA Y RAJADURAS



• Maxima experiencia
• Companias de Seguros
y particulares.

GOLD.FINGER
Dorado de Emblemas
Oro Puro 24 Quilates en al Acto
AV. J. B. JUSTO 3100-CAP. FED.
857-3956

INYECCION ELECTRONICA



SERVICE y
PREPARACIONES

SISTEMAS : *AMERICANOS
*ASIATICOS *EUROPEOS
Potenciación
de Motores
y Service ABS

Carlos José Franzi S.R.L.
Isabel La Católica 777
Tel/Fax: 301-4959 Cap. Fed. (1268)

NOBRE
rent a car

ALQUILER DE AUTOS SIN CHOFER

- ARGENTINA ■ CABRIOLET
- URUGUAY ■ LIMOUSINES
- EE.UU. ■ TRAFFIC

TARJETAS DE CREDITO - ENTREGAS A DOMICILIO

JUNIN 1573PB "1" (1113) CAP. FED.
RESERVAS: 803-1475/805-0933(FAX)

SOCIOS A.C.A. 10% DESCUENTO

INTEGRAL SERVICE



MECANICA - CHAPA - PINTURA

PAÑO PINTURA M/O \$ 55 - LUSTRE COMPLETO \$ 60

AGRELO 3370 (ESQ. V. LINIERS) ALMAGRO - 931-3408



ENCENDIDO "MOSCONI"

Repuestos - Electricidad
Encendido - Carburación

Lun. a Vie. 08.00 a 19.00 hs.
Sabado: Todo el día - Dom. Y Feriados ½ día
AV. MOSCONI 86 - L. DEL MIRADOR
BS. AS. - T.E.: 699-1163

PLASTIFICADOS
pisos, parquets

PULIDOS
pisos, mosaicos

Sr. Rondani: 941-1394 y 683-7275



**INDUSTRIAS DE
COMANDOS ALFA SRL.**

FABRICA DE CABLES DE:

Embragues, Aceleradores, Velocímetros
(cualquier marca sobre muestra)

INSTRUMENTAL DE PRECISIÓN:
Amperímetros, Manómetros, Temperatura.

CINTURONES DE SEGURIDAD

ENVIOS AL INTERIOR

MUÑECAS 1072 (1414) Cap. Fed.

Tel.: 857-3153 - Fax: 854-2214

Inyección - Encendido electrónico -
Carburación - Electricidad y
Afinación del automóvil -
Servicio autorizado Indiel

Casimiro A. Fernandez

SARAZA 905 Tel:923 -9461
(1424) capital federal

FRANCO CAR

SERVICIO MECANICO
NACIONALES E IMPORTADOS



Francisco Raniti

NUÑEZ 6028 - VILLA URQUIZA
Tel./Fax 573-2541 / 470-4939

MOSAICOS SAN MARTIN



Mosaicos Interior y Exterior

VISITENOS

Baldosin
Simil Laja 6 Adoquin
\$ 8,27 x m2

CONSULTE POR MANO DE OBRA
Aceptamos todas las tarjetas de crédito

Telefax FABRICA
658-2179 Av. San Martín 1345
656-4463 (1704) Ramos Mejía

CENTRO DE BATERIAS



Willard prestolite DELCO OPTIMA LUBECK

- ALMAGRO: Pavón 4000.....(01) 922-2719
- MATADEROS: Av. Eva Perón 4600.....(01) 683-4628
- BELGRANO: Av. Ricardo Balbín 3350.....(01) 542-6151
- CHACARITA: Av. Alvarez Thomas 393.....(01) 553-9044
- VILLA DEL PARQUE: Av. Nazca 2501.....(01) 502-8101
- CONSTITUCION: Montes de Oca 1801.....(01) 301-2049
- POMPEYA: Av. La Plata 2301.....(01) 922-5182
- BAHIA BLANCA: Brown 803.....(091) 562943

MOTOS - INDUSTRIALES

REPARACIÓN DE
ARRANQUES Y ALTERNADORES

LOS TRANSPLANTES HEPATICOS EN LA ARGENTINA

Más que una esperanza, UNA REALIDAD

Desde que en el año 1963 T.E.S.T arzl realizó el primer transplante hepático en el hombre, las indicaciones de esta terapéutica han variado considerablemente. Durante los primeros años,

el transplante hepático era considerado un procedimiento experimental reservado a enfermos con hepatopatías muy avanzadas, particularmente tumores hepáticos. A lo largo del tiempo, las indicaciones de transplante hepático se han ido ampliando, de forma que en la actualidad constituye una alternativa terapéutica bien establecida en los pacientes con enfermedades hepatobiliares progresivas e irreversibles. Aunque cualquier paciente con una hepatopatía de este tipo puede ser considerado candidato a transplante hepático, la aplicación a gran escala de esta terapéutica y la escasez de hígados procedentes de donantes de órganos obliga a seleccionar a aquellos pacientes más idóneos para este procedimiento. Es por eso que en la selección de los candidatos a transplante hepático se tienen en cuenta tres aspectos: la enfermedad del pacien-

te, el estudio evolutivo de la hepatopatía y la posible existencia de contraindicaciones para un procedimiento tan agresivo y complejo. A continuación se resumen las indicaciones más



frecuentes de transplante hepático tanto en población pediátrica como adulta:

1. Enfermedades crónicas:
 - Cirrosis biliar primaria, colangitis esclerosante primaria, cirrosis posthepatítica, cirrosis alcohólica, cirrosis criptogenética, atresia de vías biliares, enfermedad de Wilson, hemocromatosis, glucogenosis, colestasis familiar, enfermedad de Caroli, enfermedad de Budd-Chiari.
2. Tumores hepáticos.
 - Hepatocarcinoma.
3. Insuficiencia hepática aguda grave:
 - Hepatitis vírica (fulminante y subfulminante), hepatitis tóxica medicamentosa.

frecuentes de transplante hepático tanto en población pediátrica como adulta:

1. Enfermedades crónicas:

Cirrosis biliar primaria, colangitis esclerosante primaria, cirrosis posthepatítica, cirrosis alcohólica, cirrosis criptogenética, atresia de vías biliares, enfermedad de Wilson, hemocromatosis, glucogenosis, colestasis familiar, enfermedad de Caroli, enfermedad de Budd-Chiari.

2. Tumores hepáticos.

Hepatocarcinoma.

3. Insuficiencia hepática aguda grave:

Hepatitis vírica (fulminante y subfulminante), hepatitis tóxica medicamentosa.

Hace una década se iniciaron los transplantes hepáticos en nuestro país, con un notable suceso. Con toda la experiencia recogida, las probabilidades de supervivencia de los niños y adultos transplantados son elevadas y están al mismo nivel que en el resto del mundo, en esta compleja y agresiva intervención quirúrgica.

el primer transplante hepático de la República Argentina. Desde esa fecha hasta la actualidad, se han llevado a cabo allí 200 transplantes, habiendo sido realizados 117 en población adulta y 83

en población pediátrica. Es de destacar que en 17 pacientes de edad pediátrica se llevó a cabo la técnica de donante vivo relacionado, es

El transplante hepático en nuestro medio

En enero de 1988, en el Hospital Italiano de Buenos Aires se realizó





decir, el dador de órgano por implantar es un familiar directo del paciente. La introducción de esta técnica nos ha permitido reducir en forma muy importante el fallecimiento de pacientes en la lista de espera. La suma de esfuerzos institucionales y personales ha permitido convertir al Hospital Italiano en referente nacional e internacional en el área del estudio y tratamiento de las enfermedades del hígado, lo que lo ha llevado a ser un formador de recursos humanos y responsable del tratamiento de pacientes de diversos países de Latinoamérica. Por último, la probabilidad de supervivencia al año para pacientes sometidos a transplante hepático en el Hospital Italiano es de alrededor del 90% en la población pediátrica y 80% en la población adulta, cifras similares a las obtenidas en los mejores centros del mundo. De igual manera, la sobrevida en pacientes que han recibido un órgano de un dador relacionado, es del 95%. Es también importante remarcar que, aunque la posibilidad de supervivencia constituye una parte esencial

en el análisis de los resultados de un programa de transplante hepático, no da idea de la dramática mejoría en la calidad de vida que experimenta un paciente transplantado. En la población adulta se ha observado que la gran mayoría de los pacientes no presentaron problemas relacionados con la salud, o éstos fueron mínimos al año del transplante, y que el 80-85% de los mismos volvió a trabajar. De otra parte, la recuperación inesperada de la fertilidad en la mujer constituye un evento sumamente agradable que es muy bien recibido por los transplantados. En este sentido, de la serie citada, siete mujeres concibieron y tuvieron hijos sin ningún tipo de inconvenientes. Todo ello hace que el transplante de hígado pueda considerarse en la actualidad una parte fundamental del arsenal terapéutico de los pacientes con enfermedades hepáticas. Y quedan dudas de que el Hospital Italiano de Buenos Aires ha jugado un papel relevante en el desarrollo de esta gran ilusión que hoy es una realidad en la Argentina.

UNA INDUSTRIA EN MOVIMIENTO



Peugeot 106

El cierre del año para las fábricas de automóviles argentinas reservó un cúmulo de novedades. Desde la aparición de la renovada pick up Ranger, de Ford,

hasta la inauguración de la fábrica de General Motors de Alvear, Santa Fe, mucho de novedoso ha llegado a las concesionarias de nuestro país.

Arrancamos el repaso con la pick up compacta de la casa del óvalo, que responde a una iniciativa mundial y se pone en el mercado al

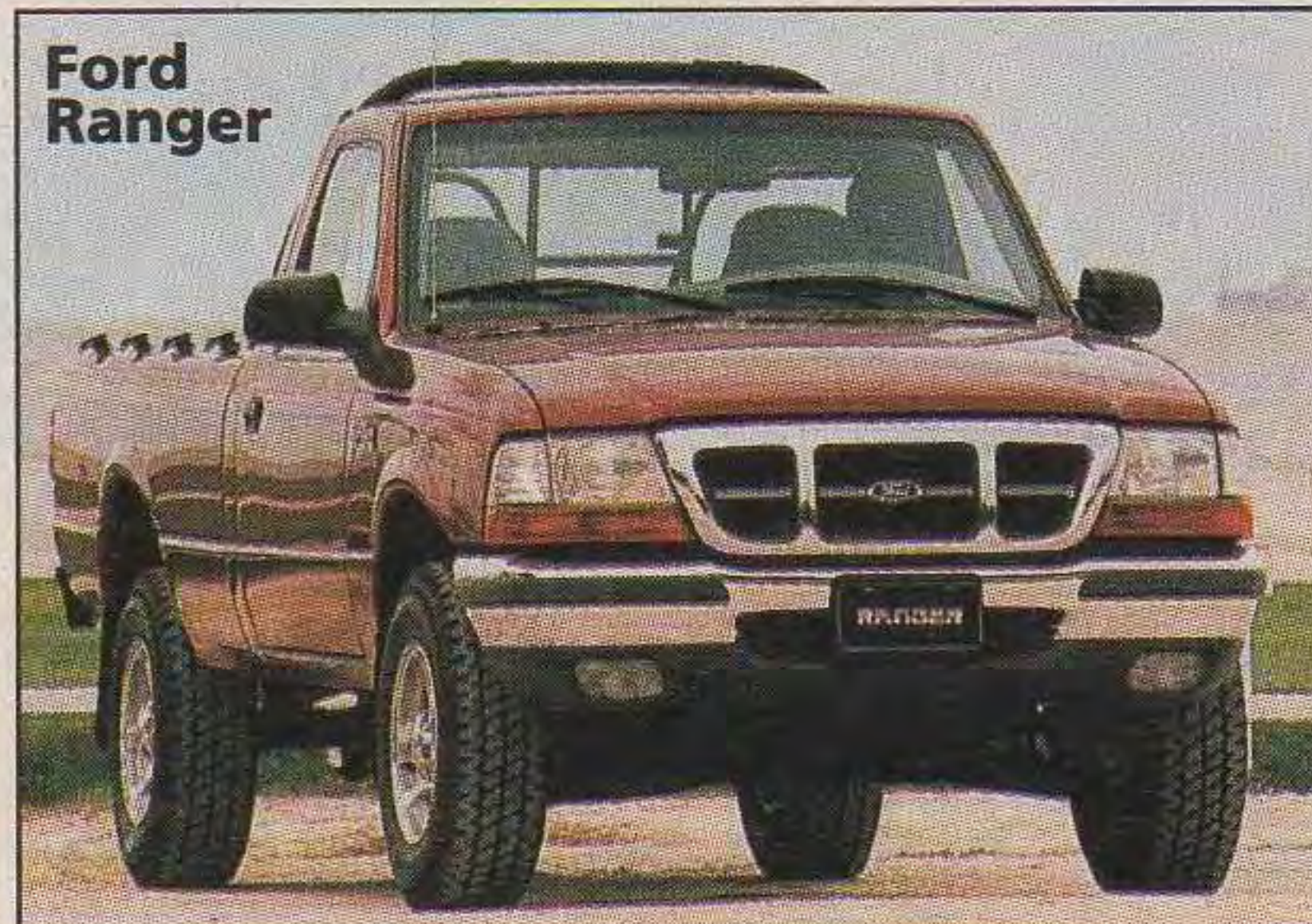
mismo tiempo que en los Estados Unidos, fabricándose para todo el mundo únicamente en el país del norte y en la fábrica de General Pacheco. La Ford Ranger dispone ahora de un chasis más rígido, un apreciable cambio en su exterior, el aumento en su capacidad de carga a una tonelada y la adopción de nuevos motores, entre los que se destaca el turbodiésel de



Corsa Wagon

2.5 litros de cilindrada, una opción muy requerida por la clientela.

Desde Europa, comenzaron a llegar dos importantes modelos de Peugeot, que ya son comercializados en la red Sevel. Ellos se suman a la reciente actualización del 306, mientras se espera para mediados del '98 la fabricación en el Centro Operativo de El Palomar del Peugeot



Ford Ranger

Partner y el Citroën Berlingo. Para tener un representante en el campo de los chicos, ha sido presentado el 106, un exitoso modelo de la casa del León, que estará disponible con cinco versiones que surgen de combinaciones entre niveles de equipamiento y tipo de carrocerías, con una sola motorización, la 1.4 naftera. La otra novedad, ha sido la soberbia Coupé 406 realizada por Pininfarina, un deportivo de gran confort y suntuosidad.

Volkswagen tampoco se quedó quieta y realizó un lanzamiento múltiple: el esperado Gol 4 puertas -casi en simultáneo con Brasil, donde se fabricará-, al que se sumaron el Gol Country también con cuatro puertas y se anticipó la llegada del nuevo Passat, que estará en las concesionarias recién en marzo de este año. Para los dos primeros, se dispondrá de motores 1.6 y 1.8, con inyección multipoint, ya presentes en el resto de la gama actualmente comercializada, y en especial la rural contará con un mayor equipamiento que la que actualmente está en venta.

Chevrolet, por su parte, finalmente inauguró su planta en Alvear, Santa Fe, de donde saldrá el Corsa Wagon y la versión de tres volúmenes del pequeño auto concebido en Alemania. Pero la actividad de este centro de producción no se limitará al ensamblaje de unidades, ya que se realizará el estampado de chapas y la construcción de cajas de cambio y motores, para el abastecimiento local y de las fábricas brasileñas ya existentes y aquellas otras que están en construcción.

Así cierra el '97 la industria automotriz local, avisando un '98 quizá no tan pródigo en novedades, aunque siempre puede haber sorpresas...

URGENCIAS VETERINARIAS

G. Rosso

EN...
CAPITAL
Y PROVINCIA
CLINICA Y
DOMICILIO

MEDICINA
DE ALTA COMPLEJIDAD

I.V.A.

INSTITUTO VETERINARIO ARGENTINO



24
HORAS

PUEDA
ASOCIARSE

503-5000

PROTECCION ANTICORROSIVA DE CHASIS

EVITA!

OXIDO - HUMEDAD
SALITRE - NIEBLA - SALINA



GARANTIZADO
COLOCADO \$120

CHAPA - PINTURA - AUTOMOVILES
NACIONALES E IMPORTADOS
LACA POLIURETANA
COMPONENTES IMPORTADOS

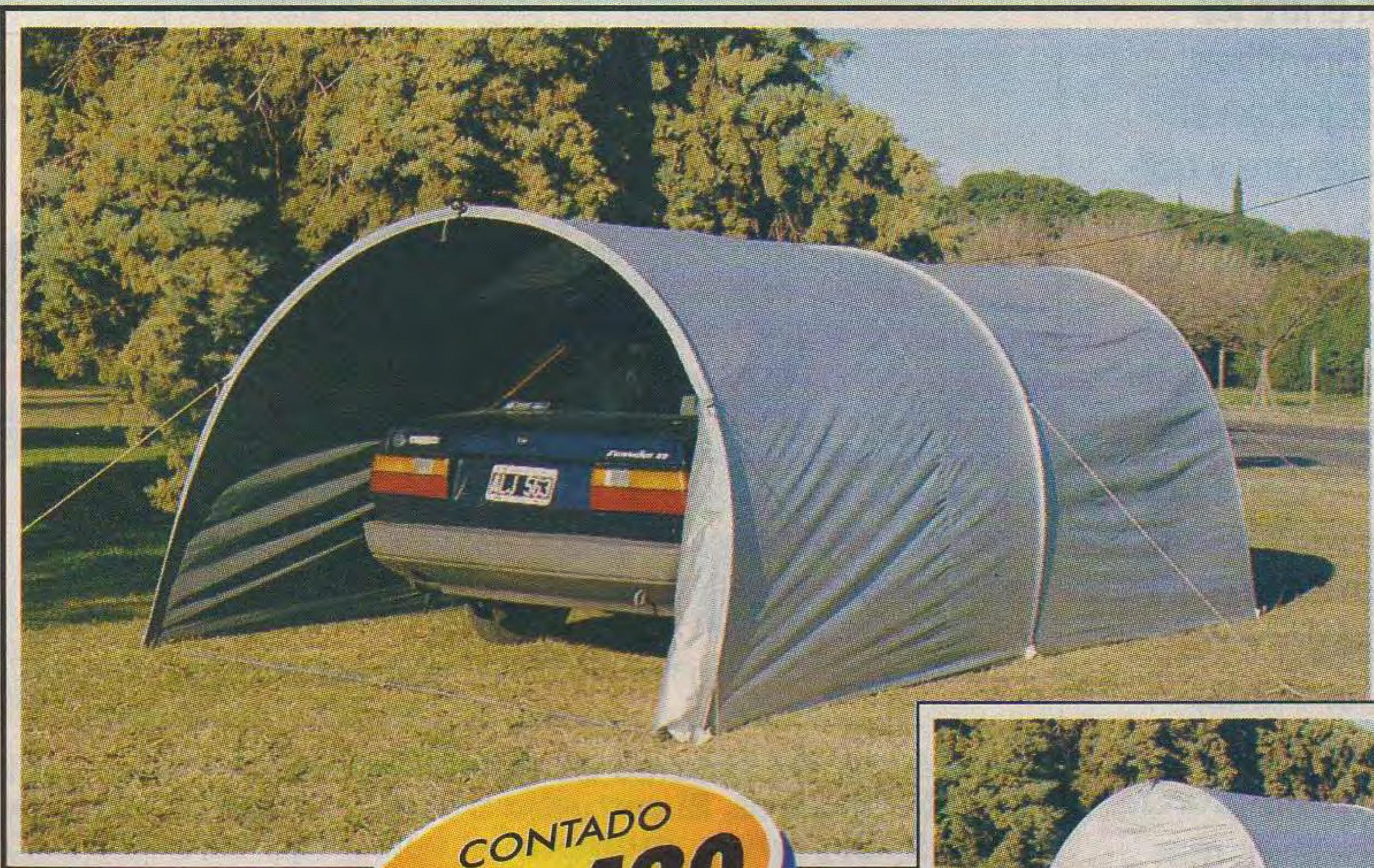
FERESPAST S.R.L.

R. SCALABRINI ORTIZ 1902/10 esq. SOLER (1425)
CARFEDERAL - TEL/FAX 833-2715 - TEL.833-0910

G. Rosso

AUTOCOSAS GUSTAVO ROSSO Producciones - 443-1737

Garage Portatil Caracol



CONTADO
u\$ 420

Fácil de Armar

Ocupa poco lugar

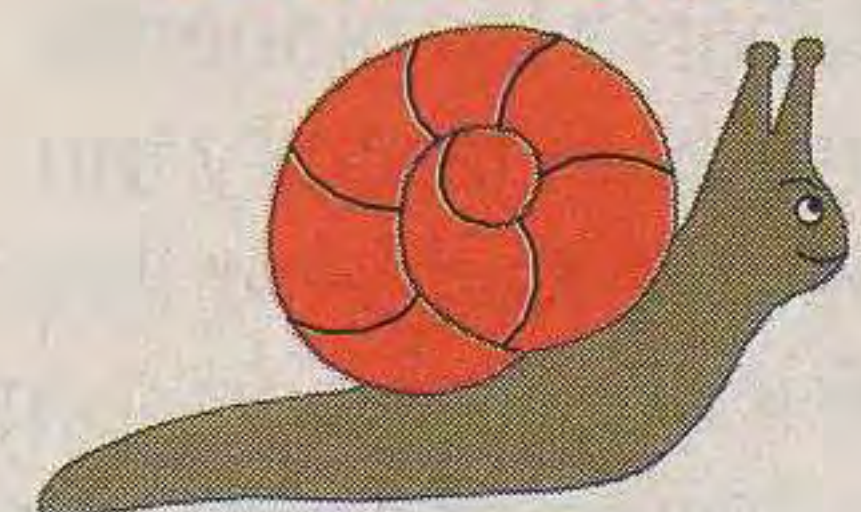
Llévelo siempre en su baúl !!

ó 12 x u\$ 42.-
ó 24 x u\$ 24.-



- Para la playa
- Para la quinta
- Para el camping
- Para su casa

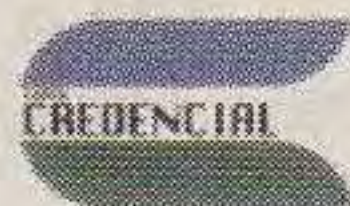
Garage Portatil®
Caracol



Medidas Armada: 4,50 x 2,40 x 1,80 mts.
Presentada en bolso de: 0,20 x 0,20 x 0,70 mts.

VENTAS TELEFONICAS

Tel: (01) 641-0382



El encendido directo UN TRIUNFO TECNOLÓGICO

En los más modernos motores a nafta para automóviles ya no vemos cables de bujías ni un distribuidor. En estas máquinas el encendido es directo y sus componentes



Conjunto de bobina de encendido y bujía del sistema directo de ignición.

electrónicos están agrupados en un módulo que puede tener la forma de un casete. Con un sistema de ignición de estas características, libre totalmente de mantenimiento y a prueba de fallas, se obtienen muy potentes chispas en las bujías y alta eficiencia de la planta motriz.

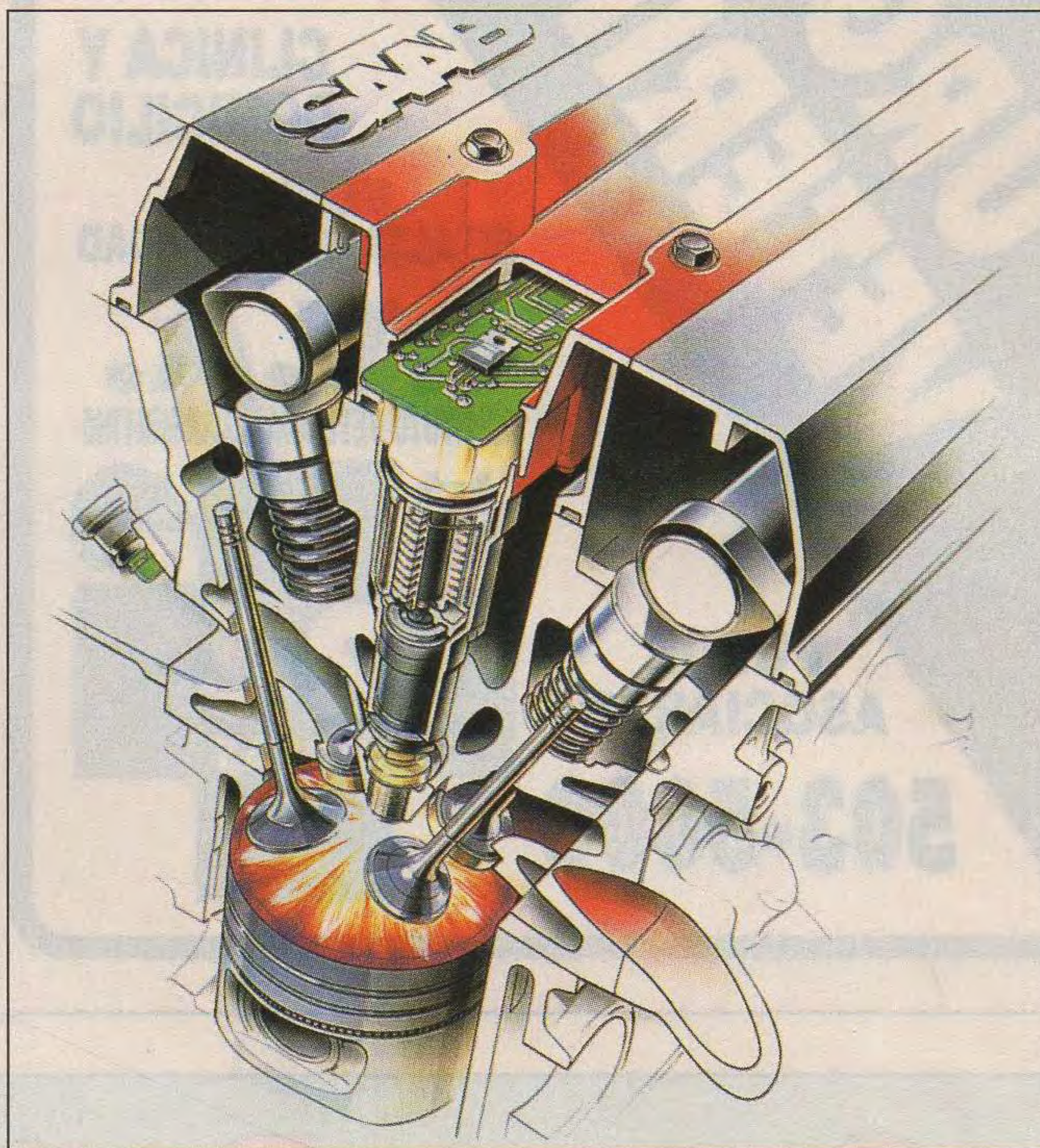
Para los padres del automóvil, lograr el encendido de sus motores era una tarea poco menos que desesperante. Los inconvenientes que se presentaban a los pioneros del motor eran tantos y tan variados, que Karl Benz llegó a describir al encendido como a "el problema de los problemas".

Primero se hicieron intentos con tubos incandescentes calentados por la llama de un mechero tipo Bunsen, y después apareció el encendido eléctrico. Las débiles chispas que se producían entre los electrodos de las primitivas bujías apenas sí lograban encender la mezcla de aire y nafta en los cilindros.

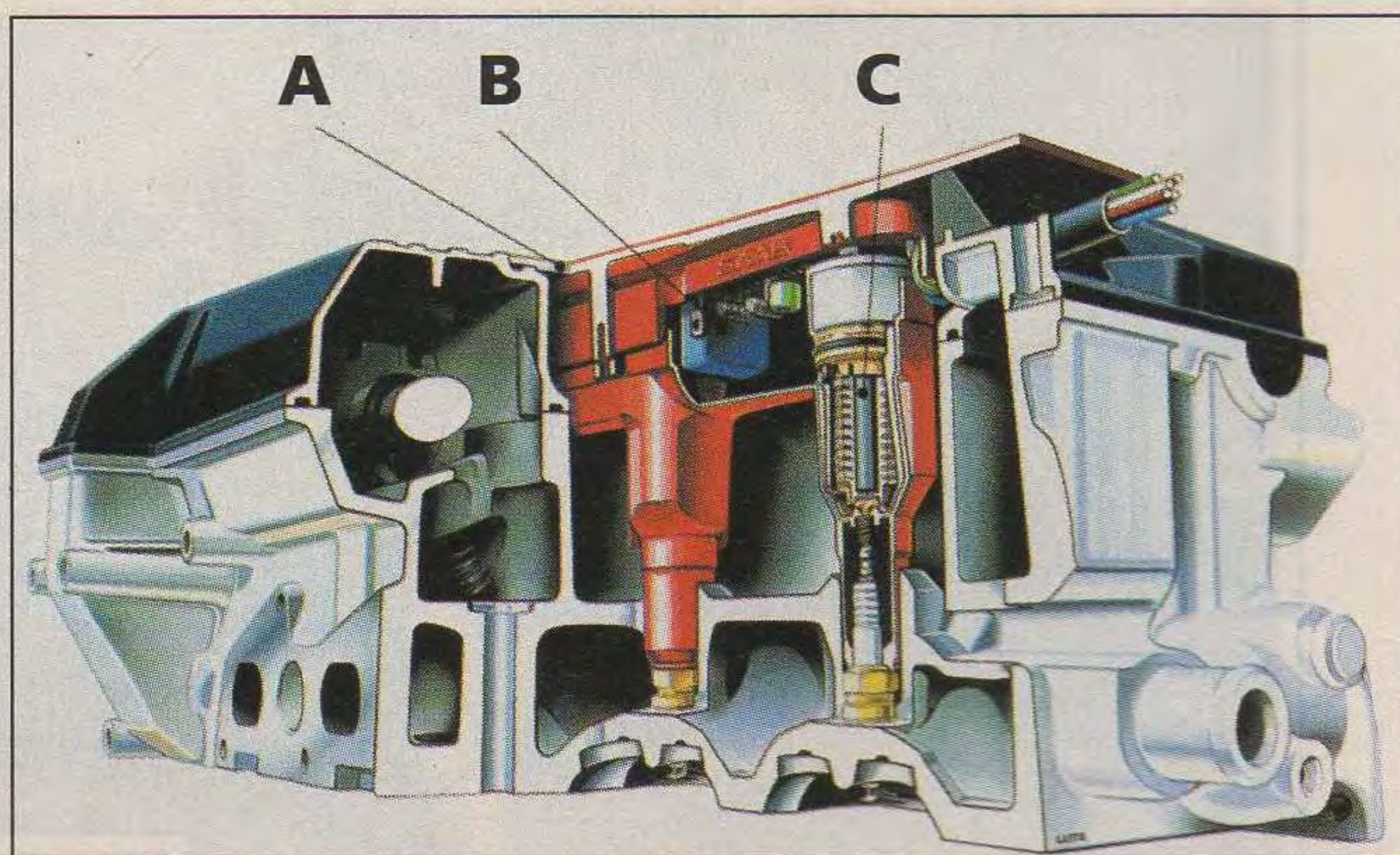
Los progresos en el desarrollo de los sistemas de encendido fueron laboriosos y lentos hasta que apareció la electrónica del estado sólido. A partir del transistor todo se transformó rápidamente y se fueron sucediendo los encendidos electrónicos, cada vez más avanzados, hasta llegar al encendido directo de nuestros días, considerado como uno de los más importantes logros técnicos de la historia del automóvil junto a los frenos ABS y las suspensiones activas.

El encendido a casete

Como un ejemplo de encendido directo de última gene-



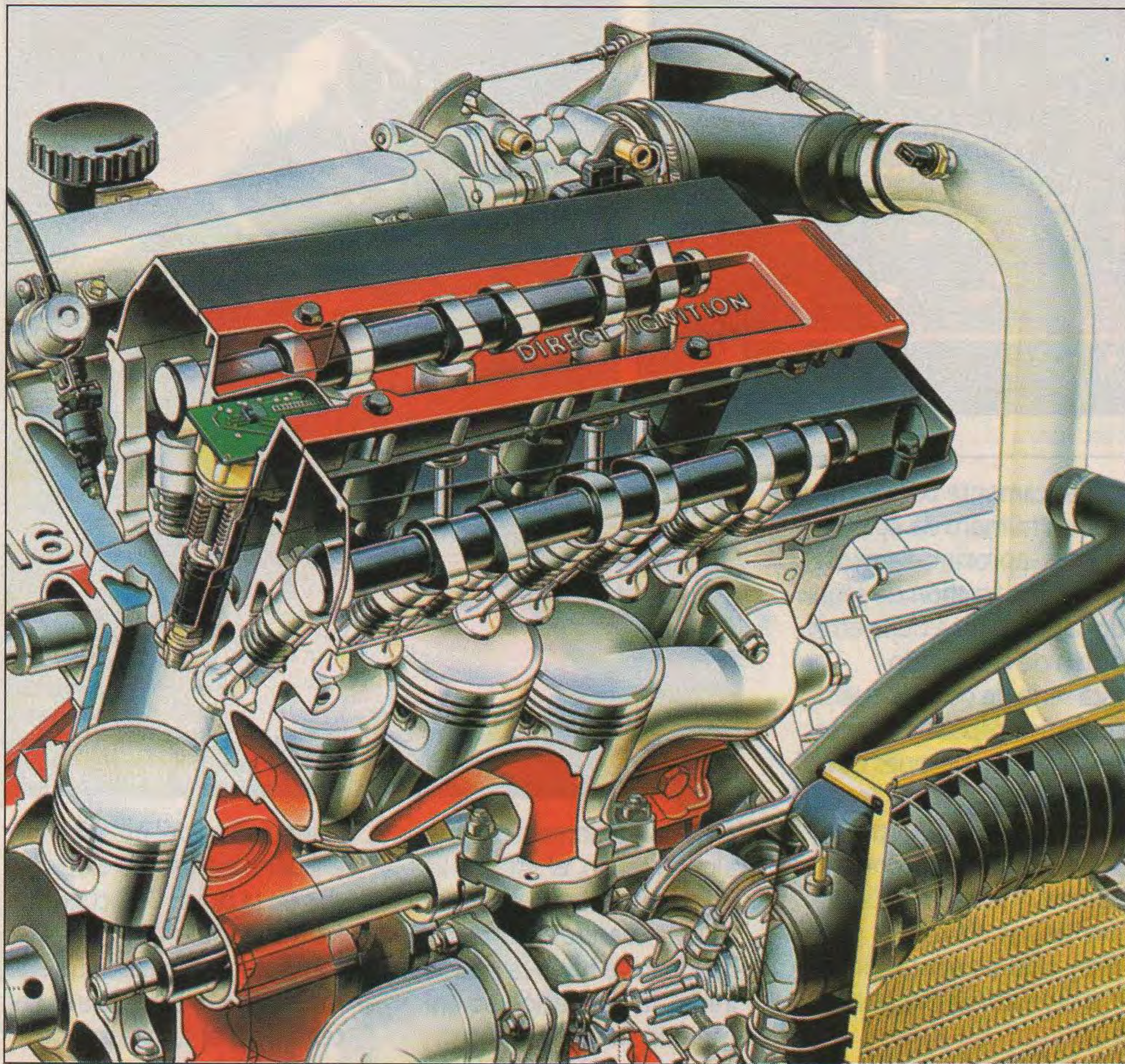
El encendido directo a casete inaugura una nueva era de motores altamente eficientes y poco contaminantes. Nótese la bobina de encendido colocada directamente encima de la bujía y un poco más arriba al circuito electrónico integrado en el casete. Adios a los cables...



Colocación del sistema de encendido directo Saab SDI en la tapa de cilindros. El cartucho o casete integra a: A) Caja metálica. B) Capacitor. Aumenta el voltaje de 12 a 400 V. C) Una bobina por cilindro. Eleva la tensión de 400 V a 40.000 V.

ración podemos describir básicamente al desarrollado por Saab y que se denomina SDI (Saab Direct Ignition), el que se combina con la inyección de nafta (sistema "Trionic") y que opera de acuerdo a los siguientes principios:

- ✓ Es un sistema capacitivo, que asegura un voltaje de encendido de 40.000 voltios, sin pérdidas de corriente.
- ✓ Es completamente computadorizado y no tiene distribuidor, partes móviles o cables de alta tensión.



los 12 voltios de la batería se transforman en 400 voltios. Después de un corto período de almacenamiento en un capacitor o condensador, el voltaje es elevado nuevamente, hasta los 40.000 voltios.

En el sistema capacitivo SDI la bobina de encendido requiere menos vueltas que un sistema inductivo, por lo que puede ser más pequeña. En la instalación SDI el voltaje de encendido se obtiene en un microsegundo, es decir que es 20 veces más rápido que los encendidos convencionales.

Formas compactas

Debido al empleo de una bobina por cilindro se elimina el riesgo de pérdidas de corriente por derivación y problemas en las conexiones. La corriente que llega a las bobinas del sistema SDI es de unos 400 voltios, y la segunda etapa de 40.000 voltios no se aplica hasta el momento del encendido. Las bobinas individuales y todos los componentes que operan a una tensión superior a los 12 voltios se ubican en un casete metálico, el que junto con la tapa de cilindros de aluminio provee una efectiva barrera contra las interferencias de radio. Las conexiones de goma en las bobinas, que se aplican en las bujías, permiten un rápido desmontaje o colocación del casete.

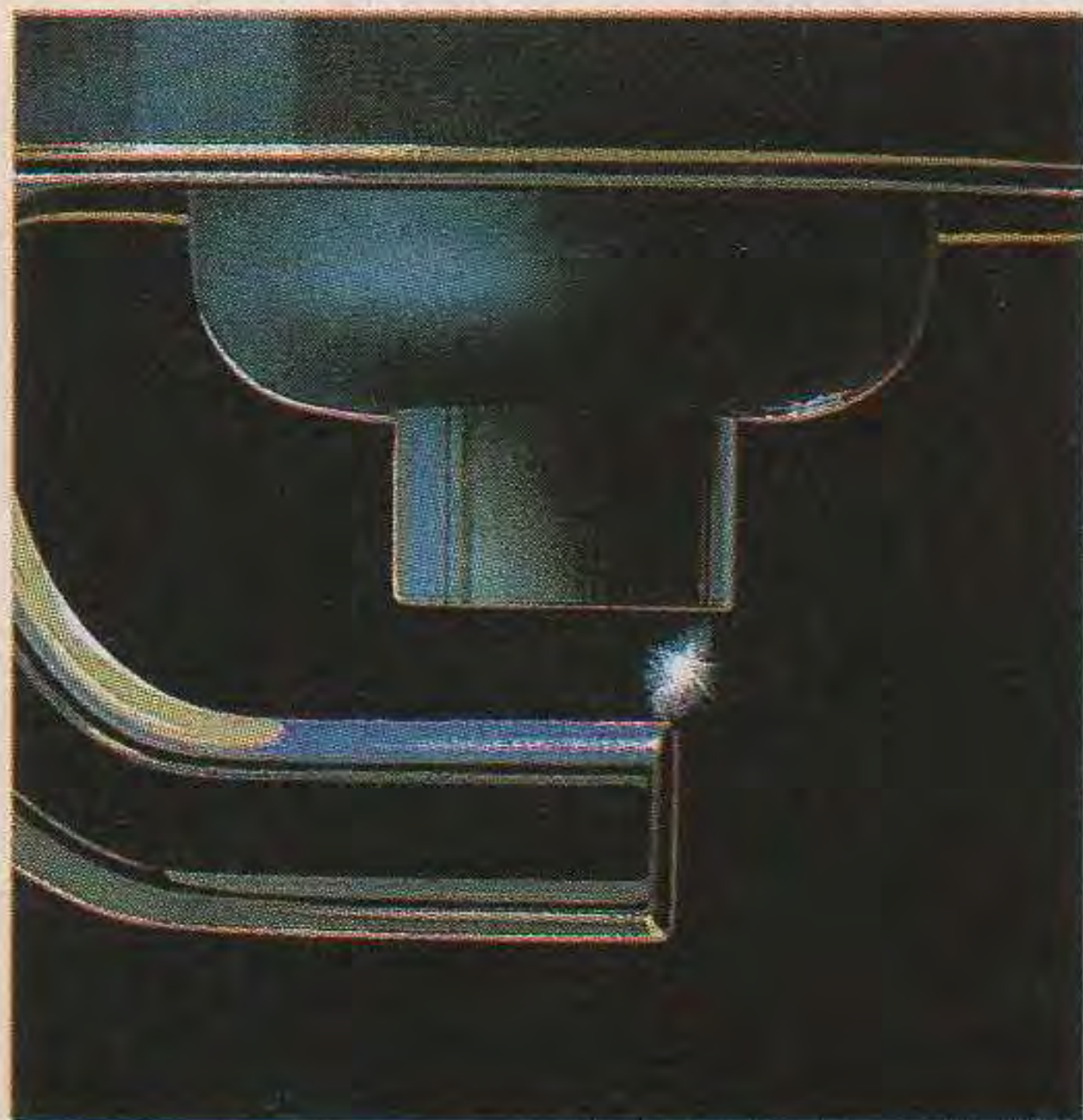
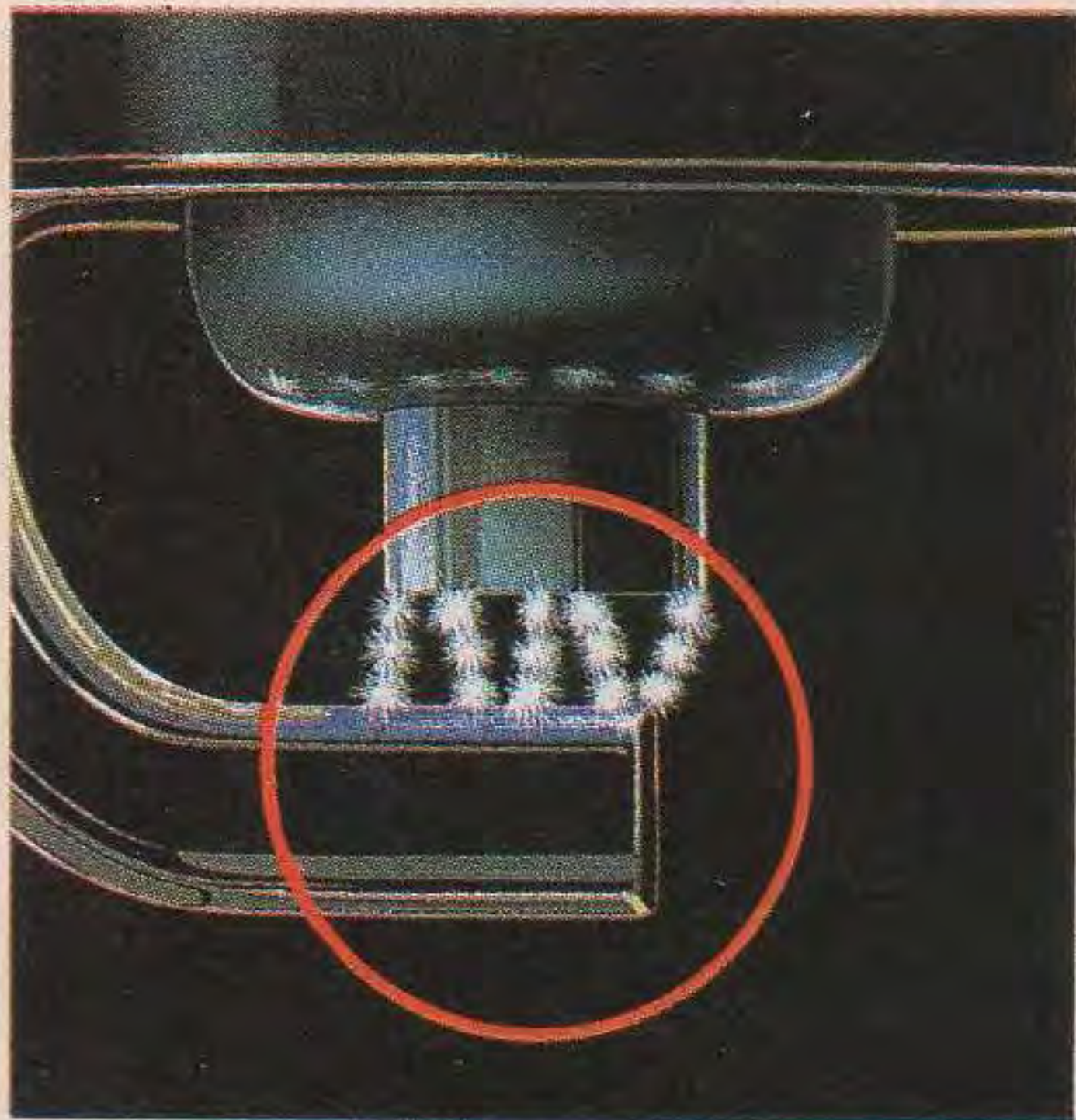
Sensores de precisión

El sistema SDI incorpora sensores de gran precisión que registran el régimen del mo-

Motor de cuatro cilindros turboalimentado y con inter-cooler, provisto del sistema de encendido directo SDI.

do de voltaje, lo que es suficiente como para que se produzcan derivaciones de corriente, por ejemplo, a través de bujías sucias. Muchos automovilistas se encuentran con este problema en la forma de fallas al arrancar el motor en tiempo frío, o cuando la humedad ambiente es alta.

Al contrario de lo que sucede con el sistema inductivo, en el capacitivo el voltaje es elevado en dos pasos. Primero,



Gracias al corto tiempo de carga del sistema de encendido directo Saab SDI, el arrancar el motor se suministra una importante serie de chispas a las bujías (izquierda), en lugar de sólo una... (a la derecha).

- ✓ El sistema está incorporado en un casete metálico.
- ✓ Cada bujía dispone de su propia y compacta bobina de encendido de alta potencia.
- ✓ Los pulsos de alta tensión son controlados por múltiples sensores.
- ✓ Una microcomputadora controla el proceso de encendido, y ajusta los grados de avance de acuerdo a una amplia variedad de condicio-

nes de operación.

- ✓ La combustión es controlada continuamente y en forma individual para cada cilindro por medio de un registro de la ionización del gas.

Los sistemas inductivos de encendido tradicionales tienen la desventaja de ser relativamente lentos. Le toma a un sistema de esta naturaleza unos 20 microsegundos para llegar al nivel apropiado

LA REVISTA DEL MUNDO MOTOR

CORSA

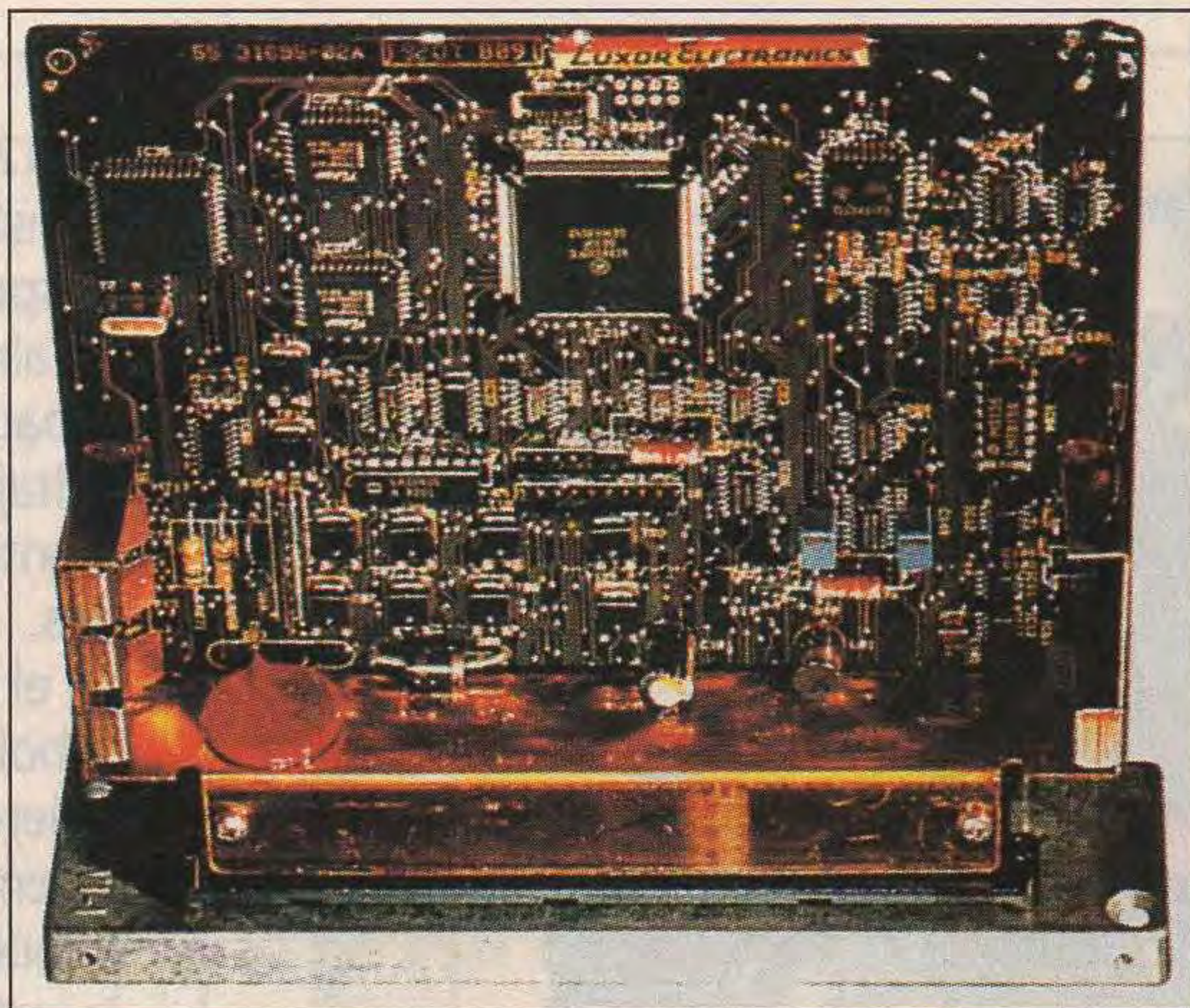
AHORA
\$2.90

LA UNICA,
CADA SEMANA EN CARRERA

tor, la carga motriz y otros parámetros. Las señales son procesadas en la microcomputadora digital, y se envían las órdenes a las bobinas de encendido para producir la chispa en el momento exacto. En este sistema el punto de encendido se mantiene inalterable durante toda la vida útil del motor. El casete puede ser tocado con las manos durante el funcionamiento del motor sin riesgos de contacto eléctrico.

La función "multichispa"

Otra original cualidad del sistema SDI es la "multichispa", que garantiza un arranque seguro de la planta motriz, incluso con las bujías húmedas, desgastadas o sucias. En cada arranque del motor, el sistema SDI se programa au-



tomáticamente para suministrar un número de 40.000 chispas -aproximadamente 50 en una fracción de segundo- a la próxima bujía en el orden de encendido.

Esta serie de chispas quema cualquier depósito interno de las bujías. Después que el motor arranque y al llegar a un régimen de 600 rpm, el SDI conmuta al encendido normal, y suministra únicamente una chispa por cilindro y ciclo de operación. Y si el motor se niega a



Arriba, La computadora digital que controla el funcionamiento del sistema de encendido directo y también de la gestión motriz integrada "Trionic". En esta foto, bobina de encendido especialmente concebida para el sistema directo de ignición, de diseño Beru.

arrancar de inmediato por alguna razón, el sistema SDI ofrece otra característica adicional: cuando el conductor gira la llave hacia la posición inicial, la instalación de encendido suministra una enorme cantidad de chispas -unas 1.000- en todos los cilindros simultáneamente, después de lo cual el conduc-

tor puede tratar de arrancar el motor nuevamente.

Controlando el proceso de combustión

Con el SDI incluso se puede monitorear y ajustar la combustión en cada cilindro en forma continua. Esto se logra con la medición de

la ionización del gas que se encuentra entre los electrodos de la bujía. De acuerdo a los resultados obtenidos, la computadora puede corregir rápidamente el avance al encendido o el suministro de combustible para evitar, por ejemplo, un fenómeno de detonación.

Conclusión

Los sistemas de encendido directo como el descrito ocuparán, a medida que crezcan las exigencias en materia de control de contaminantes y de consumo de combustible, un lugar destacado en el proyecto de los motores de automóviles destinados al siglo XXI. Es más, sin ellos resultará imposible cumplir con las disposiciones legales, cada vez más estrictas, que regulen los niveles de emisiones y de gasto de combustible en los motores que operan de acuerdo al ciclo Otto.

Bibliografía

- Motores de Combustión Interna, Análisis y Aplicaciones, por el Ing. Edward F. Obert, International Textbook Company, Nueva York.
- Motores Térmicos, por el Ing. Donald H. Marter, Thames and Hudson Limited, Londres.
- Sistemas Eléctricos del Automóvil, por Pablo Jorge Gualtieri, Editorial Cosmopolita, Buenos Aires.
- Motores de Combustión Interna, por V. L. Lukaniin, Editorial MIR, Moscú.

Cambiar la fisonomía del encendido

Con excepción de las bujías, los componentes de los sistemas de encendido más modernos presentan una fisonomía bien distinta a las piezas que hasta ahora nos eran familiares como la bobina, el distribuidor y hasta los cables de alta tensión.

Las bobinas, por ejemplo, siguen existiendo, pero ahora tienen extrañas formas, las que responden a las necesidades de las plantas motrices de última generación. Es así como tenemos que buscar "cajas negras" en el recinto motor donde se esconden los componentes del encendido. Una de ellas, en el encendido directo, está ubicada inmediatamente encima de las bujías, y en su interior, además de las bobinas, encontramos misteriosos "chips" y otros elementos informáticos miniatura, como los sensores y los microprocesadores digitales. Las clásicas bujías de encendido todavía resisten los violentos embates de sus adversarios en potencia, como los proyectores láser, que pretenden encender la mezcla de aire y combustible con un diminuto pero enérgico impulso luminoso... Todo esto parece de ciencia ficción, pero la realidad nos dice que nos acercamos a rápidos pasos a una era en que los fabricantes apelarán a cuanto recurso tecnológico tengan a su alcance, para concebir plantas de propulsión cada vez más "limpias" y eficientes. Los cables de alta tensión están pasando a la historia, lo mismo que el distribuidor y cualquier otro componente que acuse movimiento. Ahora todo es "estático", digital y muy preciso.



Los nuevos componentes del encendido, concebidos por Beru de Alemania. La caja negra inferior es un bloque de bobinas de doble encendido para el nuevo motor Fiat Torque 1.6 litros. A la izquierda está un prototipo de bobina de encendido miniaturizada, y arriba vemos un casete de encendido para motores Mercedes-Benz.

NOVEDADES EN ODONTOLOGIA

Por el Dr. S. L. Pelcman
Director del Centro Especializado en
Prótesis fijas sobre implantes.
Representante de Dental Park Research
Implant Center USA.
Adherido al Plan de Salud A.C.A.



Implantes en la Odontología Actual:

Con el vertiginoso avance de la ciencia nuevas soluciones han aparecido para mejorar la calidad de vida de los pacientes.

Es así como en nuestro campo la aparición de los implantes aportan una gran solución a viejos problemas siendo en muchos casos de elección indiscutible como tratamiento. Hoy la Implantología resuelve aspectos funcionales estéticos y psicológicos del paciente devolviéndole la seguridad y confianza. Existe una amplia variedad de tratamientos en base a implantes, además de los ya tradicionales reemplazo de dientes perdidos por fijos sobre implantes. Pasaremos a detallar la utilización de implantes en la retención de prótesis completas inestables.

Fijación de Prótesis Completas inestables (retención por implantes):

Muchas de las dentaduras completas no se adaptan bien a los maxilares por factores que conocemos como insuficiente cantidad de hueso, proliferación excesiva de tejidos blandos, falta de retención, etc. Estos provocan movimientos de la prótesis al hablar y al comer, irritando las encías y causando malestar. Estos aparatos generalmente ya han sufrido modificaciones (rebases, retoques) que no han solucionado definitivamente el problema. El método de retención por implantes consiste en colocar implantes en el sector anterior de los maxilares, los cuales se unen con una pequeña barra metálica que lleva un dispositivo donde las prótesis se retienen.

Una vez realizado el tratamiento, el paciente al colocarse la prótesis que antes se movía, ésta queda retenida firmemente sobre los implantes.

Las ventajas de este tratamiento son la sencillez, el tiempo de realización y costo.

Durabilidad y Cuidados de los Implantes

Los implantes así como los dientes naturales del

paciente se encuentran sometidos a la placa bacteriana, así como pueden afectar un diente natural también puede hacerlo con los implantes. Para evitarlo se deben cumplir los siguientes cuidados: **Cepillado:** se debe realizar dos veces por día, el cepillo debe ser pequeño y blando. **Buches con soluciones anti-placa:** una vez al día. **Visita periódica al odontólogo:** una vez cada 6 meses para realizar una limpieza de ser necesaria y controles.

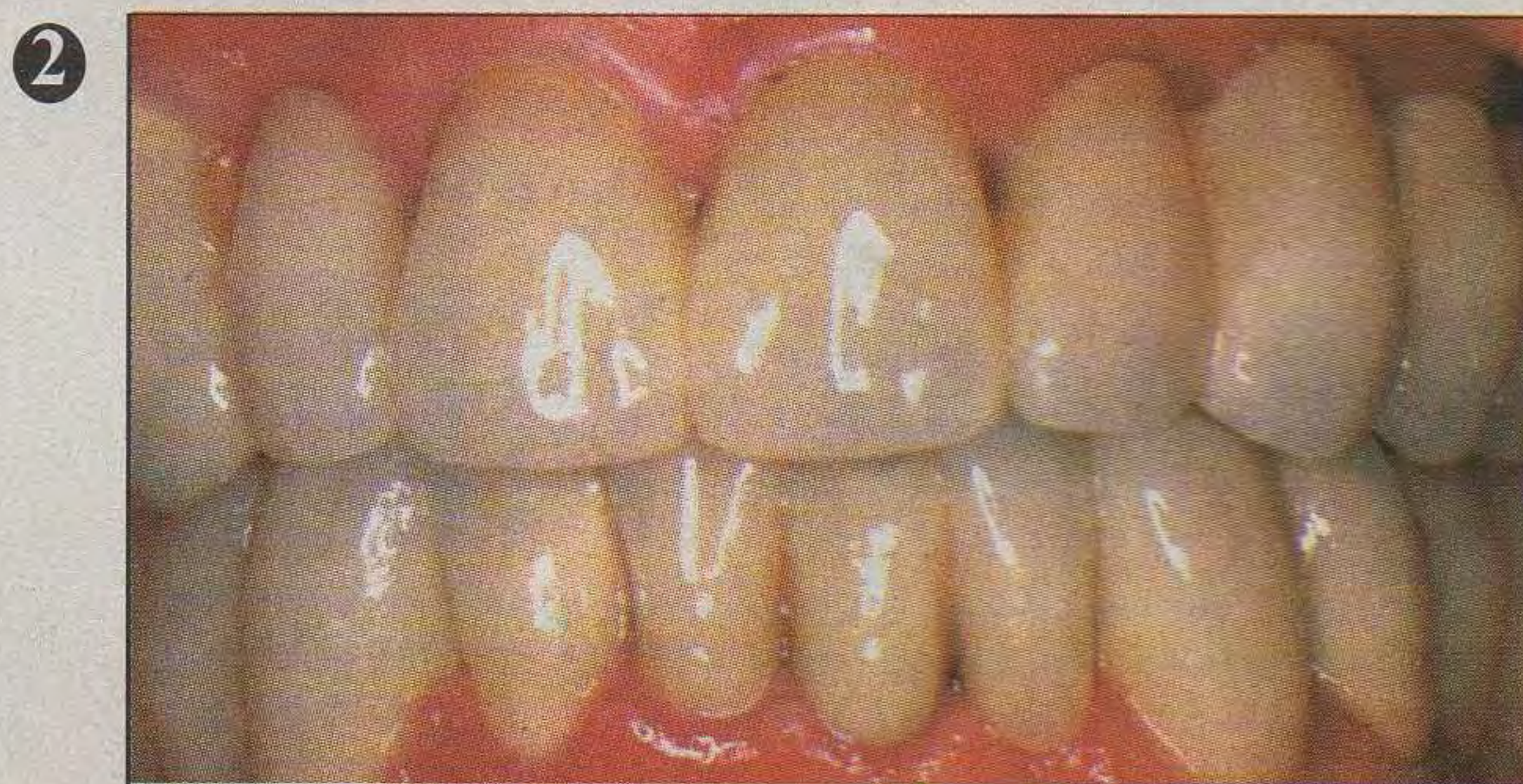
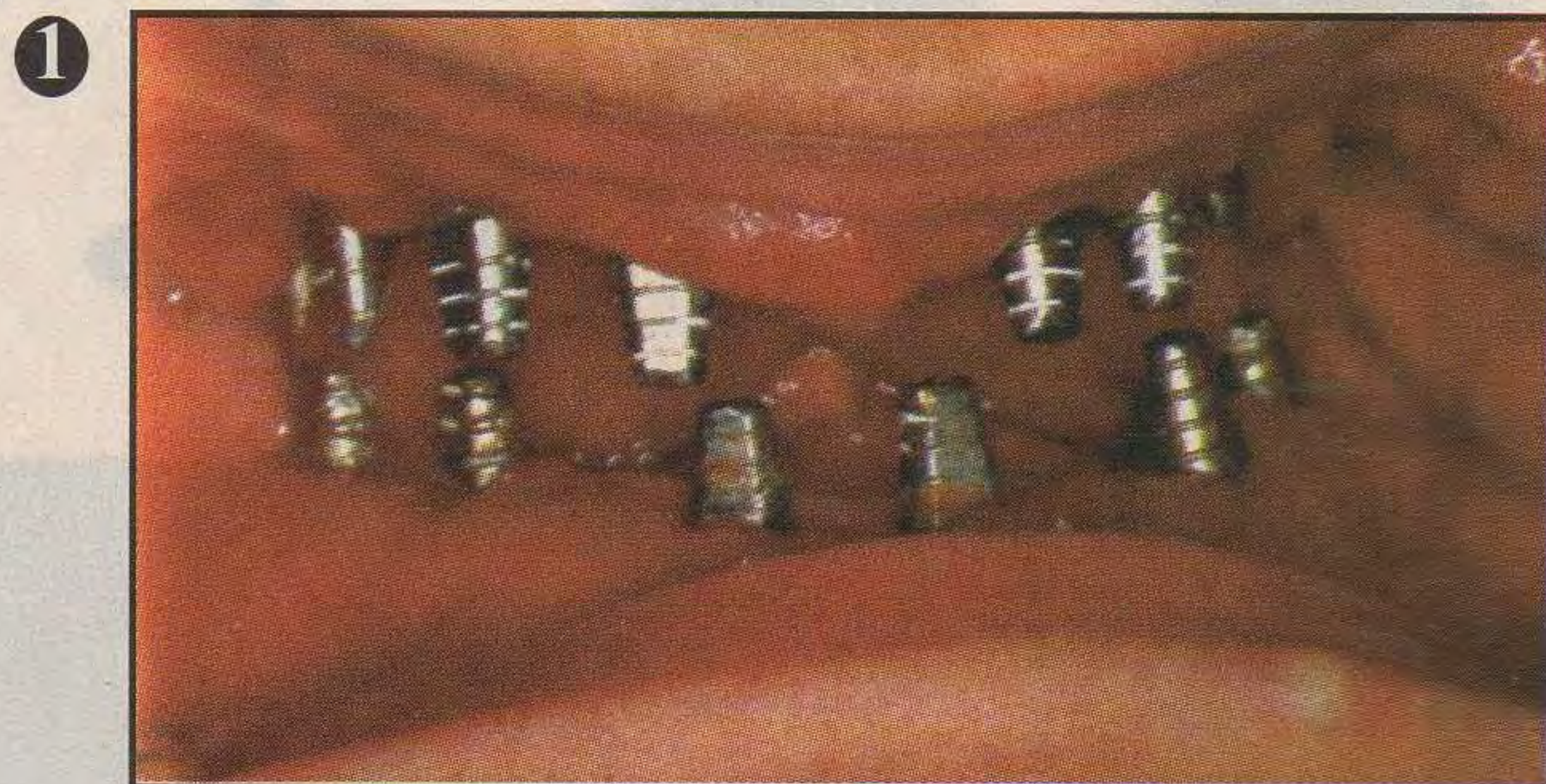
Las evaluaciones clínicas de nuestros trabajos a 8 años de instalados presentaron óptimos resultados, en todos los casos han seguido los cuidados mencionados.

Radiografía Digital Computarizada:

Hemos incorporado a nuestra práctica esta nueva tecnología que nos permite ver las imágenes radiográficas en la pantalla de la computadora donde se pueden ampliar, tomar medidas, modificar el contraste, etc, de manera tal que nos permite en el diagnóstico conocer con detalles las zonas óseas que serán receptoras de los implantes, así también nos resulta de valor incalculable durante la intervención para localizar con precisión elementos anatómicos (nervios, seno maxilar, etc.) con el objeto de no lesionarlos.

Dr. S. L. Pelcman - Director

A partir del 1^{ro.} de enero del '97 los socios del A.C.A. por intermedio del Plan Salud dispondrán sin cargo además de la consulta, el estudio computarizado de diagnóstico. Pedir turno previamente.



1 **Implantes colocados**

2 **Trabajo terminado:
Coronas de porcelana sobre implante**

**Nueva Dirección: Av. Santa Fé 3444 10° "A"
Cap. Fed. Tel. 951-8138 / 821-9070 / 821-3734**

Eq. Pesca: PTF: 106,80 PC: 89.- / Telescopio: PTF: 238,80 PC: 199.- / Bifoclar: PTF: 238,80 PC: 199.- / Bolsa: PTF: 58,80 PC: 199.- / Motor: PTF: 468.- PC: 390.- / Capta: 23p: PTF: 118,80 PC: 99.- / 45p: PTF: 190,80 PC: 159.- / 67p: PTF: 274,80 PC: 229.- / IMD 1,64 Ley U.S. CONV. " NO INCLUYE GASTOS DE ENVIO " C.U.I.T. 30-56099461-6

EQUIPO DE PESCA

Modelo 3950 TS Ideal para la pesca de pejerrey. Compuesto por una caña telescópica de fibra de vidrio y Kevlar seleccionada en siete tramos, con porta reel a rosca, pasahilos de porcelana, empuñadura antideslizante. Reel frontal de grafito montado sobre rulemanes. Incluye cargas de monofilamento fluorescente, anzuelos y accesorios. 12 pagos de

U\$S 8,90.

TELESCOPIO GIBSON'S

De última generación. Recién ingresado al país. Único con óptica multitratada para magnificación de la visión. Modelo educacional de máxima resolución. Ideal para imágenes astrales y terrestres. Incluye trípode regulable. 12 pagos de

U\$S 19,90.



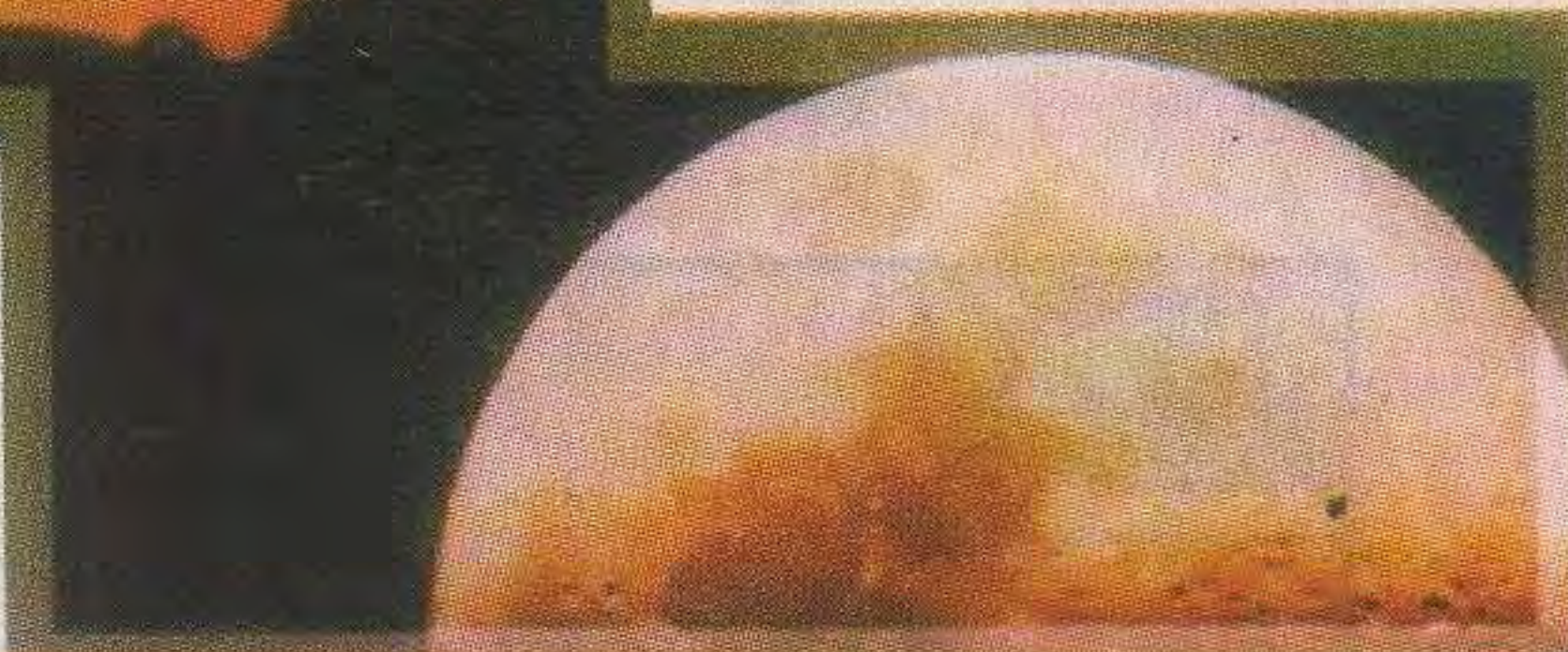
PEZCALANDIA

PARANA 780 CAPITAL
ALVEAR 131 MARTINEZ



VISION NORMAL

VISION MAGNIFICADA



BINOCULAR GIBSON'S

Ultima generación para la visión nocturna. Cristales magenta de alta definición. Alta luminosidad 7 x 50. sistema de foco central. Con estuche y porta correa. Oferta lanzamiento. 12 pagos de

U\$S 19,90.



MOTOR MINNKOTA

Ultra potencia en motores eléctricos marinos. Modelo clásico 35 de 24 lbs. Alimentación a batería de 12 Volt. Ideal para pesca deportiva. Made in U.S.A. Recién llegado al país. Oferta lanzamiento. 12 pagos de

U\$S 39,00.

BOLSA DE DORMIR GIBSON'S

Confeccionada en tela especialmente tratada, impermeable en su exterior. Interior de tela de algodón. Relleno térmico de 4 mantas de politherm 3A para muy bajas temperaturas. Cierre lateral y como obsequio bolsa de transporte. 12 pagos de

U\$S 4,90

CARPA IGLOO GIBSON'S

Modelo Plotier. Confeccionada en tela antiglas nylon de 190gr. paredes y doble techo con caída programada. Piso High Strong. Estructura de varillas de fibra de vidrio reforzadas durawrap P-2000. Bolsillos interiores. Doble puerta ciega y mosquitero. Con tratamiento especial antifiama. Incluye bolsa de transporte. Con Garantía escrita

Versión 2/3 pers. : 12 pagos de **U\$S 9,90**

Versión 4/5 pers. : 12 pagos de **U\$S 15,90**

Versión 6/7 pers. : 12 pagos de **U\$S 22,90**



**VENTA TELEFONICA
733-4000**



Mujer
al volante

Apta para mujeres

Por Marlú Kirbus

Las **4x4** están poniéndose cada vez más de moda. Es el sueño de muchos hombres disfrutar de sus innegables ventajas.

Este es el momento en que comienzan las discusiones en más de un matrimonio. Porque muchas mujeres suponen que cambiar la butaca de su coche por el asiento de una **4x4** es algo así como descender a la categoría de transportista. Y lo que sería peor: piensan que significa cambiar la agilidad del auto por la rusticidad y ordinariéz de un camioncito, difícil de ser domado por los brazos delicados de una dama, con pedales duros y mala visibilidad.

¡Todo lo contrario! Últimamente tuve la oportunidad de conducir varias **4x4** (las llaman también VTT, Vehículo Todo Terreno), y la verdad que si aún no me había con-



Foto: Gentileza Aire y Sol

vencido de sus virtudes, terminé convenciéndome.

Es que hoy día todo ha cambiado en cuanto al manejo, desde el punto de vista mecánico y ergonómico: Las butacas son mullidas y adaptables a cualquier posición del cuerpo; los pedales, servoasistidos: la dirección, hidráulica y suave; una visión panorámica muy ventajosa

gracias a que la conductora está sentada a mayor altura; excelente aceleración; un andar en las curvas como sobre rieles, y todo esto complementado por un equipo de música estereofónica de primera y un sistema de aire acondicionado que no deja lugar a quejas.

En una palabra: si alguien, especialmente entre las con-

ductoras, tiene algún prejuicio respecto de los VTT, por mi experiencia vale lo contrario: una **4x4** favorece a la mujer en muchos aspectos más que un automóvil corriente.

Quedan como puntos en discusión el mayor largo del vehículo, que lo hace más difícil de estacionar en espacios reducidos, y el subir y bajar a la cabina alta (pero si se asciende desde la vereda, no se nota tanto).

Una **4x4** permite además, en días de lluvia, atravesar charcos de agua donde un coche normal se queda y se ahoga, y lógicamente brinda la ventaja de zafar de un barral cuando con un auto común irremediamente una queda atrapada.

Positivo: una **4x4** puede ser perfectamente un vehículo familiar que la mujer conduzca sin sobresaltos.

AD / BUENOS AIRES

VENTA TELEFONICA
733-4000

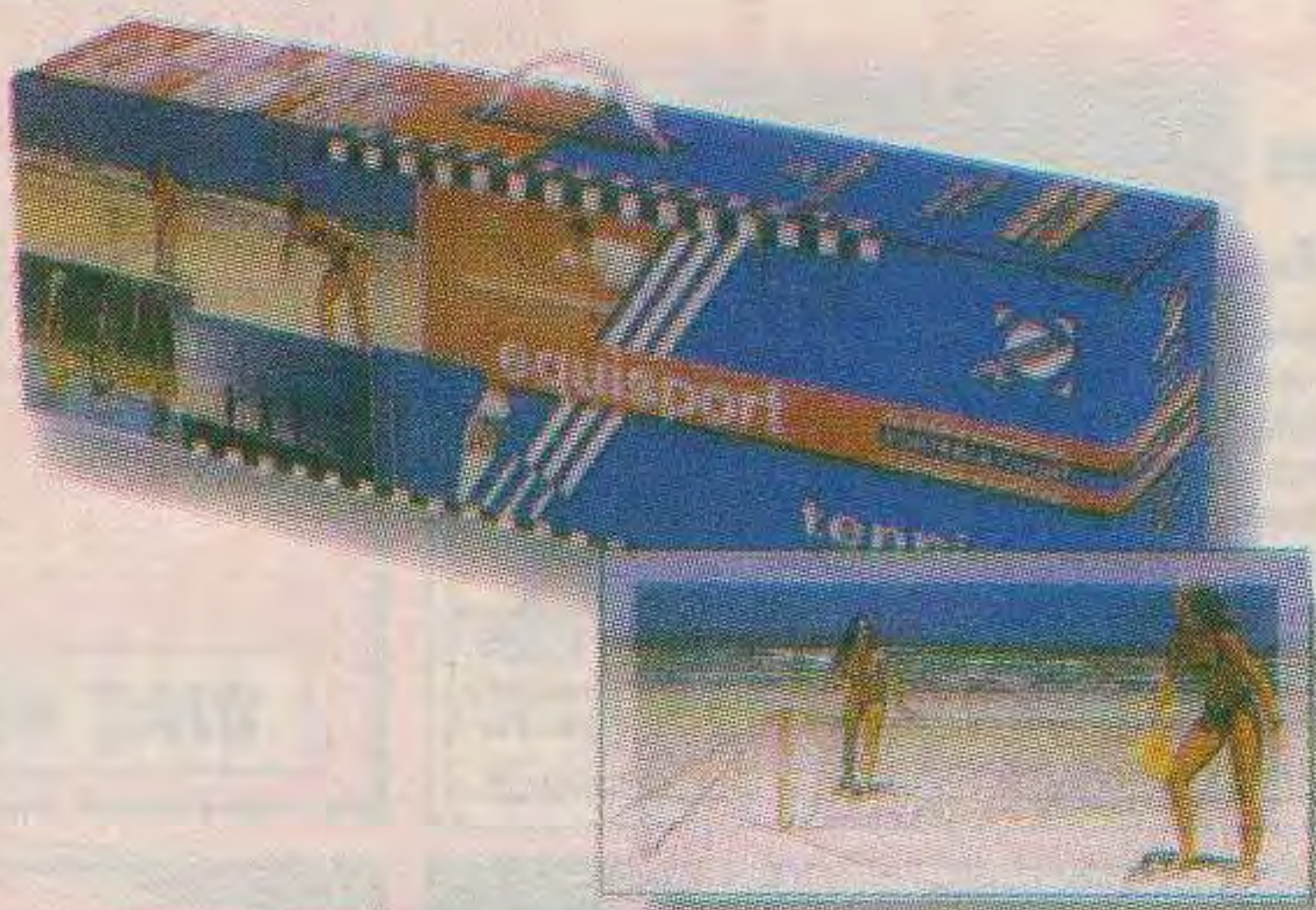
PEZCALANDIA

PARANA 780 CAPITAL
ALVEAR 131 MARTINEZ

**COLCHONETA
GIBSON'S**

Recién ingresada al país. Confeccionada en caucho con soporte textil. Válvula de seguridad. 5 tubos. Cámaras compartimentadas con almohadas. 12 Pagos de

U\$S 2.90.



**CANCHAS
PORTATILES**

Kits completos de reciente importación para practicar diversos deportes. De fácil y rápido armado, se adaptan a cualquier superficie. Redes de alta performance. Estructura metálica con terminación epoxi. Incluye manual de instrucciones y un práctico empaque con manija.

Modelo fútbol 12 pagos de U\$S 3,90.

Modelo tenis 12 pagos de U\$S 3,90.

REMO GYM GIBSON'S

Ocupando un reducido espacio podrá realizar el imprescindible ejercicio de remo. Posee asiento deslizable y empuñadura móvil. Con sistema de tracción hidráulica. Amortiguadores de tensión regulables. Ideal para fortalecer y desarrollar la musculatura de todo el cuerpo. Incluye manual de instrucciones de armado. Recién ingresado al país. 12 pagos de

U\$S 9,90.



**BICICLETA
GIBSON'S**

Ultima generación en bicicletas de gimnasia. Con exclusiva computadora incorporada con 8 funciones por pantalla que mide tiempo, velocidad, distancia, calorías consumidas, etc. Excelente posición del manubrio adaptable. Totalmente reforzado y desarmable. Ideal para trabajar piernas, abdominales, pantorrillas, brazos y espalda. 12 pagos de

U\$S 25.

**¡OFERTA
LIQUIDACION!**



Colchoneta: PTF: 34,80 PC: 29 / Canchas Port.: PTF: 46,80 PC: 39 / Bicicleta: PTF: 300 - PC: 250 - Remo: PTF: 118,80 PC: 99 IMD 1,64 Ley U\$S. CONV. * NO INCLUYE GASTOS DE ENVIO * C.U.I.T. 30-58099461-6

HITEC

O'BRIEN

GIBSON'S

NEPTUNE

MITCHELL • Johnson •

MINN KOTA

Autocosas

GUSTAVO ROSSO Producciones - 443-1737

LAVADORAS POR ULTRASONIDO

TESTLAS

INYECCION ELECTRONICA. CARBURACION. INYECTORES DIESEL. AUTOPARTES.



MEDIDOR de CO% y SONDA LAMBDA
ACTIVADOR ELECTRO-INYECTORES UNIVERSAL
RPM - Ms y TIMER VARIABLES

8 MODELOS STANDARD DESDE 4 LTS. HASTA 200 LTS.

17 AÑOS Y MAS DE 2500 LAVADORAS EN PLAZA AVALAN NUESTRA EFICACIA

TESTLAS S.R.L. BERNAL O. - 1876 - TEL/FAX 259-2324
Fab. y Vent.: AV. LOS QUILMES 27

A4

Gráfica Autoadhesiva

755-8971

Gráfica para vehículos Vidrieras Carteles

Señalización (ISO 9000) Calcomanías

Lo que se le ocurra, con el 0% de seña!!!



Alejandro E. Rey

DIRECCIONES HIDRAULICAS

SERVO ASISTIDAS Y MECANICAS NACIONALES E IMPORTADAS

DESCUENTOS SOCIOS ACA

Avda. Jorge Newbery 4350/54
Capital Federal - Tel.: 854-3624

RICHARD'S DIVISION **control center**
de RICHARD G. KAUFER

¿Compra un usado o sale a la ruta?
haga un **control** previo

DIAGNOSTICO INTEGRAL DE VEHICULOS

PREPARE SU VEHICULO PARA LA VERIFICACION PREVIA VEHICULAR

NOVEDOSO SISTEMA DE INFLADO Y CALIBRADO CON NITROGENO

GRABADO DE CRISTALES - BALANCEO 4X4
GUARDAPLAST LEGITIMO - PLASTIFICADO DE CHASIS
BGO. DE AMORTIGUADORES - FRENO METRO
ANALIZADOR DE COMBUSTION - ALINEACION DE FAROS

AV. ROLON 130 - TEL.FAX 723-4078 - SAN ISIDRO

NEUMATICOS

PIRELLI - FATE - FIRESTONE - GOODYEAR - MICHELIN - BRIDGESTONE - BF GOODRICH
El mejor precio contado, con cheques o hasta 12 pagos con todas las tarjetas

PIRELLI P4 - P44 - FATE AR 30			FIRESTONE 570 - PIRELLI P400 FATE AR 300 - GOODYEAR G P900			ROTACION, ALINEACION Y BALANCEO POR COMPUTADORA \$49 ó 12 x \$5,70		
	CONTADO	12 CTAS. C/TARJ.		CONTADO	12 CTAS. C/TARJ.	TREN DELANTERO FRENOS Y SUSPENSION REVISAMOS Y PRESUPUESTAMOS SIN CARGO		
145/13	\$ 54	\$ 6,50	145/13	\$ 57	\$ 6,80			
155/13	\$ 55	\$ 6,60	155/13	\$ 58	\$ 6,90			
165/70/13	\$ 56	\$ 6,70	165/70/13	\$ 60	\$ 7,30			
175/70/13	\$ 62	\$ 7,50	175/70/13	\$ 66	\$ 7,90			
185/70/13	\$ 68	\$ 8,20	185/70/13	\$ 72	\$ 8,50			
195/70/14	\$ 73	\$ 8,90	195/70/14	\$ 79	\$ 9,40			

PRESENTANDO ESTE AVISO 4% DE DESCUENTO SOBRE PRECIOS PUBLICADOS
AV. FEDERICO LACROZE 2957 - CAP. TEL/FAX 551-5985/555-4549

AHORRE UN 20% DE COMBUSTIBLE

FUELMAX Patentes N° 4.802.931; 4.496.395; 4.770.723 pertenecientes a GENERAL MOTORS CORP.

Certificado por: CENTRO OFICIAL DE VERIFICACION TECNICA

MADE IN U.S.A.

Se instala sobre la manguera de entrada de combustible sin tener que cortarla.

Motor: Precio c/IVA
menos de 2500cc. 49,90
más de 2500cc. 69,00

RENE ZANATTA PILOTO de TC Y TC2000.
Yo lo probé en mi auto particular y mejoré el andar y su velocidad notablemente. Por eso yo lo recomiendo.

REPRESENT. EXCL. MELANGE IMPORT S.H. TELEFAX: (01) 762-3027
ALBARELLOS 4253 - MUNRO - BS.AS. - DISPONEMOS ZONAS PARA DISTRIBUIDORES

GNC

Talleres EL NEGRO

EQUIPOS DESDE \$ 450 COLOCADOS

- RENOVACIONES DE OBLEAS \$ 22
- PRUEBA HIDRAULICA 1 CIL. \$ 105
- PRUEBA HIDRAULICA 2 CIL. \$ 163

REPUESTOS Y ACCESORIOS
FINANCIACION
ENVIOS AL INTERIOR

DIAZ VELEZ 1633 - R.MEJIA - 488-3424

SERVICE INTEGRAL DE CHAPA Y PINTURA

ENGINE WORLD

CABINA DE PINTURA PRESURIZADA

TENEMOS LOS COLORES PARA TODA LA LINEA JAPONESA

QUESADA 1627 - CAPITAL 782-9825

BUTACAS - FABRICA TRAFIC - AUTOS - PICK-UP

EQUIPAMIENTOS

SOMOS FABRICANTES

- BUTACAS
- ASIENTOS CAMA
- VOLCABLES
- VENTANAS
- ALFOMBRADOS CON AISLACION TERMOACUSTICA

BUTACAS MINITURISMO

AUTORADIO ALARMAS

AGENTE OFICIAL **Fighter**

TODOS LOS MODELOS
AIRE ACONDICIONADO POLARIZADOS
CARGAS R-12 Y R-134 DESDE \$ 99.-

REPARACION DE PARABRISAS
AV. CONSTITUYENTES 4840 - CAPITAL - TEL/FAX 574-5664
DESC. SOCIOS A.C.A.

AUTOMODELISMO DEPORTIVO

LA PISTA del circulo

REPUESTOS ASESORAMIENTO INTEGRAL
TODOS LOS DIAS DE 14 A 22 HS.
DESCUENTOS SOCIOS A.C.A.
CABELLO 3958 - CAP. 807-3850

PRESENTANDO ESTE AVISO
CORRES GRATIS

CIRCULO SALVAVIDAS

BUTACA CON APOYABRAZOS EQUIPAMIENTOS ESPECIALES

PECARÍ S.R.L.

PROVEEDOR DE LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ DESDE 1958
Ruta 8 Km. 20.700 N° 9227 - Loma Hermosa
Pcia.Bs.As. - Tel.769-4772 - Tel/Fax: 848-1738

CLIMATIZACION

AIRE ACONDICIONADO

CALEFACCION
Todos los vehiculos
Ventas - Instalación y Service
Autoradio - Alarmas
Cierre centralizado de puertas
Alza cristales eléctrico
DESCUENTOS SOCIOS ACA

JUAN B.JUSTO 3557
(1416) Capital
PAYSANDU 1661/63
TEL.583-1963
TEL/FAX: 582-7465
581-5507

Autocosas

GUSTAVO ROSSO Producciones - 443-1737



Daniel Brusca

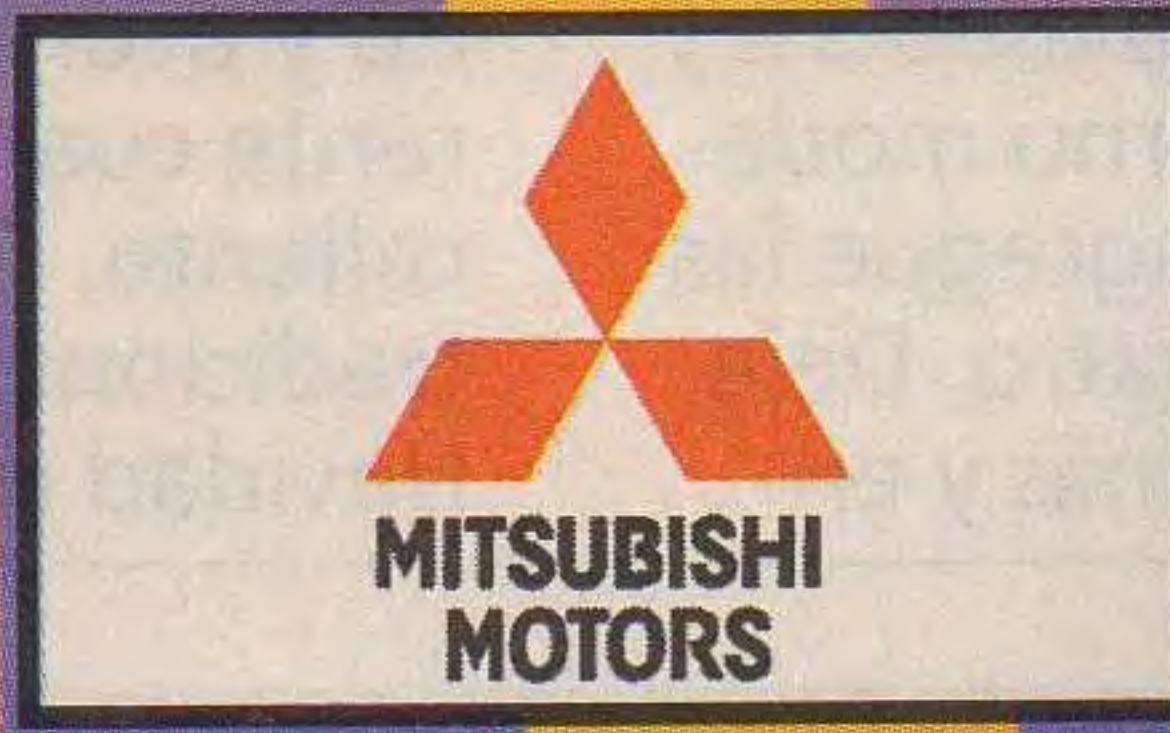
LA BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL
SERVICE INTEGRAL PARA EL AUTOMOTOR

INYECCION MECANICA INTEGRAL
ALINEACION - BALANCEO
CHAPA - PINTURA

LUSTRADO DE VEHICULOS CON TEFLON

ABIERTO LAS
24
HORAS
LOS 365 DIAS
DEL AÑO

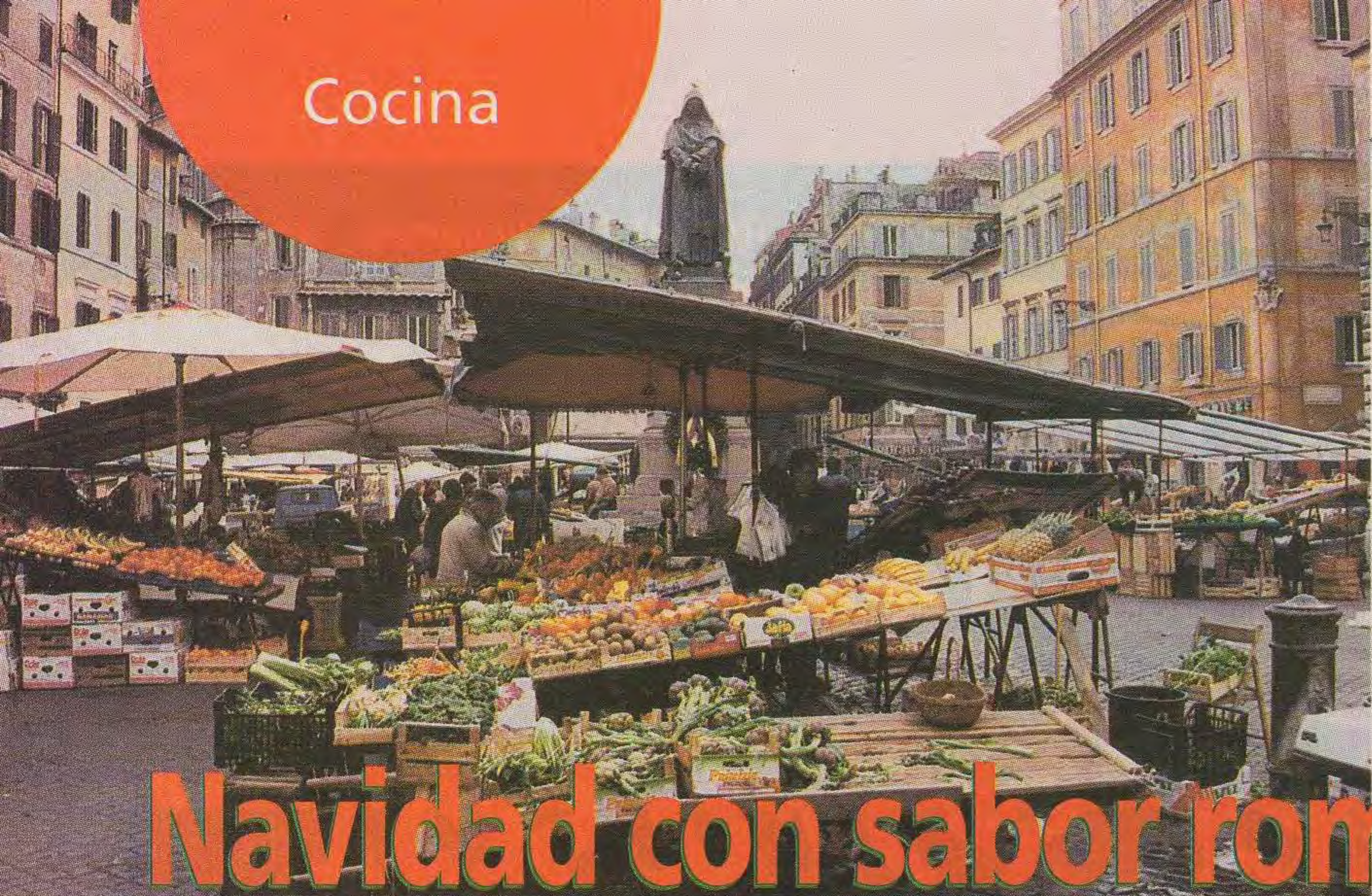
RETIRAMOS VEHICULOS A DOMICILIO



ATENCION ESPECIAL A SOCIOS DEL A.C.A.
TODAS LAS TARJETAS

TRABAJOS GARANTIZADOS
PRESUPUESTO A DOMICILIO

A. BUFANO 1560/64 - CAP. FEDERAL - TEL.581-0329 - LINEAS ROTATIVAS
TEL/FAX 584-3522 - CELULAR DIRECTO CON DANIEL BRUSCA (15)421-2454



En vísperas de Navidad, vamos a sumergirnos en los sabores de dos recetas recopiladas de la cocina casera tradicional de la capital de Italia, Roma.

Vista del mercado de Campo dei Fiori, en Roma.

Navidad con sabor romano

Por María Eugenia Benozzo

Bienvenidos a los sabores italianos, aquí en las últimas páginas de la revista *Autoclub*. De Italia lo más conocido son sus salsas y sus pastas como ya lo hemos visto en números anteriores. Pero cada región y cada ciudad tiene sus propias especialidades.

No siempre, pero cuando los comensales están muy ansiosos es bueno entretenerlos con una entrada. Por ende, y siempre dentro de la cocina romana, vamos a preparar la famosa *bruschetta*. Se necesita un pan de campo, varios dientes de ajo, sal, pimienta y aceite de oliva. La preparación es fácil: corte el pan en fetas y refriegue el ajo en el pan para luego tostarlo en el horno. Una vez tostado salpimiente a gusto y agréguele un chorro generoso de aceite. Si gusta, puede añadirle también un poco de tomate cortado en cubitos a algunas de las *bruschette* para variar.

Cordero y ajíes

Lea atentamente los ingredientes del recuadro. Para mechar la carne de cordero tome una cuchilla y hágale unos cortes donde insertará a presión los dientes de ajos enteros, la panceta cortada en rectángulos gruesos y el romero. Entonces, vierta un poco de aceite en una asadera y acomode la carne. Cocine a horno moderado y al cabo de media hora agregue las papas peladas y cortadas en cuatro. Deje que se cocine por media hora más y en-

tonces rocíe con el vino blanco y dé vuelta el cordero. Continúe la cocción una hora más, bañando la carne de vez en cuando con su propio fondo de cocción.

El segundo plato que vamos a preparar puede servirlo como guarnición o bien como plato "fuerte", dependiendo siempre del apetito de los comensales.

Elija los ajíes más carnosos de la verdulería con el asesoramiento del propio verdulero. Calcule medio ají por persona si piensa servirlo como guarnición, o un ají por persona si su intención es prepararlo como plato fuerte.

Ponga en remojo la miga de pan en un recipiente hondo con agua. Aparte deshaga el atún y las aceitunas (recuerde retirar los carozos). Escurra la miga de pan lo mejor que pueda y mézclela con la pasta de atún y aceitunas. Agregue varias cucharadas de aceite de oliva, salpimiente a gusto y trabaje la preparación hasta amalgamarla con una cuchara de madera (la cuchara de madera es imprescindible en la cocina ya que no altera el sabor de los alimentos). Corte los ajíes por la mitad y retire bien todo el corazón, sobre todo las semillas. Rellénelos con la preparación anterior. Esparza un chorro de aceite en una fuente para horno y acomode allí los ajíes. Cocínelos durante cuarenta minutos en horno bien caliente. Con estas recetas de la cocina tradicional romana podrá celebrar una Navidad diferente. ¡Felicidades!

Abbacchio al forno con patate

(cordero al horno con papas)

Ingredientes

para 6 personas
1,5 kg de carne de cordero
4 dientes de ajo
300 gr de panceta romero
un vaso de vino blanco
aceite de oliva
sal - pimienta
1 kg de papas

Preparación

1. Mechar la carne de cordero con los dientes de ajo, la panceta y el romero.
2. Cocinar por media hora a horno mediano, agregar las papas.
3. Cocinar media hora más y agregar el vino.
4. Cocinar una hora más.

Peperoni Ripieni

(ajíes rellenos)

Ingredientes

para 4 personas
4 ajíes
10 aceitunas negras
100 gr atún en aceite
miga de pan duro
aceite de oliva
sal y pimienta

Preparación

1. Remojar la miga de pan en agua.
2. Desmenuzar el atún y las aceitunas.
3. Cortar los ajíes por la mitad y vaciarlos.
5. Rellenarlos y cocinarlos durante cuarenta minutos en horno caliente

Descubra un mundo apasionante

MOTOR HOME

Club

Toda una moderna flota le está esperando para disfrutar en familia; y mucho... Mucho más!!.

Solicite hoy un VIAJE DE BAUTISMO

(0229) 91-811 ☎ 447-4366

SIN CARGO las primeras 100 solicitudes mencionando este aviso.

Visítenos en: RUTA 2 KM. 41 (1884) Berazategui



PLASTIFICADORA MARTINEZ

Pulido y Plastificado
de Parquet
Materia Prima Importada

OFERTA CONTADO **\$ 6.- M2**

798-2806
(15)536-2526

TALLER ERIKA

Chapa - Pintura y Mecánica
Nacionales e Importados
Trabajos con Compañías de Seguros
SOCIOS DE A.C.A DTO. DEL 10%
CASTRO BARROS 615
1217 Cap. Fed. - Tel.: 931-1768

Autopartes Segui

- Arranques
- Carburadores
- Tapas de Cilindros
- Cajas de Velocidades
- Alternadores
- Cigüeñales
- Bombas Inyectoras
- Diferenciales

F. J. Segui 2577 (A 20 mts. de Av. Warnes)
(1416) Capital Federal
Tel.: (01)584-0904

**ENVIOS AL INTERIOR
Contra Recombolso**

PARABRISAS

CRISTALES ORIGINALES
DISTRIBUIDOR BLINDEX



CERRAJERÍA
- GRABADO DE CRISTALES REGLAMENTARIO -
COLISAS - BURLETES
ELIMINACIÓN DE FILTRACIONES
Dto. Socios ACA 5% en mano de Obra
Av. Maipú 3904 - (1636) OLIVOS
Tel.: 790-5173 y 794-1966

PISOS VINILICOS

IMPORTADOR DIRECTO
\$ 4,95.- el m²

MULTIPLES APLICACIONES
CASAS - NEGOCIOS - CASA RODANTES - AUTOS - CAMIONES
Av. RIVADAVIA 2768 - Cap. Fed.
Tel: 864-0124 * Fax: 865-4279

CERRAJERIA

AXEL

- * Cambios de máquinas
- * Levantavidrios
- * Cerrajería en general
- * Cerrajería
- * Tapicería

COLOCACION AUTOS - CASAS
J. B. Justo 3248 - Capital - Tel.: 854-6367
Descuentos especiales a Socios

RITMAN

PRESTIGIO EN LA ENSEÑANZA

CURSOS TODO EL AÑO

- Secretariado Administrativo
- Dactilografía - Taquígrafa
- Computación - Programación
- Diseño Gráfico - Inglés
- Auxiliar Contable con Prácticas en PC
- Leyes Laborales
- Aplazados y Libres

Av. Santa Fe 2517 - 1º Piso - Tel. 821-3763/3765

Taller Norte

Servicio Técnico en Gral. - Electricidad Completa
Encendido Electrónico - Calefacción
Aire Acondicionado y/o Ecológico R 134
Baterías - Inyección Electrónica
Autos Nacionales e Importados
SOCIOS DEL A.C.A. DTO. 10%
Av. Maipú 4025 - La Lucila 799-2944

TEAM 11

AUTOS Y CAMIONETAS IMPORTADAS
REPUESTOS & ACCESORIOS

Tarjetas de Crédito

Enviamos para toda la Argentina

INDUMENTARIA PARA COMPETICIÓN
255 E. Flagler Street - Suite # 100-Miami, Florida 33131
ph. (305) 371-4008 - Fax: (305) 377-9020
SOLICITE COTIZACIÓN EN CAPITAL:
Tel.: (01) 867-3786
E-Mail: team11@mail.worldpass.net

SU PROBLEMA DE SELLOS...
LO RESOLVEMOS NOSOTROS



Administración y Ventas
ALSINA 3049, (1207) Capital Federal
TEL.: 931-1446 / 7874
FAX: 957-6311

Servicio Integral del Automotor TALLERES MAXIBREN

CHAPA - PINTURA
MECANICA EN GRAL
SISTEMA BICAPA - TRICAPA Y PERLADO
CARBURACION - EMBRAGUE TREN DELANTERO
ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL (COMPLETA)
ARRANQUE - ALTERNADORES (INSTALACION)

PINTURA COMPLETA (BICAPA)	\$ 700
PINTURA DE TECHO	\$ 150
PINTURA DE PANEL	\$ 60
CABINA DE PINTURA	

Nacionales e Importados
Pago con cheques directos 30 y 60 días
Y Todas las tarjetas - Descuento a Taxistas y Remiseros
AVELLANEDA 4546 - TEL: 674-3770

Superamos cualquier presupuesto

PULIDO
ANTIGUA PLAS HOUSE
PLASTIFICADO
MADERA, MARMOL Y MOSAICO

VISA

COLOCACIÓN Y REPARACIÓN EN GRAL.
LLAMENOS I Y LO ASESORAREMOS
GTIA. ESCRITA

TEL/FAX: 904-0295
YERBAL 725
PISO 9 - Ofic. "C"
PROV. DE LA CAM. ARG. DE LA CONST.

220 VOLTS EN SU AUTOMOVIL

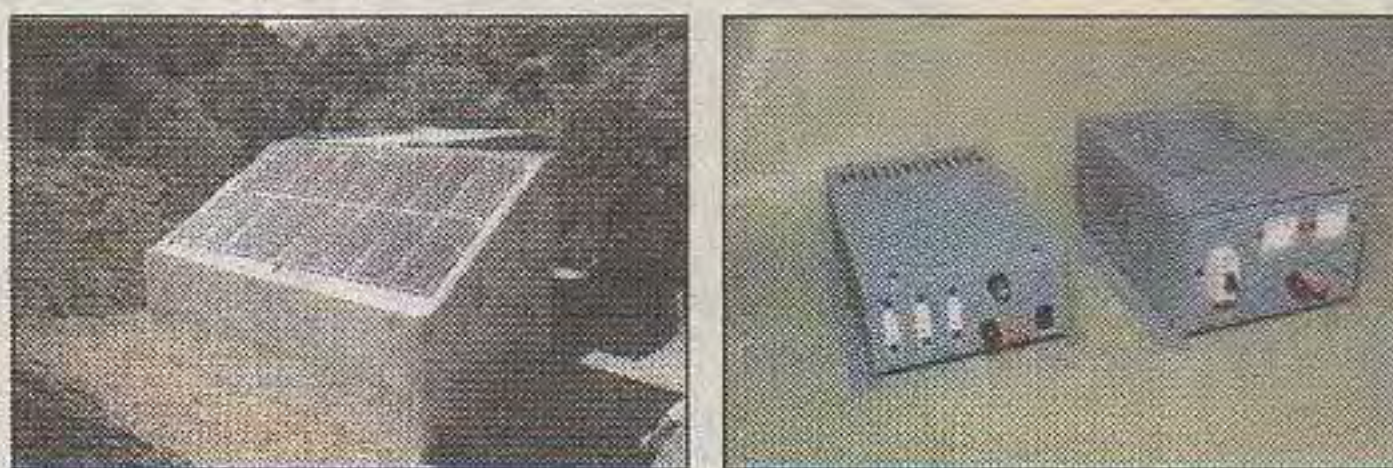
A partir de baterías

Iluminación • Comunicaciones
Motores • Heladeras

INVERSORES



SEGAL



Fraga 1721 (Cód. Postal 1427)
Teléfono: 552-9802

**AEROGENERADORES
PANELES SOLARES**

BATERIAS

van Zandweghe Hnos.

ALTERNADORES

ARRANQUES

PRECIOS DE FABRICA - TARJETAS DE CREDITO

DESCUENTOS SOCIOS DEL A.C.A.

DIRECTORIO 3596 - Cap. TE.: 637-2904

REPRESENTANTE
OFICIAL DE:

Willard

BOSCH

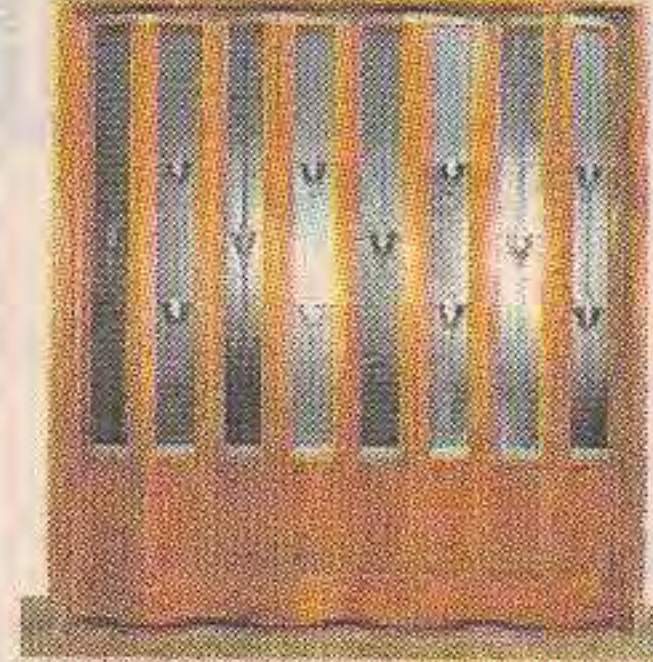
prestolite

YUASA

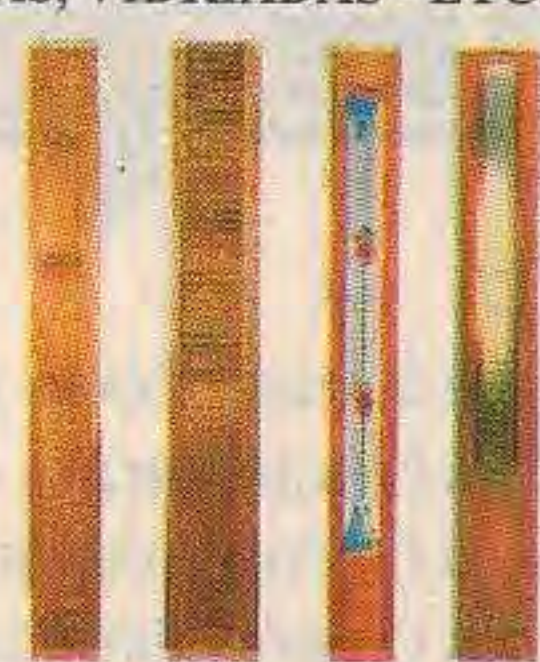
VARTA

DELCO

PUERTAS PLEGADIZAS PERSIANAS -VITREUX- CIEGAS REPLANADAS, VIDRIADAS - ETC.



Fábrica y Ventas:
RIVADAVIA 321
TEMPERLEY
(1834)-Prov. de BUENOS AIRES
Lun. a Vier. 8/12 y
15/19- Sáb.8/12



En Maderas MACIZAS y ENCHAPADAS

MABEDOOR

La puerta sin problemas
Tele Fax **244-0157**

Zonas disponibles para distribuidores

CALIDAD Y EXPERIENCIA EN TOLDOS



EL INDI

con Brazos Invisibles

- GRANDES SUPERFICIES
- BALCON TERRAZA
- De ACCION MANUAL y/o a CONTROL REMOTO
- Atendemos COUNTRIES y BARRIOS PRIVADOS

Con Telas Nacionales e Importadas
Planes de Pago con Tarj. De Crédito

AV. CORRIENTES 3028 CAP. **863-0630 / 862-2706**

ALTA CALIDAD en Aparatos para GIMNASIA

Cdo Efvo. **\$549** BICICLETA PLEGABLE Cdo. Efvo. \$ 58.-
REMO HIDRAULICO Cdo. Efvo. \$ 159.-
SIMULADOR DE CABALGATA pleg. Efvo. \$ 199.-
\$279

CINTA 2HP 10 millas (plegable) cdo efvo. \$1.359.-
BICICLETA FIJA \$129
BANCO PARA PECHO \$ 110.-
BCO. P/ABDOMINALES (plegable) \$ 79

APARATO PARA ABDOMINALES
Cdo Efvo. **\$69** (Con VIDEO EXPLICATIVO)

EQUIPAMOS GIMNASIOS TARJ. de Crédito
PLANES DE PAGO más GASTOS DE ENVIO

Envíos al Interior - Envíos a Domicilio
RAQUETAS - PALETAS - ENCORDADOS
TENIS CORDOBA
Av. CORDOBA 1837- (1120)-Capital
TeleFax: **812-7671**

DestACAdos
MIAS Producciones
Para publicar en esta página
382-8965 / 381-0630

PIES ANCHOS ?
Solucione su problema



TARJETAS

3 y 6 Pagos

A socios A.C.A
10% Dto. pago
CONTADO

GONDOLINO

HORMAS ESPECIALES desde el 38 al 50

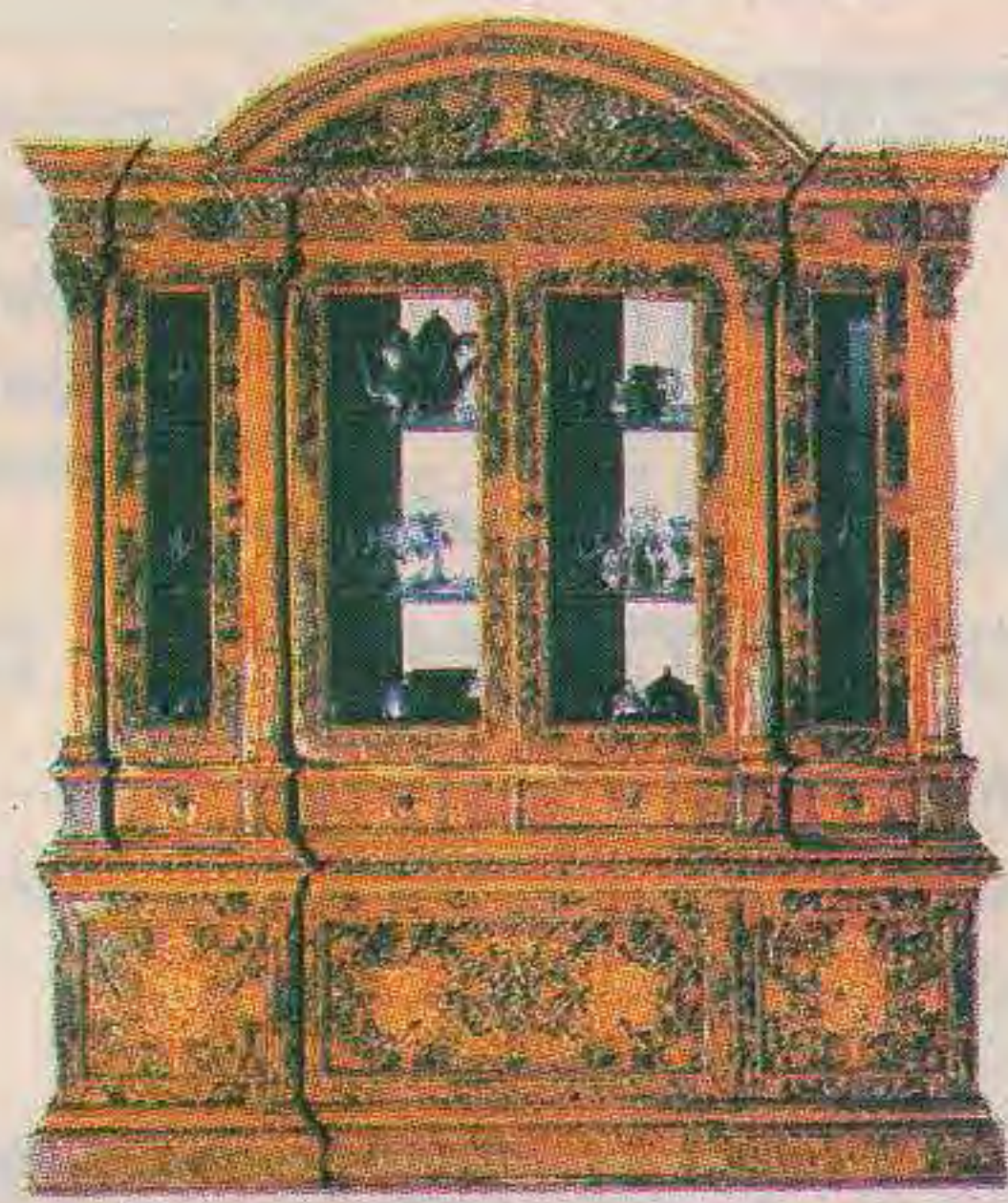
Fábrica y Ventas: DIRECTORIO 5615-CAPITAL

ExpoVentas: Diagonal R. S. PEÑA 1118-TE: 382-1468
Capital - Frente al Obelisco

MUEBLES

ROBLE'S

FUNDADA EN 1912



La Calidad Artesanal - ROBLE'S
Fabrica y Vende Directamente.

Muebles de estilo en madera maciza. Juegos de Comedores, Living, Dormitorios, Muebles p/Oficinas, Revestimientos Decoraciones exclusivas, Petit Muebles, Muebles Juveniles

PROYECTOS Y DIBUJOS GRATIS

UNICA DIRECCION:

AV. BELGRANO 1602 esq. Cevallos TeFax: 381-6696

BUENOS AIRES COMUNICACIONES La casa del Gremio

EQUIPOS DE RADIO
Portátiles - Móviles - Bases



BC-BLU-VHF-UHF

ACI YAESU

ACCESORIOS TV

ANTENAS COAXIALES

Consulte Planes con Tarjetas de Crédito
Avda. SAN JUAN 2860 (1232) Capital Federal

TeleFax **308/0613/0136**

Venta-Colocación Reparación



PISOS DE MADERA

PULIDO - PLASTIFICADO
Plastificado de Escaleras

Técnico SIN CARGO (L. a D. 9 a 19)

641-2633 / 644-3729

Limpieza de ALFOMBRAS \$ 3.50 EL m2.

EN EL DIA-IVA INCLUIDO
TRABAJOS GARANTIDOS
Control de PLAGAS \$ 39.
Fumigaciones Desratizaciones
PARA DEPARTAMENTOS IVA INCLUIDO

Limpieza y DESINFECCION de TANQUES DE AGUA \$ 65.
Ejemplo: TANQUE DE 1000 lts.- IVA INCLUIDO- REALIZAMOS EN EL DIA

BESE SANEAMIENTO AMBIENTAL SRL TELEFAX **620-4223**
REG. DE ACTIV. N 308 G.C.B.A. MOVIL (15) **444-6807**

Mesa FAMILIAR **POOL PROFESIONALES**

\$950 Pool metálico \$ 350

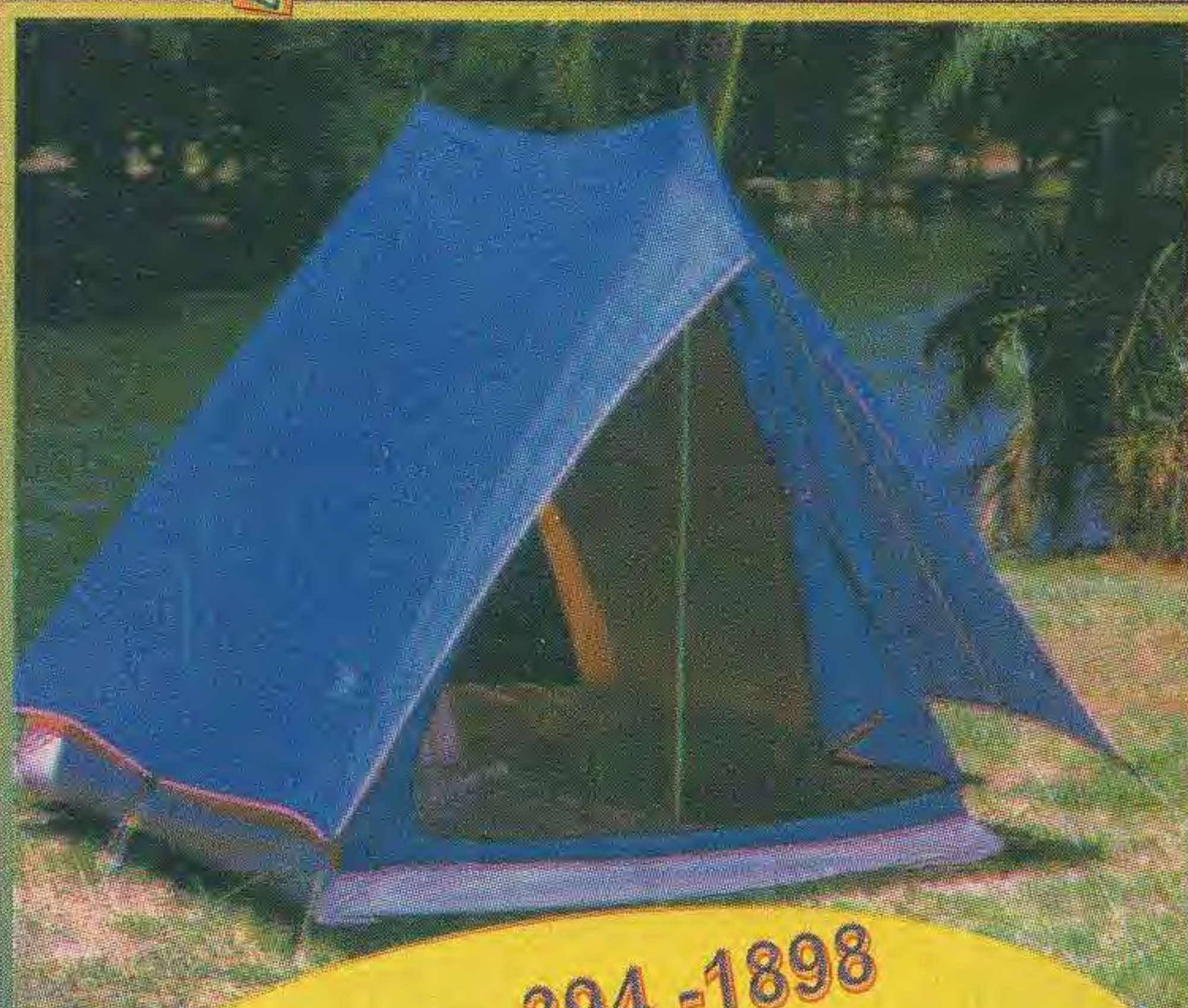
Sus hijos... EN CASA.

Somos FABRICANTES
654-1049

esquel
Algo especial en Camping

Carpas Bolsas de Dormir
Mochilas Accesorios

Hechas con orgullo en
ARGENTINA
Garantía 2 años



Llámenos a (01) **394-1898**
(01) **777-2557**
Y se lo enviaremos a cualquier punto del país junto con UNA JUGUERA COLEMAN 2 litros de REGALO!

EXCLUSIVO A SOCIOS A.C.A.!!!

VACACIONES POR... \$ 24

EQUIPO COMPLETO PARA 4 PERSONAS

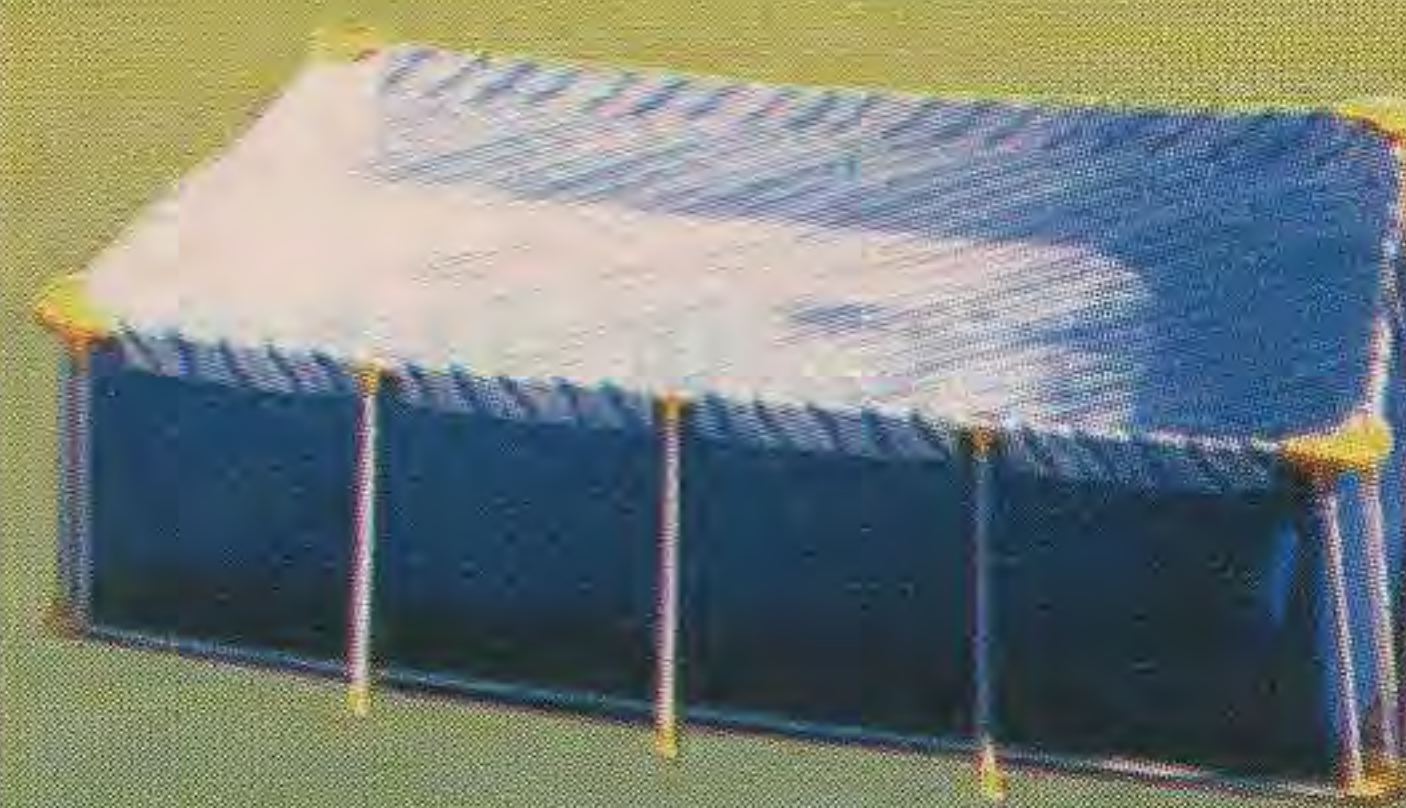
- ✓ 1 CARPA canadiense ¾ personas. Con dobletecho, piso plastificado, ventana y puerta mosquitero. Espectacular!! Con dos años de Garantía Escrita **esquel**
- ✓ 3 COLCHONETAS aislantes de espuma celda cerrada.
- ✓ 1 FAROL a gas de 500 Bujías.
- ✓ 1 CALENTADOR cocina a gas.
- ✓ 1 GARRAFA de gas de 2 Kg.
- ✓ 1 PARRILLA PLEGABLE.

TODO EL EQUIPO \$ 24
POR 12 PAGOS DE
CON SU TARJETA.

▲ Carlos Pellegrini 169 CAPITAL Te: 394-1898

▲ Guatemala 5908 CAPITAL Te: 777-2557

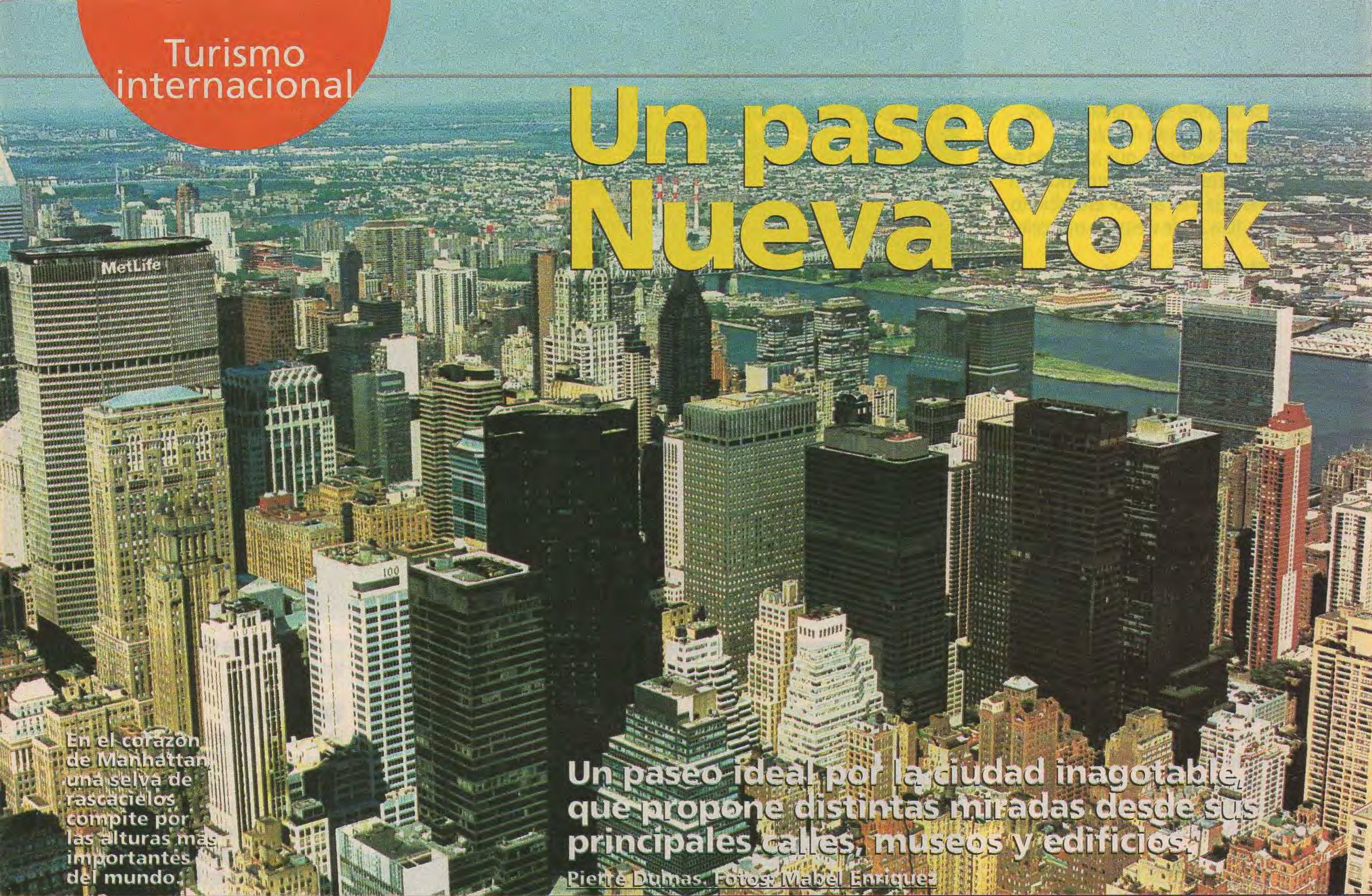
Y TODO PARA LA VIDA AL AIRE LIBRE.



PILETAS en Lona Vinílica reforzada con Nylon 840, estampada motivos marinos, caños blanco epoxi

200 x 150 x 50 12 pagos de \$ 7,80
260 x 160 x 60 12 pagos de \$ 11,80
305 x 200 x 70 12 pagos de \$ 15,80

Un paseo por Nueva York



En el corazón de Manhattan, una selva de rascacielos compite por las alturas más importantes del mundo.

Un paseo ideal por la ciudad inagotable, que propone distintas miradas desde sus principales calles, museos y edificios.

Pierre Dumas. Fotos: Mabel Enriquez

El Empire State

Es uno de los símbolos de Nueva York desde que fue inaugurado en 1931. Su altura -381 metros- y sus cifras en general dan vértigo: fue construido con un armazón de 60.000 toneladas de acero, tiene 6.500 ventanas y está revestido con 10 millones de ladrillos. Una de sus curiosidades: está corona-

do por una torre de amarre para zepelines.

Los miradores de los pisos 86 y 102 están abiertos todos los días de 9.30 a 24, por lo que se puede apreciar una vista nocturna inolvidable del centro de Manhattan.

La Estatua de la Libertad

La célebre estatua es una obra del escultor francés Frédéric-Auguste Bartholdi, y fue un regalo realizado hace más de un siglo por el pueblo galo al norteamericano. La estatua -cuyo rostro está inspirado en el de la madre de

Bartholdi- fue inaugurada el 28 de octubre de 1996. Mide en total 93 metros, desde el suelo hasta la antorcha, y desde el piso hasta la corona -donde está el nivel más alto abierto al público- hay 354 escalones.

La Estatua de la Libertad puede visitarse de 9.30 a 17.30.

El Museum of Modern Art (MoMA)

Encierra una de las colecciones más importantes del mundo en arte moderno, con obras como "La noche estrellada", de Vincent Van Gogh, "Las señoritas de Avignon", de Pablo Picasso, "Los nenúfares", de Claude Monet, y "La

persistencia de la memoria", de Salvador Dalí. A ellos se unen los nombres de Braque, Boccioni, Carrá, Balla y otras figuras fundadoras del arte de nuestro siglo. Además, el MoMA hizo historia desde su fundación, en 1929, con una importantísima colección de diseño que abarca variados objetos cotidianos, desde automóviles hasta sillas. Y no es todo: su valiosísimo fondo incluye también dos importantes departamentos de fotografía y cine.

Abierto de 11 a 18, de viernes a martes. Los jueves, el MoMA abre de 11 a 21.

El Museo Guggenheim

Es otro de los tres grandes museos neoyorquinos, también consagrado al arte moderno. Fue diseñado por el arquitecto Frank Lloyd Wright, el gran renovador de la arquitectura norteamericana, que lo comenzó en 1942 pero no llegó a ver su terminación, en 1952. Aquí se dan cita Franz Marc, Modigliani, Picasso, Chagall, Léger, Kandinsky y Manet, a lo largo de la célebre rampa interior en espiral desde la cual se pueden apreciar las colecciones. Vale la pe-

El edificio de Chrysler nunca fue sede central de la automotriz, pero es uno de los rascacielos más célebres de la firma.



El templo de Dendur, construido por orden del emperador Augusto, en el Metropolitan Museum of Art.



na también la fachada exterior, sobre la Quinta Avenida. El Guggenheim -que luego vio nacer otros museos "hermanos" en Venecia y en Bilbao- está abierto de 10 a 20 de viernes a miércoles.

El Metropolitan Museum of Art

Estados Unidos quiso tener uno de los museos más grandes del mundo, y lo consiguió con el Metropolitan. Dentro de sus salas se encuentran obras de arte procedentes de Grecia y Roma, de la Edad Media europea, de Asia, Africa, Oceanía y América. El arte occidental está representado por obras fundamentales de pintores que van desde Rembrandt hasta Vermeer, desde Botticelli hasta Van Gogh, pasando por Cézanne, Van Dyck, El Greco, Velázquez y Goya. Desde la prehistoria hasta nuestros días, el arte del mundo está en el Metropolitan: sin contar la maravillosa colección de trajes, que abarca 45.000 prendas de distintas épocas. ¿En qué otro museo del mundo podría verse tanto un Stradivarius como la colección de revólveres del armero Samuel Colt?

El Metropolitan Museum of Art está abierto de 9.30 a 17.15, de martes a jueves, y los domingos de 9.30 a 20.45.

El Puente de Brooklyn

La silueta de este puente dio la vuelta al mundo en cientos de películas norteamericanas, que lo hicieron famoso de punta a punta del planeta. Pero tiene otros méritos: fue el primer puente colgante construido en acero, y su realización duró 16 años. El objetivo era unir Manhattan y Brooklyn, en aquel entonces dos ciudades independientes. El puente se terminó en 1883, y las fotos de la época permiten adivinar el paso para carruajes, el sector para tranvías y el paso elevado para peatones. Un detalle: cada uno de los cables de acero contiene más de cinco kilómetros de cable galvanizado con cinc para protegerlo de los daños ante cualquier inclemencia del tiempo.

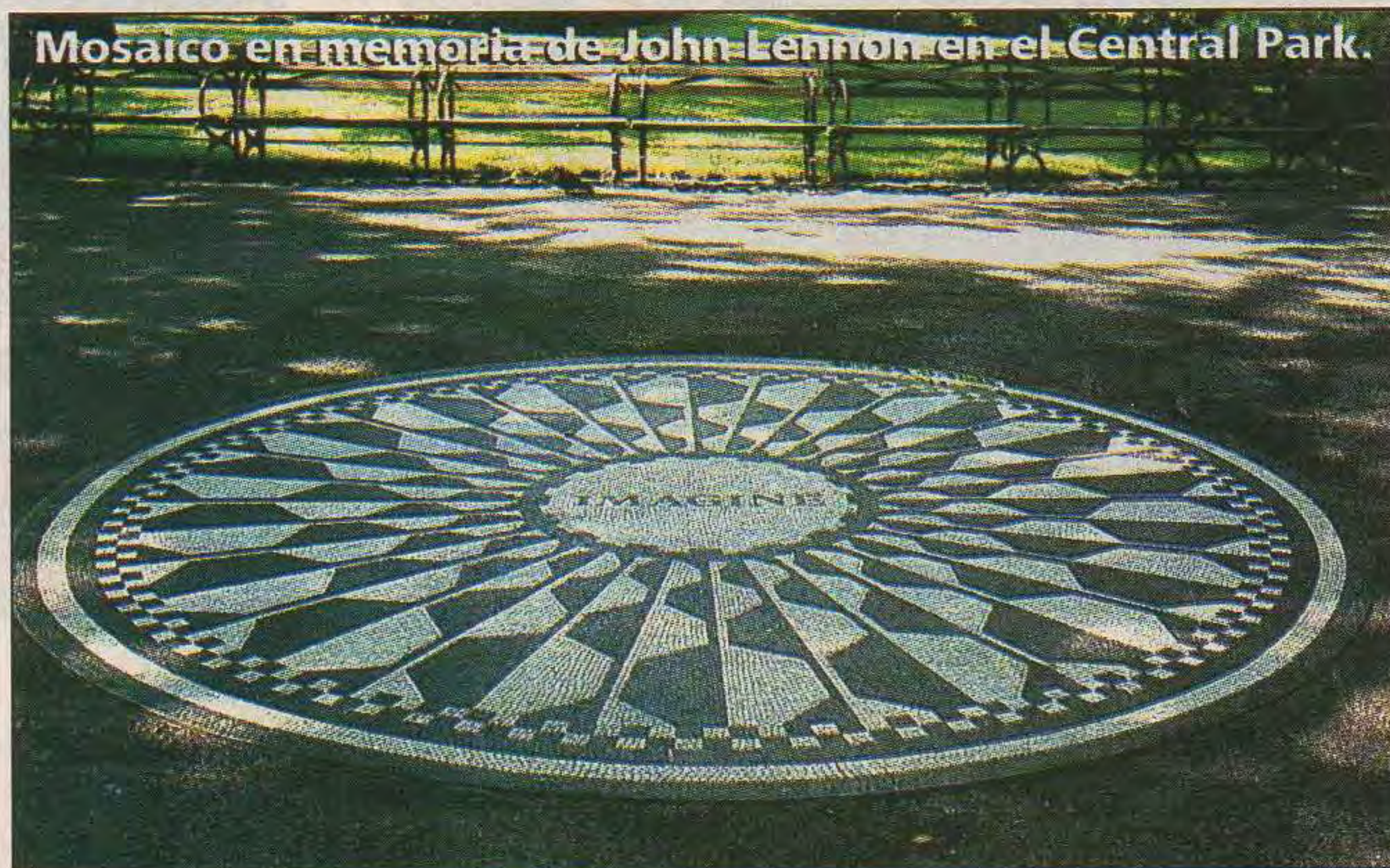
Little Italy

En el Lower East Side, junto a Mulberry Street, se agrupa todo el color local heredado de los miles de inmigrantes italianos que llegaron a Nueva York en busca de fortuna a fines del siglo XIX. Con el tiempo, a medida que ascendían en la escala social, fueron abandonando sus pobres e insalubres viviendas para mudarse a los mejores

El celebre Puente de Brooklyn sobre el río Hudson



Mosaico en memoria de John Lennon en el Central Park.



barrios de la ciudad. Pero "Little Italy" quedó, con todas sus atracciones, la música y la gastronomía italiana.

Chinatown

Junto a Mott Street, el solo nombre de "Chinatown" evoca todo un mundo. Allí viven alrededor de 80.000 chino-norteamericanos, en el barrio que a principios del siglo XX había agrupado a los orientales procedentes de California. Después de la segunda guerra, el barrio tuvo un nuevo período de prosperidad gracias a los numerosos inmigrantes procedentes de Hong Kong. En Chinatown hay un templo budista que vale la pena visitar, y numerosos restaurantes de comida china. Pero la zona también es famosa por sus fiestas orientales, como las celebraciones por el Año Nuevo chino.

Central Park

Sobre 340 hectáreas late el corazón verde de Manhattan, con lugar para miles de árboles y arbustos entre el conjunto de colinas, lagos y praderas. Se puede llegar hasta el Central Park con las líneas

B y C del metro, y los ómnibus M1, M2, M3 y M4, además de otras líneas de trenes locales. Para conocerlo hay que tomarse su tiempo y estar dispuesto a un recorrido ecléctico que salta desde las estatuas de Hans Christian Andersen y su "Patito Feo" hasta Alicia en el País de las Maravillas, el castillo del Belvedere y el zoológico. Los nostálgicos no se pierden el sector Strawberry Fields, en homenaje a John Lennon, donde se encuentra el mosaico con la inscripción "Imagine" que donó la ciudad de Nápoles.

La Isla de Ellis

Disputada por los estados de Nueva York y Nueva Jersey, esta isla fue la puerta de ingreso al progreso para millones de inmigrantes que entraron a Estados Unidos entre 1892 y 1954. Desde allí, cada uno tomaba el tren con el rumbo elegido... Hoy día es un museo consagrado precisamente a la inmigración, tras haber sido objeto de una cuidadosa restauración en 1990. En verano, el museo está abierto de 9.30 a 17.30, y se llega con transbordadores que realizan

el cruce a la isla cada treinta minutos.

Wall Street

Hoy, que se la asocia con las grandes finanzas y con la Bolsa de Nueva York (el NYSE), parece increíble que el nombre de la calle proceda del muro (wall) que se había edificado antiguamente para evitar la entrada de los indios en Manhattan. En la zona de Wall Street se levantan también la Trinity Church (abierta de 7 a 18, de lunes a viernes), construida en estilo gótico, el Banco de la Reserva Federal y el Federal Hall Nacional Monument, donde George Washington fue investido presidente en 1789. La galería del NYSE está abierta al público de 9 a 16.

Y además en Nueva York...

Queda una cantidad increíble de lugares por recorrer y de secretos por descubrir. Desde las Torres Gemelas, con la altura vertiginosa de sus 110 plantas, hasta el Cunard Building, donde se compraban los pasajes para viajar en transatlánticos como el Queen Elizabeth, el Queen Mary o el Lusitania. Sin olvidar un paseo por el SoHo, con sus magníficos edificios de hierro colado, y otro por el complejo de Naciones Unidas, el corazón cosmopolita de Nueva York. Y, para anotar en la agenda de viaje, quedan todavía el edificio Chrysler, la manzana entera de las tiendas Macy's, el Madison Square Garden, la Gran Estación Central, el edificio Dakota y la magnífica Pierpoint Morgan Library... ¿Que eso no es todo? Es que Nueva York no conoce de límites, y prefiere construirse a la medida de cada visitante que se tiente con los encantos de la "Gran Manzana".

SUGERENCIAS PARA EL AUTOMOVILISTA

Para publicar en esta sección comuníquese con LEVIT publicidad al 312-1490

Diesel Camargo 

REPARACION Y CALIBRACION DE BOMBAS E INYECTORES DIESEL. AFINACION DE MOTORES

¿HUMO NEGRO EN SU DIESEL? CONSULTENOS

TARJETAS DE CREDITO

Av. CENTENERA 3176 Cap. Tel/Fax: 918-4033

NISSAN

REPUESTOS Y ACCESORIOS

Legítimos y Opcionales
Linea Completa Nafta y Diesel

envios al interior

NPM LEIVA 4766 Cap. Fed. 855-2095 Fax:856-7299

CENTRO AUTOMOVILISTICO
35 años en el mercado

RENAULT

REPUESTOS
SERVICIO
MECANICA
CHAPA
PINTURA

SALTA 1164/67 Capital
Tel. 304-4763 304-8913 / 9041
Lun/Vie 8 A 19HS

AHORRE COMBUSTIBLE con DEMAC MOTOR MADE IN CEE



TARJETAS DE CREDITO

Garantía 5 Años

15% de disminución del consumo * Aumento de Potencia

Si en un plazo de 15 días el DEMAC MOTOR no fuera de su conformidad, puede devolverlo sin cargo alguno.

Importa y distribuye: MECANICA PEHUEN
CHACO 2060 V. ALSINA (1822) Tel./Fax: 209-3516
en Internet: <http://www.ssdnet.com.ar/mecanicapehuen>

ZONAS DISPONIBLES PARA DISTRIBUIDORES

REPARACION DE PARABRISAS

RAJADURAS Y GOLPES DE PIEDRA

Garantía escrita 5 años.
El Mejor Sistema en la Argentina

VENTA DE EQUIPOS C/ENTRENAMIENTO

GRANIZO - ABOLLADURAS
Representaciones exclusivas en todo el país

 Glas® Weld Systems, Inc SANTA ROSA 1515 (alt. Av. Maipú 1100) (1638) Vicente LOPEZ Tel/Fax 795-5936

REPUESTOS PARA AUTOS JAPONESES

LINEA COMPLETA 79-98 • TODAS LAS MARCAS • EL MEJOR PRECIO

 **MAZDA**  **SUZUKI**
 **HONDA**

TOKYO MOTORS S.A.
Av. GAONA 1860 Ramos Mejía Tel./Fax 658-1510 • 656-9013/12
Envios al Interior y a domicilio sin cargo

EQUIPAMIENTOS **WT WARNES TRAILER**

TRANSIT • TRAFIC • BOXER • IVECO • MB 180 • SPRINTER EXPRESS • DUCATO • COURRIER • FIORINO • TRANSPORTER



WARNES 1944 Capital Federal
Tel.: 585-5915 Tel/Fax: 585-5624

BMW M.BENZ

REPUESTOS y ACCESORIOS

IMPORTADOR

REPUESTOS

LA COMERCIAL S.A.

WARNES 1157 Cap.
855-5454 * 854-7875
Fax 856-5935

PARAGOLPES PLASTICOS

NAC. E IMP. REPARACION Y RECAMBIO
CHAPA • PINTURA • NORMAS CESVI
BANCADA C/MEDICION • CABINA DE PINTURA PRESURIZADA • FRENOS ABS \$ 590.-

DESCUENTOS SOCIOS ACA

ENVIOS A DOMICILIO

THORNE-PLAST THORNE 543 Cap. LAUTARO 1055 Cap. Tel/Fax 631-2676

CAJAS AUTOMATICAS DIRECCIONES HIDRAULICAS

PARA CORSA, GOL, ETC

ENVIOS AL INTERIOR
TARJETAS DE CREDITO

IMPORTADORES - EXPORTADORES
DE MARCO HNOS. SRL.
24 de NOVIEMBRE 561 CAP. FED.
TEL. 931-7488 Tel./Fax 931-4410

TALLER AUTORIZADO  TALLER AUTORIZADO 

RADIADORES CARLITOS

AUTOS - TRACTORES - CAMIONES
todas las marcas y modelos **COLOCACIONES**

TANQUE DE NAFTA INECA
DISTRIBUIDOR

Av. DORREGO 41 Cap. Tel/Fax: 855-3931 * 854-3840

CADENAS

USO RURAL, FORESTAL, AGRO, NAVAL

CADENAS PANTANERAS
para barro y nieve, hielo

FACYM

CORVALAN 2119 Capital Federal
Tel.: 682-8311 Tel./Fax 684-0711

RECTIFICACIONES ACOSTA

RECTIFICACION DE MOTORES (diesel y Nafteros)

DESCUENTOS A SOCIOS ACA

LOS PATOS 3270 Capital Federal
Tel. 911-2746/7787 Fax 911-4640

TOYOTA

REPUESTOS y ACCESORIOS
LEGITIMOS e IMPORTADOS
PARTES de CARROCERIA NUEVAS Y USADAS

envios al interior

MULTIPARTES SRL.
GURRUCHAGA 975 Capital Federal
772-6614 * 778-3375 Tel./Fax 777-0431
SERVICIO INTEGRAL: El Salvador 4360 Cap. 864-3304

Centro Integral de EQUIPAMIENTOS
para utilitarios, autos y pick-ups

Trafic
Boxer
Ducato
Sprinter
Transit
Express



933 WARNES equip
WARNES 933 Cap. Tel./Fax 854-6241

PEUGEOT REPUESTOS Y ACCESORIOS

FABRICACION

IMPORTACION - EXPORTACION
Bujias EYQUEM - SEDIS - VALEO
CAPOT - GUARDABARROS de 205 y 405

El mejor precio de plaza - Ventas por Mayor y Menor

TATEOSSIAN Hnos. S.A.
CABELLO 3363 Capital Federal (1425)
TEL. 801-3952 / 3957 / 6634 Tel.Fax 801-8959

FUNDAS CUBRE TROMPA

p/autos nac. e imp.

* Alfombras
* Techo interior
* Tapizados Originales

CUBRE COCHES para lluvia y granizo
PEUFUND S.A. Warnes 1070 Cap.Tel. 855-5234

ANICETO GOMEZ SA
RESORTES DE SUSPENSION

CONSULTE SOBRE AGENTE MAS CERCANO
Tel. 734-1710 * 734-1724

Pesca

¡Qué placenteras las moscas!

Una sencilla introducción a la pesca con mosca, refinado estilo que cada vez gana más adeptos en nuestro país.

Por Néstor Saavedra



Moscas: su construcción y su manejo requieren la habilidad del pescador.

Lanzamiento: se necesita destreza, pero todos pueden adquirirla.

Una de las modalidades de pesca más antigua del mundo es la que se practica con un pequeño engaño denominado "mosca", aunque específicamente no imita a este molesto insecto.

Se conoce que en la antigüedad los macedonios pescaban con moscas de lana roja y plumas de gallo. Cuando terminaba el siglo quince, Dame Juliana Berners, abadesa del convento de San Albano, escribía el primer tratado de fly (pesca con mosca) del que tengamos constancia.

En nuestro país, la pasión por esta rama de la pesca deportiva fue introducida por inmigrantes anglosajones. Antiguas revistas registran esta práctica en la década del treinta, aunque su crecimiento vertiginoso se dio en los lagos del sur cordillerano en la década del cincuenta, cuando los extranjeros descubrieron truchas verdaderamente gigantes.

Por si las moscas

La pesca con mosca tiene una gran cuota de carácter artesanal: al artificial se le da vida recogiendo el monofilamento con la mano y muchos mosqueros lo confeccionan o, en el argot técnico, "atan sus moscas".

Para esta tarea, motivada por el anhelo de que un pez pique en la mosca que el mismo pescador preparó, se utilizan hilos de diferente textura, color y fibra, barniz, nailon, seda, plumas, pelos y pegamentos, entre otros ingredientes. Todo un verdadero taller al servicio de la pesca. La mosca se fabrica so-

bre un anzuelo de muy buena calidad y, generalmente, posee cabeza, alas, cuerpo, cola y collar.

Se las suele dividir en moscas **secas**, si actúan en superficie, y **ahogadas**, si trabajan en media agua o a fondo. También se las clasifica en **ninfas**, si imitan a insectos en sus primeras etapas de la vida, y **streamers**, si se asemejan a pequeños pececillos. En todos los casos el esfuerzo del armador es conseguir engañar al pez ofreciéndole un bocado artificial que se asemeje a los componentes de su dieta.

¿Qué se necesita?

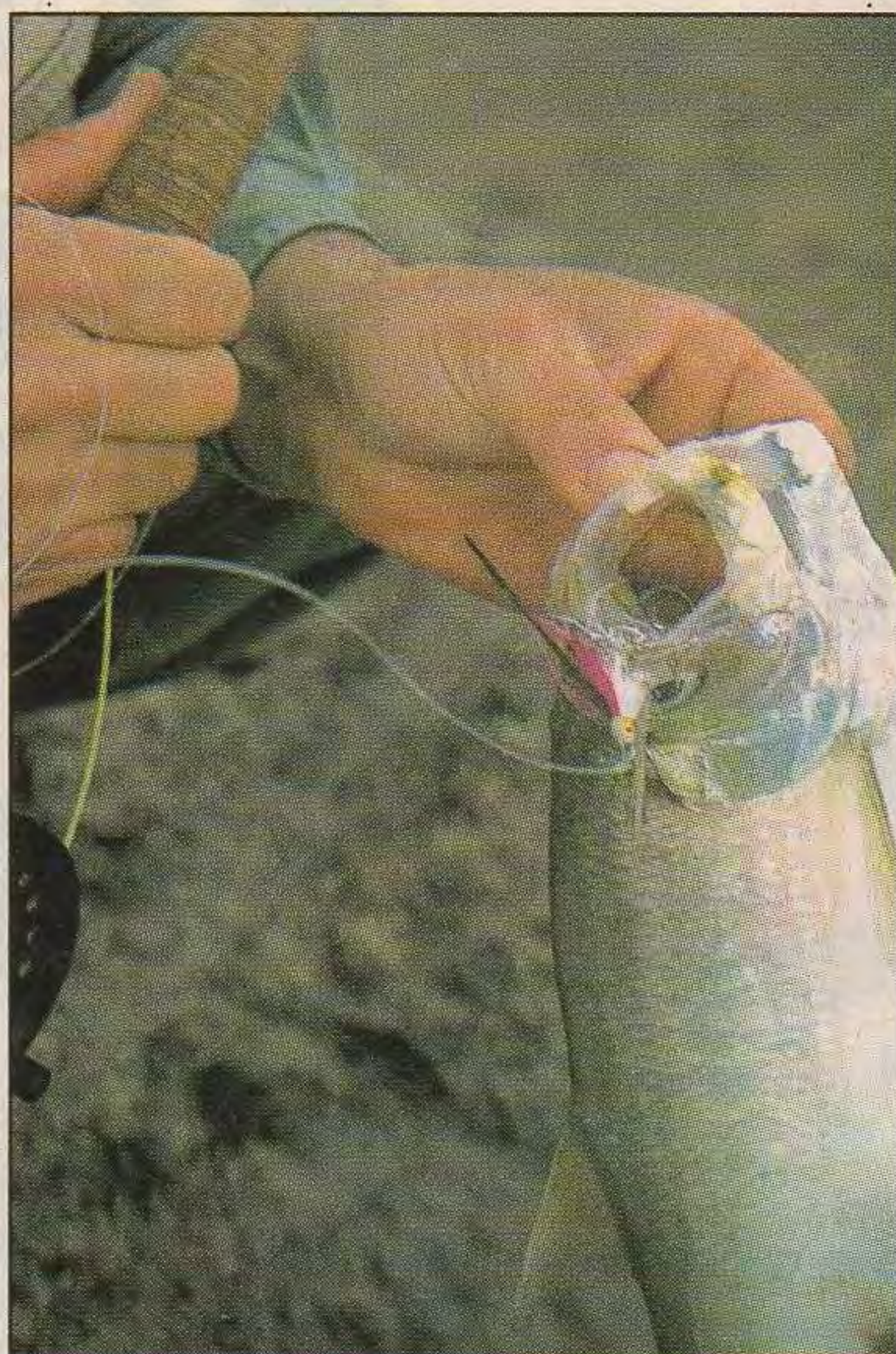
Ningún equipo de pesca deportiva es tan específico para una práctica como el que se utiliza para el fly. Este debe incluir vara, reel, línea, leader, mosca y dos componentes muy importantes de la indumentaria: el chaleco (para trasladar las moscas y los elementos de trabajo, como un alicate) y el wader (pantalones impermeables que le permiten al pescador introducirse en el agua para buscar los mejores puntos de pesca). Años atrás este equipo era costoso, pero la amplitud del mercado actual ha bajado notablemente los precios.

Las varas se clasifican en números que equivalen a la cantidad de pies que tienen de largo. Por ejemplo, una caña 7 (buena vara para comenzar) mide 2,10 metros. Se fabrican con pasahilos pequeños pues el nailon no sale en rulos como ocurre con los

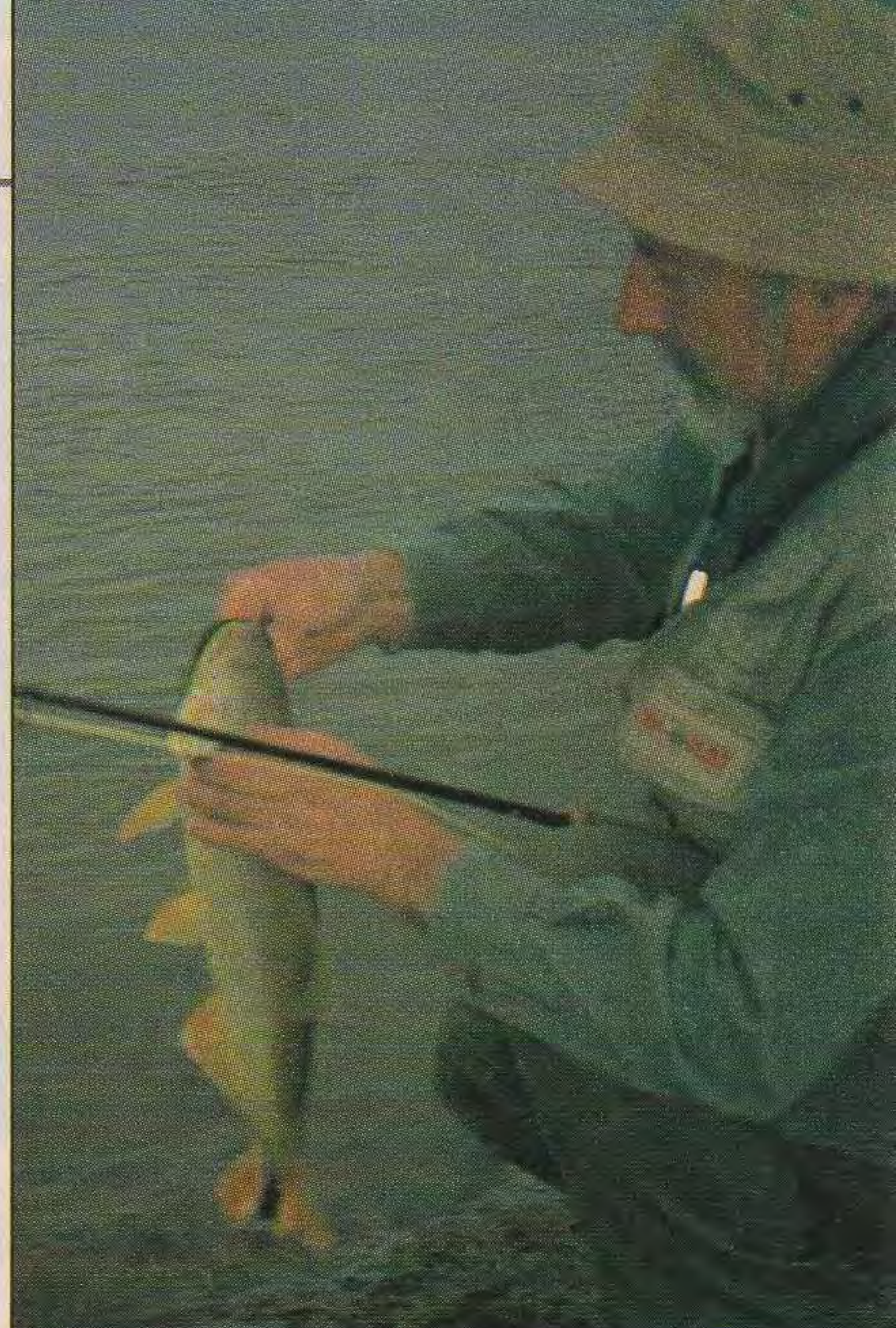
reeles frontales. Precisamente los carreteles de mosca son sumamente simples y su objeto es juntar línea y regular con el freno su salida en el caso de clavar un ejemplar. El monofilamento es más grueso y corto que el que se usa para otros estilos de pesca, y se lo denomina "cola de ratón".

Peso "mosca"

Una exigencia clave de la pesca con mosca es el



lanzamiento, debido a que la carnada artificial es sumamente liviana y la línea es responsable de ubicarla en el lugar deseado. Para arrojar una mosca, por lo tanto, es necesario ir sacando, con golpes de la vara, monofilamento del reel en acrobáticos lazos sobre la cabeza del pescador, denominados "falsos cast".



Los dorados toman perfectamente las moscas, como éste en manos de Jorge González.

Otro pez poco conocido, pero que aprecia las buenas moscas: una lacha.

Este lance exótico, en comparación con el que se realiza con una línea con plomada, hace que muchos pescadores consideren que la técnica es demasiado complicada como para iniciarse. Sin embargo, hoy existen excelentes escuelas de fly, promovidas en las revistas especializadas, en donde pueden aprenderse éste y otros secretos del fly.

Es cuestión de animarse y lanzarse a un nuevo desafío. No sólo lo esperan magníficos salmónidos y paisajes en el sur, sino también, entre otros, tarariras, dorados, chanchitas y algunas "bestias" del Amazonas.

Aire y Sol

LA REVISTA CON MEJOR INFORMACION
SOBRE PESCA DEPORTIVA Y TURISMO
TODOS LOS MESES, BUSQUELA EN SU KIOSKO

Todos los viernes Aire y Sol le informa el estado del pique,
llamando al (15) 403-2379

MONTAESCALERAS



Subir escaleras es fácil...
con el ascensor Montaescaleras.

Con sólo presionar un botón suba suave y tranquilamente, recuperando la confianza en su escalera. Mudarse ya no vale la pena. Un modelo que está hecho para Ud. Se adapta a su escalera ya sea recta, curva o con descansos. Además Ud. elige las telas.

Consulte también por nuestros

ASCENSORES UNIFAMILIARES

Murillo 1082 - (1414) Capital - Fax 857-2294
Tel: 855-6700
(líneas rotativas)

MONTAESCALERAS
Sociedad Anónima

TECHOS CORREDIZOS DIVISORES DE OFICINA



PLANES de PAGO Tarjetas Cheques

VENCROSS

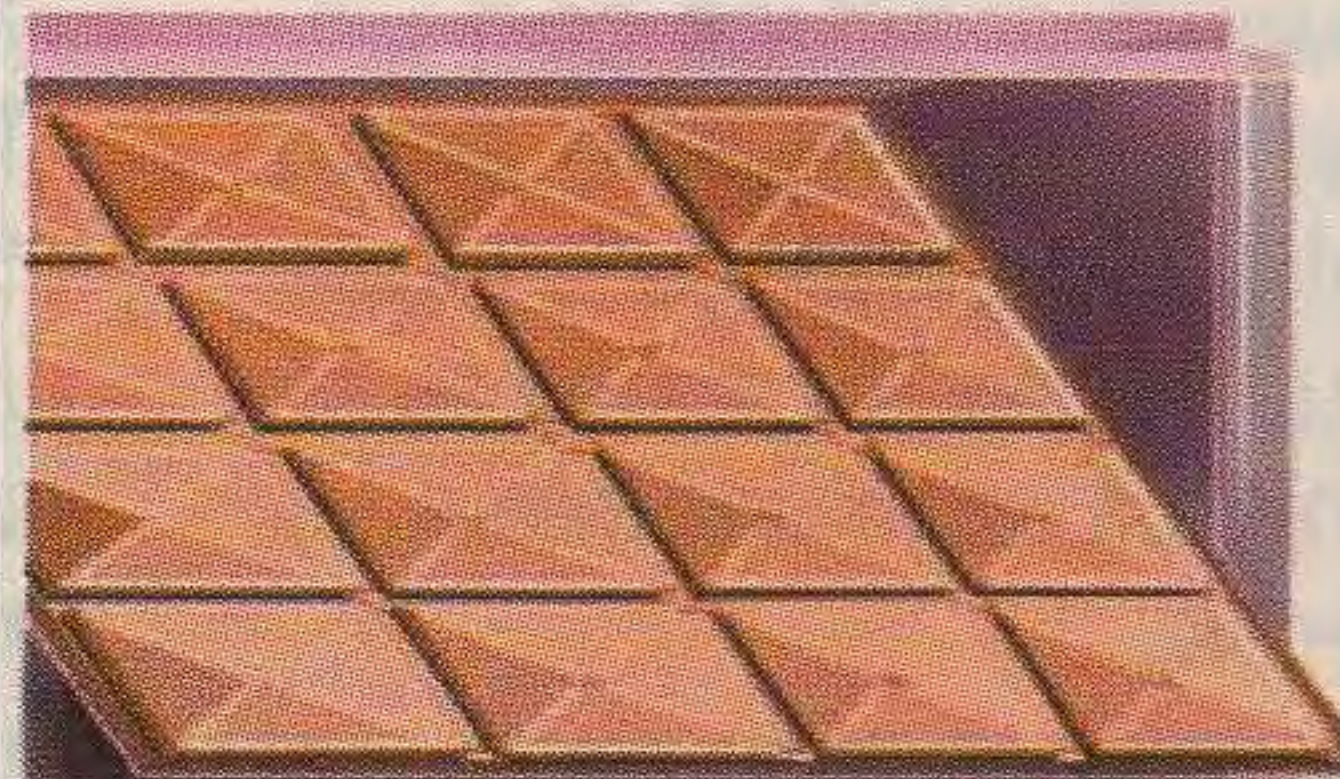
Cerramientos • Cúpulas
Jardines de invierno • Técnico s/cargo
Isleta 1400 Valentín Alsina
Fábrica.:
TeleFax: 209-9593 • 247-5962

Fabrica de Portones Automáticos

Transformamos su portón en:
Levadizo, corredizo o batiente a control remoto.

CREMONESI Hnos.

GARANTIA 1 AÑO
FACILIDADES DE PAGO
TARJETAS
SERVICIO TECNICO



Nolting 3864 (1702) Ciudadela Bs. As.
Tel./Fax (01) 653-5444 Tel. 653-4052

TAPICERIA

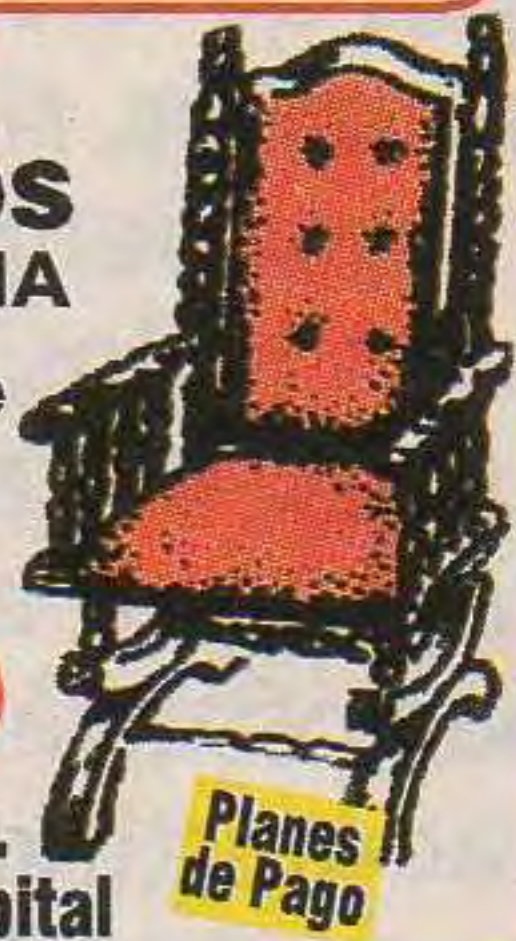
"ROCEL"

RETAPIZADOS HOGAR - OFICINA

Carpintería y Lustrado
ESTERILLADOS
LIVING - SOFA CAMA

683-2309

J. B. Alberdi 4647 Cap.
Emilio Castro 4650 Capital



Planes de Pago

CERRAMIENTOS

VENTANAS EN ALUMINIO COLOR
PATIOS • LAVADEROS • QUINCHOS

REJAS 854-9939

AV. HONORIO PUEYRREDON 1285

PROTECCIONES de BALCONES

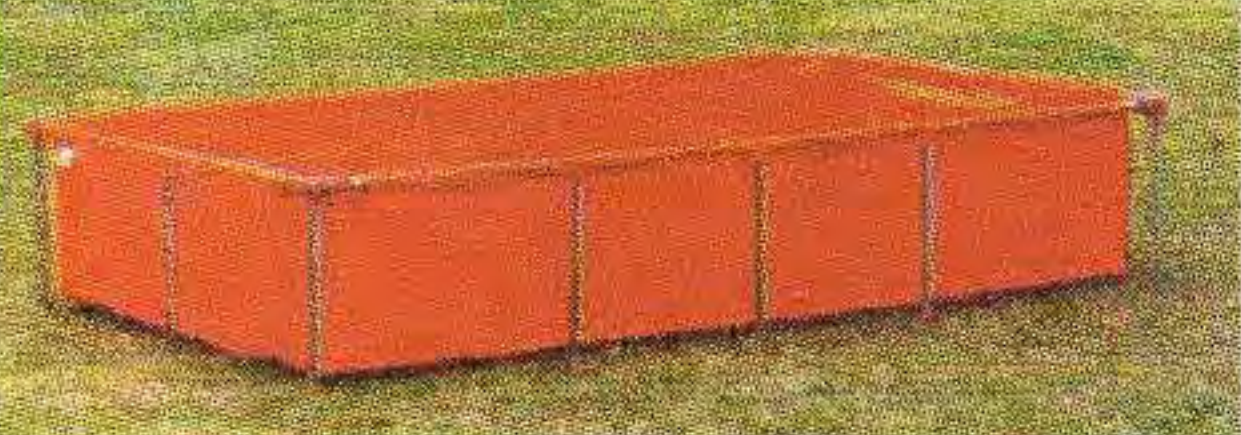
Fábrica de FERWELD Piletas

OFERTAS
2.00 x 1.50 x 0.50 \$60
2.60 x 1.60 x 0.60 \$100
3.00 x 2.00 x 0.65 \$120
*3.00 x 2.00 x 0.85 \$199
Consulte medida especial
4.00 x 2.50 x 0.85

*Esquinero metálico doble estructura

San Pedrito 1134 Capital. (Alt. Av. Eva Perón 3000) Tel.: 612-3569

Confeccionada en Lona Vinílica
PAMPERO CAMIONERA
Armazón de caño galvanizado de 1 1/4 y esquineros de P.V.C. de doble pata.



Garantía 6 años - Tarjetas de crédito
Venta telefonica al 637-6483
Envios al interior
Lunes a Domingos de 9 a 21 hs.

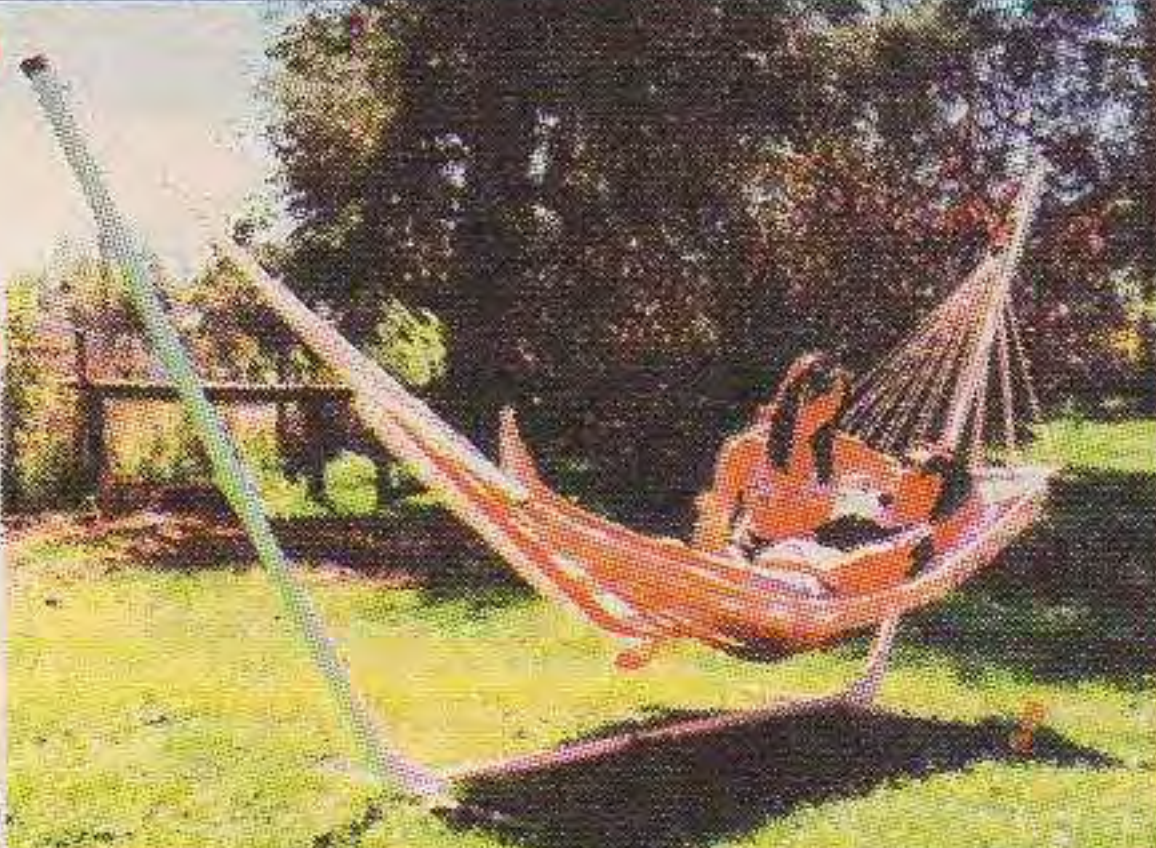
HAMACA CALIPSO

IDEAL PARA SU COUNTRY, JARDÍN, TERRAZA, BALCÓN.

BASE DESARMABLE. LONA ACRÍLICA EN VARIOS COLORES
ENVÍOS A TODO EL PAÍS

INCLUYE ALMOHADA DE REGALO

QUIRNO 68 - CAP. (ALT. RIVADAVIA 7500) 612-5776 - SAB. Y DOM. 11 A 20



GAMA COLOR

Thonet dde. \$ 16

Tom dde. \$ 16

Silla Elegant dde. \$ 24

Cúpula dde. \$ 28

Juego de Comedores

Banco Tom dde. \$ 20

Sillón Director dde. \$ 18

Sillón Europa

Sillón Mía dde. \$ 29

Vanessa dde. \$ 24

Mesa p/Bares

Camas Superpuestas

Juego de Living

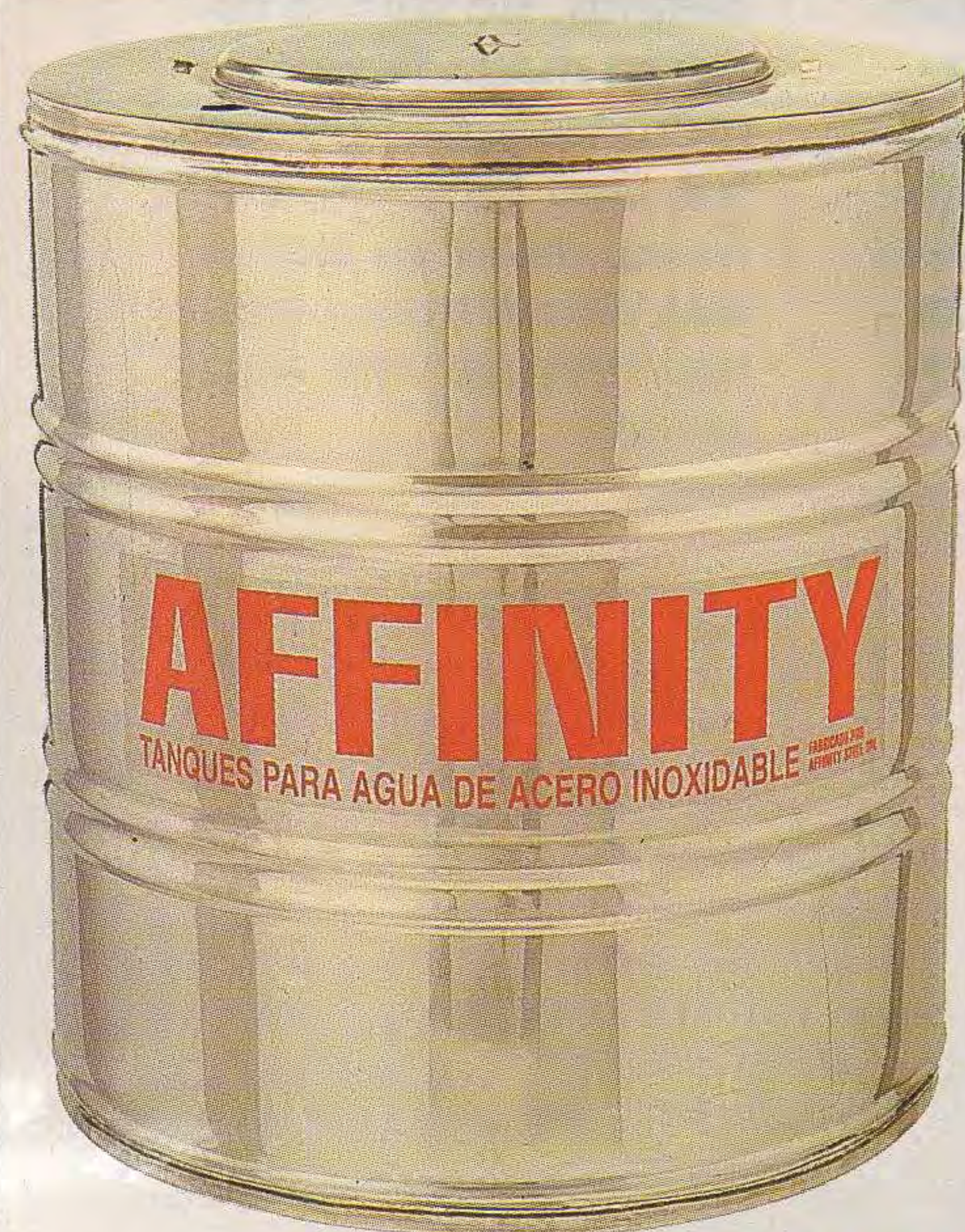
ESTOS PRECIOS SON POR MAYOR CON IVA INCLUIDO

ENVÍOS AL INTERIOR

Fáb., exp. y Venta: Quesada 5699 V. Urquiza Cap.
Tel.: 572-9913 / Fax: 573-2578 (las 24 hs.)

Horario:
Lunes a Sábados de 9 a 20 hs.

Nº1 en el mundo



PARA SU FAMILIA EL AGUA MAS FRESCA Y LIMPIA.

TANQUES PARA AGUA

AFFINITY

ACERO INOXIDABLE

- Refleja la luz solar manteniendo el agua mas fresca y limpia que un tanque tradicional.
- Sus paredes interiores lisas impiden la formación de moho, sarro y bacterias.
- Soldaduras inoxidables.
- Su tapa hermética evita el ingreso de insectos.
- Liviano - 1000 Lts. = 23 Kg.
- Fácil de colocar y transportar, disminuye costos para su elevación y riesgos de rotura.

REJILLA CON CIERRE AUTOMATICA

- Para patios, lavaderos, baños, cocinas.
- Abre por efecto de los líquidos permitiendo su paso y vuelve a cerrar automáticamente.
- NO MAS CUCARACHAS, ESPUMA DE JABON, MALOS OLORES, ETC...



Fabricado por: **AFFINITY STEEL S.R.L.** Tel.: 768-5831 Tel./Fax: 738-1508



Por Graciela Cutuli
Fotos: Pierre Dumas

Un mundo de pesebres

Cada mes de diciembre se renueva en el mundo la tradición de los pesebres que representan el nacimiento de Cristo. Y cada cultura lo interpreta a su manera.

Navidad, Navidad. En las avenidas de las principales ciudades del mundo se escuchan villancicos cantados por coros de chicos o difundidos desde las disquerías, empiezan a iluminarse al atardecer los árboles adornados con luces de colores y desde las puertas y ventanas las guirnaldas anuncian la llegada de la fiesta. En una sola fiesta, en un solo día del año, se unen tradiciones de distintas épocas y lugares: nieve por aquí, nueces y avellanas por allá, algunas hojas de muérdago, el traje rojo de Papá Noel, la explosión de los petardos a las doce de la noche...

Sin embargo, entre las muchas costumbres que se asociaron y dominaron en la fiesta de Navidad, hay una que re-

cuerda verdaderamente el sentido de la celebración. Es el pesebre que recrea, al pie de un árbol pagano llegado del norte de Europa, el nacimiento de Cristo. Una escena de hace casi dos mil años, ocurrida en un solitario establo de Belén.

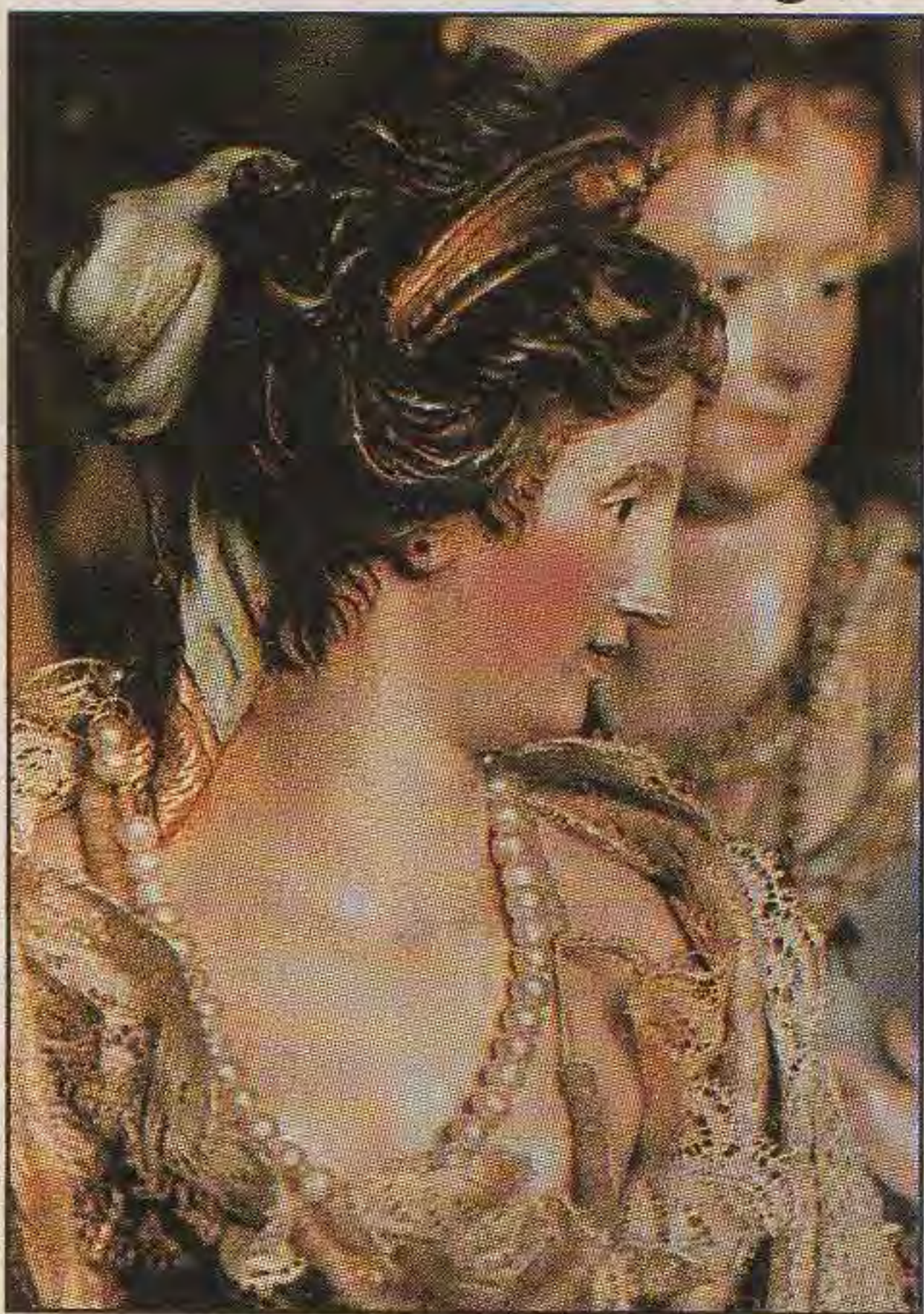
Gracias a San Francisco

La idea de representar las escenas del nacimiento del Niño Jesús comenzó ya en los primeros siglos del cristianismo; así lo atestiguan antiguos mosaicos hallados en iglesias del siglo VI de nuestra era. Sin embargo, tendría que pasar mucho tiempo más para que la Navidad empezara a unirse a las imágenes de los pesebres que conocemos hoy:

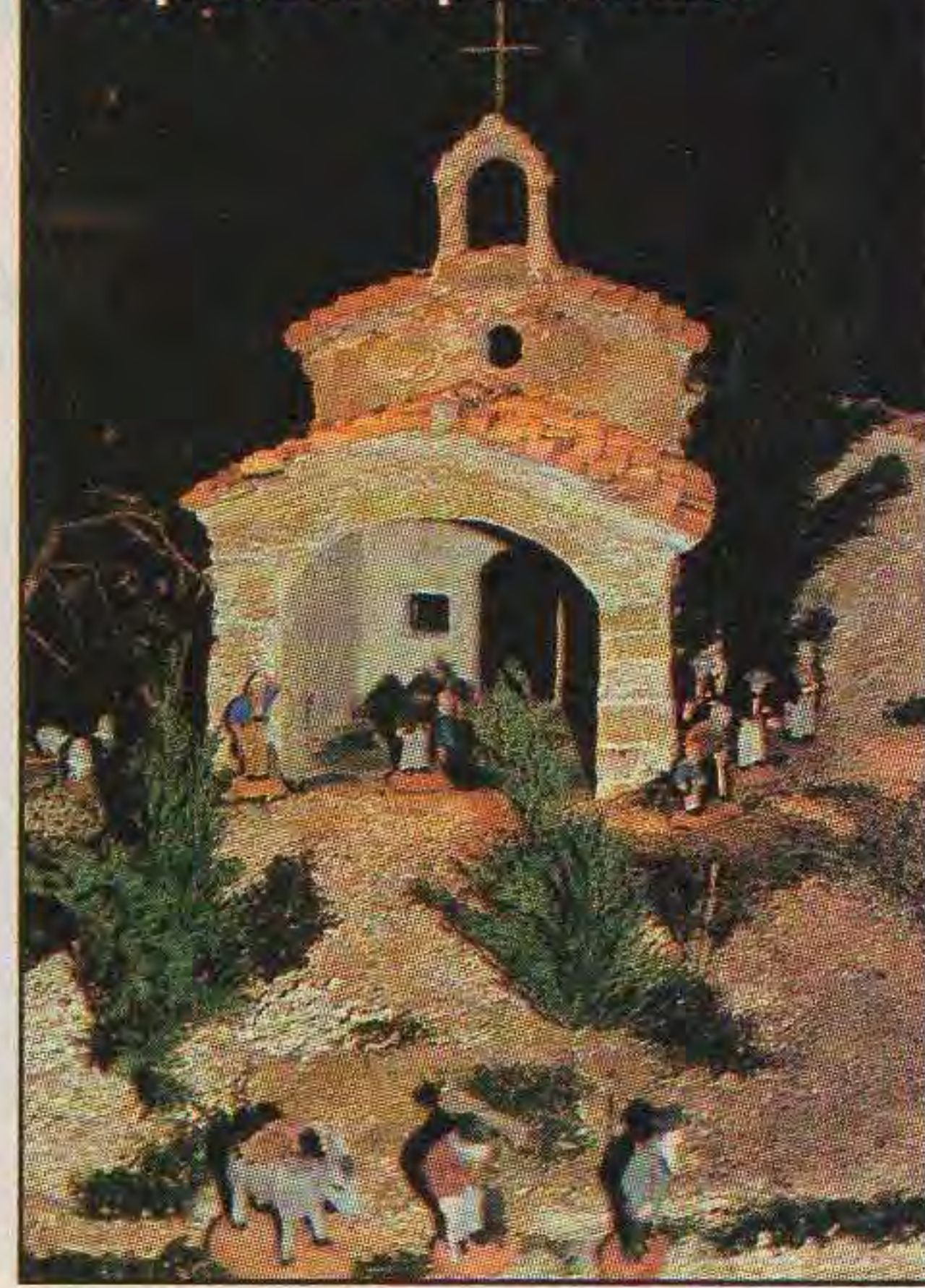
todo empezó allá por el siglo XIII, en Italia, gracias a San Francisco de Asís. San Francisco, que había tenido oportunidad de visitar Tierra Santa, quiso recrear en su propio pueblo la manera de celebrar la Navidad que había visto en Medio Oriente. Dos años antes de su muerte, logró el permiso del Papa y, dentro de una cueva, construyó un pesebre, colocó una imagen del Niño Jesús y la rodeó de animales vivos. Entonces dijo el santo de Asís una misa fervorosa, que encendió la fe de los presentes y contribuyó a la difusión de las representaciones del nacimiento de Jesús. Hoy, en ningún pesebre del mundo falta la presencia de un asno y un buey: esta costumbre, que ya San

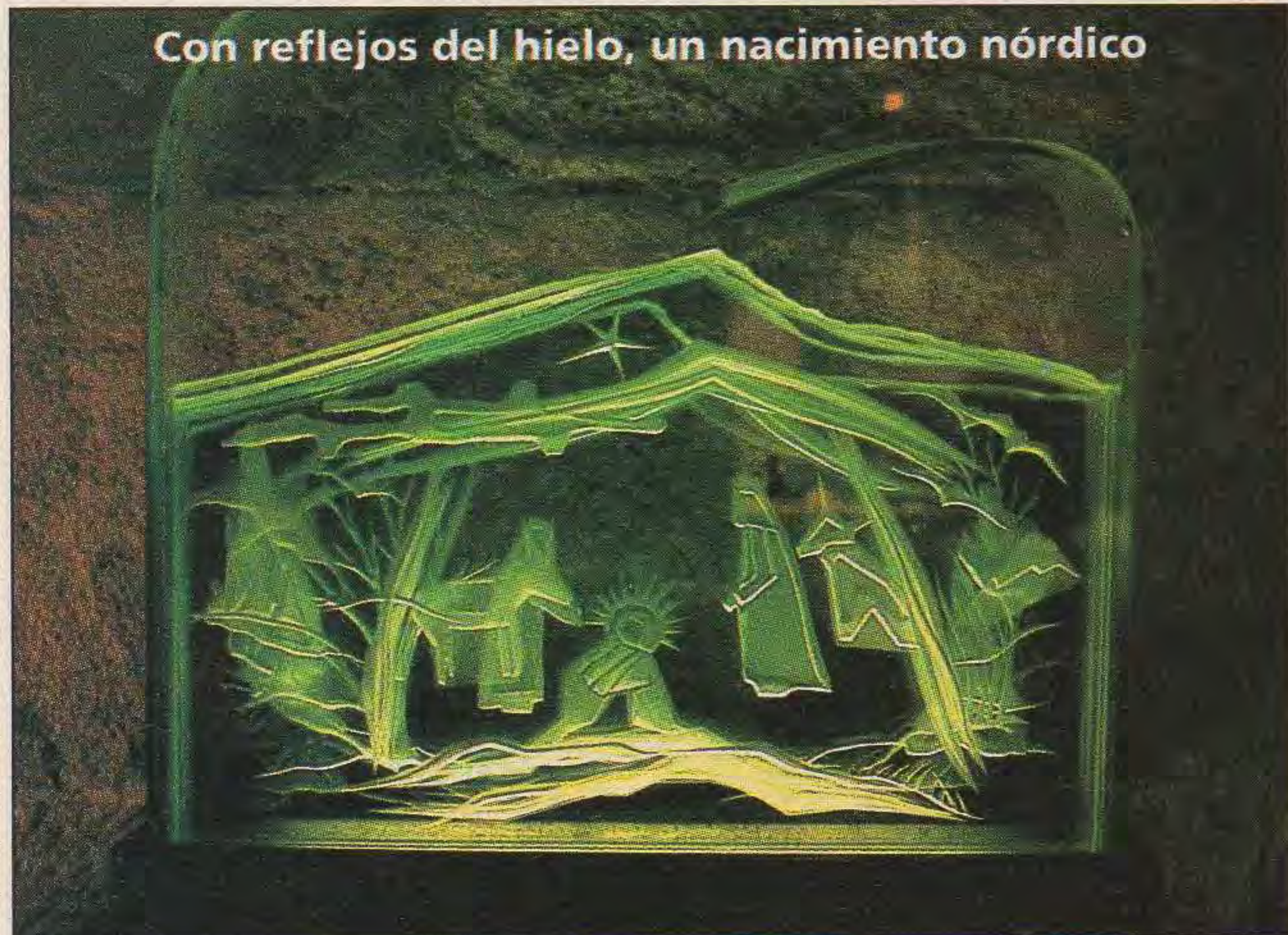
Francisco había hecho suya, procede de una mención a estos animales que existía en un texto apócrifo de San Mateo, texto que se consideró auténtico hasta el concilio de Trento (en 1553). A fines del 1200, el escultor Arnolfo di Cambio realizó en Roma, en la basílica de Santa María Mayor, uno de los primeros pesebres que recuerda la historia: y con el tiempo, los retablos del nacimiento fueron repitiéndose cada Navidad en distintos lugares, se difundieron por toda Europa y de la mano de los europeos llegaron a América. Muchas veces, sobre todo en Italia y en Alemania, se convirtieron en auténticas obras de arte: aún hoy la artesanía de los pesebres está viva en el sur de

Imágenes de un pesebre napolitano del siglo XVIII



Un pesebre provenzal





Con reflejos del hielo, un nacimiento nórdico

Italia -sobre todo en Nápoles- y en el sur de Francia. Más que pesebres, allí se realizan verdaderos retablos que incluyen todos los oficios y personajes de un pueblo reunidos en torno a la Sagrada Familia, presentada en la forma de grandes esculturas ricamente vestidas. Cada año, los santos se desvestían y se guardaban después de las fiestas, y de allí quedó aquella otra conocida expresión de "quedarse para vestir santos..."

A cada pueblo su pesebre

En Nápoles en particular, el arte del pesebre tomó un significado muy particular, tanto que algunos historiadores aseguran que es un arte exquisita-

mente partenopeo. Lo importante era que las figurillas, realizadas en simple terracota o en brillante porcelana, con cuidadosas pinturas e increíbles detalles, servían para que ni el más humilde de los oficios quedara fuera de la fiesta navideña en los pueblos: eran verdaderas representaciones en miniatura de toda la comunidad, donde tanto pueden encontrarse clásicos como Pulcinella hasta personajes como Totò... o el alcalde napolitano de turno. Curiosamente, sólo a fines del siglo pasado la construcción de los pesebres comenzó a considerarse como un arte con todo derecho a figurar en un museo. Así nació el Museo San Martino de Nápoles,



Así veían los indios norteamericanos la Natividad

donde se conserva una importante colección, tanto de retablos enteros como de figuras individuales. La joya principal es el gran pesebre donado por el comediógrafo Michele Cucinello, restaurado a fines de los 80 gracias a los aportes de un equipo de fútbol. El Napoli, por supuesto. Cada pueblo cristiano, así como adaptó la misa a su manera de ser -así nacieron las celebraciones africanas con tambores, o los bellos cantos espiri-

tuales de los negros norteamericanos- adaptó también el pesebre a su historia y sus tradiciones. Por eso para muchos indios latinoamericanos los personajes del pesebre tienen la piel oscura y los trajes coloridos típicos de los Andes; para los esquimales el establo donde se refugiaron la Virgen y San José tomó la forma de un iglú; para los indios norteamericanos el establo es como una de sus tiendas y, para los napolitanos del 1600, los personajes y los edificios de la Belén de tantos siglos antes eran curiosamente contemporáneos.

Pero el revisionismo y la exactitud histórica están muy lejos de la esencia del pesebre: es justamente esta variedad lo que lo vuelve universal. Y este año, casi dos mil años después, otra vez se repetirá el pesebre, otra vez nacerá Jesús para los que celebran la Navidad. Tal vez una vez más, a pesar de tantas luces, de los adornos y de los regalos, la pobreza esencial que representó su nacimiento en un pesebre se haga lugar para iluminar los corazones de los hombres.

Este verano hacé...

CAMPIMANÍA

La primera cadena de artículos para camping con precios mayoristas al público.

Presenta su línea **TANGO**

Colchones • Bolsas para dormir • Mesas valija • Marmitas • Termos • Faroles • Colchonetas • Anafes • Mochilas

TANGO 4
Capacidad 4 personas con avance y alero. **Efvo U\$S 99**

12 pagos de U\$S 9,90

VENTA TELEFÓNICA Teleimperio
(01) 582-2675
(01) 585-0506
(01) 585-0200

CARPA 4 pers.
Amplia puerta con mosquitero. **Efectivo U\$S 99**

12 pagos de U\$S 9,90

BOLSAS PARA DORMIR

efectivo \$ 29 (7)
ó 12 pagos de u\$s 2,90

efectivo \$ 35 (8)
ó 12 pagos de u\$s 3,50

efectivo \$ 39 (9)
ó 12 pagos de u\$s 3,90

COMEDOR ESTRUCTURAL Varios Modelos
Desde Efvo. U\$S 199

12 pagos de U\$S 19,90

MOCHILAS
(5) 50 lts. **efect. \$ 45**
12 pagos de **u\$s 4,50**
(6) 80 lts. **efect. \$ 55**
12 pagos de **u\$s 5,50**

TANGO AGUILA igloo familiar
Capacidad 7/8 personas.
Med. 2,80 x 2,40x alt. 1,90 **Efvo U\$S 199**

12 pagos de U\$S 19,90

PILETAS

LOS MEJORES PRECIOS Y CALIDAD

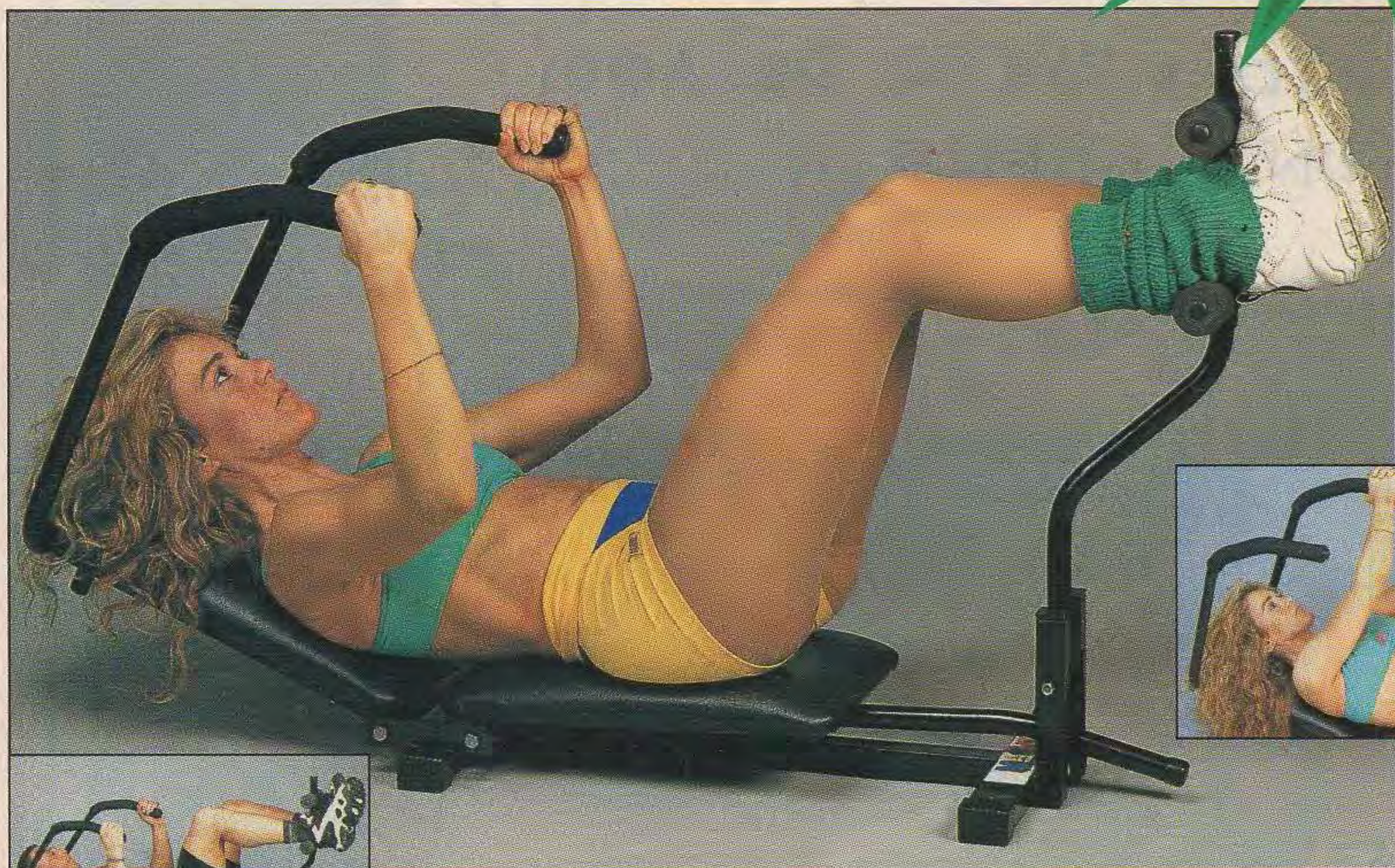
BELGRANO: Av. Cramer 2465, Tel. 542-3721
ONCE: Ecuador 696 Tel. 961-9024, Tucumán 2906 tel. 962-1041
PATERNAL: Camarones 1541 Tel. /Fax: 582-2675
CASTELAR: Santa Rosa 2145
SAN MIGUEL: R 8 n° 3337 Loc. 7, Tel. 664-4990/7479/3145
ESCOBAR: Av. San Martín 41 Tel. 0488-28484
AVELLANEDA: Av. Pavón 1665 Tel. 228-8107
MENDOZA: Alberdi 597 Guaymallen Tel. 312788

EL MEJOR PRECIO DE PLAZA O LE DUPLICAMOS EL PRODUCTO(*)

SIN CARGO:
deportólogo
para asesorarla
telefónicamente

MACHT

TODOS LOS PRODUCTOS
CON GARANTIA ESCRITA
MACHT DE POR VIDA.



AB SHIPPER

Este producto integra la última generación en aparatos de gimnasia. **Millones de personas en USA ya lo están utilizando, logrando resultados y beneficios extraordinarios.** AB Shipper es el producto que le resolverá en forma definitiva el desarrollo de su zona abdominal, en forma casi inmediata. Sus músculos abdominales comenzarán a trabajar en forma intensiva desde el primer día y sin que Ud. casi se percate.

En muy poco tiempo logrará lucir una silueta envidiable. Reducirá su cintura, quemará más de 1000 calorías por hora y, lo más importante, le garantizamos que en el término de 30 días, usándolo como mínimo 3 veces por semana, comenzará a ver el cuerpo que siempre soñó: un abdomen chato, firme y marcado. **GRATIS:** Un video de ejercitación y una faja reductora. **GARANTIA:** Macht garantiza este producto por 6 meses, con cambio del producto en el acto. COD. 135

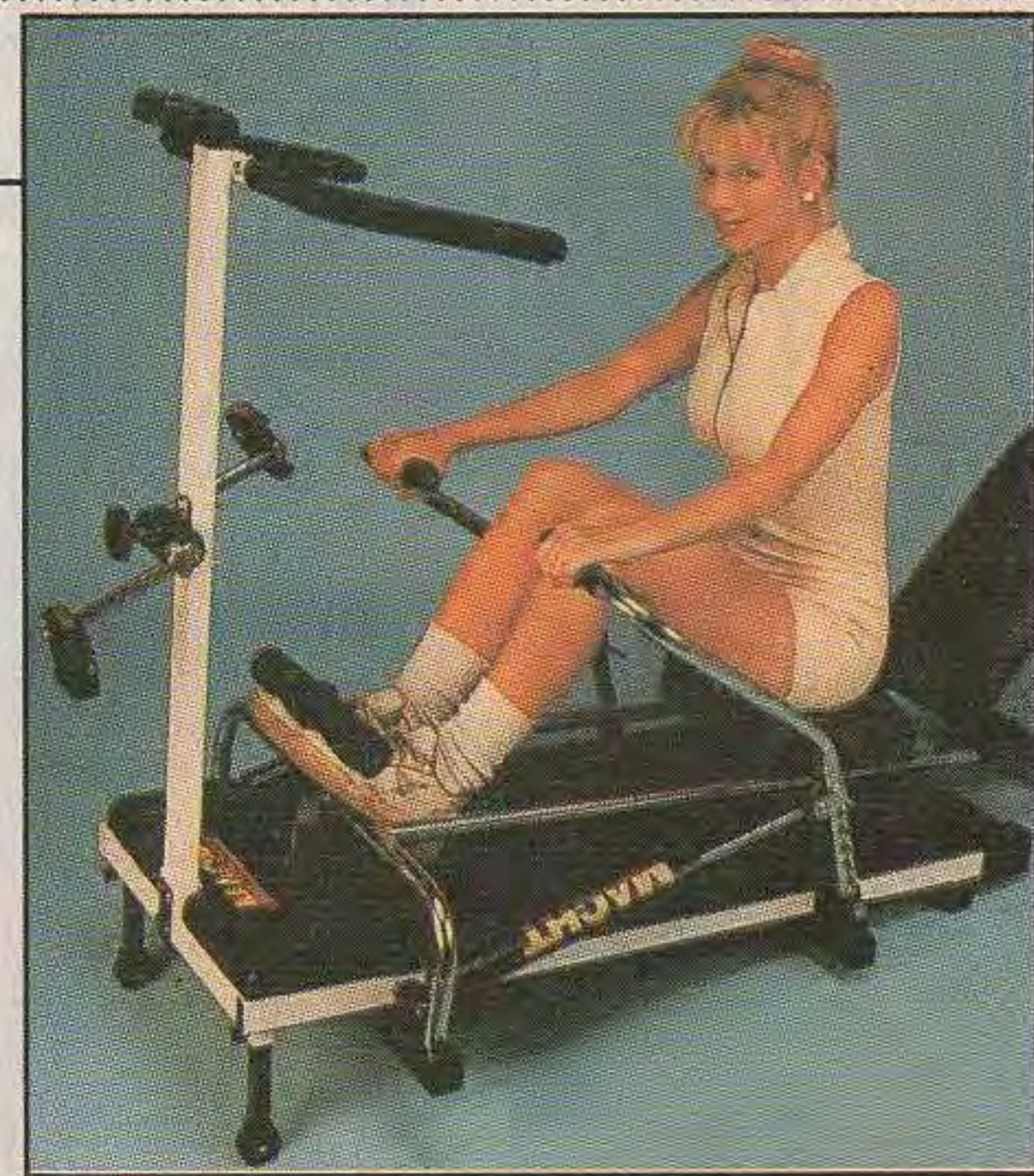
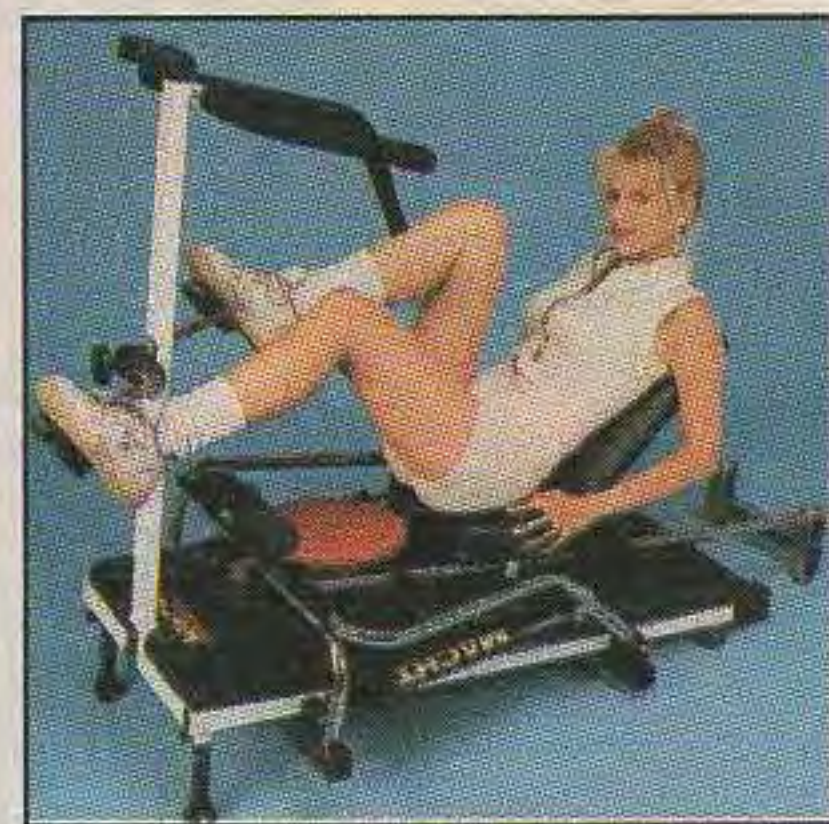
PRECIO CONTADO \$ 179
12 CUOTAS DE U\$S 17⁹⁰
24 CUOTAS DE U\$S 10

MULTIFUNCION

En un mismo aparato: **BICICLETA** de trabajo horizontal con regulación de esfuerzo; **CINTA** con computadora para registro de tiempo, velocidad y calorías consumidas; **TWISTER:** para reducir cintura; **REMO:** asiento deslizante con regulación de esfuerzo, manubrios giratorios, empuñadura móvil y 6 niveles de regulación de carga de 10 a 70 kg. COD. 48

¡Medidas!: Largo: 1,40 m. Ancho: 0,70 m. (Compare con otras marcas)

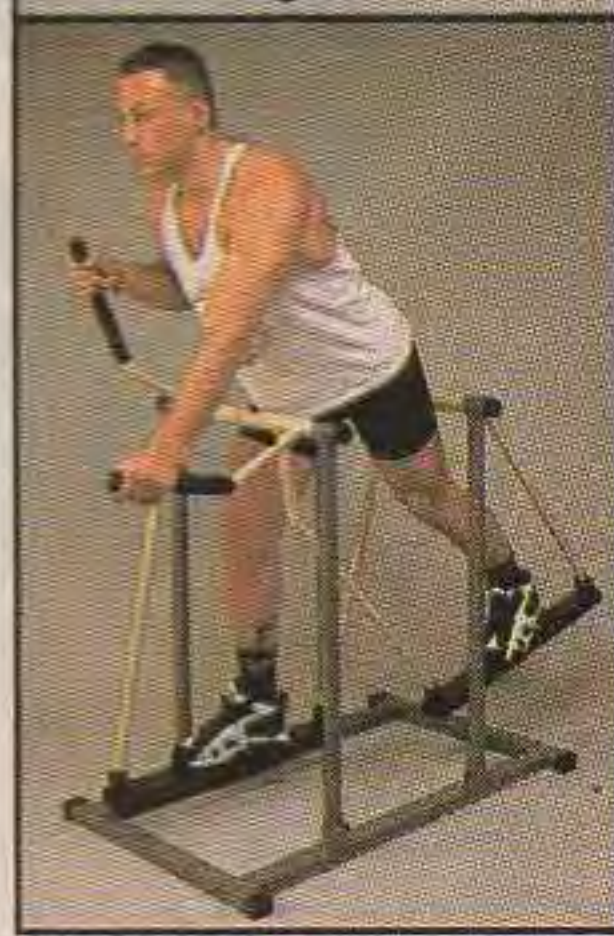
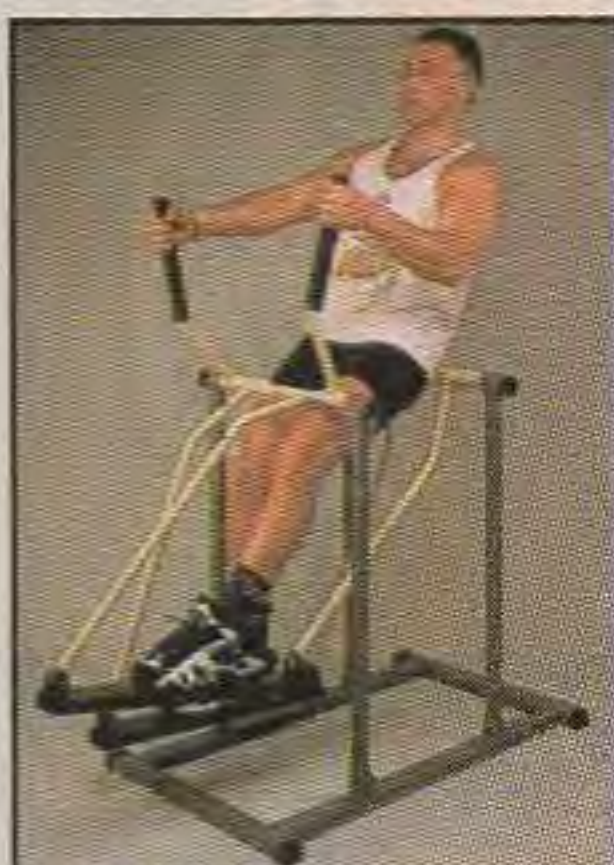
PRECIO CONTADO \$ 490
24 CUOTAS DE U\$S 27⁵⁰



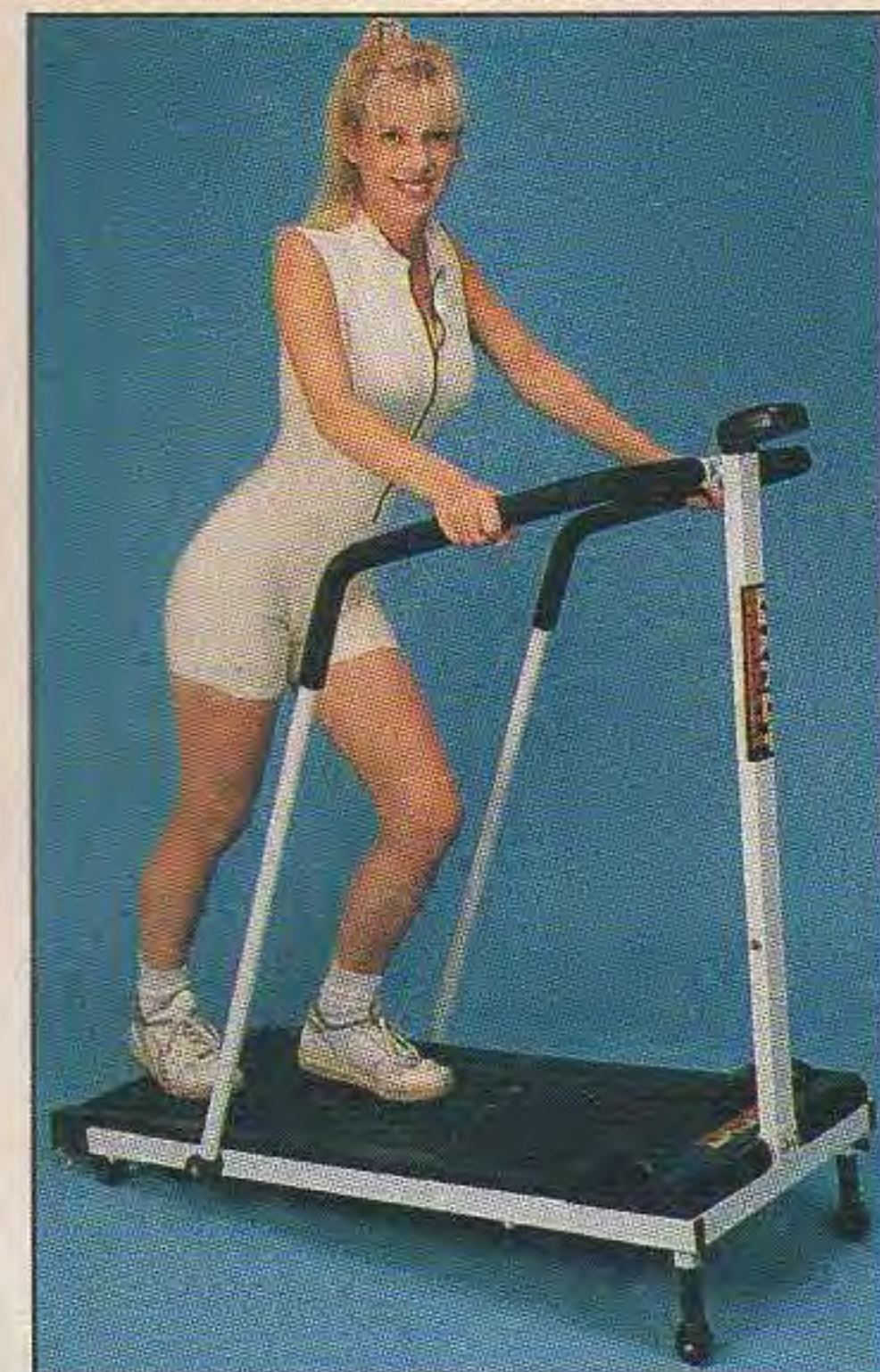
AERO GYM

A partir de los ejercicios de entrenamiento para los astronautas de la NASA, se logra crear esta maravillosa máquina, que le brindará iguales y superiores beneficios que los que se obtienen: nadando, andando en bicicleta, esquiando, y corriendo. Aero Gym iguala los beneficios de todos estos deportes y supera a los mismos en: 1) Ud. va a realizar un ejercicio suave y fascinante: es como deslizarse en el espacio, **sin ningún tipo de riesgo óseo o vascular.** 2) Es el producto que **quema más calorías por hora (más de 1500 por hora).** Sin dietas. Con sólo usarlo 20 minutos al día reducirá su peso sin privaciones. 3) Podrá ejercitar todos los músculos del cuerpo realizando **un ejercicio aeróbico de máxima calidad.** 4) Puede ser usado por el hombre o la mujer sin límite de edad, es el único aparato de gimnasia que puede ser utilizado por todos: desde un niño hasta un anciano. **Gratis:** un video de ejercitación. COD. 136

PRECIO CONTADO \$ 349
12 CUOTAS DE U\$S 34⁹⁰



RUNNING GYM



Barral envolvente recubierto con grip antideslizante. Computadora: tiempo / velocidad / distancia / calorías. Cinta montada sobre rulemanes. Altura regulable.

COD. 58
Modelo Chico:
0,90 x 0,38 m.

PRECIO CONTADO \$ 189
12 CUOTAS DE U\$S 18⁹⁰
24 CUOTAS DE U\$S 11

COD. 27
Modelo Grande:
1,20 x 0,50 m.

PRECIO CONTADO \$ 220
12 CUOTAS DE U\$S 22
24 CUOTAS DE U\$S 12⁵⁰

(*) Válido para productos de marca Macht de iguales características.

MACHT S.R.L. CUIT 30658403865 - TAE: 18% - PTF: Cod. 135: 214,80/Cod.48: 588/Cod. 27: 264/Cod. 58: 226,80

Carta Franca, American Express y Visa sólo hasta 12 pagos.

CREDITOS PERSONALES

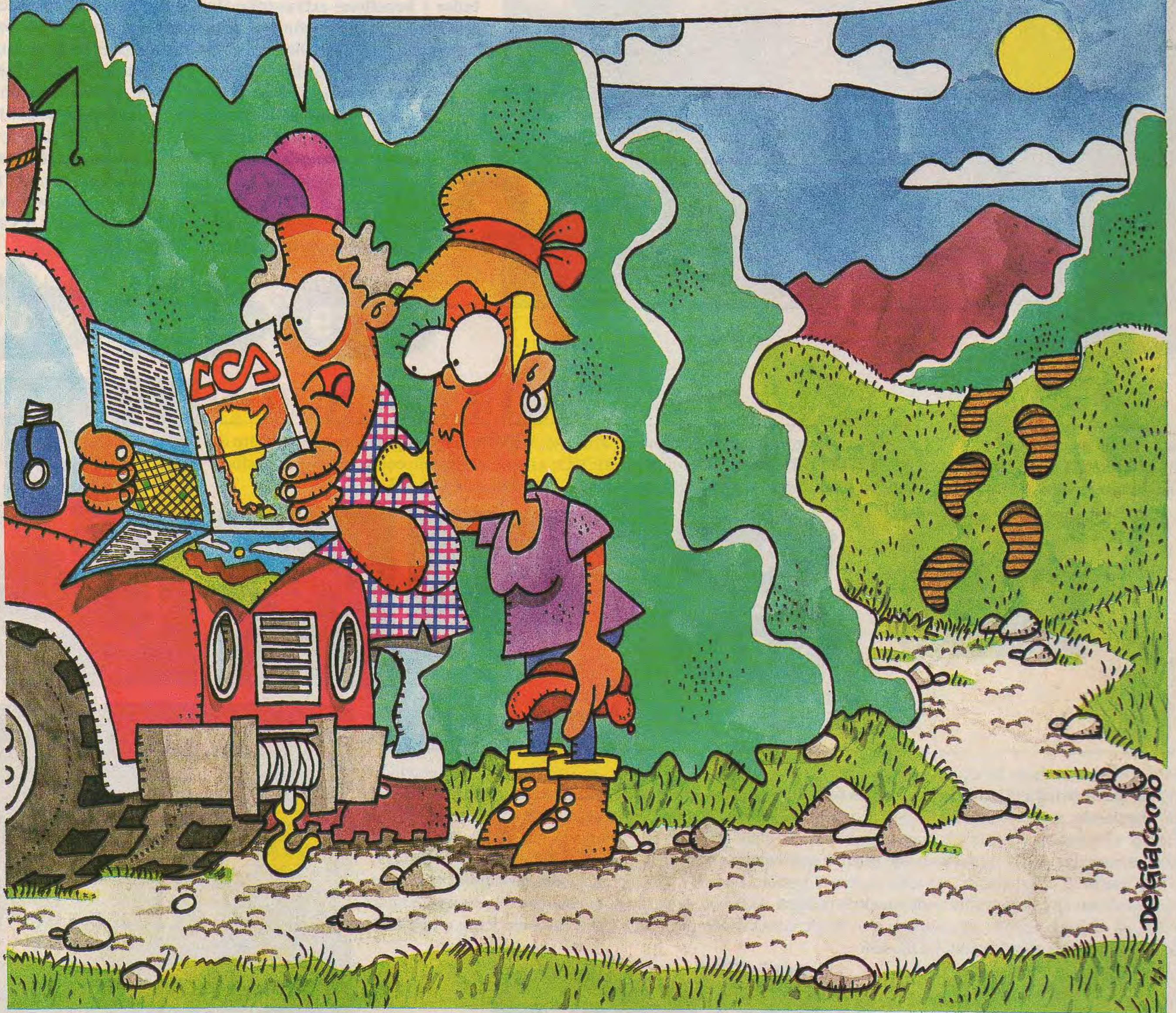


MACHT

PEDIDOS TELEFONICOS
(01) 759-8040

Personalmente: CENTRO: Av. Santa Fe 1126 - Galería Rustik (al fondo) - Tel. 814-4205 Int. 047 de Lunes a Sábados de 10 a 20 hs. CASEROS: Av. Mitre 5361, de lunes a viernes de 8 a 19 hs.

¿ ESTARÁ BIEN ACTUALIZADO ESTE MAPA ?
SEGÚN EL DIBUJO, A PARTIR DE AQUÍ
COMIENZA UNA HUELLA ...



autoclub

Año XXXVII - Nº 156
Enero de 1998

Director Editorial:
Carlos A. Vaquer

Director:
Daniel Aragón

Coordinación:
Carlos Giordano

Dibujos:
Pedro Chiappe

**Han colaborado
en este número:**
Germán Sopena
Alfredo Parga
Federico B. Kirbus
Jorge Gualtieri
Graciela Cutuli
Pierre Dumas

Marlú Kirbus
Néstor Saavedra
María E. Benozzo
Christian Hein
Pablo Cabral
Armando De Giacomo

**Diseño
y Diagramación:**
Carlos D. Salatino

Revista trimestral de automovilismo, turismo e informaciones: editada por el Instituto de Publicaciones y Estadísticas S. A. para el Automóvil Club Argentino. **Redacción, Administración y Circulación:** Av. del Libertador 1850, 4º piso, CP 1425 - Buenos Aires, Tel. (054) 01.802-6061/9 Int.386-387. **PUBLICIDAD:** Bernardo de Irigoyen 610 - P.B. - (1072) Buenos Aires, Tel. (054) 01.334-0219/3268/3248 - Fax: 01.334-3217. Registro de Propiedad Intelectual Nº 412.791. La Dirección de Autoclub no mantiene correspondencia acerca de las colaboraciones no solicitadas y declina toda responsabilidad sobre los originales enviados espontáneamente que no fueron publicados, los que en ningún momento serán devueltos. Las colaboraciones firmadas expresan la opinión de sus autores y no necesariamente la de la Dirección de esta revista.

Regálaseelo

a quien mas quiera
(puede ser Usted mismo)

**Compre Ya
su Miniphone
a mitad de precio.**

Llévese Ya mismo un Nokia 2160
y pague sólo u\$s 220 + IVA.
Es decir que se lleva un teléfono digital
de última generación por la mitad de
su valor real.

O SIN CARGO*
CON SU

Con su tarjeta
Argencard,
Mastercard,
Visa, Diners o Cabal
tenga hoy mismo y **SIN CARGO***
su Ericsson 318 Digital adhiriéndose
al débito automático.



Y con Cabal disfrute
de un Abono especial

Fraccionamiento c/ 10 segundos

Un clásico del servicio MINIPHONE que le
permite **ahorrar aproximadamente hasta un 30%**
comparado con la facturación por minutos completos

**CALLING
PARTY
PAYS**

El que llama paga

Consúltenos por otras Promociones
Planes también válidos p/actuales clientes MINIPHONE

PLC: u\$s 420 PTF: u\$s 264,96 * Los Precios no incluyen IVA - Promociones sujetas a disponibilidad de stock. (1000 unid.)

* En comodato por cuenta y orden de Miniphone S.A.

TECNO CONSULT
s.a.

958.4959

560.3017

AMERICAN EXPRESS - VISA - MASTERCARD - ARGENCARD - LIDER - DINERS - CARTAFRANCA - CABAL

***MINIPHONE**



¿Por qué el A.C.A. elige a La Caja?

Porque conoce su amplia trayectoria y su forma
de trabajar. Porque siempre cumplió y porque
pretende lo mejor para sus socios.

Contrate un seguro de La Caja
en cualquiera de las dependencias del
Automóvil Club Argentino.

El precio más bajo del mercado con toda la
solidez, confianza y experiencia que sólo
La Caja de Ahorro y Seguro le puede ofrecer.

Acérquese al Automóvil Club Argentino
y asegure su auto.



La seguridad de la gente

